TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial en la mañana. Despejado en la tarde. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 24.4° C a las 16 horas; mínima: 8° C a las 7,50 horas. APRECIACION GENERAL: Con cielos nublados amanecerán las zonas norte y central, los que disminuirán al mediodía. La zona sur y la provincia de Chiloé presentarán disminución de la nubosidad. En las provincias de Aisén y Magallanes, nublados parciales.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 12 DE ABRIL DE 1961 — PRECIO: E° 0,05 — N.o 15.834

Edición de 16 páginas — En dos secciones

ANGUSTIOSO RESCATE

Patrullas sólo llegarán hoy al sitio del desastre del Douglas 210.- Obstáculos casi insuperables se presentan en el Cerro Lástimas.-

Dificultades topográficas, climáticas y de comunicaciones imposibilitaron ayer a las patrullas de rescate que operan en el cerro Lástimas para llegar hasta el sitio donde fue ubicado después de una semana de búsqueda el avión Douglas 210 de LAN-Chile con 24 personas a su bordo. Sólo un grupo de tres andinistas civiles transportados en helicóptero logró avanzar, con grandes esfuerzos hasta 1.500 metros del sitio del desastre, en tanto que las patrullas militares y de Carabineros debieron establecer campamentos en sitios más próximos a la base del cerro y aun, en algunos casos, retirarse ante la imposibilidad total de continuar. Las labores de rescate proseguirán a partir de esta madrugada, esperándose que el primer grupo llegue al lugar del accidente en la mañana de hoy, salvo nuevos inconvenientes.

En la jornada de ayer pudo advertirse igualmente la presencia de curiosos que llegaron a Linares en aviones particulares y grupos de andinistas aficionados que crearon problemas por su inexperiencia. En el primer caso, la Dirección de Aeronáutica se vio obligada a cerrar el aeródromo linarense a cualquier aparato no vinculado al rescate y, en cuanto a los andinistas aficionados, éstos fueron contenidos en parte por un puesto policial de control en Los Copihues. Otros, que alcanzaron a subir parte del cerro, debieron ser devueltos, con los consiguientes problemas, al presentar los primeros síntomas de agotamiento y congelación.



La fotografía muestra el sitio casi inaccesible del cerro Lástimas, donde se estrelló el lunes 3 del presente el Douglas DC-3 N.o 210, de LAN-Chile, que conducía a 24 personas a su bordo. La mancha negra en el centro del grabado indica el sitio preciso del impacto en el faldeo noreste del cerro. Luego, la máquina se deslizó hacia abajo, incendiándose, y detuvo su trayectoria en el sitio que muestra la foto. En la parte superior quedaron el fuselaje destruido y la cola, claramente visible con las letras "LA" y el guarismo "210". A algunos metros, una de las alas, desprendida del avión. El aparato embistió el cerro a una velocidad de 280 kilómetros por hora, y en forma inexplicable, siguiendo una trayectoria de noreste a sureste, totalmente opuesta a la ruta que debía seguir, incluso si se considera la desviación que lo apartó de su ruta longitudinal por el Valle Central. El impacto se produjo sobre un ventisquero que puede apreciarse en la parte inferior de la foto, y todo el sector forma un embudo que impedía una observación adecuada para los aviones que intervinieron en la búsqueda. El ventisquero, asimismo, estaba parcialmente cubierto con "acarreos", denominación que dan los andinistas a los desprendimientos de rocas y tierras desde una parte superior. Las patrullas de rescate esperan llegar hoy al sitio del desastre, después de una agotadora ascensión, que en muchos casos se vio obstaculizada por caminos sin salida. (MAS INF. Y FOTOGRAFIAS EN PAGINAS 2 Y 3.)

El Primer Grupo

Pese a lo anterior, el helicóptero H-61, a cargo del teniente Quinteros, despegó desde El Toro y avanzando por el Cajón del Melado dejó a un grupo de andinistas civiles a 1.200 metros de altura. Allí se organizó un campamento base en el cual permanecieron ocho de estos deportistas, a una distancia de 3 kilómetros en línea recta ascendente del sitio del desastre. Los tres restantes avanzaron montaña arriba hasta quedar a 1.500 metros del lugar, donde está el Douglas 210 y reanudaron hoy su marcha esperándose que alcancen su objetivo alrededor de las 10 horas.

Avistan los Cadáveres

La única observación visual directa de los restos del Douglas 210 correspondió ayer a la efectuada por el piloto Jaime Bonacic, quien tripulaba un Mentor de la FACH. Según explicó posteriormente Bonacic, alrededor del fuselaje incendiado del avión LAN se ven los cadáveres de algunas de las víctimas, así como los asientos del aparato y algunos objetos no identificados.

Bonacic agregó que no pudo contar el número de cuerpos que hay en la nieve y precisó que no cabe ninguna duda de que se trata del avión Douglas 210, ya que divisó claramente las letras "LA" y el guarismo "210" en los restos del fuselaje. Anteriormente en una versión que fue propalada por algunas emisoras, se sostenía que el avión ubicado en el cerro Lástimas era un C-46 de la empresa argentina "Transamérica", perdido en mayo de 1960 con nueve pasajeros y algunos caballos de carrera. Esta versión fue desmentida tanto por la LAN como por la FACH.

El Douglas 210 se encuentra en una formación montañosa similar a una gruta, en medio de un ventisquero del cual se desprenden periódicamente trozos de hielo. Debido a los efectos de la luz y los juegos de sombras, las condiciones ideales para observar la máquina desde el aire sólo se producen entre las 10 y las 13.30 horas.

Las Patrullas Terrestres

Aparte del grupo de andinistas civiles que está desde anoche a 1.500 metros del sitio del accidente, otras 13 patrullas terrestres están operando en el cerro Lástimas. Nueve de ellas pertenecen a Carabineros, cuatro a la Escuela de Artillería de Linares y una a la Línea Aérea Nacional.

Las patrullas que han iniciado el ascenso por diversas rutas (ver información en páginas interiores) han experimentado dificultades casi insuperables para alcanzar los restos del Douglas 210. Una de ellas fue avistada por el comandante de LAN-Chile Humberto Vottero, casi al borde de un precipicio sin poder avanzar.

Otras patrullas de la Escuela de Artillería de Linares llegaron sólo hasta los cerros Las Animas y La Gloria, para comprobar que no hay paso, debido a la presencia de enormes acantilados. Estas unidades pernoctaron en el sitio en que las sorprendió la noche, estimándose que hoy cruzarán algunos parajes para tratar de encontrar otras vías de acceso. Igual cosa ocurrió a una patrulla de Carabineros y a una dotación de LAN-Chile que encabeza el vicepresidente de la empresa, Mauricio Yánquez.

Los grupos terrestres de rescate deberán ser orientados desde el aire en el día de hoy, a fin de evitar rodeos innecesarios y aun, como ya está ocurriendo, el tomar caminos que terminan abruptamente sin conducir a parte alguna.

Una Observación Desde el Aire

En el día de ayer, en un avión LAN-Chile voló el mayor J. Charles, de la Escuela de Artillería de Linares, quien informó lo que sigue, después de su vuelo de reconocimiento sobre las patrullas:

"Se ubicó el campamento más avanzado, al término del estero y quebrada La Gloria, apreciándose desde este último punto una distancia de 2.500 metros hasta el lugar donde se encuentran los restos del avión."

"Aprecio un desnivel de 600 mts., que separa a la patrulla del lugar de acceso, advirtiéndose que el aparato está en una formación natural similar a un embudo, de noreste a sureste, bordeando un ventisquero por el costado sur que es el único camino accesible."

Por otra parte, el teniente Cabezas, de la Escuela de Artillería, sobrevoló este mismo punto a baja altura, identificando desde el aire la patrulla del teniente Rafael Sotomayor, y le lanzó un mensaje indicándole la ruta a seguir. La patrulla contestó "comprendido", mediante el uso de paineles, franjas de telas que, colocadas en el suelo de acuerdo a una clave, permiten una comunicación de este tipo.

Una patrulla de Carabineros debió regresar al valle ayer tarde en vista de no poder orientarse, y otra dotación militar de la Escuela de Artillería se retiró al sector de Ancoa para reanudar hoy su marcha hacia el sitio del accidente. En general, catorce patrullas terrestres debieron levantar campamentos de emergencia en el sitio en que debieron suspender sus operaciones, alcanzando algunas de ellas a comunicar este hecho al puesto central situado en Monte Oscuro.

Traslado de los Restos

De acuerdo con la marcha de la operación, se cree que las patrullas podrán rescatar los restos hoy en la tarde, y que la tarea no estaría terminada hasta el viernes al mediodía. Con el apoyo de helicópteros se espera dejar los restos el viernes, a la hora antedicha, en el aeródromo de Panimávida, desde donde serán transportados por vía aérea a Santiago.

Los familiares de las víctimas y dirigentes del Club Green Cross, que fueron llevados ayer por LAN-Chile, se encuentran en Linares, y la mayor parte de ellos se ha trasladado hasta el aeródromo linarense para conocer detalles de la búsqueda de los restos. Catorce máquinas aterrizaron ayer en dicho campo aéreo, originando un tráfico nunca antes visto.

Nuevo Comandante de la Operación

El Director de la Escuela de Artillería de Linares, coronel Juan Bancalari Z., fue designado ayer Comandante de la Operación de Rescate y procedió a instalar su puesto central en Linares. El Subdirector de la Escuela, teniente-coronel Luis Valenzuela, por su parte, dirige el avance de las patrullas desde el punto denominado La Gloria.

Cabe señalar que, demostrando una eficiencia ejemplar, la Escuela de Artillería de Linares alistó sus efectivos apenas se rumoreó el sábado pasado que el avión Douglas 210 podría estar en esa provincia. Ello permitió que el lunes último, a las 16 horas, al confirmarse el hallazgo, fuera despachada la primera patrulla montada, a la cual siguieron otras, de acuerdo con un plan confeccionado de antemano.

ULTIMA HORA:

Rusia puso en órbita primer astronauta

MOSCU, 12; (UPI).- La agencia Tass confirmó que Rusia puso en órbita al primer astronauta. El hombre que logró este privilegio se llama Yuri Gastonana. El Sputnik alcanzó una altura mínima de 175 kilómetros y una máxima de 302.

Con paracaídas abastecerán hoy a patrullas terrestres

LINARES.— (Zavala, corresponsal).— El Director de la Escuela de Artillería de esta ciudad y jefe de la operación de rescate de los restos del Douglas N.o 210, coronel Juan Bancalari, solicitó esta madrugada al Ministerio del Interior que obtenga de la FACH el envío de personal experto en lanzamientos de paracaídas.

La solicitud tiene por objeto aprovisionar desde el aire a las patrullas terrestres que escalan el cerro Lástimas, las cuales sólo salieron con alimentos para tres días. Se espera que el personal y los elementos necesarios para hacer estos lanzamientos, lleguen a Linares al mediodía para concretar la maniobra en la tarde de hoy.

Por otra parte, anoche sesionó, de 22 23,50 horas, el comando de la operación de rescate, presidido por el coronel Bancalari, con asistencia de los personeros de la FACH, LAN-Chile, los dos fiscales de la Dirección de Aeronáutica y jefes de los andinistas civiles, a fin de coordinar las labores de hoy. Entre los acuerdos adoptados, se resolvió centralizar las informaciones, que serán proporcionadas desde hoy a los periodistas por un oficial de enlace que será designado oportunamente. Igualmente, se instalará una oficina de prensa en el aeródromo de Linares, con el mismo objetivo.

Por parcialidades son trasladados los andinistas

La Dirección de Carabineros entregó ayer el siguiente boletín, con respecto a las tareas realizadas para el rescate de las víctimas del DC-3:

A las 11.30 horas avión LAN D.C. 3 N.o 209 trasladó a un grupo de 16 andinistas a Panimávida. Desde allí serán trasladados por parcialidades en helicópteros a una planicie, cerca de una laguna del sector Cerro Lástimas que queda aproximadamente a 1.500 metros del lugar donde se encuentra el avión accidentado. Estos mismos helicópteros guiarán patrullas terrestres para tomar contacto con andinistas los cuales pernoctarán esta noche en el lugar indicado para comenzar el rescate mañana a primera hora.

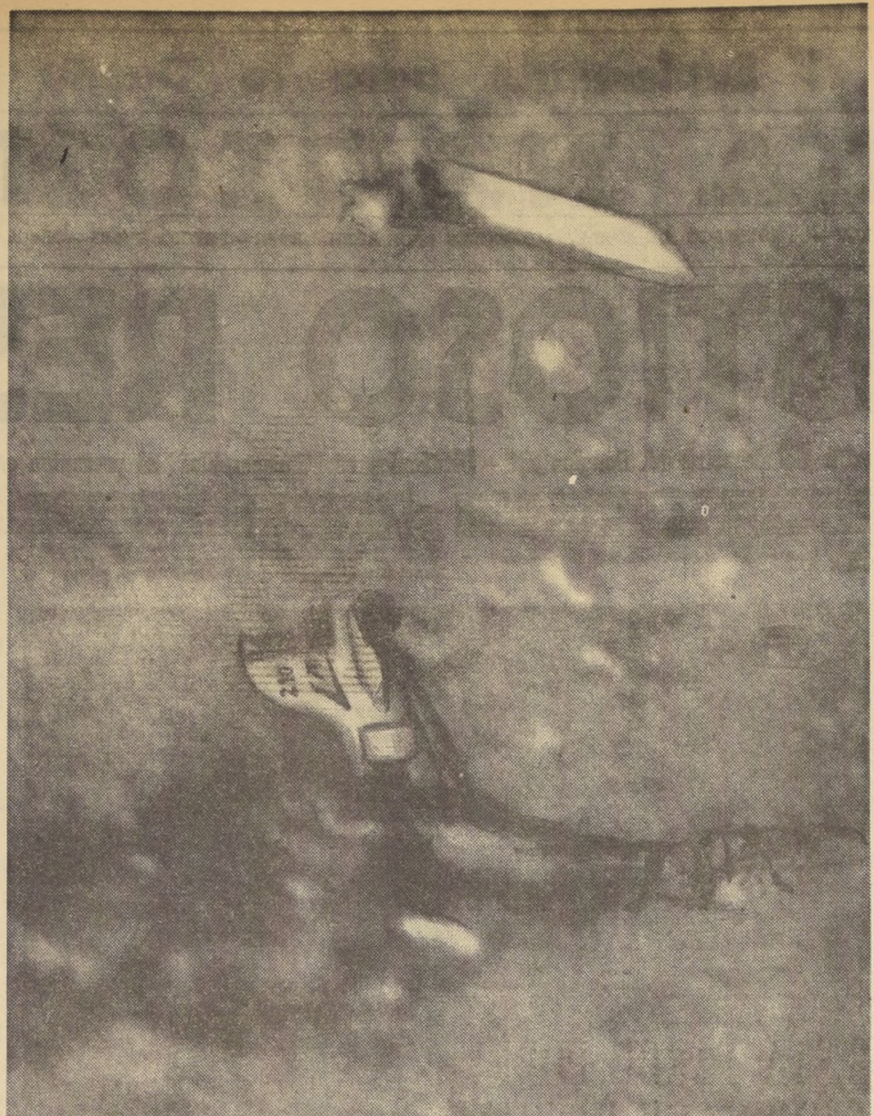
A las 16 horas salió de Panimávida helicóptero con último grupo de andinistas, el primer grupo se encuentra a 3 kilómetros del lugar del accidente y piensan llegar a éste a fin de operar mañana a primera hora. Patrullas terrestres de Carabineros, Ejército y LAN, no han sido avistadas, porque operan desde el sector sur y los aviones y helicópteros lo hacen por el norte, sector del cajón Melado.

Con motivo del rescate del avión LAN N.o 210, se han reforzado los servicios de la Prefectura de Linares, con un oficial, 16 hombres y 3 jeeps de la Prefectura de Ñuble y un oficial, 12 hombres y 2 R. P. de la Prefectura de Talca. Además con personal de sus propias unidades y destacamentos. (18.30 horas.)

BASE DE OPERACIONES SECTOR "MONTE OSCURO" 19.20 horas.— Se informa que las patrullas de Carabineros han llegado hasta el Cerro La Gloria, lugar hasta donde también arribaron las patrullas de la Escuela de Artillería de Linares. Se comprobó que por este sector resulta prácticamente imposible cruzar los peligrosos y altos acantilados que darían acceso al lugar denominado Lástimas, donde se encuentra el avión accidentado. Se presume que sin perjuicio de insistir mañana por esta vía, se buscará otras rutas de rodeo que hagan posible llegar al sitio de la tragedia. Se estima necesario coordinar la orientación por aire para con estas patrullas. El personal pernoctará en el camino mismo.



El Juez del Crimen de Linares, Gabriel Ogalde Márquez, sobrevoló ayer el sitio donde se estrelló el DC-3 de LAN-Chile. El tribunal a su cargo, deberá efectuar el sumario judicial a causa del accidente. El magistrado se abstuvo de formular declaraciones en el aeródromo de Linares.



El grabado muestra la mole pétrea del cerro Lástimas, donde se estrelló el Douglas 210 de LAN. La mancha negra descendente muestra en su parte superior el punto del impacto. Desde allí se deslizó hacia abajo en la forma que puede apreciarse.

LAS PATRULLAS QUEDARON A 1.500 METROS DEL SITIO DE LA TRAGEDIA

Anoche cesó el avance de las patrullas de Ejército que tratan de llegar hasta el sitio donde se estrelló el avión LAN. Alcanzaron a llegar hasta una distancia de kilómetro y medio del lugar, esperándose que hoy inicien el asalto final hasta el avión.

La tarea se hará difícil por el hecho de que deben atravesarse profundas quebradas, según el comunicado del Ejército. La información oficial entregada anoche es la siguiente:

Sumándose a las diversas patrullas de rescate que enviará en el día de ayer la Escuela de Artillería de Linares, hoy (ayer), a las 4 de la madrugada se despacharon 3 camiones con personal de la Escuela y de la LAN, a cargo del Subdirector de dicha unidad militar.

Las patrullas enviadas instalaron un campamento base en la localidad de Los Copihues, al norte del río Achibueno y al sur del estero Nevado.

Hoy (ayer) a las 11 hrs. se despachó otra patrulla con oficiales y personal necesario, para reforzar los medios de enlace entre la base instalada y la Escuela de Artillería de Linares, llevando entre otros elementos, carpas, instalaciones y personal de mecánicos, enfermeros y radio-operadores.

Por su parte, la patrulla andina que comandaba el teniente Sotomayor y que llegara ayer (anteayer) al campamento base de Los Copihues, partió anoche (antenoche), a las 20 horas, desde dicho campamento base hacia el lugar donde se encuentran los restos del avión. La ascensión es en extremo difícil, tal es así, que andinistas que en la mañana de hoy (ayer) sobrevolaron el lugar han manifestado a su regreso que estimaban muy difícil la llegada de las patrullas militares al sitio del accidente.

Se ha informado que la Dirección de la Escuela de Artillería de Linares mantiene estrecho contacto con el Jefe de Operaciones (de rescate) de la Línea Aérea Nacional, con el fin de armonizar y aunar los esfuerzos en la labor de acercamiento y rescate de los restos del avión LAN accidentado.

A las 15.30 horas, arribaron a Linares 3 camiones enviados por LAN con caballares y mulares y equipo correspondiente para ser empleados en esta faena. Esta agrupación estará a cargo del mayor de Ejército, Dagoberto Huerta.

A las 14 horas, helicópteros trasladaron patrullas de andinistas civiles a las inmediaciones del lugar del accidente, aproximadamente a 1 1|2 kilómetro del lugar mismo en que se encuentran los restos del avión, pero se estima que no podrán ascender debido a la hora y dificultades del terreno sino hasta el día de mañana (hoy).

Por otra parte, a las 15.20 horas, la Escuela de Artillería tuvo comunicación con la base instalada en la localidad de Los Copihues, de donde se informó no tener aún noticias de las patrullas andinas del Ejército, ni de fracciones adelantadas. No obstante, el Comandante del Douglas de la Línea Aérea Nacional N.o 219, que sobrevoló la zona, ubicó el lugar donde desembarcaron los andinistas que fueron transportados en helicópteros, y observó igualmente carpas blancas y movimiento de animales, presumiéndose que sean las patrullas andinas de la Escuela de Artillería, que tomando el sendero Pejerreyes, han llegado igualmente a inmediaciones del sitio del suceso.

Se enviaron ya los 24 ataúdes

LINARES (Zavala, corresponsal).— En la madrugada de hoy miércoles se dirigieron a Los Copihues, dos camiones que transportan 24 urnas para los cadáveres de los 24 ocupantes del avión Douglas 210 de LAN-CHILE, que se estrelló el lunes 3 del presente contra el costado noreste del cerro Lástimas.

Los cadáveres, según se tiene entendido, llegarán el viernes a mediodía, en helicópteros hasta el aeródromo de Panimávida, desde, donde serán conducidos a Santiago. Previamente, los grupos de rescate descenderán con su trágica carga hasta el punto donde puedan llegar los helicópteros que completarán la tarea.



AUTORIDADES EN EL RESCATE.— En Linares, el Intendente de la provincia, Sebastián Barja (derecha, vestido de huaso), conversa con el coronel de la FACH Augusto Rojas Marchant, fiscal instructor del sumario del accidente, y un funcionario de LAN-Chile.

Los restos de los jugadores se velarán en la sede del fútbol

Así lo desean la mayoría de los familiares de los extintos

Las autoridades de la Asociación Central de Fútbol comunicaron anoche a la prensa que, conforme al deseo de la mayoría de los familiares de los jugadores, árbitro, funcionario y dirigente fallecidos en el avión LAN que se estrelló en la cordillera, sus restos serán velados en la sede del fútbol profesional.

A fin de planificar este aspecto, y otros derivados de la situación del club Green Cross y de los familiares de los jugadores fallecidos, hoy al mediodía celebrarán una reunión las autoridades de la Asociación Central de Fútbol y del club greencrossino.

Tres millones de pasajeros han viajado en LAN desde 1929: record de seguridad

En 32 años sólo ha registrado tres accidentes con consecuencias fatales

Tres accidentes aéreos, que han costado la vida a aproximadamente cuarenta personas, ha registrado la Línea Aérea Nacional desde su fundación, en 1929.

De acuerdo a datos proporcionados por personeros de LAN, en los 32 años de labor de la empresa ha sufrido los siguientes accidentes: en 1936 cayó un Pottes en la región cordillerana, con cuatro personas. Posteriormente, en 1953, se precipitó al río Copiapó un Lodestar con siete pasajeros, y, finalmente, el lunes de la semana pasada cayó en la región cordillerana el Douglas DC-3 210, con 24 personas, cuyos restos aún no han sido rescatados.

En total, LAN ha transportado tres millones de pasajeros, registrando con ello un verdadero record de seguridad, en comparación con datos estadísticos de accidentes de otras empresas aéreas.

PROHIBIDO ACCESO DE LOS CIVILES

Ayer, a las 11.30 horas, fue captado un mensaje enviado por el teniente Armando López, de la Prefectura de Radio Patrullas y Tránsito de Santiago, quien informó desde la "Base Rescate", próxima al lugar del accidente, lo siguiente:

"A las 7 horas llegó a Campamento Selva Obscura, el carro de avanzada N.o 209, quien confirmó que el Prefecto de Linares, Humberto Araya Guerrero, partió desde el campamento base, a las 2 de la madrugada en dirección al avión accidentado. Funciona un equipo de telecomunicaciones del Ejército por medio del cual se formará puente entre las patrullas que marchan al rescate. La Línea Aérea Nacional ha instalado carpas de primeros auxilios para atender y estar atenta a cualquiera emergencia de la operación. Se sabe que las patrullas avanzan por lugares muy abruptos particularmente los cerros Copihue, La Gloria, Las Animas y Potrero Grande, que son circundantes del lugar del accidente. Patrullas de Carabineros avanzan sin novedades de importancia. (Fdo.) Teniente López."

A las 12.50 hrs., el teniente Armando López, informa lo siguiente:

"Aviones de la FACH y LAN han sobrevolado la zona precisa, también helicópteros dejaron andinistas para rescatar posibles víctimas e instrumentos del avión. A los civiles se les ha prohibido el acceso al lugar por ser muy peligroso. No ha vuelto ninguna patrulla al Campamento Base, ni de Carabineros ni de militares. (Fdo.) Teniente López."



PANIMAVIDA, Base Aérea.— En Panimávida se instaló el puesto aéreo inmediato a las patrullas terrestres que escalan el cerro Lástimas. A este punto serán traídos el viernes los cadáveres, los cuales serán transportados posteriormente a la capital. Al centro, se advierte uno de los helicópteros que participan en la operación de rescate.

Breves

VEHICULOS INTERNADOS EN 1960.— El Servicio de Aduanas de la República informó que el año pasado se internaron por las aduanas 19.424 vehículos motorizados.

NUEVO DIRECTORIO DEL COLEGIO DE DENTISTAS.— Ha sido designado presidente del Consejo Regional de Santiago del Colegio de Dentistas el señor Raúl Riquelme Lemus; vicepresidente, doctor Hugo Morales V.; secretario, doctor Jorge Silva Mery; tesorera, doctora Isabel Franulic H.

CONGRESO DE LA PAPA EN PUERTO VARAS.— Desde el 18 al 21 de este mes se desarrollará en Puerto Varas el Congreso de la Papa, organizado por el Ministerio de Agricultura. Se estima que participarán unos 250 congresales, entre representantes de organismos semifiscales y autónomos, empresas particulares y organismos internacionales.

CONCURSO EN LA CHILE.— La Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile llama a concurso de antecedentes para proveer las cátedras de Algebra y Trigonometría A y Desarrollo Económico en la Escuela de Economía. Los antecedentes se reciben hasta el 20 del presente en la secretaría de dicha Facultad.

Cayó a tierra avión ocupado por dos oficiales de la FACH

Un avión civil piloteado por dos oficiales de la Fuerza Aérea se precipitó a tierra en Terrahue, provincia de Chiloé, escapando ilesos sus ocupantes.

El accidente se produjo al mediodía del domingo, según informaciones recibidas en la Dirección General de Carabineros, mientras el avión volaba desde Puerto Montt a Castro.

El avión era piloteado por el teniente Ibáñez, llevando como copiloto al teniente Díaz (sus nombres de pila no fueron dados a conocer). Ambos fueron rescatados por helicópteros de la base Aérea de Chamiza.

La máquina que piloteaban, un Aeronca del Club Aéreo de Castro, número 0382, quedó semidestruida.

HORA DEL CIERRE:

DIFICIL TRIUNFO DE LA SELECCION DE BASQUETBOL

Ganó a Mundial 81-66

Muchas dificultades encontró anoche la selección nacional de básquetbol para doblegar al buen cuadro de "Mundial", de Montevideo. Los uruguayos, con su característico empuje, tuvieron a mal traer en varios momentos a la feble defensa local, y sólo al promediar los diez minutos finales pudo el equipo de Luis Valenzuela acreditar una ventaja tranquilizadora. La primera fracción finalizó 37-35 a favor de Chile, y la segunda 81-66. Valenzuela y Salvadores fueron los mejores en la selección y Banchero por Mundial.

Tribunal entregó fallo por el intento de soborno

El directorio del fútbol lo entregará hoy a la prensa. Serían rebajadas las suspensiones a Candelori y Solari

El Tribunal de Alzada entregó anoche al directorio de la Asociación Central de Fútbol, su fallo en relación con las apelaciones presentadas por los dirigentes Agustín Solari y Francisco Candelori, por las suspensiones de tres y dos años de que fueron objeto por parte del Tribunal de Penalidades de Primera Instancia, por falta a la ética deportiva, en torno a la denuncia por intento de soborno.

SE REBAJAN LAS PENAS

Aun cuando el fallo no ha sido dado a conocer a la prensa, se supo en esferas de la Asociación Central, que éste rebajaba las penas a un año de ambos dirigentes. Sin embargo, en otras fuentes, se dijo que el Tribunal de Alzada mantenía en su fallo, las sanciones del Tribunal de Primera Instancia.

Oficialmente el texto del fallo será dado a conocer hoy a la prensa.

DEBEN CRUZARSE ACANTILADOS PARA LLEGAR HASTA EL AVION

ULTIMOS BOLETINES ENTREGADOS ANOCHE POR LAN

Los siguientes son los tres últimos boletines entregados por la Línea Aerea Nacional con respecto a las tareas que se realizan para llegar al estrellado avión DC-3, perdido hace ocho días con 24 personas a bordo:

() BOLETIN 19.— A las 4 de la madrugada, en 4 camiones y 6 camionetas, partió desde Linares y hasta donde el terreno lo permita la patrulla de rescate de la LAN hasta el sitio donde se encuentra el avión accidentado.

El vicepresidente de la LAN, don Mauricio Yánquez, el Gerente de Operaciones, comandante don Jorge Jarpa; el médico señor Jorge González, el abogado de la LAN, don Alberto Cumplido; el Comandante del Regimiento de Artillería, don Luis Valenzuela, y un baqueano salieron a las primeras horas del día cruzando el río Ancoa, cuesta Nabo, la meseta Nabo, y el cajón del Río Achibueno hasta llegar a la base del Cerro Obscuro.

Patrullas militares partieron asimismo, a las 4 horas.

Vista desde el aire la Operación Rescate se presenta como muy dificultosa.

La base establecida en el Cerro Obscuro está a 78 kilómetros al interior de Linares y a 5 horas a caballo del Douglas N.o 210. Constituyendo éste el único medio de llegar hasta el avión.

Los radioaficionados no han dormido desde ayer, en su tarea de colaboración con los equipos de la LAN.

Con respecto a comunicados radiales informando que el Sr. Antonio González Campos habría también localizado el avión Douglas N.o 210, es necesario aclarar que según comunicados del Radio Club de Chile, emitidos desde Parral, esta persona solamente sintió el paso del avión por Corral Salas, punto intermedio cordillerano entre Parral y Linares, frente a Longaví y al interior del túnel del Melado, por donde está el cerro Lástimas. El señor González al igual que otras personas reportaron a la LAN rumbo seguido por el Douglas N.o 210.

() BOLETIN N.o 20.— Según Informe N.o 3 de Carabineros, comunica que por dificultades del camino no podrán llegar hasta el sitio donde se encuentra el Douglas N.o 210 hasta el miércoles, por lo menos.

Patrullas andinistas que llegaron por avión, fueron trasladadas a la zona en helicópteros, ignorándose si pudo desembarcar alguien.

Aviones LAN y FACH sobrevuelan la zona; patrullas de la LAN, del Ejército y Carabineros continúan el ascenso con muchas dificultades por abruptos senderos de mucho peligro.

La primera labor corresponderá ubicar los restos de las víctimas, efectos personales y de instrumental del avión.

A las 16,30 horas, en el campamento-base se espera el regreso de algunas de las patrullas con informes precisos; de supone, también, que personas civiles que subieron temprano puedan sufrir como consecuencias de las heladas de esta noche.

Hasta el momento el único sistema de comunicación es por medio de radioaficionados Dos oficiales y veinte hombres de Carabineros continuarán su labor hasta el retiro de las víctimas. El Ejército realiza nuevos intentos para mejorar los sistemas de postas por radios manuales. Esta labor está a cargo del Subdirector de Artillería, don Luis Valenzuela; del capitán Juan Beichner y de los tenientes Rafael Sotomayor, César Castillo, José O'Ryan, Norberto Schmidt y Ricardo Canales. El campamento-base está a 66 kilómetros de Linares y a 6 horas a caballo del lugar del accidente.

A las 18.05 horas, la primera patrulla en la cual va el Vicepresidente Ejecutivo de la LAN lleva una ventaja de 5 horas sobre la segunda.

Por otra parte, regresó uno de los componentes de una patrulla que salió en la mañana e informó que el acceso hasta el avión debe hacerse por Panimávida aunque esta quebrada es muy difícil.

() BOLETIN N.o 21.— (A las 20,15 horas).— Patrullas de la Escuela de Artillería de Linares transpusieron los Cerros Las Animas y La Gloria, punto éste último en que se encuentra el Vicepresidente Ejecutivo de la LAN, señor Mauricio Yánquez, comprobándose que por esta región no hay acceso, debido a enormes acantilados. Informes recibidos en el campamento de la base Cerro Obscuro indican que patrullas de Carabineros también llegaron al cerro La Gloria, las cuales aún no han regresado. Se cree que cruzarán las montañas tratando de pasar los acantilados para encontrar otras vías.

En cuanto a las patrullas montadas del Ejército pasarán por el valle más al norte dè La Gloria, tratando de regresar al cerro Lástimas. Posiblemente pernocten en el camino. El terreno es escabroso y se hace necesario guiar a las diferentes patrullas desde el aire.

Cielos cubiertos anuncian hoy en el cerro "Lástimas"

Durante el día de ayer, la zona del cerro Lástimas, de 3.020 metros de altura, donde se efectúan las labores de rescate de los restos del Douglas 210 de LAN-Chile, observó cielos semicubiertos, con formaciones de nubes a gran altura.

Para hoy, se anuncian cielos cubiertos, lo que podría dificultar las observaciones aéreas de los aparatos, que tendrán por misión guiar a las patrullas terrestres. Asimismo, ayer en la mañana se advirtió niebla, que disipó alrededor de las 10 horas, para reaparecer a las 17.30 horas, oportunidad en que debieron suspenderse las operaciones.

PILOTOS DE LAN DESCUBRIERON EL AVION PERDIDO

La Línea Aérea Nacional, desmintió una información según la cual los pilotos Riesle y Sugg, que encontraron el avión LAN 210, lo hicieron a raíz de la denuncia de un ex carabinero. Esta información se desmentía sola, por cuanto de haberse seguido el aviso del señor Artemio González Campos, no se hubiera esperado una semana para enviar un avión. Por otra parte, en la conferencia de prensa de los pilotos Riesle y Sugg, éstos informaron que encontraron el avión "por casualidad" y por una "tincada", mientras recorrían la amplia zona que se les asignó para la búsqueda dentro de la prolija exploración general planeada por la LAN.

Un comunicado de la Línea Aérea Nacional dice al respecto, textualmente:

"Con respecto a comunicados radiales informando que el señor Artemio González Campos, habría también localizado el avión 210, es necesario aclarar que según comunicado del Radio Club de Chile, emitido desde Parral, esta persona solamente sintió el paso del avión por Corral Salas, punto intermedio cordillerano entre Parral y Linares, frente a Longaví y al interior del túnel de El Melao, por donde está el cerro Lástimas.

La FACH se vio obligada a cerrar aeródromo de Linares

La Dirección de Aeronáutica emitió ayer el siguiente comunicado sobre las operaciones de rescate que se realizan en torno al Douglas 210 de LAN-Chile:

"En el día de hoy se ha proseguido con las tareas de rescate de las víctimas del accidente del LAN N.o 210.

Para tal efecto y a partir de las 6.45 horas, se envió a Linares a los helicópteros N.os H-51 y H-61, FACH 467, 134 y 160, y LAN 204.

Los aviones Mentor 134 y 160 están destinados a servir de enlace en las comunicaciones de los helicópteros con la Radioestación de la Fuerza Aérea en Linares.

Se trasladó al citado aeródromo en los aviones FACH 467 y LAN 204, elementos destinados al rescate mismo y al refuerzo del terminal de Linares. Asimismo, a los familiares de las víctimas.

Fue necesario que la Dirección de Aeronáutica procediera a cerrar el aeródromo de Linares para cualquiera otra utilización que no sea la relacionada con las tareas de rescate. Esta medida se hizo necesario adoptarla en atención a que, sin tener que participar en forma alguna en las tareas en referencia, un elevado número de aeronaves estaba acudiendo al aeródromo de Linares, produciéndose una congestión tan innecesaria como inconveniente. Sobre el particular, cabe señalar que la medida en referencia sólo afecta al aeródromo de Linares, y no a los de sus alrededores: Talca, Parral, Chillán, etc.

A las 16.35 horas el helicóptero H-51 informó no poder confirmar si el avión accidentado se trata o no del LAN 210, debido a las turbulencias que le imposibilitan cualquier tentativa de descenso en la zona del accidente. Asimismo, que las patrullas terrestres aún no llegan al sitio del accidente.

Por intermedio del radioaficionado de Santiago, señor Genari, que interceptó la comunicación desde el puesto avanzado, se ha tomado conocimietno de que las patrullas de Ejército, Carabineros y LAN, continúan el ascenso por difícil camino, abruptos senderos que han ofrecido peligro a civiles sin experiencia. Asimismo, que se espera que en el día de mañana lleguen al lugar del accidente.

La totalidad de los aviones que sobrevolaron la zona, cooperaron en ubicar las diversas patrullas de rescate, las que han levantado campamento en lugares relativamente próximos a donde se encuentra el avión accidentado.

En el día de mañana (hoy) proseguirán las labores iniciadas para el rescate en referencia.

Se ha hecho cargo del sumario administrativo el coronel de la Fuerza Aérea señor Augusto Rojas Marchant, quien, en compañía del secretario, comandante de Escuadrilla de la Fuerza Aérea señor Sergio Bravo Flores, se trasladó a la zona del accidente.

La Dirección de Aeronáutica dispuso que el capitán de Bandada (Rama Aeropuerto), señor Carlos Rivera B., se hiciera cargo del terminal Linares, puesto que asumió a partir de las 11.00 horas de hoy (ayer)."

ESTA TARDE PODRIA COMENZAR RESCATE

Solamente hoy o mañana a primera hora, será posible iniciar el rescate de las víctimas y restos del avión LAN, DC-3 210, desaparecido el lunes 3 del mes en curso.

El siguiente es el boletín entregado por la Dirección General de Carabineros, con respecto a la labor que se desarrolla para llegar hasta el sitio del accidente:

Ayer, el prefecto de Carabineros de Linares, Humberto Araya Guerrero, siguiendo por el Cajón del Río Achibueno, pernoctó más o menos, a las 21.30 horas, en la hacienda Vega Las Casas, con 5 parejas montadas, a 4 horas a caballo del Nevado Longaví o del cerro Lástimas, con el fin de reanudar viaje mañana a primera hora hacia el lugar donde fue encontrado el avión LAN.

El Comisario de Parral, se dirigió a ese mismo lugar por el Cajón Río Longaví-Cerro Malcho, hacia hacienda Vega Las Casas, a las 20 horas de ayer. A esa misma hora, se despachó una camioneta de la Comisaría de San Javier, a cargo del teniente Carlos Gallegos, con 5 hombres hasta el fundo La Quinta, sector del Retén Convento, con atalaje y equipo para reforzar patrullas del prefecto Araya. Desde el sábado 8, patrullan alrededor de este sector el capitán de Carabineros Lautaro Montalva, por el Río El Melao, y el teniente Néstor Paiva de la Tenencia Longaví por el Cajón del Río Pejerreyes, que se presume converja por el lugar del accidente, con éstos oficiales no se ha podido mantener contacto.

El capitán Martínez, de LAN, a cargo de la Operación Rescate Terrestre, partió hoy, a las 4 horas, con 2 carros del Ejército y 2 aviones LAN, con todos los elementos necesarios para instalar base de operaciones en el caserío Copihues, a 15 kilómetros al interior del Retén de Aduana Lástimas, siguiendo camino por orilla norte del Río Achibueno. A una hora de intervalo se dirigió a ese lugar siguiendo el mismo camino el teniente Max Chacón, con personal y 2 jeeps de Chillán, a fin de servir de enlace de informaciones. El rescate de LAN, lleva radio y transmitirá en una frecuencia de 7.100 kcs.

La Prefectura de Carabineros de Linares, comunicó a esta Dirección General, la lista de las patrullas que se dirigen al lugar donde fue encontrado el avión perdido:

1a. Patrulla: A cargo del comandante Humberto Araya G., integrada por 5 parejas montadas.

2a. Patrulla: A cargo del Comisario de Parral, integrada por 4 parejas montadas.

3a. Patrulla: A cargo del teniente Néstor Paiva, del Retén Longaví, integrada por personal montado y motorizado.

4a. Patrulla: A cargo del teniente Carlos Gallegos, con 7 hombres montados.

5a. Patrulla: A cargo del capitán Lautaro Montalva, 6 parejas.

6a., 7a. y 8a. Patrullas: A cargo de oficiales de Linares, con equipo completo motorizado.

9a. Patrulla: A cargo del capitán Luis Hodge, motorizada.

Las patrullas motorizadas convergen a un lugar situado en las proximidades del cerro Lástimas, de donde se iniciará la ascención en caballo y a pie.

El general señor Walterio Méndez, Jefe de Zona Inspección Sur, visitó la zona imponiéndose de las medidas adoptadas por carabineros para el rescate de los restos de las víctimas.

Hoy (ayer), a las 9.45 horas, se dirigió al lugar del accidente en helicóptero fiscal, el capitán Julio Tapia. Según apreciación del Jefe de Rescate, comandante Vottero, la operación se podrá iniciar el miércoles, después de mediodía o el jueves en la mañana, trasladando los cadáveres hasta el sector Copihue. Informaciones de patrullas de carabineros se tendrán después de las 14 horas. Están dispuestos todos los servicios y refuerzos necesarios.

A 12 GRADOS BAJO CERO SIGUE RESCATE DEL ANDINISTA RAVANAL

Sin interrupción trabajaron ayer las patrullas andinas de la Escuela de Alta Montaña, a fin de rescatar el cuerpo del joven andinista Luis Ravanal. El capitán Fernando Lyon, Jefe de Relaciones Públicas del Ejército, dio a conocer ayer el cuerpo del infortunado andinista se encontraría a la altura del portezuelo sur del cerro Santa Elenita, hacia territorio argentino y a 80 metros de profundidad, en un lugar sobresaliente de la ladera de la montaña

La patrulla Lavandero, que opera en la quebrada Navarino por el lado argentino, debió regresar al comprobarse que es imposible el acceso por ese cajón al sitio del accidente. Un sargento argentino que acompañaba a esa patrulla abandonó la busqueda el domingo a las 16 horas.

La baja temperatura reinante, de 12 grados bajo cero y el viento que llega a tener más de 50 kilómetros por hora, han causado estragos en los hombres. La patrulla deberá ser reemplazada, debido al estado febril de su jefe y al enfriamiento de las piernas de un sargento.

A pesar de todas las dificultades, el personal, compuesto por especialistas en alta montaña, intentará obtener la ubicación exacta para el rescate.

DIRECCION DE PRISIONES

PROPUESTAS PUBLICAS DE VIVERES

Solicitanse Propuestas Públicas, de acuerdo con las bases, de los siguientes artículos, en las cantidades que se indican:

GRUPO "A"	
Frejoles para provincia	517.870 Kgs.
Trigo mote para provincia	57.784 "
Arroz partido para provincia	68.800 "
Frejoles para Santiago	189.120 "
Trigo mote para Santiago	6.400 "
Arroz partido para Santiago	43.600 "
Café de malta para Santiago	6.000 "
Arroz entero para Santiago	5.040 "
Lentejas para Santiago	15.040 "
Garbanzos para Santiago	15.040 "
Leña de cuenta	285.000 "
GRUPO "B" (Para Santiago)	
Cebollas	72.000 Kgs.
Sal comestible	25.530 "
Aceite comestible	23.000 Lts.
Harina flor de primera	9.614 qqs.
Azúcar sindicato	42.000 Kgs.
Papas	150.000 "
Fideos	7.500 "
GRUPO "C" (Para Santiago)	
Carne de vacuno de segunda clase, fresca o refrigerada	7.000 Kgs. Mens. aprox.
Pescado y mariscos frescos	10.000 Kgs. Anuales

Las bases deberán ser retiradas en la Dirección de Prisiones, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1602, Sección Rancho, Santiago. Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado hasta el día 27 de abril en curso, y se abrirán el mismo día, a las 15.30 horas, ante el Director de Prisiones.

EL DIRECTOR DE PRISIONES

Aterrizaje forzoso de avión civil

Un avión civil, que salió del aeródromo de Tobalaba, tuvo un aterrizaje forzoso a la altura de Las Vegas de Itata.

El Cessna 140 KSA N.o 0338 salió a las 12.30 horas desde Tobalaba en dirección a Concepción, piloteado por Humberto Nilo Lepe y llevando como pasajera a Ruby Torres Miranda.

A las 15 horas debió efectuar un aterrizaje forzoso en la planicie de Las Vegas de Itata, a causa de agotamiento del combustible. No se registraron desgracias personales y el avión no sufrió daño alguno.

Programa de transformaciones sociales del radicalismo trazó Durán en el Senado

● Dijo: "Tenemos plena conciencia de la responsabilidad que nos cabe como líderes mayoritarios de la línea de izquierda democrática que el Partido sometió a la decisión del electorado". ● En Latinoamérica no hay incompatibilidad entre un desarrollo económico vigoroso y la plena vigencia de regímenes democráticos y representativos. ● Reformas educacionales, agrarias y tributarias

En extenso y documentado discurso, Julio Durán analizó ayer en el Senado los resultados de la elección parlamentaria del 5 de marzo y trazó las grandes líneas de los planteamientos programáticos del Partido Radical. "Estamos profundamente agradecidos al pueblo chileno —dijo Durán— por la muestra de confianza que nos diera el cinco de marzo recién pasado, pero, al mismo tiempo, tenemos plena conciencia de la responsabilidad que nos cabe como líderes mayoritarios de la línea de izquierda democrática que el Partido sometió a la decisión del electorado y que estamos ahora dispuestos a acentuar. Tenemos ese deber, porque la voluntad popular la respaldó explícita y conscientemente, interpretando, una vez más, la gran corriente de opinión latinoamericana que, hastiada de sufrir opresiones económicas y opresiones políticas de diferentes tipos y colores, quiere imponer grandes transformaciones sociales y, por otra parte, quiere preservar los valores esenciales de su común acervo espiritual y asegurar el respeto irrestricto de la dignidad humana y de las libertades fundamentales del individuo".



JULIO DURAN

Más adelante, Durán expresó: "El Partido Radical está dispuesto a encabezar una acción colectiva, verdaderamente seria y eficaz, para elevar fundamentalmente el nivel de vida de nuestro pueblo —en las ciudades y en los campos—, para impulsar decisivamente nuestro desarrollo económico y hacer llegar rápidamente a todos los ciudadanos los beneficios de la técnica y de la cultura modernas". Añadió que los radicales, al propiciar las transformaciones sociales indispensables para lograr aquellos objetivos, creen que es posible alcanzarlos por medios pacíficos y democráticos, "pero para ello será necesario que los diferentes grupos sociales, particularmente los más privilegiados, comprendan que es menester hacer sacrificios muy serios y muy extensos, tal como lo han hecho otros pueblos que han sabido mostrar visión y realismo".

En cuanto al estancamiento y debilidad de las economías de los países latinoamericanos, Durán afirmó que los radicales estiman que no hay "incompatibilidad entre un desarrollo económico vigoroso, que satisfaga las aspiraciones de mejoramiento social de estos pueblos y la plena vigencia de regímenes democráticos y representativos".

PLANTEAMIENTOS

En otros acápites de su discurso, el senador Durán formuló los siguientes planteamientos:

"Los radicales queremos que el Programa Nacional de Desarrollo trate de duplicar su tasa de crecimiento acumulativo anual, y que dentro de él se dé prioridad al impulso educacional y se revise lo relacionado con el sector habitacional.

"América Latina tiene que entenderse, y a la brevedad posible, y para ello debe desahuciar todo el legado de prejuicios del Siglo XIX. América Latina tiene que crecer, económica y socialmente.

"Hay que incorporar al campesinado a la vida moderna y al consumo, poner fin al estado de servidumbre de los inquilinos y asalariados y ayudar a los pequeños propietarios a producir lo que necesitan para una vida decente.

"Cuando el Presidente Kennedy habla de reforma agraria, en su mensaje "Alianza para el Progreso", no está hablando de una mera tecnificación del agro, dentro de su actual estructura, ni de planes de colonización de nuevas tierras, sino que de una reforma que "satisfaga las necesidades básicas de los pueblos en materia de habitación, trabajo y tierra".

Finalmente, Durán se refirió a las reformas que propicia el radicalismo, respecto de la seguridad social y el régimen tributario.

Mañana iniciaremos la publicación, "in extenso", de su trascendental discurso.

JUNTA LIBERAL APROBO ANOCHE LOS PACTOS PARLAMENTARIOS

El acuerdo se adoptó por unanimidad

Bajo la presidencia del diputado señor Miguel Huerta, sesionó anoche la Junta Ejecutiva del Partido Liberal.

El señor Huerta informó del pacto que, en representación del Partido, y de acuerdo a las facultades otorgadas por la Junta en su sesión anterior, había suscrito con los presidentes de los partidos Radical y Conservador, relacionados con la elección de mesas del Congreso, comisiones y consejerías parlamentarias. Luego de explicar en detalle las gestiones realizadas y de someter la actuación de la mesa a la consideración de la Junta, ésta aprobó por unanimidad lo obrado por su presidente.

Enseguida, la Junta tomó conocimiento del trabajo de las comisiones técnicas del partido, que se encuentran dedicadas a analizar los diversos proyectos que el Gobierno pondrá en marcha, dándose especial relieve al Plan de Desarrollo Económico de la CORFO, y a las reformas que propicia el Ministerio de Justicia, con el objeto de hacer más expedita y racional la administración de justicia y actualizar muchas de sus disposiciones anacrónicas. Se acordó intensificar al máximo la labor de dichas comisiones.

Con referencia al voto aprobado por la Junta en su sesión recién pasada sobre la necesidad de preocuparse por la difícil situación por que atraviesa la agricultura nacional, se dio lectura a numerosas comunicaciones recibidas de dirigentes liberales de las zonas agropecuarias del país, entre las cuales se destacó la del Consejo Agrupacional de Colchagua, que dice: "El Consejo Agrupacional de Colchagua apoya ampliamente el acuerdo de la Junta Ejecutiva relacionado con la situación de la agricultura y solicita acción inmediata ante el Supremo Gobierno con el fin de obtener pronta aplicación de medidas efectivas".

Finalmente, la Junta tomó conocimiento de la Convención Regional que durante los días 21, 22 y 23 del mes en curso, celebrará la Juventud Liberal en la ciudad de Valdivia, torneo al cual concurrirán el presidente del Partido y numerosos miembros de la Junta Ejecutiva.

EL CEN RATIFICO PACTO CON LIBERALES Y CONSERVADORES

● Por amplia mayoría aprobó la gestión de la Mesa. ● Confederación Marítima agradece concurso radical. ● Cuota especial pro monumento a Pedro Aguirre Cerda

El CEN del Partido Radical, en su sesión ordinaria de ayer, aprobó por nueve votos contra dos las gestiones realizadas por la Mesa que preside Raúl Rettig, que culminaron con la firma de un pacto ad-referendum con liberales y conservadores sobre la composición de las próximas Mesas de las dos ramas del Congreso y otros aspectos parlamentarios.

Al término de la sesión, se entregó la siguiente versión oficial:

"Se dio cuenta de una nota de la Confederación Marítima de Chile, en la cual agradece al Partido Radical el concurso que prestó a este gremio en el reciente conflicto de portuarios y estibadores.

Se rindió, por el señor presidente y por el consejero nacional, señor Eleodoro Domínguez, un homenaje a la memoria del señor Belmor Montenegro, recientemente fallecido y que fuera candidato a diputado y consejero nacional del partido.

Se debatió enseguida el pacto suscrito ad-referendum con las directivas de los Partidos Liberal y Conservador, acerca de aspectos parlamentarios. El señor presidente informó de las gestiones políticas realizadas en este sentido. Intervino en el debate el señor Ríos Valdivia. Puesta en votación la cuenta de la Mesa, fue aprobada por 9 votos por la afirmativa y 2 votos por la negativa, con 1 abstención.

Se acordó por unanimidad establecer una cuota especial para los señores parlamentarios, vocales del CEN, consejeros nacionales, regidores, asambleas y dirigentes integrantes de Departamentos o comisiones, destinada a contribuir a los fondos pro-monumento a don Pedro Aguirre Cerda.

A indicación del vocal don Isidoro Muñoz, y sin perjuicio de un estudio encargado al Departamento Técnico, el CEN acordó declarar que las alzas en artículos de subsistencias y en tarifados de servicios de utilidad pública no se avienen con la realidad económica y las representarán tanto en el Ejecutivo como en el Parlamento por estimarlas lesivas para la ciudadanía y fomentadoras de la continuación del proceso de encarecimiento del costo de la vida e insuficiencia de sueldos y salarios.

El CEN se preocupó del reciente accidente a un avión de la LAN y acordó proponer una investigación parlamentaria al respecto, especialmente por la adquisición de máquinas usadas y de otras que, por ser antiguas, no ofrecen seguridad.

El vocal don Pedro Enrique Alfonso se refirió a las consecuencias de la sequía que afecta al Norte Chico y demandó el que se representara al Gobierno la falta de auxilio a los pequeños agricultores y ganaderos menores de la zona y la falta de distribución de semillas.

Finalmente, se trataron otros asuntos internos del partido."

CITACIONES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE PROVIDENCIA.— Cita a sesión ordinaria para esta tarde, a las 19.30 horas, en su local de Manuel Montt 178.

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD.— Cita a reunión ordinaria para mañana, a las 19 horas, en el Club de Septiembre.

Fracasó ayer sesión especial de la Cámara

Por falta de quórum fracasó ayer la sesión especial a que había sido convocada la Cámara de Diputados, a solicitud de frapistas y democratacristianos, para tratar sobre el desarrollo de las recientes elecciones generales.

A la hora de iniciarse la sesión sólo había 25 diputados. El quórum reglamentario es de 29.

Hernán Muñoz Segura elegido presidente de la "Pedro Aguirre"

El abogado Hernán Muñoz Segura fue elegido anoche nuevo presidente de la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda". Su lista obtuvo las dos terceras partes de los votos emitidos.

El resto de la nueva directiva es el siguiente:

Primer vicepresidente, Joaquín Bigas Salgado; segundo vicepresidente, Enriqueta Silva Aliaga; secretario general, Luis Palma Zúñiga; prosecretario general, Humberto Fernández C.; tesorero, Juan Stagno Vallebuona; secretario de actas, Luis Guarda Sánchez, secretario de comisiones, Jorge Ochsenius Vargas. El secretariado lo forman Graciela C. de Pérez, Elba Gonzales Ramírez, Polo Salinas Moreira, Carlos Fuentes Serrano, Renato Ibarra Zúñiga y Elena A. de Bravo.

COLEGIO MEDICO

ELECCIONES Y DESIGNACIONES EN EL H. CONSEJO REGIONAL SANTIAGO-O'HIGGINS

Con fecha 27 de marzo ppdo., se procedió al escrutinio de los votos para designar Cinco Consejeros Regionales.

Resultaron elegidos los doctores:

Don Guillermo Velasco Mora.
" Fernando Monckeberg Barros.
" Alfredo Cárdenas Montero.
" Julio Santa María S. C.
" Nicolás Muñoz Hidalgo.

El día 10 del presente se procedió a la designación de la nueva mesa Directiva, siendo designados los doctores:

Don Guillermo Velasco Mora, presidente.
" Alfredo Cárdenas Montero, vicepresidente.
" Fernando Rodríguez Silva, secretario.
" Fernando Monckeberg Barros, tesorero.

Completan el H. Consejo los doctores:

Don Moisés Díaz Ulloa.
" Nicolás Muñoz Hidalgo.
" Sebastián Narváez López.
" Alejandro Nijankin Feinmann.
" Julio Santa María S. C.

Asimismo, el día 10 se eligieron 3 Consejeros Generales: doctores Oyama Valenzuela Vásquez, Rafael Donoso Montalva y José Manuel Ugarte Avendaño.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

Eichmann



La revolución mundial y sus proyecciones

La reciente llegada a Chile del Embajador del Perú, don Manuel Seoane, ha puesto de actualidad su libro "Las seis dimensiones de la revolución mundial". El señor Seoane distingue la revolución militar, la científica, la revolución contra el acaparamiento, la industrial, la anticolonial y la revolución de los pueblos continentes.

La primera de ellas ha evolucionado en los últimos años. Las armas son cada día de mayor potencia, y en algunos países sudamericanos el armamentismo se ha constituido en una verdadera fiebre, y de este modo, divisas que podrían ser invertidas en forma provechosa, se destinan a adquirir implementos bélicos. Nadie ignora que la energía atómica puede emplearse con fines pacíficos en beneficio de la humanidad. No debe, pues, haber guerra, y debe lucharse para conseguir una paz durable y verdadera.

La revolución científica ha posibilitado, asimismo, la construcción de armas casi perfectas, pero peligrosísimas. Adviértese en todo el mundo un progresivo interés por los estudios científicos, en desmedro de los humanísticos.

Ahora bien, la segunda revolución industrial, que comenzó hace un siglo, como consecuencia inevitable del progreso, ha creado un anhelo de igualdad que en la actual generación ha alcanzado su punto culminante. Como consecuencias del progreso técnico, deben anotarse la intensidad de la producción, la concentración industrial en grandes empresas y el desequilibrio entre la producción y el consumo, siendo la primera ilimitada y el segundo limitado. Consecuencias sociales de ese mismo fenómeno son el aumento del nivel de vida, la modificación de la organización de la empresa y de las condiciones del trabajo, y la organización del proletariado.

Mucho se ha discutido si el progreso del maquinismo y la racionalización han producido desocupación en los medios de trabajo. Efectos favorables de aquéllos, serían el aumento del rendimiento del trabajo, la facilidad de la preparación técnica del trabajador y un mayor aprovechamiento de la maquinaria. Como contrapartida, la reducción de la movilidad del factor trabajo, la prolongación del proceso de producción y la repercusión en el equilibrio psicológico del obrero.

En cuanto a la propiedad de las fuentes de producción, se nota el avance del capitalismo popular; frente a los monopolios de mercados se alzan las cooperativas, en tanto que frente al feudalismo, la reforma agraria, no concebida en sentido demagógico, sino racional, legal y paulatino, ha producido general bienestar en los países en que se ha puesto en práctica. La técnica que se sigue es entregar primero las tierras fiscales o semisfiscales, para proseguir luego con las particulares. Esta es una materia —dice el señor Seoane— en la que hay que actuar con mucho tino: en Venezuela (1948) y en Guatemala (1952), cuando el Gobierno intentó esta reforma, no pasó un mes antes que fuera derrocado...

La revolución anticolonial es una novedad del presente siglo; ya no tienen asidero las concepciones coloniales del siglo XVIII. Los primeros pasos de las naciones recién emancipadas son débiles y temerosos, pero luego adquieren seguridad en sí mismas y echan a andar ambiciosos planes de desarrollo económico. Tal es el caso de la India y de muchos otros países del Asia y Africa. Este último continente exhibe un apreciable número de naciones independientes y otras en vías de obtener igual privilegio, lo cual involucra su participación en la Asamblea de las Naciones Unidas... Tantas naciones fueron aceptadas el año pasado en la NU, que ellas decidirán, en las futuras contiendas, entre Oriente y Occidente.

Para hacer frente a los problemas económicos, nada mejor que una integración regional lo más vasta que se pueda. Dice al respecto el señor Seoane: "Ante el desafío comunista unen sus esfuerzos la Europa Nº 1 y los Estados Unidos (¿Europa Nº 2?) ¿Cuál es el papel de América Latina (¿Europa Nº 3?), que amanece vigorosamente en el mundo de Colón? La América, en consecuencia —agrega poco después—, "debe ser mantenida en el campo occidental, cerrando el paso a teorías que prosperan en la miseria y en la injusticia".

Tales son, a juicio del Embajador del Perú, las seis dimensiones de la revolución mundial.

Apunta, finalmente, las conclusiones de su documentado estudio, y algunos puntos fundamentales que, de ser puestos en práctica, producirían un inmediato progreso en el mundo actual. Ojalá que los gobernantes de este Continente pongan en práctica las sanas ideas del señor Seoane, para que en el futuro pueda fructificar el Sueño de Bolívar, que ansiaba ver a la América, Una, Grande y Poderosa.

Tomás P. MacHale

PINCELADAS.—

Detallitos...

NO ES POSIBLE hacerlo todo "de un viaje", como se dice, pero dentro del plan tipo mano de gato, que le estamos aplicando a Santiago, para presentarlo en la mejor forma posible, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, hay algunos detallitos que no se pueden echar en olvido. Por ejemplo, ¿qué me dicen ustedes de los letreros con los nombres y la numeración de las calles? En algunas, que son muchísimas, han desaparecido por completo, y el foráneo y, aún, el santiaguino, que busca determinada dirección, se siente perdido y no tiene más remedio que recurrir a aquello de "quien boca tiene a Roma llega". Eso está bien para nosotros, que podemos valernos de la "cachativa" criolla, pero hay que suponer en los amarillos aprietos en que se verían, si esto no se subsanase, los habitantes de otros pisos de la torre de Babel.

Además, faltan flechas indicadoras del tránsito, colocadas en sitios visibles y no a manera de trampas para cazar infractores; luces en tanta boca de lobo que tiene esta capital; jardines mejor cuidados; semáforos a la vista de los conductores y no detrás de los árboles, como existen en buena cantidad.

En fin, es preciso prepararse, "para evitar pelambres de las visitas".

O. CABRERA LEYVA

Eo 300,000 aporta Municipalidad de Ñuñoa al Hospital del Maestro

Para informar al Subsecretario de Educación de la construcción del Hospital del Maestro, se entrevistaron ayer con él, el Alcalde de Ñuñoa, Jerónimo Saa, el gerente de la Constructora de Establecimientos Hospitalarios, Benjamín Cid; un arquitecto del SNS y el presidente de la FEDECH, Humberto Elgueta.

El edificio comenzará a levantarse en breve en la comuna de Ñuñoa y para ello se cuenta ya con el aporte de la Municipalidad de esa comuna por Eº 300.000. Al término de la entrevista las autoridades efectuaron una visita a los terrenos.

Ante la tragedia de LAN

Con el hallazgo de los restos destrozados del DC-3 de la Línea Aérea Nacional, llegamos a los últimos episodios de una tragedia que por una semana ha conmovido al país.

La suerte del extraviado avión despertó la solidaridad nacional de extremo a extremo del territorio. Mientras hubo una posibilidad de encontrar con vida a sus infortunados tripulantes y pasajeros, y aún después de agotado todo razonable margen de esperanza, la búsqueda se sostuvo tenaz y angustiada, con todos los elementos y todos los recursos disponibles, hasta rematar con el encuentro penoso de los Nevados de Longaví.

Se hizo cuanto pudo hacerse y, más aún, se realizó hasta lo imposible. Y en la jornada de ansiedad de la última semana, la Línea Aérea Nacional dio una inolvidable lección de entereza, sin desmayar un solo instante, con todos sus medios materiales y humanos puestos en juego, hasta encontrar los restos calcinados del avión perdido. En la empresa contó con la colaboración abnegada de la Fuerza Aérea, del Ejército, de la Armada, de Carabineros, de los clubes civiles de aviación y numerosas otras instituciones, y el respaldo vibrante de todo el país.

La tragedia y la reacción nacional son un retrato vivo de un país de naturaleza increíble, áspera y difícil, y de un pueblo duramente maltratado por ella, pero pronto a la reacción y, a la postre, siempre victorioso. País en que la lucha por la vida es faena viril, país de terremotos y cataclismos, país tendido como una cuerda entre las paralelas de la montaña abrupta y el abismo del mar. Y pueblo hecho para la lucha, para el dolor de la fatalidad y la alegría de la conquista.

Hoy se estremece ante la tragedia. Pero en ella se encuentra y sigue su marcha con redoblado vigor.

El recurso de queja de la CUT

Es imposible encontrar una explicación razonable para el recurso de queja entablado por la CUT ante la OIT y en contra del Gobierno de Chile. A todas luces es un despropósito.

En él se acusa al Gobierno de cumplir y hacer cumplir nuestro Código del Trabajo, que es ley vigente, en mérito de que algunas de sus disposiciones pugnan con otras del Código Internacional del Trabajo de la OIT, que no es ley de la República.

De este modo, algunos dirigentes sindicales chilenos desconocen la soberanía nacional y el deber insoslayable para un Gobierno democrático, como el nuestro, de hacer cumplir las leyes vigentes, y se plantea la posibilidad de que un organismo internacional como la OIT le exija que las deje sin efecto, por sí y ante sí, y ejecute otras que el Parlamento chileno no ha dictado.

En el fondo, lo que se pretende es abrir camino a la idea de aplicar unas mismas normas legales a todas las actividades del trabajo, sean éstas privadas o estatales, industriales o agrícolas.

En esta idea se inspira el Código de la OIT, pero nuestra legislación la rechaza explícitamente.

Distingue claramente entre sindicalización industrial y sindicalización campesina. Permite esta última, pero con ciertas regulaciones enderezadas a prevenir efectos perniciosos, como serían estados de huelga en épocas de siembras o cosechas. La razón es simple: los perjuicios de una huelga en esas circunstancias serían irreparables y las pérdidas no las sufriría sólo el patrón lesionado con un conflicto, sino que toda la nación, crónicamente afectada por un fuerte déficit de alimentos.

No fue, pues, ciega e infundada tal disposición del legislador. Ni trató de negar a los trabajadores del campo el derecho de huelga sin justa causa, porque en otras circunstancias lo reconoce. Verdad es que en esas otras circunstancias de nada le sirve; pero es obvio que obró con la mira de cautelar el interés de la población del país.

Si las circunstancias han cambiado y hechos como la mecanización de la agricultura ofrecen mejores posibilidades para el ejercicio del derecho de huelga en el agro, habrá que ir a una reforma legal, por los conductos regulares, pero en ningún caso los de la OIT. Aunque hay quienes piensan que aún en el caso de una mecanización agrícola generalizada, lo que precedería es establecer el arbitraje obligatorio con plazos sumarios.

La prohibición de formar ciertas confederaciones sindicales es una norma general de nuestra legislación del trabajo, y se basa en la consideración de que la productividad de las empresas de un mismo género no es nunca igual y depende de numerosos y variados factores. Suponer que tienen igual capacidad de pagos respecto de sus personales, es suponer una falsedad que conduce a notables aberraciones. Porque si los puntos de acuerdo final en la solución de los conflictos se acomodan al nivel de las empresas de menor rendimiento, se dejan márgenes enormes de ganancia a las mejor organizadas, sin beneficio para sus empleados y obreros. Y si se ajustan a un nivel medio, se lleva a las empresas más débiles a la quiebra o se fuerza a un alza de precios que daña injusta e innecesariamente a la colectividad.

Respecto de la prohibición que pesa sobre los servidores del sector público de formar sindicatos o hacer huelgas, establecido en nuestra legislación, las organizaciones sindicales del país insisten en que ninguna razón que se invoque en favor de ella podrá ser tan poderosa como la necesidad que tienen los trabajadores fiscales, semifiscales, etc., de contar con un arma para imponer mejorías económico-sociales que los liberen del rezago permanente en que se encuentran casi siempre respecto de empleados y obreros de otros sectores que pueden bregar, al amparo de la ley, por superar sus niveles de vida. El legislador chileno, por su parte, ha estimado hasta ahora que ninguna razón puede ser válida para colocar a los servicios vitales del país en riesgo de paralización y sujetos al arbitrio de sus propios funcionarios. Por otra parte, ha considerado que no puede compararse la condición de los trabajadores de empresas privadas, que pueden enfrentarse a sus empresas para una mejor distribución de sus utilidades, con la de los empleados del sector público, cuyo empleador es el país, representado por el Estado, el que los remunera de acuerdo con sus presupuestos obligatorios, con cargo a ítem fijos que sólo pueden modificarse por ley especial.

En realidad, no es posible desconocer que el recurso de la huelga se va desdibujando como instrumento útil, por el extraordinario daño que irremediablemente ocasiona al cuerpo social y por los siempre dolorosos sacrificios, no siempre compensados, a que somete a los propios obreros. La cada vez mayor interdependencia económica, por otra parte, hace que cada gran conflicto social deje de ser un asunto propio de patrones y asalariados, para convertirse en un problema colectivo, en que se ponen en juego ingresos fiscales cuantiosos, abastecimientos esenciales y el nivel de los precios.

De ahí que haya muchos hoy en día que piensan que la huelga debe ir cediendo el paso a soluciones más constructivas, como es la del arbitraje, recurso éste por el cual, en el hecho, han estado rematando en el último tiempo casi todos los grandes conflictos del trabajo.

Contra esa tendencia luchan enérgicamente las organizaciones sindicales chilenas. En parte, porque es difícil, de la noche a la mañana, apartarlas del tradicional esquema de la lucha de clases. Y en parte, fundamental, por la intromisión aguda de la politiquería en el manejo de los asuntos sindicales y la confesada pretensión de algunos sectores partidistas de utilizar las organizaciones sindicales como instrumentos de lucha política y aún de gimnasia revolucionaria.

Por idénticas razones, repugnan los arreglos que terminan en reajustes nominales de sueldos y salarios, y anhelan, en cambio, una participación efectiva en las utilidades de las empresas.

Estas son nuevas realidades que, llegado el momento de las reformas, tendrán que considerar atentamente los legisladores, aún con la oposición de quienes las ignoran o pretenden ignorarlas para mantener sus posiciones con miras proselitistas y de agitación social, en las cuales el trabajador juega el papel del peón sacrificado.

En todas estas materias vitales existen discrepancias de opiniones, y es el país quien debe resolverlas a través de su Poder Legislativo.

Pero donde no puede, racionalmente y en conciencia, haber discrepancias, es en lo que se refiere a la acusación de la CUT de persecución gubernativa a dirigentes sindicales. El líder de la Confederación de Empleados Particulares perdió su fuero sindical por fallo de la Justicia del Trabajo, sin intervención gubernativa de ninguna especie. En cuanto al señor Clotario Blest, condenado a relegación por la Justicia del Crimen e indultado por el Gobierno, fue procesado por delito político y no por su conducta sindical.

Si la CUT pudiera separar lo político de lo sindical, no le sería difícil encontrar los caminos que en vano está pidiendo a la OIT.

CONCIERTO DE ROSTROPOVICH

Por PABLO GARRIDO

Un éxito clamoroso ha obtenido en la tarde de ayer en el Teatro Municipal el eximio violoncellista ruso Mstislav Rostropovich. La Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por Agustín Cullell, ha servido de bello marco para esta su primera presentación en nuestro país.

El programa incluyó obras de Corelli, Mozart y Borodin, teniendo como obra central el Concerto en La Menor, opus 129, para violoncello y orquesta, de Robert Schuman.

No recordamos haber escuchado una más perfecta interpretación de tan hermoso concierto. El Schuman de plena madurez, ya al borde de la insanía mental que le llevó a la muerte, se presenta aquí en lo que se podría tildar de "summa" vital. Hay en esta partitura una gama variadísima de vivencias, que va desde la ternura idílica hasta el rapto de euforia. Instrumentalmente, la obra está escrita con un dominio tal, que difícilmente la aventajan otras del repertorio; incluso, el diálogo con la orquesta insufla, constantemente, aquel hálito del coloquio que deviene en tragedia sublimada.

Rostropovich es poseedor de un sonido bellísimo, que tanto proviene del sutilísimo proceso intelectual —en lo que a su concepción se refiere—, como de una maestría de arco y vibrato. Avasalla en momentos, y electriza desde el inicio al final. Pero lo que más admiramos es su sumersión a la estilística —romanticismo introvertido que hace eclosión periódica—, lo que podrá dar una vaga idea al lector del tipo de genial intérprete que se ha escuchado.

Agustín Cullell supo darle a la Orquesta Sinfónica de Chile un soplo de grandeza que realzó tanto más la extraordinaria actuación del ilustre visitante.

ARTE Y CULTURA

LA MUNICIPALIDAD DECIDE HOY:

OFRECEN DEBUT MUNDIAL DE RAMON VINAY COMO BARITONO AL MUNICIPAL

Empresarios Norero y Matteucci proponen connotado elenco para 10 funciones de la temporada lírica. El doctor Norero condecorado por el Gobierno italiano

Hoy decidirá la Ilustre Municipalidad si Ramón Vinay hará su debut mundial como barítono, en Santiago, en el Teatro Municipal o lo hará en Italia, al aceptar o no la propuesta de Mario Matteucci y Miguel Norero, para traer al notable artista chileno junto con otros famosos divos para la temporada lírica.

Efectivamente, estos empresarios han ofrecido un ciclo de 10 funciones, con 5 obras, y un elenco que incluye nombres como Flaviano Labó, Carlo Bergonzi, Gastone Lammarilli, Daniele Barione o Gianni Rainardi, tenores del Scala. Entre las sopranos, a Floriana Carvalli, Lucille Udovich o Claudia Parada; barítonos —aparte de Ramón Vinay—, Manuel Cusensi; bajos: Norman Scott ya conocido del público chileno y la mezzo soprano Joan Grillo.

Las obras a ofrecerse son Aída, Baile de Máscaras, Tosca, Rigoletto, Gianni Schicchi, y una ópera nacional aún no determinada. Los artistas que se traerán del extranjero actuarán secundados por los mejores elementos nacionales de la lírica. Asimismo, si la propuesta de Norero y Matteucci es aceptada, traerán un maestro de coros, y un regisseur, del extranjero, los que llegarán con una anticipación mínima de dos meses a la fecha del estreno, la que será en los primeros días de septiembre.

Por otra parte, existe una propuesta de un empresario particular italiano, que ofrece artistas de mucho menos categoría que los ya citados, según opinión de don Arturo Alessandri R. y don Fernando Renard, opiniones autorizadas que fueron consultadas a este respecto.

Cabe destacar que el Dr. Miguel Norero ha sido recientemente condecorado con la "Estrella de la Solidaridad" por el Gobierno Italiano, en reconocimiento de su labor en pro de la difusión de la lírica en Chile, durante los últimos 17 años.



RAMON VINAY: Su debut mundial como barítono podría ser en Santiago de Chile.



JOAN GRILLO: Joven mezzo soprano que actuará en Chile.

RESULTADOS DE VOTACIONES EN LA SOCIEDAD DE ESCRITORES

En el segundo escrutinio de la elección de Directorio de la Sociedad de Escritores efectuada ayer se llegó a los siguientes resultados: Ester Matte Alessandri, 35; Guillermo Atías, 33; Antonio Campaña, 32; Luis E. Délano, 31; Miguel Saidel, 31; Rubén Azócar, 31; Enrique Lihn, 30; Mario Ferrero, 29; Diego Barros Ortiz, 29; Luis Merino Reyes, 29; Gonzalo Rojas, 28; Alfonso Gómez Líbano, 23; Carlos R. Correa, 21; Miguel Arteche, 19; Julio Barrenechea, 20; Julio Arriagada, 20; Carmen Castillo, 19; Chela Reyes, 18; Camilo Pérez de Arce, 18; Leoncio Guerrero, 18; Alberto Ostria Gutiérrez, 17; Sady Zañartu, 16, y otros votos dispersos.

La votación continuará hoy a las 19 horas, en el local de la SECH, Agustinas 925, 6.o piso, oficina 630, y proseguirá diariamente hasta el lunes 17 del presente, día final, en que se votará en una sala de la casa central de la Universidad de Chile.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público, en horarios habituales, de mañana y tarde.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Reabierto en los días hábiles. Horarios de mañana y tarde.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Compañía 1340. De lunes a sábado: 10 a 13 horas, y 16 a 21 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL —Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

HOY

JOVEN PINTURA— Obras de pintores jóvenes chilenos. En la Sala Libertad. Agustinas 1022, piso tercero.

ESPACIO Y COLOR EN LA PINTURA ESPAÑOLA.— Exposición de pintura abstracta de España. Museo de Arte Contemporáneo.

MAGDALENA LOZANO.— Oleos en la Sala de la Universidad de Chile.

DIBUJO INFANTIL.— Exposición de la Escuela Experimental de Educación Infantil, en la Sala del Banco de Chile. (Huérfanos 972).

EMA MORALES.— Exposición de Acuarelas, en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327, subterráneo).

Los Miércoles de Germán ARCINIEGAS



LOS MONTES Y LOS BANCOS

A Siena se la puede visitar o cuando las fiestas del Palio o fuera de las fiestas del Palio. En tiempo de fiestas es la locura. Hierve la muchedumbre preparándose para correr los caballos de cada clan, saludando en la plaza a los portaestandartes y a sus séquitos que visten con sus galas medievales. Ganado el trofeo, viene una tarde, una noche, un amanecer de farra en calles y tabernas, en plazas, en palacios, en las casas. Los vencedores pierden el juicio de entusiasmo. Los vencidos querrían comerse asados a los vencedores. Entonces Siena es la ciudad más revuelta del mundo. Más que estrecha para contener la gente que se aprieta detrás de las insignias. El resto del año, Siena, callada, sigue íntimamente reunida bajo los mismos colores. La he recorrido en estos días, días de calma y "entresemana", y he visto engalanadas las calles con las banderas de siempre: la del águila de dos cabezas, la del leocornio, la de la lechuza, la de la pantera, la de la tortuga, la de la torre que va sobre el lomo de un elefante, la de la selva que está representada por un hipopótamo que lleva sobre la silla un árbol, la de la jirafa, la del puercoespín, la del ganso coronado, la de la loba... A cada bandera corresponde su barrio con sus tradiciones de muchos siglos, su oratorio, su heráldica.

Tan viejos como las banderas son los montes, es decir: los bancos. Un monte es un monte de cosas y, sobre todo, de dinero. En Siena hay montes de éstos desde la Edad Media. El Monte de Piedad, el banco para los pobres, fue obra de los franciscanos que se vieron envueltos en una lucha contra los hebreos que prestaban a interés muy alto, y los dominicanos y agustinos que se oponían a que se cobrase ningún interés. Triunfaron los franciscanos, y en Perugia, en Orvieto, en Siena, surgieron los Montes de Piedad, los montepíos en donde se prestaba a un interés discreto. En Siena la piedad hizo su monte a costa de los Salimbeni(?) zos. Se desterró a los Salimbeni, y se confiscaron tierras y propiedades urbanas —cosa que ha sido de uso inmemorial—. En su palacio se instalaron primero las aduanas de la ciudad y de los pastaderos —las tierras de pastoreo pertenecían al común y la renta de los alquileres iba a la caja de los pastaderos—, y, por último, el Monte de Piedad. Uno de los pintores dorados de Siena, Benvenuto di Giovanni, pintó la Madonna de la Piedad para el Monte, que cubre bajo su manto al pueblo.

El banco anduvo bien hasta 1511, en que prácticamente se cerró. En 1569 resucitó, se modernizó, y se llamó el Banco de los pastaderos, tal como hoy existe. Para celebrar la resurrección, Lorenzo Rustici volvió a hacer una pintura. Si una imagen no se entendía [illegible] banco. Rustici pintó, con intención, la resurrección de Cristo, el Señor saliendo del sepulcro, con esta leyenda al fondo: **Venite ad me qui laboratis...** Cuando se entra hoy al **Monte del Paschi** de Siena, que sigue siendo uno de los grandes bancos de Italia, se entra a un palacio. Se llega a la oficina del director por salas en que están los mismos frescos y madonnas del cuatrocientos, del quinientos. El abogado Falaschi me enseña el archivo. En un inmenso salón, mamotretos encuadernados hace siglos, con tapas de cuero, de los ganados de los pastaderos, en donde piadosamente se conservan las historias de quienes han venido prestando escudos, florines o liras, desde que los que necesitan han encontrado quien les preste.

En suma, lo que se archiva es una muestra de cómo fueron combinándose las ideas de la naciente burguesía y los propósitos del monte medieval. Tener a la vista las letras de cambio que se firmaban en 1650, es ver lo poco que ha cambiado el mundo. Naturalmente, en Siena estos papeles son como las banderas con la lechuza, el leocornio o la selva que se mueve sobre los lomos del hipopótamo: símbolos de un pasado que no muere.

Siena

(A. L. A.)

POR EL CAMINO DE LA SALUD:

Accidentes domésticos

El número de accidentes que ocurren dentro del hogar es impresionante.

En Estados Unidos, por ejemplo, más de 2.000.000 de niños deben ser atendidos anualmente por los médicos, debido a esta causa, y de ellos, 12.000 mueren y 50.000 quedan inválidos para toda la vida.

Un 20 o|o de las muertes que ocurren por accidentes corresponden a este grupo, y si se piensa que por cada accidente fatal hay más de 100 que no lo son, no es difícil concluir que nos encontramos frente a un problema que es serio.

Su carácter mundial ha hecho que médicos, enfermeras, profesores, inspectores sanitarios, asistentes sociales, etc., se hayan preocupado seriamente de buscar los medios más adecuados para prevenirlos, y de esas investigaciones deriva una serie de consejos prácticos como los siguientes:

—Para evitar incendios hay que apagar bien los fósforos y cigarrillos; mantener lejos del fuego el alcohol, la trementina, la parafina y otros combustibles que pueden inflamarse, incluso con el calor de la habitación.

—Al revisar un armario no hay que alumbrarse con fósforos o velas, sino con una linterna.

—No se debe abrir la llave del gas antes de haber encendido el fósforo. Los escapes de gas deben ser tapados de inmediato; pueden producir incendios y muertes por asfixia. Igual cosa puede ocurrir con los gases que despide el carbón. Antes de dormir hay que sacar el brasero de la pieza y luego ventilarla.

—En los garages es fácil que se acumule monóxido de carbono, que no se ve ni se huele, pero que es muy tóxico. Conviene ventilar estos locales cada vez que un automóvil funcione dentro de él.

Ayer HOY y Mañana

Puente se cortó en Aisén

Hoy se espera normalizar el tránsito por el puente sobre el río Correntoso, ubicado en el kilómetro 42 del camino de Aisén a Coihaique, que se cortó ayer mientras pasaba un camión cargado, que se precipitó al río.

No se registraron desgracias personales, según informó el Servicio de Radio del Ministerio de Obras Públicas. Posteriormente el camión fue rescatado.

Propuestas para pavimentación

La Dirección de Pavimentación Urbana abrió ayer propuestas públicas para la pavimentación de diversas calles en la comuna de Viña del Mar, por E° 130.021, y en la comuna de San Miguel, por E° 36.663.

Nombramientos judiciales

Fueron cursados ayer en el Ministerio de Justicia los siguientes nombramientos judiciales: Juez de Ancud, a Alonso de la Fuente; Secretario de la Corte de Apelaciones de Valdivia, a Oscar Castel Blanco Agüero, y Procurador del Número de Santiago, a Gustavo Bustillos. Además, se aceptó la renuncia del Notario de Santiago Ernesto Almarza.

Refundirán leyes de Sanidad Vegetal y Animal

En un solo texto legal serán refundidos todos los reglamentos y leyes actualmente dispersas que se relacionan con la policía vegetal y animal, informó ayer el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva.

Otorgan premios a periodistas

Erica Vecler, reportera de la Revista "Eva", y Heleodoro Torrente, fotógrafo de la Revista "Ercilla", fueron los ganadores del premio "Segunda Feria de Artes Plásticas", por las mejores informaciones sobre ese certamen realizado en el Parque Forestal.

Recuerdan a filosófo

En el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile se informó ayer que a partir del próximo lunes, entre 19 y 20 horas, se desarrollará un curso completo sobre la obra del ilustre filósofo Francisco Bacon, con motivo de cumplirse el cuarto centenario de su nacimiento.

Eminencia médica visitará Chile

Ayer se anunció que en breve llegará a Santiago el Dr. John W. Knutson, especialista en odontología y Jefe de Salud Dental de Washington, para completar una etapa más de la jira que realiza por América Latina, auspiciada por la Organización Mundial de la Salud.

Asume Dirección

Ayer asumió el cargo de Jefe de la Sección Odontología, de la Dirección General del SNS, el Dr. Ismael Carmona, en ausencia del titular, que se encuentra en el extranjero.

Clausuran tres panaderías

El Subsecretario Subrogante de Economía informó ayer que tres panaderías fueron clausuradas en forma indefinida por haber violado las clausuras anteriores.

Estudian fijación de precios

Hoy, a las 17 horas, se efectuará una reunión de alcaldes y administradores de mercados municipales con el Director de Industrias y Comercio, para estudiar la fijación de los precios de venta que según las estadísticas son muy superiores a los de 1960. Además, se buscará un entendimiento para mejorar la forma de expendio del pescado y la vigilancia sanitaria de este producto.

Ministro Del Río inicia mañana jira a Zona Sur

Partirá acompañado de sus colegas de Economía y Obras Públicas

Mañana iniciará una jira de cuatro días al sur el Ministro del Interior y Salud, Dr. Sótero del Río. Visitará las provincias de Valdivia, Llanquihue, Osorno y, probablemente, Chiloé, e inaugurará las escuelas que se han construido con fondos entregados por su Secretaría de Estado.

Partirá acompañado por sus colegas de Economía, Julio Philippi, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, pero posteriormente continuará su jira independientemente. Viajan además los siguientes funcionarios:

Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr; Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle; Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón; Pierre Lehmann, vicepresidente de la CORFO; Angel Maschi, gerente de operaciones de la CORFO; Jorge Opazo, gerente de la CORVI; Jorge Orphanopoulus, jefe del Departamento de Defensas Fluviales de la Dirección de Obras Portuarias; Mario Charlín, jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Arquitectura; Carlos Wagner, representante de la Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social; Sergio Undurraga, representante de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Además de asistir a las ceremonias de inauguración de escuelas, el Ministro Del Río se impondrá de problemas relacionados con sus dos Carteras. Según se anunció en la Subsecretaría del Interior, el Dr. Sótero del Río tiene el propósito de visitar próximamente las otras seis provincias devastadas por los sismos.

También se informó en la Subsecretaría de Interior que las 108 escuelas construidas con fondos proporcionados por esa Secretaría de Estado, en las diez provincias devastadas, están siendo alhajadas con aportes también de ese Ministerio y del de Educación.

Rusos sólo quieren música tonal, se ríen de la música electrónica

Violoncellista Rostropovich reveló el desarrollo del arte musical en su país y se mostró interesado por la música hispanoamericana

Mstislav Rostropovich, considerado un "virtuoso" del violoncello, tiene escasamente 34 años de edad. Nacido en Bakú (sur de Rusia), comenzó sus estudios musicales a los 8 años, como alumno de su padre, también violoncellista brillante. En 1943, al egresar de la Escuela Musical, Rostropovich se matriculó en el Conservatorio de Moscú. En sólo tres años terminó sus estudios, dejando fama como el más destacado alumno que haya pasado por esas aulas.

JIRA POR AMERICA

Su jira por América Latina se inició el 3 de marzo, saliendo de Moscú, acompañado por el pianista Alexander A. Delyhjin y el intérprete Vladimir P. Obrubov. De paso por Inglaterra, Rostropovich se entrevistó con el gran compositor inglés Benjamín Britten, quien le ha dedicado una obra, que estrenarán ambos, el 8 de julio, en el Festival de Aldeburg (Inglaterra).

En México, Rostropovich dio conciertos en la capital, Guadalajara y Cuernavaca, para continuar en La Habana (Cuba), Caracas y Santiago. Se presenta en esta capital con dos conciertos y un recital. En Valparaíso dará también una audición.

Antes de iniciarse la conferencia de prensa, LA NACION conversó en francés con el violoncellista Rostropovich y el pianista Alexander A. Delyhjin. La conversación fue interrumpida por el intérprete Vladimir P. Obrubov, quien pidió que no se hicieran preguntas sino en ruso, las que él traduciría.

NO GUSTA LA MUSICA DODECAFONICA

Al ser preguntado el señor Rostropovich si había compositores la han compuesto música, contestó afirmativamente: "Puede ser que alguno en Santiago mi "Humoresque", como un agregado".

"No hay interés en Rusia por la música dodecafónica. Se ha ensayado, pero no son populares. Allá el compositor debe ser escogido por el público, que solamente aprueba la música tonal", dijo el señor Rostropovich.

"La música debe ser, en primer lugar, emocional y, luego, humanitaria. Por ejemplo, Schostakowitsh y Prokoffiev son complejos, pero al mismo tiempo muy emocionales y de gran temperamento."

Sobre la música electrónica, Rostropovich responde: "No existe en Rusia; sólo la conocemos por discos y, generalmente, causa risa". Su sonrisa al decir esto cambia su cara de joven muy intelectual, al de un muchacho travieso.

12 ORQUESTAS PARA UNA CIUDAD

Rostropovich es sencillo, locuaz, comunicativo. Su extrema naturalidad y juventud hacen olvidar que se está en presencia de un valor musical universalmente reconocido.

"El pueblo ruso tiene gran afición por la música; la prueba es que Moscú, con sus 7 millones de habitantes, tiene 12 Orquestas Sinfónicas. La entrada a un concierto en el mejor asiento vale E° 2,50. En estas orquestas están incluidas las de dos ballets y ópera. Además de tocar en los teatros de la ciudad, dan funciones en los auditorios de las fábricas y talleres. Algunas veces el concierto es pagado por el sindicato; otras veces son dedicados al sindicato por los artistas. Generalmente con abonos se hace un ciclo, desarrollando un tema. Los conciertos sirven para la demostración auditiva", explica el artista respondiendo a las preguntas de los periodistas.

"En Rusia se conoce y aprecia la música del compositor brasileño Villa-Lobos —agrega el Sr. Rostropovich—. Aprovecharé mi estada en Chile para conocer la música del país. La música latinoamericana más conocida es la folklórica. Igual cosa pasa con el jazz, que tiene sus raíces en la música popular negra."



BECADOS A HOLANDA.— Alejandro Gallardo, Hugo Riveros y Rafael Gallardo, egresados de la Escuela de Técnicos de la Universidad Técnica del Estado, han sido becados por el Gobierno de Holanda, para perfeccionar sus estudios, durante seis meses, en dicho país. Partirán, por vía marítima, el próximo viernes. Estudiarán motores diesel, máquinas-herramientas y siderurgia, en las ciudades de Bruselas, Gantes y Mons. Posteriormente, dos de ellos permanecerán trabajando en Europa —Riveros en Suiza y Rafael Gallardo en Alemania—, para luego regresar a Chile. Pasaron por LA NACION para hacer públicos sus agradecimientos a la UTE y a la Fundación "Pedro Aguirre Cerda", que hicieron posible su viaje.

RECTOR GOMEZ MILLAS ANALIZARA:

Papel de la Universidad en la planificación económica del país

Su discurso al inaugurar Año Académico describirá el aporte de la Universidad al Plan de Desarrollo del Gobierno

Sobre cuatro problemas fundamentales versará el discurso con que el Rector de la Universidad de Chile dará comienzo al año académico en la ceremonia del viernes en el Teatro Pacífico. Así lo comunicó ayer en conferencia de prensa realizada en la Rectoría. Esta fue la segunda sesión con los periodistas que celebra el Rector Juan Gómez Millas después de anunciar una nueva modalidad en sus relaciones con la prensa. "Esta vez —dijo—, quiero que la noticia sea un pensamiento filosófico que transmite el Rector a la opinión pública a través de ustedes."

Al iniciar su conferencia, el Rector dijo que se preocupará en forma especial de los problemas relacionados con el otorgamiento de título profesional de Rectoría a los egresados de la Escuela de Periodismo y que estudiará en general el otorgamiento de título a todas las carreras cortas que mantiene la Universidad.

NUEVA POLITICA EN LA "U"

El primer punto que abordará Gómez Millas el viernes es la relación entre la planificación económica de un país y la planificación educacional. En este último aspecto informó que la Universidad ha trabajado bastante, sólo que no ha informado de ello. Incluso, dijo, contamos con un Instituto de Planificación. Luego analizará el verdadero significado de la ayuda exterior en países como el nuestro que han experimentado un desarrollo acelerado. Este término es sinónimo de subdesarrollo, explicó, porque el paso que da un país subdesarrollado para elevarse al nivel superior es acelerado, y de ahí la expresión "desarrollo acelerado."

Explicará también el tipo de formación que debe darse a la gente que debe actuar en estos países. Este es un punto neurálgico para el desarrollo futuro del programa económico. Es muy importante, dijo, saber cuáles son las ramas en que debe prepararse a la gente.

Finalmente, el Rector se referirá al tratamiento que debe dar la Universidad a los actuales estudiantes desde el punto de vista de las necesidades nacionales.

"SER HOMBRE DE OTRO HOMBRE"

Gómez Millas hizo algunas consideraciones sobre la atención que debe prestarse al estudiante de provincia y el centralismo de profesionales que se produce en Santiago. En primer lugar, dijo, hay que admitir que a la Universidad de Chile llega sólo el 2 por ciento del obrero campesino y que este porcentaje sube si tenemos en cuenta que las solicitudes de matrícula de provincias equivalen a un 40 por ciento. Sin embargo, esta es la Universidad que tiene el porcentaje más alto en Chile. Comparativamente citó cómo están Inglaterra y Japón en este aspecto. En Inglaterra, llegan a Cambridge y Oxford un 9 por ciento de hombres y un 5 por ciento de mujeres obreros. Japón, en cambio, a partir de la última guerra, es el país con más alto número: el 25 por ciento de sus estudiantes son de ese origen.

"Para ponerse a la vanguardia de la tendencia mundial de democratización de la Universidad y aprovechar esta veta nueva de talentos que son las provincias, agregó, se han creado los Colegios Regionales Universitarios. Ellos resolverán tarde o temprano el problema de qué hacer con ese 40 ó 50 por ciento de bachilleres que todos los años queda sin matrícula en la Universidad y hacerlo un elemento útil en los diferentes peldaños o carreras cortas."

La situación del profesional que se resiste ir a provincia a desempeñar su cargo el Rector la explica en tres puntos: Después de estudiar durante 17 años —preparatorias, humanidades y Universidad— se adquiere, expresa, una visión más elevada de la vida y la cultura. La realidad de provincias se les presenta como un medio escaso de elementos para desarrollar su labor. Otro argumento para apoyar esta actitud es que nuestra historia de promoción de personal —en educación secundaria, por ejemplo—, es muy pobre y para conseguir un ascenso, en provincia, el profesional debe recurrir a apoyo político. Comienza entonces a depender de un protector, dijo, "viene a ser hombre de otro hombre."

Finalmente, expresó, la vida de provincia es muy sórdida desde el punto de vista cultural. "Nada pasa. Sólo acontecimientos de la naturaleza como una inundación o un terremoto."

Al terminar la conferencia Gómez Millas anunció que la Universidad preparó el presupuesto de este año a través de un comité de Decanos y alumnos de Economía. Se trata, dijo, de un examen microscópico con cuadros explicativos y gráficos como no ha sido hecho por ningún país hasta ahora.

EL INFORME DE FELIPE HERRERA:

Inestabilidad social y estagnamiento económico caracterizan a Latinoamérica

El hemisferio se halla en etapa de transición hacia etapas más modernas en su desarrollo, dice el presidente del BID a la Asamblea de Gobernadores

"El crecimiento económico de América Latina tiende a rezagarse respecto al crecimiento demográfico... Su desarrollo no ha logrado satisfacer los requisitos de un progreso equilibrado. Se han aumentado algunas disparidades entre los distintos sectores de la economía... América Latina se halla aún en la fase de transición de su evolución hacia etapas más modernas en el desarrollo económico y social... Instituciones del pasado impiden aprovechar los avances de la tecnología, superar rápidamente el estado de retraso y distribuir en forma más equitativa los frutos del esfuerzo común, creando un ambiente de inestabilidad social y política poco favorable al progreso... Será precisamente la tarea de esta década, lograr que los cambios requeridos se vayan produciendo sin mayores tropiezos y puedan generar a su vez condiciones propicias para un desarrollo más acelerado."

Tal es, en síntesis, el diagnóstico que hará hoy Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, ante la segunda asamblea de gobernadores de la Institución, que sesiona en Río de Janeiro, al presentar el primer informe anual de ese organismo crediticio regional.

He aquí una síntesis de algunos de los conceptos vertidos en ese documento:

—Ciento noventa y cuatro solicitudes de préstamos ha recibido el Banco Interamericano de Desarrollo, al finalizar su primer año de operaciones. Esas solicitudes corresponden a otros tantos proyectos industriales, sociales, agrícolas, mineros, de transporte, electricidad y otras clases presentados por diversas empresas privadas y estatales de los diversos países de la América Latina.

La proporción de los mismos, entre proyectos de iniciativas privada y pública, es de 75 por ciento para los primeros y 25 por ciento para los segundos.

—Al terminar 1960, el Banco tenía bajo consideración 91 solicitudes, que representan en su conjunto préstamos de alrededor de 200 millones de dólares, aproximadamente; pero muchas de ellas podrán ser eventualmente financiadas con cargo al Fondo Interamericano de Progreso Social ofrecido por el Gobierno de los Estados Unidos.

—El capital autorizado del Banco es de 1.000 millones de dólares, de los cuales 850.000.000 constituyen recursos ordinarios y 150.000.000 un Fondo de Operaciones Especiales. Como sólo 20 países forman parte de la institución —Cuba no ha adherido al Banco—, su capital asciende a sólo 959.500.000 de dólares.

—Al 30 de septiembre de 1960, los países miembros habían pagado el 99,6 por ciento de las primeras cuotas. Eso representa 75.769.000 dólares en recursos ordinarios y 72.882.500 en recursos del Fondo de Operaciones Especiales.

—Los préstamos que otorga el Banco van de 100.000 dólares como mínimo, a 5.000.000 como máximo.

—La misión del Banco, de fomentar el adelanto económico de América Latina se vería algo restringida, si se considera solamente en términos de sus fondos, relativamente limitados, pero se proyecta mucho más allá de esos límites, si se considera al Banco como una institución regional destinada a promover sus intereses en los mercados internacionales de capital y contribuir a canalizar la ayuda financiera de otros países.

—En materia de asistencia técnica el Banco colabora en la preparación, financiamiento y ejecución de planes y proyectos de fomento y en la preparación de propuestas específicas. Coopera asimismo en la organización de bancos de fomento industrial o agrícola, tanto privados como públicos. Y, ha enviado misiones de asistencia técnica a Bolivia, y proyecta enviar otras, similares, a Haití, Honduras, Paraguay y El Salvador.

—El valor de las exportaciones latinoamericanas, a precios constantes, ha quedado a la zaga del crecimiento demográfico y el poder de compra de dichas exportaciones afectadas por una relación de precios adversa, ha declinado desde 1955 en proporción notable. La baja de los precios de esos productos básicos ha creado saldos negativos en las balanzas de pagos.

—El flujo neto de capital público y privado del exterior, a mediano y largo plazo, que afluyó hacia la América Latina, que en 1959 había llegado a 1.300 millones de dólares, exhibe una declinación para 1960.

—La inversión privada neta que en 1957 alcanzó un nivel de 1.750 millones de dólares, también ha descendido en 1960, a poco más de 700 millones, como resultado de la inestabilidad social y política en algunos países y por la mayor atracción que han ejercido sobre los inversionistas, otras áreas de inversión, como el Mercado Común Europeo.

—El hecho de que el ritmo del crecimiento del producto bruto, a precios constantes, haya declinado en años recientes frente a un aumento sostenido de la población, explica en parte, la tendencia acumulativa de los problemas y presiones de orden social que se han hecho presentes en la región, los que tienen su origen en factores internos de carácter institucional.

Nuevo comandante de la Base Naval "Arturo Prat"

El capitán de corbeta Hernán Sepúlveda Gore ha sido designado por la Superioridad de la Armada comandante de la Base Naval "Arturo Prat", en reemplazo del oficial de igual graduación Pedro González Pacheco, fallecido trágicamente el domingo.

El capitán Sepúlveda, que ya estuvo en la Antártida en 1954 como segundo comandante, se desempeñaba actualmene como jefe de educación física y militar del Cuerpo de Defensa de Costa.

El nuevo comandante de la base antártica egresó en 1944 de la Escuela Naval y ha cumplido diversos puestos, entre otros, el de segundo comandante del batallón de infantería de marina de Punta Arenas, segundo comandante de la base naval de Puerto Williams y cinco años como instructor de la Escuela del Cuerpo de Defensa de Costa.

En el curso de la presente semana la Comandancia en Jefe de la Armada ordenará el zarpe de un buque desde Punta Arenas a Soberanía, a fin de transportar los restos del capitán González Pacheco.

El Comandante en Jefe de la Armada, en su nombre y en el del Presidente de la República, envió sus más sentidas condolencias por el trágico fallecimiento del comandante González. También se ha recibido una nota de pésame del Centro de ex cadetes y oficiales de la Armada.

EN LA MONEDA

Material para Hospital de Alto Palena

Se estudia envío por vía aérea de estructuras metálicas

INAUGURACION DEL MONUMENTO A PRAT

Durante las Fiestas Patrias del año en curso será inaugurado el monumento a Arturo Prat que se levanta en Santiago. Así lo informó el Subsecretario de Interior, Jaime Silva, quien agregó que con 10 millones aportados por esa Secretaría de Estado y 10 millones por la Municipalidad de Santiago, la Armada pudo adelantar la terminación de la obra.

Planta de personal de Correos y Telégrafos

Sobre el proyecto que amplía la planta del personal de Correos y Telégrafos conversó ayer con el Ministro del Interior el Director General de ese servicio, Bernardino Ayala. Por su parte, el presidente de la Asociación Postal Telegráfica, Agustín Cid, solicitó audiencia con el Ministro del Río para tratar materias gremiales relacionadas con el nuevo escalafón.

CONVERSACION SOBRE ASAMBLEA DE LA NU

Sobre materias que se debaten en la Asamblea General de las Naciones Unidas se entrevistó con el Subsecretario de Relaciones Exteriores el Encargado de Negocios de Portugal, Carlos de Macedo.

Programas de Junta de Asistencia Técnica

El nuevo representante de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, Adriano García, consideró ayer con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso, materias relacionadas con los programas de ese organismo en especial en la zona devastada.

Se estudia el envío por vía aérea de las estructuras metálicas del Hospital que se levantará en Alto Palena. La firma Ureta, Lira y Cox comunicó al Ministerio del Interior que éstas quedaron terminadas en la Maestranza de Los Cerrillos. La construcción del hospital fue ordenada por la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios con fondos proporcionados por el Ministerio del Interior. También se informó en esa Secretaría de Estado que se están terminando en Alto Palena 36 casas construidas por la CORVI. El Ministerio envió igualmente a esa loalidad un busto de O'Higgins que será colocado en la plaza. Además, con fondos proporcionados por el Ministerio, dentro de algunos días se inaugurará el alumbrado eléctrico en Chaitén, capital del departamento de Palena.

AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO

Por asuntos de rutina, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue. El Jefe del Estado atendió, además, la firma del despacho que le llevaron los Subsecretarios de las diversas Secretarías de Estado.

VISITAS DE CORTESIA DE JEFE DE LA FACH

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general Eduardo Iensen, hizo visitas de cortesía ayer a los Ministros de Interior y de Relaciones Exteriores y a los Subsecretarios de ambas Carteras. El general Iensen acaba de asumir el cargo.

Agreement para Jaime Egaña como Embajador en Paraguay

El Gobierno chileno solicitó "agreement" a Paraguay para la designación de Jaime Egaña Baraona como Embajador en ese país. Reemplazará a Francisco Madrid, quien se acogió a jubilación.

HOY LLEGAN SELLOS DONADOS POR ESPAÑA

11 millones de estampillas donadas por España para que el producido de su sobretasa sea invertido en los planes de ayuda al Sur, llegan hoy a Chile a bordo del barco "Marco Polo". Los sellos serán entregados oficialmente a Chile por la Embajada de España en una ceremonia que se realizará próximamente. Sobre la materia conversó ayer con el Subsecretario de Interior, Jaime Silva, el Embajador de ese país, Tomás Suñer y Ferrer. Los sellos están ilustrados con las efigies de Alonso de Ercilla, Pedro de Valdivia, José Toribio Medina y Gabriela Mistral. Serán vendidos al público al doble del valor de las estampillas corrientes.

Nuevas tarifas postal-telegráficas

Dentro de 15 días empezarán a regir las nuevas tarifas postales y telegráficas fijadas por decreto publicado hoy en el "Diario Oficial". De acuerdo al nuevo tarifado, el franqueo de cartas corrientes costará 20 pesos y la palabra en telegramas corrientes, 30 pesos. Se mantienen las tarifas preferenciales para telegramas de prensa y para el despacho de impresos periodísticos. El aumento de tarifas se destinará en parte a financiar el proyecto de ampliación de planta del personal Postal-Telegráfico y a la modernización del servicio. Al informar al respecto, el Subsecretario de Interior indicó que, en ningún caso, el alza deja las tarifas postales en su nivel real, pues los estudios técnicos indican que el valor efectivo de la carta es de 45 pesos.

Plan de seguridad para cines será estudiado en simulacro de incendio

- **Participarán los Bomberos, el Ejército y expertos municipales en la prueba.**
- **Ampliación del informe de investigadores se espera sobre el "Astor".**
- **Más responsabilidad se exigirá a los administradores de salas**

Por un decreto alcaldicio se fijará la responsabilidad de los administradores de los cines en el funcionamiento de éstos ya que, de acuerdo con las actuales disposiciones, no resulta claramente establecida esa responsabilidad.

Dijo el Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, que los administradores "deben actuar como los capitanes de barcos", y no abandonar la sala mientras esté efectuándose la función, para adoptar todas las medidas de prevención o de resguardo en los casos de siniestros.

Agregó que para dictar este decreto se basará en lo dispuesto por el artículo 93, número 10, de la Ley de Atribuciones Municipales, que le confiere atribuciones para la prevención de los siniestros.

Anunció que ya hay acuerdo para hacer un simulacro de incendio en una sala céntrica, con la colaboración del Cuerpo de Bomberos, el Ejército, personal municipal y elementos especializados en emergencias. En esta ocasión, durante la exhibición de una película, se provocará un principio de incendio, que servirá a los técnicos para estudiar qué medidas son las más aconsejables, cuánto dura la evacuación de una sala, dónde deben estar los extinguidores y el número mínimo de éstos, y cómo procede operar al personal de la sala. El experto Minoletti, del Cuerpo de Bomberos, dará charla de carácter técnico. Puntualizó que se dictará una disposición exigiendo un mínimo de extinguidores en cada sala, de acuerdo con el número de butacas.

Informó el Alcalde que había asistido ayer a una función del Gran Palace, en la cual los propietarios dieron a conocer cómo está preparada esa sala para incendio, temblor u otra emergencia. Tiene siete puertas de escape, agua propia para tender una cortina de agua en cualquier momento y pronto funcionarán ascensores. Observó sí que la profundidad del teatro, que está construido en un subterráneo, podría ser un defecto de construcción, pero que los técnicos tendrán que determinar la seguridad de este subsuelo.

Respecto del Astor confirmó que estaba esperando una ampliación del informe evacuado por la comisión investigadora municipal.

19.424 VEHICULOS MOTORIZADOS SE INTERNARON EN 1960

El Servicio de Aduanas de la República informó que durante el año pasado se internaron por las aduanas 19.424 vehículos motorizados.

Este total se desglosa de la siguiente forma:

Vehículo	Número
automóviles	4.867
station-wagons	305
jeeps	557
camiones	328
camionetas	1.408
furgones	1.147
rancheros	6
ambulancias	70
carros bombas	14
chassis a bencina o petróleo	9.252
tractores	1.295

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (SPORTING CLUB)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera
LA NACION	Querellado Pilar Graphites	Pellizco Pirihueico Miss Sonia	Maliciosa Barquinazo Calimba	Andanza Voluntaria Santulona	Pachacha Piduco M. Rosalinda	Chevriere D. Stella Vilna	Olvidada Bizantino B. Brummel	Burbuja Torquemada Pelequén	Coliguano Brisamarina Bazara
LA SEGUNDA	Querellado Nature Boy Pilar	Miss Sonia Sunfall Pirihueico	Insurrecta Maliciosa Barquinazo	Santulona Tamboreo Transacción	Pachacha Piduco M. Rosalinda	Chevriere Donna Stella Jubiloso	Gobiernista B. Brummel Bizantino	Pitiwy Noromo Policarpia	Brisamarina Interino Mascagni

Carreras extraordinarias en Viña

Chevriere defenderá nuestro pronóstico en la mejor serie

A beneficio del Hospital de Niños de Valparaíso serán las carreras de hoy en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. Las pruebas serán transmitidas al Club Hípico de Santiago

En la prueba principal —una competencia de la. serie sobre 1.300 metros— nuestro pronóstico será defendido por Chevriere, yegua que en las manos de Alejandro Martínez ha cumplido una destacada actuación.

El segundo lugar será defendido por Donna Stella, animal de probada capacidad para estas distancias y que según nuestro corresponsal en Viña del Mar ha evidenciado muy buen training.

Para el tercer y último lugar del pronóstico dejamos a Vilna, que puede sobreponerse a los 58 kilos que le asignó el handicapper y brindar un buen dividendo a sus partidarios.

El programa será completado por 8 carreras más y todo hace suponer que atraerá a una crecida concurrencia dado los fines beneficiosos a que está destinado.



PAMPLONA fue acompañada en su viaje, por Victor Fuentes, chileno radicado hace muchos años en Lima. La hembra subió al cuadrimotor de "Panagra" a las 8.30 horas y descendió de él a las 16.30 horas.

BOLSA DEL TRABAJO

Las peticiones y ofertas de trabajo se publicarán tres días seguidos gratuitamente, pero si el interesado lo precisa puede enviarlas nuevamente para su nueva publicación por igual lapso.

Señor Director
Diario LA NACION
BOLSA DEL TRABAJO
Presente:

Para trabajar en parcelas, con conocimientos del ramo de chacra y hortaliza, o cuidar enfermos que no se puedan valer solos, se ofrece. Contestar a: Rosendo Martínez. Avenida Larraín 7439.

— — — — — —

$ 25.000. Empleada sepa cocinar, 3 personas, libreta. Santa Isabel 0729, pasado Salvador.

Ofrecen trabajo

SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

$ 25.000.— Empleada sepa cocinar, 3 personas, libreta. Santa Isabel 0729, pasado Salvador. 11-4-61

NECESITO señora como dueña de casa, puertas adentro, sin niños, para todo servicio, que sepa cocinar, para poca familia, no importa que no tenga libreta, nosotros le sacamos. Escribir: O. B. R. Chacabuco 824. Vendedor. 11-4-61.

NIÑO 14 a 15 años, necesito puertas adentro, ayudar quehaceres, recomendado. Av. España 455

COSTURA, SASTRERIA Y MODAS

NECESITO ayudantas vestoneras sepan embolsillar, ojalar de primera. Otras hagan mangas, bolsillos interiores. Aprendizas colchar, forrar. Trabajo todo el año. Presentarse cualquier día de la semana. Patria Vieja 418. 2 cuadras Teatro Chile. 11-4-61

VESTONERAS confección hombres y niños, necesitamos. Sastrería Salazar. Av. Bernardo O'Higgins 2783. 11-4-61

NECESITO vestonero medida con muestra. Santo Domingo 1124. 11-4-61

COMPOSTURERO obra grande, medida fina. Santo Domingo 1124. 11-4-61.

CUERPERO vestón medida, necesito. Santo Domingo 1124. 11-4-61.

PERSONA zurza invisible en casimir a domicilio o en mi taller, necesito. Santo Domingo 1124. 11-4-61.

AYUDANTA adelantada vestón medida. Santo Domingo 1124 11-4-61.

CAMISERAS finas, pecosbilleras y casaqueras aprendizas en costuras. Trabajo todo el año. Los mejores salarios. Eleuterio Ramírez 1075. 11-4-61.

OFICIOS DIVERSOS

ENVASADORA CALZADO competente necesito. Independencia 1546. 14-4-61

PROFESIONALES Y OFICINISTAS

SE NECESITA señorita con experiencia en oficina de contabilidad, buena letra y con recomendaciones. Huérfanos 979. Of. 327. Fono 60919. 14-4-61.

VENDEDORES Y REPARTIDORES

NECESITA vendedores con fianza de $ 3.000 para vender en las poblaciones Productos Zurita, de alta calidad para limpiar enseres de casa. Trabajo todo el año. Nataniel 2022, casa 4, de 8 a 10 y 16 a 20 horas. 11-4-61

Buscan trabajo

PROFESIONALES Y OFICINISTAS

PROFESORA especializada enseñanza, primeras letras, dá clases a domicilio, precios módicos. Brigadier de la Cruz 641. E. M. M.. 11-4-61

JOVEN nortino, de 21 años, busca empleo en cualquier oficina o algo similar, 4.o año de humanidades rendido, buena presencia y excelente conducta, sin vicios y con recomendaciones de sus empleos anteriores. (Cía. Santa Bárbara y LAN). I. Zaro T. Fono 66173. 11-4-61

SEÑORA, 22 años, 4.o año de humanidades se ofrece para cualquier trabajo manual, ojalá en industria casera o para aprendiza, buena presencia, trabajadora, día entero o mediodía. Escribir Inés Campos. Santo Domingo 1362. 11-4-61

PERSONA activa, con preparación y experiencia en trabajos de oficina o similares ofrece sus servicios. Gran Avenida 7962. A. Contreras. 11-4-61

EX FUNCIONARIO de Carabineros, 45 años, buena presencia, capacidad y preparación, se ofrece para cualquier empleo de confianza o de responsabilidad. Sin grandes pretensiones. Los 3 Antonios. 2762. E. C. 11-4-61

SECRETARIA estudios y práctica contabilidad, dactilografía y oficina en general. Dirigirse a Secretaria. Moneda 2810. Fono 90568. 11-4-61

EMPLEADO joven con conocimientos en trabajos de oficina, kardex, control de bodega se ofrece para puesto estable para fuera de Santiago. Habla diferentes idiomas, óptimas referencias. Contestar a Siegfriedo. San Antonio 553. 11-4-61

UNIVERSITARIO desea trabajar por las tardes en oficina. Dirigirse a M. A. M. Ejército 670. 11-4-61

ESTUDIANTE de universidad desea trabajar por las tardes. Es egresado del Instituto Comercial. Dirigirse a M. A. M. Roberto Espinoza 850. 13-4-61

JOVEN de 18 años, buena presencia para trabajar en oficina, casa comercial o cualquier clase de trabajo como aprendiz. Contestar a Edgardo Venegas A. 18 de Septiembre 1228. Renca. 13-4-61

SEÑORITA, de 20 años de edad, se ofrece, como principiante de oficina, con 5.o año de humanidades, sin pretensiones de sueldo. Contestar a Ana Corrales. Calle Uno 3704. Población Manuel Novoa Cuadra. San Miguel. 13-4-61

JOVEN, 19 años, 4.o año de comercio, con amplios conocimientos y práctica en curtido de pieles, puede desempeñarse como ayudante de técnico en el ramo. Escribir a Clasificador 6, Talca. 13-4-61

JOVEN preparado, descendiente alemán, se ofrece para cualquier puesto decente. Sin grandes pretensiones. Buenas referencias. Escribir carnet 2551443. Correo 15. 13-4-61

JOVEN con conocimientos generales de oficina, inglés y de tramitaciones bancarias, se ofrece para puesto de responsabilidad. Escribir a M. R. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 11-4-61

CONTADOR titulado se ofrece para trabajo de oficina, ya sea como secretario facturero, ayudante contador, etc. con sueldo vital, con vastos conocimientos comerciales. Moneda 1681. Fono 66228. 11-4-61

JOVEN de 21 años se ofrece para trabajo de oficina, conocimientos en el ramo y práctico en dactilografía. Escribir a: Ejército 756, casa 15, fono 81408. Gastón Vulet Castro. 14-4-61

ESTUDIANTE con 4.o año de humanidades desea trabajar como junior en oficina o cualquier trabajo decente, sin pretensiones de sueldo. Contestar a: L. N. D. a Bolsa del Trabajo. Casilla 81—D. 14-4-61

EMPLEADO para firma o industria se ofrece, teniendo práctica contable de cinco años en cuentas corrientes, costos, kardex, etc. Avisar a: F. S. O., carnet 2665653. Urrutia 321, por Recoleta. 14-4-61

PERSONA seria, honorable, domina contabilidad comercial o agrícola, ventas, inglés, radic, ofrece sus servicios con óptimas referencias. M. G. C. Nicanor Molinare 3591. Villa Macul. 14-4-61

AYUDANTE contador u oficina se ofrece, con amplios conocimientos contabilidad y práctica. Roberto Díaz, San Ignacio 1329, casa 6. 14-4-61

EMPLEADO entiende inglés y trabajos de oficina se ofrece, puede ser mozo. Dirigirse a: Pedro Fernández C., Correo 16, Santiago. 14-4-61

TECNICO en propaganda con estudios en Estados Unidos, Puerto Rico y Canadá, ofrece sus servicios, fono 471021, o Casilla 16-D. H. A. L. 14-4-61

A. T. C. Joven sureño de 18 años, 4.o año de humanidades, se ofrece para desempeñar cualquier clase de trabajo en oficina, panadería, para aseo, etc. Contestar a Bolsa del Trabajo, Casilla 81-D. 14-4-61

EMPLEADO joven 20 años de edad, 3.er año de humanidades se ofrece para cualquier trabajo en Santiago o provincia. Buena presencia papeles al día y recomendaciones. Contestar a: Carnet 120067, San Bernardo, Bolsa del Trabajo, Casilla 81-D. 14-4-61

OFICIOS DIVERSOS

PINTOR responsable se ofrece, pinto y reparo su casa personalmente. Precios antiguos. Aurelio Ayala. Fono 65627. 11-4-61

SEÑORITA diplomada en bordados finos de las R. Adoratrices, recibe toda clase de bordados, especialmente bordados en oro, estandarte, banderines, insignias, también ropa infantil, juegos de camas, mantelerías finas. Dirigirse a: Elena Guzmán C. San Vicente 1546.

TECNICO especialista en trabajos de pinturas interiores y exteriores, precio obra vendida, $ 330 mt2. Seriedad, honradez, buenos informes. Fono 95515. 11-4-61

MAESTRO tonelero se ofrece, libreta S. S. S. y certificados de antecedentes. Ing. Budge 186. Paradero 9 1/2, Gran Avenida. 11-4-61

TALABARTERO, se ofrece especialidad en monturas americanas (Cow-Boy) y todo trabajo repujado en suela. Fco. Bardesi 2297 por Mapocho al llegar a Cumming. 11-4-61

JOVEN se ofrece, como ayudante o aprendiz de electricista, carnet, antecedentes. Lautaro 1729. 11-4-61

CAJISTA prensista del sur con amplios conocimientos en el ramo, confección de presupuesto de trabajo, se ofrece para cualquier punto del país. E. Aburto. Sagrado Corazón 321. Barrio Recoleta. Entrada por Andrés Bello. 13-4-61

EXPERTO gásfiter, electricista, reparaciones, techos, sanitarios, califonts, calefacción, cocinas. Ordenes Rubio. Fono 69432. 13-4-61

SE HACEN trabajos de pinturas dentro y fuera de Santiago. Ordenes al fono 94893. 14-4-61

PARA trabajar en parcelas, sabiendo todo el ramo de chacra y hortaliza, o para cuidar enfermos que no se puedan valer solos, se ofrece. Contestar a: Rosendo Martínez. Avenida Larraín 7439. 14-4-61

PANIFICADOR se ofrece, hombre serio sin vicios y honrado. Dirección: Manuel Concha. Magdalena Vicuña 1281, San Miguel. 14-4-61

JOVEN de 21 años se ofrece como portero o telefonista, servicio militar cumplido, buenas recomendaciones. Tratar Fernando Sayes, Coquimbo 1184. 14-4-61

SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

GARZON, barman de primera se ofrece, para trabajar o hacerse cargo de Club Social o Restaurante, con mucha experiencia en el ramo. También atiende toda clase de fiestas sociales. V. Acuña. Catedral 1888. 12-4-61

JOVEN SUREÑO se ofrece, como mesonero o garzón. Unión Americana 431. Ismael Muñoz. 12-4-61

DESEO TRABAJAR en cualquier especialidad, puertas adentro, buenas recomendaciones. Tengo 19 años. Escribir a Luis Morales V. Correo Central. 12-4-61

MATRIMONIO SIN niños se ofrece para trabajar en parcela y jardín por los alrededores de Santiago. Con recomendaciones. Tratar Avenida Colón 4854. Fono 484122. 12-4-61

SEÑORITA culta con excelentes recomendaciones, se ofrece para aseo de departamento en casa de caballero solo o matrimonio solo, ojalá extranjero, puertas afuera o mediodía. Dirigirse a Yolanda Bravo. San Vicente 1546. 11-4-61

DUEÑA de casa se ofrece para matrimonio solo. Doña Enriqueta Sáenz R. Nataniel 434, casa G. 11-4-61

SEÑORITA bien recomendada se ofrece para hacer departamentos. Contestar a Gladys, Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 12-4-61

SEÑORITA, con 3er. año de humanidades y con recomendaciones se ofrece para cuidar enfermos en casa particular, puertas afuera, sin pretensiones de sueldo. Contestar a Sonia M. Cruz 1564. 13-4-61

JOVEN para todo servicio se ofrece, aseo mandados, repartidor, etc. Contestar a H. S. V. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D.

SEÑORA muy responsable se ofrece para cuidar niños o enfermos por horas. Señora María. Fono 92011. 13-4-61

JOVEN para mozo se ofrece, casa particular, puertas adentro. Tratar H. O. P. Monjitas 766. Of. 5. 13-4-61

SEÑORA, 32 años, espléndidos informes, se ofrece tres días semanales, muy bien cocinar, lavar, planchar, zurcir, arreglo ropa, aseo de departamento, etc., personas honorables. Julia Contreras P. Himalaya 6016. San Miguel. Pobl. Juan Plana. 13-4-61

JOVEN como mesonero se ofrece, soltero, para dentro o fuera de Santiago. Catedral 1888. 13-4-61

SEÑORA se ofrece para cuidar enfermo, con responsabilidad. Tratar Población Bulnes. Calle Barros Luco 1024 a 1 cuadra micro 27. 13-4-61

VENDEDORES Y REPARTIDORES

VENDEDOR SEMANAL, clientela formada, se ofrece, con práctica de 15 años. Buenos informes. Sepúlveda. Fono 95315. 10-4-61

PERSONA JOVEN, con experiencia en ventas y cobranzas, busca puesto como cobrador o vendedor en firma responsable. Poseo buenas referencias. J. R. G. Gay 1759. 11-4-61

WALDO VEGA.— 32 años de edad, soltero, se ofrece para trabajar en almacén o librería. Buenos antecedentes y recomendaciones. Contestar a Nueva Extremadura 5502. Quinta Normal. 11-4-61

MAYORDOMOS Y CUIDADORES

MAYORDOMO de edificio o colegio se ofrece, buenos antecedentes. Porvenir 721. Caupolicán Meléndez G. 13-4-61

EX SUBOFICIAL de Ejército se ofrece para mayordomo o cualquier puesto de responsabilidad, excelentes antecedentes. Rafael Muñoz. Unión Americana 431. 13-4-61

MAYORDOMO para viña o fundo, 15 años de experiencia, excelentes recomendaciones. Ofertas a J. S. Z. Eyzaguirre 2724. Puente Alto. 13-4-61

MAYORDOMO para edificio de departamento, bodeguero, llavero para fundo, chofer u otro trabajo análogo se ofrece. Luis Muñoz, Providencia 1136. 14-4-61

CHOFER-Mayordomo de edificio responsable se ofrece. San Pablo 4937, 2.o piso. 14-4-61

CABO de Carabineros jubilado desea trabajar como portero, sereno de alguna industria. Contestar a: 8 Norte 1580, a continuación de Valdivieso. 14-4-61

CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES

CHOFER para taxi, camión se ofrece para dentro y fuera de Santiago, con documentos al día. Escribir Pobl. Quinta Bella, Prudencia 5, El Salto. Eduardo Herrera Morales. 14-4-61

J. C. V.— Chofer-profesional, con experiencia mecánica, se ofrece, documentos al día. Jotabeche 263. 14-4-61

CHOFER joven se ofrece, con conocimientos de mecánica. Tratar Ricardo Santa Cruz 559, por Carmen, altura del 500. 14-4-61

Inscritos para clásico "Prov. de Concepción"

Los siguientes fueron los caballos inscritos en el Gran Premio "Provincia de Concepción", que se disputará el domingo 30 de abril, y los pesos asignados a cada uno de ellos:

"Gran Premio Provincia de Concepción".— 1.800 metros, handicap limitado entre 61 y 48 kilos — Clásico

APOLONIO	61
BLACKBUSHES	60
SOLFERINO	58
ATROPELLO	57
CANDENTE	57
FAZENDEIRO	57
ESTADOS UNIDOS	56
MAYORENGO	56
DIABLO COLORADO	55
LORD DIENNER	54
VERGONZOSO	54
AFINADA	53
ENERGICO	52
FASTUOSA	51
IMPAVIDO	50
EL SIMUN	49
HUAMACHUCO	49
LE GIRONDIN	49
AMBIGUO	48
BARACALDO	48
BLUE LOVE	48
COMANDO	48
CURRO	48
CH. PHILIPPE	48
LUPAKO	48
CHERCAN	48

FUERA DE CONDICION

Demi D'Or, El Cha Cha Chá, Pies Negros, Curipeumo, Marañento, Peiping, Exclusivo, Humorístico, Demón, El Jerarca, Bitecho, Tesón y Freedom.

Los retiros y compromisos de montas para esta carrera se reciben en la secretaría del Club Hípico de Concepción hasta el día 18 de abril a las 12 horas.

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS

Comunica que las suscripciones al Boletín Oficial —edición año 1961— deben solicitarse, sin excepción alguna, a la siguiente dirección y antes del 15 de abril en curso:

"SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS SUBDEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES CASILLA 1720, VALPARAISO".

Se comunica, además, que, tratándose de una Publicación Oficial, el número de ejemplares será limitado. Las solicitudes de suscripción recibidas con posterioridad a la fecha antes señalada no serán consideradas por esta Superintendencia.

VALPARAISO SPORTING CLUB.-Miércoles 12 de abril de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 9a. serie.— Premio NIÑEZ.— A las 13.15 horas.

J. González	1 Reina Isabel	57	3	O. Silva	Lafontaine II	Tapioca
M. Carrasco	2 Satana	56	2	O. Saavedra	Ember	Katalia
J. Manríquez	3 Jane Grey	55	8	G. Pérez	Florete	M. Stuard
S. Benavides	4 Querellado	55	6	M. Maira	Amontillado	Q. Suerte
J. Riquelme	5 Resucitado	47	16	M. Maira	T. Crown	Purse
L. Mejías	6 Altui	54	4	E. Spirea	Siracusano	Aixa
J. Gálvez	7 Longotoma	51	11	E. Spirea	Atophan	Campera II
A. Orellana	8 Harris	54	15	U. Duque	Ch. Larose II	Harcame
H. Quijada	9 Nature Boy	54	12	J. Romero	S. Brother	Púnica
N. N.	10 Brunela	53	5	J. González H.	S. Brother	Nagoya
H. Soto	11 Pilar	53	7	J. González H.	Forest Row	P. Treaty
M. Toro	12 Merluza	53	10	O. Leiva	T. B. Road	Q. of Mayfair
E. Frías	13 Palmerston	51	13	F. Parisi	P. of Tea	Blandina
A. Hughes	14 Graphites	50	9	U. Bravo	Bloque	Grindelia
G. Cortés	15 Loquita	50	14	F. Galleguillos	M. Bowman	Lógica
L. Arquero	16 Molly Malone	45	1	O. Manríquez	Mio Sea	Norina

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— Premio CUNA.— A las 13.50 horas.

A. Hughes	1 Pirihueico	55	10	U. Bravo	M. Bowman	La Línea
E. Romero	2 Turavión	54	13	O. Leiva	Castiglioni	Gricelli
E. Frías	3 Ateniense	53	4	L. E. Vásquez	Florete	M. Stuard
J. Pacheco	4 New Lex	53	9	O. Silva	B. Fox II	D. Lex
A. Orellana	5 Nemesis	52	14	O. Castillo	Basiléus II	Nimué
J. González	6 Royal Ascot	49	1	H. Garretón	Basiléus II	Radiant
S. Arellano	7 Langostino	48	7	O. Urbina	Florete	Cocarda
P. Vargas	8 Los Nogales	48	2	F. Parisi	Parsi	Sibarita
S. Benavides	9 Palmichar	48	5	J. Romero	Sandwood	Chamade
R. Quiroz	10 Urcanda	45	11	J. Romero	B. Fox II	Utopía
M. Toro	11 Pellizco	48	3	H. Alcántara	Ll. Bar	Pilastra
C. Astorga	12 Sunfall	48	6	D. Bernal	Liberty	La Tribu
L. Vásquez	13 Maule	45	8	O. Saavedra	W. Prince	Madeira
R. Durán	14 Miss Sonia	45	12	G. Sarmiento	Mio Sea	Bufonada
J. Miranda	15 My Maid	45	15	O. Allaga	My Chum	M. Matty

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— 8a. serie.— Premio EMERGENCIA.— A las 14.25 horas.

R. Arredondo	1 Gastadora	54	12	E. Spirea	D. Devil	Glo
D. Santibáñez	2 Andrógena	58	8	O. Leiva	L. Craft	Albacora
L. Mejías	3 Neófita	53	15	H. Jara	Amontillado	Nérida
I. Saavedra	4 Tonifare	52	1	O. Leiva	S. Fare	Tónica
C. Astorga	5 Calimba	53	9	O. Saavedra	Barranco	Calindra
J. Manríquez	6 Cardenio	53	5	D. Araya	Sandwood	Arica II
J. Pacheco	7 Insurrecta	53	13	O. Silva	Volpir	Revoltosa
G. Núñez	8 Mentor	53	10	O. Manríquez	Sosiego	Piétrola
R. Durán	9 Maliciosa	49	4	O. Manríquez	Bufón	Maricastaña
S. Arellano	10 Hostería	52	3	L. Alvarez B.	Hooligan	Hispanidad
S. Benavides	11 Moraima	50	7	D. Bernal	Holmbush	M. Labia
J. González	12 Clarinete	49	14	D. Bernal	C. Life	Cornamusa
J. Gálvez	13 Barquinazo	49	2	J. Arenas	Stark	Barcarola
G. Cortés	14 Censor	49	6	F. Parisi	Suudodger	Duma
M. Toro	15 Ducia	49	16	G. Mancilla	Castiglione	H. Flag
N. N.	16 Flaminio	48	11	J. González H.	Flexton	Humareda

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 15 horas.— Premio CARIÑO.— Séptima Serie.

C. Astorga	1 Tamboreo	54	8	J. González H.	S. Meridian	Tostada
G. Saavedra	2 Ventarrón	53	9	J. González H.	My Chum	Carrilera
S. Benavides	3 Magalito	52	12	J. D. Muñoz	Llorón	Daán
J. Manríquez	4 Qué Tal	52	11	O. Manríquez	Q. M. Quiere	Cureña
J. González	5 Sunyan	52	2	L. Alvarez B.	F. Row	Saloma
S. Arellano	6 Santulona	51	16	L. Alvarez B.	Hooligán	Santa Fé
L. Mejías	7 Transacción	52	5	E. Spirea	Sterling	Medianera
J. Farías	8 Voluntaria	52	10	H. Navarro	Monty II	Voluptuosa
G. Cortés	9 Andanza	51	14	G. Sarmiento	Apolo	Mormandé
A. Hughes	10 Frederica	51	1	U. Bravo	P. Sur	Jalea
G. Núñez	11 La Luchita	50	3	D. Bernal	Hardendale	C. Abajo
J. Gálvez	12 La Salvaora	50	15	O. Saavedra	G. Triumph	Gola
H. Quijada	13 Lomaso	50	13	L. Romero	Faubourg	La Loma
J. Pacheco	14 Plenitud	50	6	O. Silva	Lucio	Pilada
A. Orellana	15 Castelette	49	4	O. Castillo	Le Vent	Castelline
M. Toro	16 Eterolf	49	7	A. Martínez	Florete	Rosana

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 15,35 horas.— Premio TERNURA.— Sexta Serie.

G. Saavedra	1 Florcina	55	8	J. González H.	Florete	Capúa
C. Astorga	2 Chapultepec	53	2	J. González H.	Barranco	Cachemira
H. Soto	3 Colito	52	13	J. González H.	Licencioso	L. Negra
E. Romero	4 Weil	54	10	Alv. Breque	Boabdil	Discreta
R. Arredondo	5 Malasia	53	5	Alv. Breque	Murmullo	Calindra
G. Núñez	6 Cachito Mío	53	12	M. Maira	Mareador	Melopea
J. Farías	7 F. Dorada	53	11	G. Mancilla	Atophan	La Flecha
D. Santibáñez	8 Bribón	52	9	O. Leiva	Ladino	Eleanor
R. Durán	9 Pachacha	52	15	G. Sarmiento	El Gaucho	Solitaria
J. Pacheco	10 Piduco	52	4	O. Silva	Faubourg	Usurpadora
F. Arellano	11 El Tetrarca	49	14	C. Allaga	B. Brown	Tetranela
A. Orellana	12 Laberinto	49	6	F. Parisi	Filibustero	La Internac.
S. Benavides	13 Sta. Carolina	49	7	F. Parisi	Teódolito	Santa Rosa
J. Miranda	14 Loustau	49	1	J. Romero	T. Crown	Precisa
M. Toro	15 M. Rosalinda	48	3	A. Martínez	Z. Azul	Huincanita

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16-10 horas.— Premio HOSPITAL DE NIÑOS DE VALPARAISO.

O. Saavedra	1 Vilna	58	9	O. Saavedra	F. Row	Vitesse
I. Saavedra	2 Calificador	57	2	H. Alcántara	T. Crown	Ilaria
N. N.	3 Praxiteles	55	6	O. Urbina	C. Life	Predictor
G. Saavedra	4 D. Stella	53	5	L. E. Vásquez	Hipo	Lumbre
S. Arellano	5 R. del Mar	53	3	O. Urbina	Boato	Linaza
C. Astorga	6 Ganadero	52	7	J. González H.	Ch. Larose II	Falúa II
J. Pacheco	7 Chevriere	50	4	A. Martínez	B. Fox II	Chela III
R. Durán	8 Jubiloso	48	8	D. Sandoval	Bayano	Jujeña
G. Cortés	9 Passepartout	48	1	Alv. Breque	Licencioso	Senaturía

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros — A las 16.45 horas.— Premio INFANCIA.— Quinta Serie.

G. Saavedra	1 Olvidada	54	10	J. González H.	Comodor	Au Revoir
C. Astorga	2 Baby Sister	51	6	J. González H.	Faubourg	V. Trail
I. Saavedra	3 Girasol	53	13	H. Alcántara	S. Guard	La Aurora
J. Farías	4 Gobiernista	53	11	H. Navarro	Florete	Clamour
R. Arredondo	5 Báltica	52	2	Alv. Breque	B. Boy	Crídola
R. Durán	6 B. Brummel	52	3	E. Spirea	Flexton	B. Azul
J. Pacheco	7 Happy Bar	52	4	O. Silva	Ll. Bar	Andemille
E. Frías	8 La Señoría	52	8	F. Parisi	Brandsen	Florescencia
M. Toro	9 Curalaba	50	13	F. Parisi	Hooligán	C. Siempre
S. Benavides	10 Bizantino	51	9	G. Mancilla	Angelillo	Bravísima
A. Hughes	11 Paraíso	51	1	L. Valle	W. Prince	Pasionaria
S. Arellano	12 Pericles	51	14	L. Romero	B. Fox II	Pérfida
A. Orellana	13 P. Presto	51	7	O. Saavedra	M. Bowman	Presumida
J. González	14 Fresco	48	5	H. Garretón	R. d'Atout	F. L. Cloud

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.20 horas.— Premio LACTANCIA.— Cuarta Serie.

O. Saavedra	1 Gruñona	54	15	H. Garretón	G. Strateg	Rapa Nui
H. Quijada	2 La Siesta	54	13	J. D. Muñoz	Cockney	La Ramona
J. Farías	3 Pelequén	54	2	D. Sandoval	S. Meridian	Atizas
I. Saavedra	4 Angélica	53	11	G. Sarmiento	T. B. Road	Aída
E. Romero	5 Burbuja	53	9	J. González H.	Filibustero	Balsamar
C. Astorga	6 Pittiwy	52	4	J. González H.	Antar	Yecutia
G. Saavedra	7 Torquemada	53	6	L. E. Vásquez	Ember	La Coquito
G. Núñez	8 M. Linda	52	8	D. Bernal	B. Fox II	N. Bell
S. Benavides	9 Noromo	52	7	O. Castillo	Flexton	Nora
R. Arredondo	10 Paso Firme	52	3	Alv. Breque	P. Sur	Mavourneen
A. Hughes	11 Sofista	52	14	L. Valle	Y. Highness	Sorika
R. Durán	12 Policarpia	50	5	H. Navarro	P. Sur	Soberanía
J. Pacheco	13 Categórica	48	1	F. Parisi	S. Fare	Costanera
G. Cortés	14 Karma	48	12	R. Bernal G.	Taranto	Ka Me

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 18 horas. Premio REHABILITACION.— Tercera Serie.

J. Pacheco	1 Kindy	57	2	C. Muñoz	T. Crown	Rip
G. Saavedra	2 Malditilla	54	10	O. Urbina	High Born	Matty
J. Farías	3 Maxim	54	9	O. Urbina	High Born	Matty
E. Romero	4 Oklahoma	54	6	Alv. Breque	W. Honey	Orange
R. Arredondo	5 Halo	52	7	Alv. Breque	M. Bowman	Ala
I. Saavedra	6 Trombón	54	13	D. Sandoval	Boy o Boy	Opereta
M. Toro	7 Cábula	53	14	G. Sarmiento	Madera	Cantinfla
M. Carrasco	8 Interino	53	4	H. Navarro	Lafontaine II	Iloca
S. Benavides	9 Brisamarina	52	3	J. D. Muñoz	Effendi II	Ch. Star
C. Astorga	10 Brochette	52	11	J. González H.	Big Burn	Esmiña II
S. Arellano	11 Coliguano	50	5	L. Alvarez B.	Lafontaine II	Revolta
J. Manríquez	12 Mascagni	50	8	L. Romero	Alfayate	Mascareta
A. Orellana	13 Póker	49	12	L. E. Vásquez	Ch. Yquem	Guagüita
G. Cortés	14 Bazara	47	1	O. A. Leiva	Brandsen	R. Marie

MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS para la provisión de los siguientes artículos, para el personal del Departamento de Aseo y Jardines: Calzado, botas goma, caña larga y corta; trajes mezclilla, mamelucos, trajes goma, con gorro; guantes pionetas, delantales blancos, guardapolvos señoras, trajes rondines, con gorra; impermeables, trajes plomos, guardapolvos amarillos bodegueros, trajes Ordenanzas Oficinas, trajes choferes.

Las propuestas se abrirán el 22 del presente, a las 10 A. M., en la Sala de la Alcaldía.

Bases y antecedentes en la Secretaría Municipal.

EL ALCALDE

Propuesta Pública N.o 1.821

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Llámase la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por adquisición de lo siguiente:

ESMALTE BLANCO RETARDADO AL FUEGO

Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el JUEVES 20 DE ABRIL DE 1961, a las 16 HORAS.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

CARRERA "A".— 1.200 metros.— 6a. serie.— Premio UNISONO.— A las 9.20 horas.

1	Samuel	56	4	549	10.o de Maranguapé en 1.300 metros con 53 kilos, 7a. serie.
2	West Cross	56	5	503	Penúltimo de Halo en 1.300 metros, 51 kilos, 4a. serie.
2-A	Cursado	51	9	508	Penúltimo de Agua Fresca en 1.400 metros, 52 kilos, 9a. serie.
3	Confusión	55	3	540	5.o de Chateau d'If en 1.400 metros con 49 kilos, 4a. serie.
4	Sodimac	55	6	304	10.o de Remezón en 1.200 metros con 53 kilos, 6a. serie.
5	Boyerita	54	2	601	Ganó a María Theresia en 1.400 metros. Condicional.
6	Doña Isaura	54	8	485	15.o de Ianova en 1.000 metros con 51 kilos, 6a. serie.
7	Madonna	54	7	603	3.o de Menelik en 1.200 metros con 51 kilos, 9a. serie.
8	Mi Reina	53	1	564	UUltima de Chepicana en 1.200 metros con 51 kilos, 6a. serie.
9	Vanagloria	52	12	620	13.o de Tutuven en 1.000 metros con 52 kilos, 6a. serie.
10	Torreblanca	51	10	177	Ultima de Byron en 1.100 metros con 53 kilos, 6a. serie.
11	Brentano	49	17	558	4.o de Eliano en 1.100 metros con 56 kilos, condicional.
12	Galgo Gris	49	11	316	11.o de Doménica en 1.100 metros con 50 kilos, 6a. serie.
12-A	Entonada	45	15	578	13.o de Tapete Verde en 1.100 metros con 49 kilos, 6a. serie.
13	Nogalero	49	18	558	6.o de Eliano en 1.100 metros con 56 kilos, condicional.
14	Talquino	49	19	618	3.o de Gregory Peck en 1.500 metros con 54 kilos, condicional.
14-A	Rozi	48	16	545	14.o de Calpe en 1.300 metros con 48 kilos en 9a. serie.
15	Viga	48	21		Observarlo primero para formarse opinión de su estado.
15-A	Virgencita	45	13	547	10.o de Nunca Más en 1.300 metros con 51 kilos, 8a. serie.
16	La Comedie	47	14	416	9.o de Marfare en 1.100 metros con 47 kilos, 6a. serie.
17	Padella	47	22	603	4.o de Menelik en 1.200 metros con 46 kilos, 9a. serie.
18	Perejil	47	20	232	6.o de Vaporosa en 1.200 metros con 47 kilos, 6a. serie.

CARRERA "B".— 1.200 metros.— Condicional.— Premio URIBARRI.— A las 9.45 horas.

1	Apoteósis	52	7	579	5.o de Mis Florida en 1.300 metros con 51 kilos, condicional
2	Aquila	52	14		Debuta la hija de Basileus II y Aquí Está por W. Honey.
3	Avanzada	52	6	580	6.o de Pharashima en 1.300 metros con 52 kilos, condicional.
4	Brujas	52	1	604	10.o de Nágara en 1.200 metros con 54 kilos, condicional.
5	Cantimeña	52	2		Debutante hija de Packet of Tea y Cantonada por Choker.
6	Deriva	52	5	579	4.o de Miss Florida en 1.300 metros con 52 kilos, condicional.
7	Magancia	52	13	544	Ultima de Bataglia en 1.200 metros con 54 kilos, condicional.
8	Melcie	52	8		Bien se ha visto en sus trabajos el pupilo de Gmo. Urquidi.
9	Negrezza	52	9	520	14.o de Miss Therese en 1.200 metros con 51 kilos, condicional.
10	Orgía	52	10	519	6.o de Busca en 1.200 metros con 51 kilos, condicional.
11	Pancora	52	12		Muchas esperanzas cifran en la pupila de E. Rodríguez.
12	Rectory G.	52	11	542	7.o de Marcela en 1.200 metros con 54 kilos, condicional.
13	Sakkara	52	4	579	Penúltimo de Miss Florida en 1.300 metros con 50 kilos, condic.
14	Sin Orgullo	52	3	542	Penúltimo de Marcela en 1.200 metros con 54 kilos, condic.

CARRERA "C".— 1.200 metros.— Condicional.— Premio URCA.— A las 10.10 horas.

1	Abydos	52	2	580	2.o de Parashima en 1.300 metros con 52 kilos, condicional.
2	Anita	52	3	580	4.o de Parasima en 1.300 metros con 52 kilos, condicional.
3	Arlette	52	9		Bien se ha visto la hija de Quelus y Alameda por Honolulu.
4	Belarmina	52	11	520	12.o de Miss Therese en 1.200 metros con 51 kilos, condicional.
5	Big Luck	52	10	579	3.o de Miss Florida en 1.300 metros con 52 kilos, condicional.
6	Caldeana	52	13	579	7.o de Miss Florida en 1.300 metros con 52 kilos, condicional.
7	Ennia	52	4	520	6.o de Miss Therese en 1.200 metros con 52 kilos, condicional.
8	Eybar	52	14		Debutante, hija de Sycomore II y Espontánea por H. Smoke.
9	L. Chatterley	52	13	520	5.o de Miss Therese en 1.200 metros con 53 kilos, condicional.
10	Pandi	52	1		Debuta hija de Pandillero y Amatxu por Darién.
11	Phaona	52	5		Debuta hija de Pharad y Espaciada por E. Vital.
12	Piropera	52	6		Debutante hija de Your Highness y Pajilla por C. Hook.
13	Queskela	52	7	580	7.o de Parashima en 1.300 metros con 52 kilos, condicional.
14	Rosaleen	52	8		Debuta hija de Jardiniere y Rossette por Vicinity.

PRIMERA CARRERA.— A las 10.35 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— Premio "UGOLINA".

1	Acendrada	52	3	520	10.o de Miss Therese en 1.200 metros con 52 kilos, condic.
2	Brusca	52	4	175	11.o de La Ingrata en 1.000 metros con 52 kilos, condicional.
3	Doralisa	52	2	579	2.o de Miss Florida en 1.300 metros con 52 kilos, condicional.
4	G. Gaucha	52	6	519	5.o de Busca en 1.200 metros con 50 kilos, condicional.
5	Ione	52	8	602	Ultima de Garbiñe en 1.200 metros con 54 kilos, condicional.
6	Kioga	52	5	383	Penúltimo de Candorosa en 950 metros con 54 kilos, condic.
7	La Sin Env.	52	11	231	7.o de Autumn Queen en 1.100 metros con 52 kilos, condic.
8	Lombardía	52	1	580	5.o de Parashima en 1.300 metros con 52 kilos, condic.
9	Orizaba	52	14	519	2.o de Busca en 1.200 metros con 52 kilos, condicional.
10	Novedosa	52	9		Debutante hija de Souepi y Canyon Gold por Canyonero.
11	Poblanita	52	10		Debuta la hija de Forest Row y Pandora por Poor Chap.
12	Q. Of Clubs	52	7	422	6.o de Little Hill en 1.100 metros con 52 kilos, condicional.
13	Sanyama	52	12	544	15.o de Bataglia en 1.200 metros, con 54 kilos, condicional.
14	Tamalera	52	15		Debutante hija de Copernic y Nivea por Brazza.
15	Telaraña	52	13		Debuta la hija de W. Honey y Temple Bell por Flexton.

SEGUNDA CARRERA.— A las 11 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— Premio "UNIVERSITARIA".

1	Abella	53	6	560	2.o de Peñaflor en 1.200 metros con 53 kilos, condicional.
2	Busca	53	2	519	Ganó a Orizaba en 1.200 metros con 52 kilos, condicional, 1.12.
3	Década	53	7	543	6.o de Mascarade en 1.200 metros con 54 kilos, condicional.
4	G. Patria	53	8	543	8.o de Mascarade en 1.200 metros con 53 kilos, condicional.
5	M. Florida	53	4	579	Ganó a Doralisa en 1.300 con 52 kilos, condicional, 1.17 3|5.
6	M. Therese	53	3	520	Ganó a Miss Florida en 1.200 metros con 52 kilos en 1.11.
7	Pharashima	53	5	580	Ganó a Abydes en 1.300 metros con 52 kilos, condic. en 1.18 3|5.
8	P. Hill	53	1	607	7.o de Chisela en 1.200 metros con 52 kilos, clásico.
9	S. Montiel	53	10	543	Ultima de Mascarade en 1.200 metros con 53 kilos, condic.
10	Sibila	53	9	607	Ultima de Chisela en 1.200 metros con 52 kilos, clásico.

TERCERA CARRERA.— A las 11.30 horas.— 1.600 metros.— Segunda serie.— Premio "UGOLIN".— Handicap.

1	Picarquín	57	1	294	3.o de Lily Pons, en 1.900 metros, con 53 kilos. Clásico.
2	Afinada	53	2	548	2.o de Good Luck en 1.500 metros, con 46 kilos. Clásico.
3	Doblón	53	5	554	2.o de Puro Chile, en 1.200 metros, con 52 kilos. Condicional
4	Mallú	53	4	562	Penúltimo de Vergonzoso en 1.300 metros con 51 kilos. Esp.
5	Nino	51	7	525	Ultimo de Lily Pons en 2.000 metros, con 56 kilos. Clásico.
6	Falsete	50	6	513	Ganó a Huamachuco en 1.400 metros, con 52 kilos, 2.a serie
7	Popy	49	9	280	Ultima de Ochi Chornia en 2.400 metros con 54 kilos. C. Esp.
8	Stravinsky	48	8	548	5.o de Good Luck en 1.500 metros, con 46 kilos. Clásico.
9	Baracaldo	47	3	583	Ganó a Tabalí en 1.500 metros, con 54 kilos, 3.a serie.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie "A".— Handicap.— Premio UVA.— A las 12.00 horas.

1	Pinturero	57	3	620	3.o de Tutuven en 1.000 metros, con 58 kilos. 6.a serie.
2	Rafumon	55	11	590	10.o de Manojo en 1.500 metros, con 47 kilos. 5.a serie.
2-A	L. Maitenes	53	14	590	11.o de Manojo en 1.500 metros con 46 kilos. 5.a serie.
3	Tapete Verde	53	16	578	Ganó a Bricketazo en 1.100 metros, con 53 kilos. 6.a serie
4	Mardita	54	22	572	3.o de La Trololó, en 1.500 metros, con 54 kilos, 7.a serie.
5	Recocido	54	15	620	10.o de Tutuven en 1.000 metros, con 57 kilos, 6.a serie.
5-A	Fichero	52	12	564	12.o de Chepicana en 1.200 metros, con 53 kilos. 6.a serie.
6	Remezón	54	5	510	10.o de Vatan en 1.400 metros con 50 kilos. 7.a serie.
6-A	Gran Diva	54	21	599	Ultima de Bazara en 1.000 metros con 49 kilos. 4.a serie.
7	Agónico	53	1	565	Ultimo de Catalana en 1.200 metros con 46 kilos. 5.a serie
7-A	Camín	48	10	517	11.o de Fistón en 1.100 metros con 50 kilos. 6.a serie.
8	Bier Hall	53	4	545	6.o de Calpe en 1.300 metros con 57 kilos. 9.a serie.
9	King John	53	2	564	3.o de Chepicana en 1.200 metros con 52 kilos. 6.a serie.
10	Bad Berka	52	7	613	4.o de Shadow en 1.200 metros con 52 kilos. Condicional.
11	Boquinegra	52	13	620	4.o de Tutuven en 1.000 metros con 54 kilos. 6.a serie.
12	Costana	52	6	564	6.a de Chepicana en 1.200 metros con 53 kilos. 6.a serie.
13	Juan Angel	52	17	584	4.o de Frutillana en 1.100 metros con 48 kilos. 5.a serie.
14	Tuturén	52	8	620	Ganó a Bricketazo en 1.000 metros con 47 kilos. 6.a serie.
15	Amambay	51	19	620	7.o de Tutuven en 1.000 metros con 54 kilos. 6.a serie.
16	Bricketazo	50	9	620	2.o de Tutuven en 1.000 metros 6.a serie con 50 kilos.
17	Camée	49	18	613	Ultimo de Shadow en 1.200 metros condocional con 50 kilos
18	Nixe	49	20	536	4.o de Gruñona en 1.400 metros con 53 kilos. 6.a serie.

QUINTA CARRERA.— 2.000 metros.— 3a. serie.— Handicap.— Premio UTRECHT.— A las 12.30 horas.

1	Repintado	56	3	575	Ganó a Nirivillo en 1.500 metros con 52 kilos. 3.a serie.
2	Llao Llao	55	1	523	Penúltimo de T. Fuentes en 1.500 metros con 54 kilos. 2.a s.
3	Heraclio	51	9	561	3.o de Niteroi en 2.400 metros con 52 kilos. Handicap.
4	Niteroi	55	2	561	Ganó a Aristodemo en 2.400 metros con 52 kilos. Handicap
5	Prejuicio	55	6	616	Ganó a Marusiña en 1.700 metros con 49 kilos. 3.a serie.
6	Tabacal	52	10	173	Rodó en la carrera que ganó a Alí Babá en 2.000 mts. Cond.
7	Aristodemo	53	11	561	2.o de Niteroi en 2.400 metros con 52 kilos. Handicap.
8	Rubirosa	52	7	461	5.o de Fastuosa en 1.600 metros con 52 kilos 1.a serie.
9	Hormiguera	50	8	561	Ultima de Niteroi en 2.400 metros con 53. Handicap.
10	Marusiña	49	4	616	2.a de Prejuicio en 1.700 metros con 47 kilos. 3.a serie.
11	Nouvelle Eve	47	12	518	Ultima de Mayorengo en 1.600 metros con 52 kilos. Condic.
12	Tumbaito	47	5	516	12.o de Victimado en 1.400 metros con 54 kilos 3.a serie. Chile

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 1a. serie.— Handicap.— Premio URGEL.— A las 13.00 horas.

1	Riesgo	58	8	440	Ultimo de Atropello en 1.400 mts. con 58 kilos. Clásico. Chile
2	Quelichue	54	9	566	Ganó a Oscar en 1.200 metros con 53 kilos 2.a serie.
3	El Amanecer	53	12	562	5.o de Veronzoso en 1.300 metros con 49 kilos. C. Especial
4	Tronío	53	5	562	3.o de Vergonzoso en 1.300 metros con 47 kilos. C. Especial
5	G. Puyehuito	52	7	562	6.o de Vergonzoso en 1.300 metros con 48 kilos. C. Especial
6	Dominado	51	11	566	3.o de Queltehue en 1.200 metros con 56 kilos. 2.a serie.
7	Oscar	49	6	566	2.o de Queltehue en 1.200 metros con 53 kilos. 2.a serie.
8	C. Galdolfo	48	10	566	8.o de Queltehue en 1.200 metros con 55 kilos; 2.a serie.
9	Shadow	48	1	613	Ganó a Alusión en 1.200 metros con 55 kilos. Condicional
10	Alcaparra	47	2	526	8.o de Vergonzoso en 1.100 metros con 53 kilos; 2.a serie.
11	Lupako	46	4	523	6.o de T. Flores en 1.500 metros con 53 kilos. 2.a serie.
12	Nantar	46	3	566	4.o de Queltehue en 1.200 metros con 52 kilos. 2.a serie

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 13 35 horas.— Quinta Serie. — Handicap. — Premio: UPSAL.

				577	8.o de Alouet en 1.500 metros con 54 kilos; 5.a serie. Chile
1	Compresor	56	1	586	4.o de Liz en 1.500 metros con 50 kilos; en 4.a serie.
2	Flamenco	56	2	529	13.o de Radiante en 1.500 metros con 51 kilos; 3.a serie.
3	Poincaré	56	7	552	6.a de Contulmo en 1.300 metros con 52 kilos. 4.a serie.
4	Mociña	55	8	586	6.o de Liz en 1.500 metros con 46 kilos; en cuarta serie.
5	Lololino	51	11	499	6.o de Lindo Día en 1.500 metros con 53 kilos; primera serie
6	Solución	51	10	581	Ganó a Nayadera en 1.500 metros con 57 kilos; 6.a serie.
7	Sun Glory	51	3	621	4.o de Gavia en 1.500 metros con 53 kilos; 5.a serie.
8	Darius	50	15	590	4.a de Manojo en 1.500 metros con 55 kilos; 5.a serie.
9	Delia	50	4	623	Ganó a Habsburgo en 1.500 metros con 53 kilos. 6.a serie.
10	Trotamundo	48	12	605	11.o de Baredra en 1.200 metros con 53 kilos; 8.a serie. Chile
11	Don Sata	47	3	608	14.o de G. Muchacho en 1.200 metros con 49 kilos; 6.a s. Chile
12	Siniscola	47	14	619	Ultima de C. Gitana en 1.700 metros con 46 kilos; 4.a serie
13	Galga Rusa	46	6	181	5.o de Portugalete en 1.500 metros 5.a serie con 53 kilos.
14	Monje	45	13	565	8.o de Catalana en 1.200 metros con 48 kilos. 5.a serie.
15	Pepina	45	9	605	5.o de Baredra en 1.200 metros con 50 kilos; 8.a serie. Chile
16	Sabrina	45	16		

OCTAVA CARRERA.— [illegible] metros.— A las 14.10 horas.— Quinta Serie.— Premio: UFITA.

1	Guer[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5.o de Alouet en 1.500 metros con 52 kilos; 5.a serie. Chile
1a	Sardinetta	46	9	237	Ultima de My Game en 1.500 con 51 kilos. 5.a serie.
2	Balumba	56	6	610	2.a de Matisse en 1.200 metros con 52 kilos 5.a serie. Chile
3	Vejestorio	56	25	587	3.o de Aguaitando en 1.100 metros con 53 kilos. 5.a serie.
4	Curicó	55	7	479	9.o de Sixty en 1.200 metros con 53 kilos. 4.a serie. Chile.
5	Bodeguita	54	17	552	5.o de Contulmo en 1.300 metros con 49. 4.a serie. Chile.
5a	Trinity	51	14	626	8.o de Ulanova en 1.000 metros con 51 kilos. 5.a serie.
6	Gabardina	54	18	626	7.a de Ulanova en 1.000 metros con 54 kilos. 5.a serie.
7	Palaciego	54	18	587	11.o de Aguaitando en 1.100 metros con 54 kilos. 5.a serie.
7a	Farrero	46	8	590	8.o de Manojo en 1.500 metros con 46 kilos. 5.a serie.
8	Retruque	54	21	599	2.o de Bazara en 1.000 metros con 50 kilos; 4.a serie. S. Club
8a	Happy Boy	50	16	430	13.o de Toscanella en 1.000 metros con 55. 5.a serie.
9	Buque	53	1	402	4.o de Brochette en 1.000 metros con 49. 4.a serie. Sporting
9a	Regreso	48	10	549	4.o de Maranguapé, en 1.300 metros, 52 kilos. 7.a serie. Chile
10	Coral	53	20	587	10.o de Aguaitando en 1.100 metros, con 53 kilos. 5.a serie.
11	Río Cisnes	53	2	584	3.o de Frutillana en 1.100 metros, con 55 kilos. 5.a serie.
11a	Judea	48	24	587	5.o de Aguaitando en 1.100 metros, con 47 kilos. 5.a serie.
12	Eliano	52	4	558	Ganó a Lenca en 1.100 metros, con 52 kilos. Condicional.
13	G. Peck	52	3	618	Ganó a Alazán en 1.500 metros, con 55 kilos. Condicional.
14	Tolvero	52	15	610	13.o de Matisse en 1.200 metros, con 52 kilos. 5.a serie. Chile
15	Pebetero	50	12	626	6.o de Ulanova en 1.000 metros, con 50 kilos. 5.a serie.
15a	Marfare	47	11	605	6.o de Baredra en 1.200 metros, con 54 kilos. 8.a serie. Chile
16	Dominicana	49	12	574	11.o de Qué Valor en 1.500 metros, con 53 kilos. 6.a serie. Chile
17	Piñacha	49	22	522	10.o de Ligera en 1.100 metros, con 52 kilos. 5.a serie.
18	S. Luna	48	23	564	2.o de Chepicana en 1.200 metros, con 53 kilos. 6.a serie.

NOVENA CARRERA.— [illegible] metros.— A las 14.50 horas.— Quinta Serie.— Premio: URUBAMBA.

1	[illegible]	56	2		[illegible] Lagardere en 1.800 metros con 54 kilos, 5a. serie.
2	El Moro	57	3	619	4.o de C. Gitana en 1.700 metros con 55 kilos, 4a. serie.
3	Lagardere	56	10	586	2.o de Liz en 1.500 metros con 48 kilos, 4a. serie.
4	Manojo	56	11	590	Ganó a P. Negros en 1.500 metros con 56 kilos, 5a. serie.
5	Dior	52	1	499	5.o de Lindo Día en 1.500 metros con 58 kilos, 1a. serie.
6	Jardín	52	8	589	Difícil compromiso le espera al pupilo de E. Castillo.
7	El Pirata	49	9	427	Ganó a Miss Locuras en 1.800 metros con 46, 5a. serie.
8	Toronto	49	4	590	5.o de Manojo en 1.500 metros con 55 kilos, 5a. serie.
9	Tulipán	48	12	574	3.o de Q. Valor en 1.500 metros con 53 kilos, 6a. serie, Chile.
10	Alazán	45	13	618	2.o de G. Peck en 1.500 metros con 55 kilos, condicional.
11	Almendrada	45	5	571	6.o de P. Celeste en 1.500 metros con 45 kilos, 8a. serie, Ch.
12	Amalfi	45	6	571	14.o de P. Celeste en 1.500 metros con 46 kilos, 8a. serie, Chile.
13	La Puly	45	7	621	3a. de Gavia en 1.500 metros con 46 kilos, 5a. serie.

CARRERA "D".— 4.000 metros.— Steeplechase.— Premio "LI[illegible]".— Handicap, sin apuestas.

1	Macembo	85	3
2	L. Collins	75	5
3	El Llanero	68	2
4	Acerado	73	4
5	Kosack	73	11
6	Orfebre	73	11
7	Troleybús	58	10
8	Malosvientos	66	1
9	Excelsior	65	9
10	Blue Grass	62	8
11	Insomne	60	6
		60	7

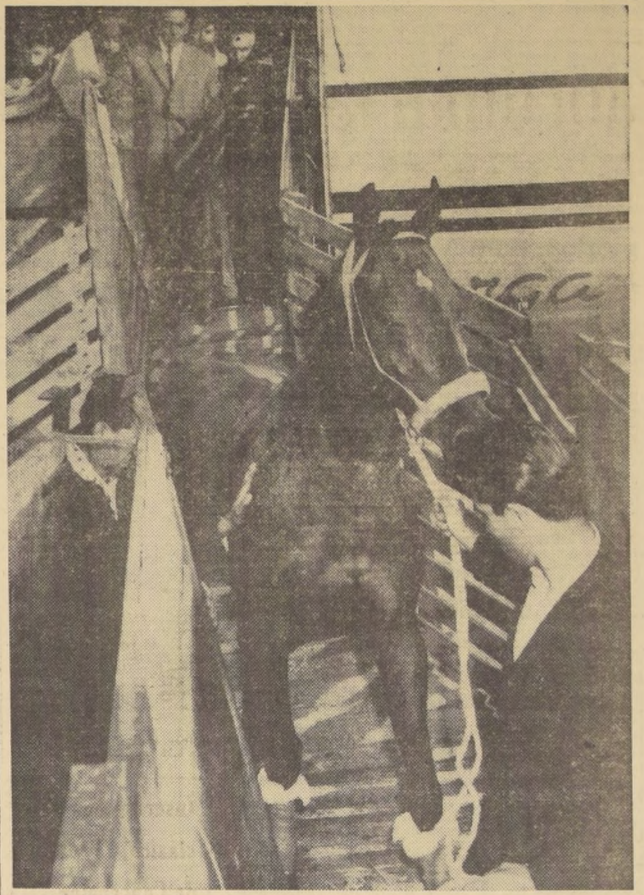
Tranquilo viaje de Pamplona y Liberal II

Ambos venían a cargo de profesionales chilenos

A las 16 horas y 30 minutos, como se había anunciado al mediodía, arribó al puerto aéreo de Los Cerrillos la nave "Panagra" que trajo a Chile a Pamplona y Liberal II, elementos de Perú y Panamá, respectivamente, que tomarán parte en el premio "Internacional" del próximo domingo.

El primero de los dos ejemplares que bajó del avión a las 5 horas y 22 minutos fue Liberal II, elemento que venía a cargo de Antonio Reyes, muchacho chileno e hijo del entrenador José Reyes que triunfa, actualmente, por aquellos lados. Esperaba, en la losa de Los Cerrillos, el señor Gabriel Ossa Vicuña, cuyos colores defiende el hijo de Seductor.

Posteriormente, diez minutos más tarde, inició su descenso Pamplona. No hubo contratiempos, ya que Víctor Fuentes, que viene a cargo de la yegua mientras llega Antonio Malnatti, y el cuidador (vareador para los peruanos), Félix Cáceres, conoce muy bien el temperamento de la hija de Postín. Antonio Vásquez, el jinete que dirigirá a la yegua, recibió a su conducida y ya en la mañana había visto el lugar donde sería albergada.



LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vió tranquilo el hijo de Seductor.

HABLA VICTOR FUENTES

Víctor Fuentes, que viene representando a Malnatti, es hombre de confianza en el corral de este último. Con ocasión de disputarse en Buenos Aires el Gran Premio de Mayo, también acompañó a la hembra. Una vez que dejó a la yegua bien colocada, conversando con LA NACION expresó: "Estoy feliz en mi patria. Hacía más de 15 años que no venía a Chile. La yegua mejoró bien y veremos qué se hace. El entrenador Malnatti estará el viernes aquí, día en que trabajará..."

—¿Qué aprontes tiene la yegua?

"Ha pasado 800 metros en 50 segundos al carrerón. 1.000 metros en 59 segundos, con 35 3|5 para los últimos 600 metros..."

Víctor Fuentes debió suspender su charla pues fue llamado a Policía Internacional, lugar donde debía certificar su ingreso al país que lo vio partir hace muchos años.

LIBERAL II

Juan Francisco Orellana, que no falta jamás a la llegada o despedida de un caballo, reemplazó a Antonio Reyes que estaba en Aduana. El caballo, luego que le sacaron su capa, bajó tranquilamente y no opuso ninguna resistencia. Se vio tranquilo y las 16 horas de viaje, al parecer a primera vista, no lo habían perjudicado.

Se nos comunicó que para 2.400 metros, en un apronte empleó 2 minutos 34 segundos.

SE ALBERGAN EN LA CLINICA

Los dos ejemplares, al igual que Bonin, se quedaron en la clínica del Club Hípico, lugar donde se les acondicionaron cómodas pesebreras.

BONIN SE VIO TRANQUILO

Luciendo en su campaña cuatro triunfos —tres de ellos clásicos—, tres segundos puestos y un tercero, en un total de ocho presentaciones, arribó al puerto aéreo de Los Cerrillos, el potro argentino Bonin. A su haber, en pesos argentinos, reúne la suma de 1.272.000.

A las 12.51, el alazán tostado hizo su aparición. Se detuvo en la puerta y largos instantes se dedicó a "observar" el ambiente. No quiso salir hasta que decidieron bajarlo retrocediendo. Sin ningún problema, el hijo de Seductor llegó abajo y entró a su lugar designado en el camión.

Bonin lucía dos capas, pese a ello, no sudaba lo que dio una pauta de su tranquilidad. Su empleado, Noel Ieno, en ningún momento se separó de él y cuando fue interrogado expresó:

—Y bueno... Ya estamos aquí. Fue un viaje normal. No tuvimos contratiempos. El caballo hará pelea. Hará pelea. Ya lo verán...!

Bonin se notaba muy agotado y su camino hacia la pesebrera lo realizó a paso muy lento.

Contratiempos

Club Hípico: Domingo 16 de abril

CARRERA "A".— TALQUINO: El 9 de abril, le fue cortada la línea a la altura de los 1.300 metros.

CARRERA "B".— DERIVA: El 2 de abril, fue cargada a los 50 metros corridos.

MAGANCIA: El 12 de marzo, su jinete dio cuenta que se abrió en la curva. Se notificó al preparador que la adiestre para correr.

NEGREZZA: El 26 de marzo, fue cargada en la partida.

SIN ORGULLO: El 12 de marzo, fue cruzada al partir.

CARRERA "C".— QUESKELA: El 2 de abril, se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la conducción de esta yegua. El jinete declaró que la yegua se le abría. El propietario tampoco quedó conforme con la conducción y expresó que el jinete no cumplió las instrucciones. Se multó fuertemente al jinete, por no cumplir las instrucciones y la forma torpe de conducir a este animal.

TERCERA CARRERA

NINO: El 26 de marzo, sufrió un serio contratiempo a 400 metros de la meta.

SEXTA CARRERA

GRAN PUYEHUITO: El 1.o de abril, su jinete dio cuenta que no se empleó en ninguna parte y que lo notó pesado.

SEPTIMA CARRERA

SINISCOLA: El 26 de marzo, su jinete dio cuenta que se quedó parado en la partida.

OCTAVA CARRERA

GABARDINA: El 9 de abril, fue cruzada a los 100 metros corridos.

PALACIEGO: El 2 de abril, fue cerrado a la altura de los 800 metros.

CORAL: El 2 de abril, fue estrellado en la partida.

PEBETERO: El 9 de abril, se presentó el preparador a manifestar que no quedó conforme con la carrera y el dueño exhibió una gruesa suma jugada.

MARFARE: El 8 de marzo, fue estrellado en la curva.

DECIMA CARRERA

GRINGO BRAVO: El 2 de abril, se llamó al preparador y al jinete, para que explicaran la carrera y conducción de este animal. Oídas las explicaciones del jinete y del preparador, se dejó en observación a este caballo.

MACIZA: El 9 de abril, fue cerrada a los 100 metros corridos.

UNDECIMA CARRERA

PRINCE MEDICIS: El 26 de marzo, fue cruzado a 400 metros de la meta.

DUODECIMA CARRERA

POLLITO DE ORO: El 26 de marzo, fue cargado a la altura de los 1.300 metros.

DECIMOTERCERA CARRERA

INQUISIDOR: El 1.o de abril, fue abierto a 400 metros de la meta.

LA FLECHE: El 9 de abril, su jinete dio cuenta que levantó la cabeza al partir y que le golpeó la cara. Además, expresó que salió rezagada.

SIOUX: El 2 de abril, fue cargado en los últimos 200 metros.

"No lo jueguen, va pa'atrás..."

Las tradicionales bromas no estuvieron alejadas en el desembarco de los ejemplares extranjeros que llegaron ayer para disputar el "Gran Premio Internacional".

En la mañana, cuando apareció en la puerta del avión, Bonin, el jinete Juan Francisco Orellana, dirigiéndose a Rogelio Parodi, látigo que conducirá a Galardón, le dijo a viva voz: "Pelao, míralo ahora, porque a lo mejor el domingo no te queda tiempo..."

Otro de los asistentes, al ver que el potro argentino bajaba del avión retrocediendo, expresó: "¡No lo jueguen, va p'atras...!"

Por la tarde, cuando se vio que Liberal II y Pamplona estaban separados por un tremendo cajón, alguien expresó: "Chitas que son mal gancheros..."

DECIMA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.200 metros.— Quinta serie "A".— Premio "ULANITA".

O. Muñoz	1	Adelina	57	3	529	10.o de Radiante en 1.500 metros con 51 kilos, 3a. serie
L. Espinoza	2	C. Rhodes	56	10	456	6.o de Joselito en 1.300 metros con 55 kilos, 4a. serie.
J. Escobar	3	Cortijero	56	21	352	10.o de Falsete en 1.400 con 56 kilos, condicional, Ch.
F. Toro	4	Calerano	54	8	565	4.o de Catalana en 1.200 metros con 55 kilos, 5a. serie.
P. Ulloa	5	Port Said	54	22	490	5.o de Alusión en 1.000 metros con 57 kilos, 5a. serie.
E. Araya	6	Catalana	53	9	565	Ganó a Fistón en 1.200 metros con 47 kilos, 5a. serie.
J. M. Aravena	7	Chamela	53	1	565	5.o de Catalana en 1.200 metros con 55 kilos, 5a. serie.
A. Yáñez	8	G. Bravo	53	2	588	8.o de Idéntico en 1.100 metros con 51 kilos, 4a. serie.
G. Saavedra	8a	M. Chile	50	10	551	Penúltimo de La Yapa en 1.300 metros con 50, 5a. serie, Chile.
G. Jorquera	9	Casalis	52	7	417	8.o de Huxley en 1.100 metros con 52 kilos, 4a. serie.
J. Caro	9a	Chepicana	48	12	564	Ganó a S. Luna en 1.200 metros con 50 kilos, 6a. serie.
R. Madariaga	10	Cataviento	52	14	577	12.o de Alouet en 1.500 metros con 49 kilos, 5a. serie.
H. Pilar	11	Boadicea	51	16	588	10a. de Idéntico en 1.100 metros con 49 kilos, 4a. serie.
V. Barra	12	Cara Linda	51	15	588	Ultimo de Idéntico en 1.100 metros con 40 kilos, 4a. serie.
R. Gatica	12a	Asamblea	47	5	587	9.o de Aguaitando en 1.100 metros con 51 kilos, 5a. serie.
H. Salas	13	El Beduino	51	6	621	2.o de Gavia en 1.500 metros con 49 kilos, 5a. serie.
G. Farfán	14	Manuelillo	51	18	499	2.o de Lindo Día en 1.500 metros con 50 kilos, 1a. serie.
C. Pezoa	15	La Asturiana	50	17	169	14.o de Demón en 1.300 metros, con 48 kilos, 3a. serie, Chile.
A. Núñez	16	Marlinda	50	4	512	Penúltimo de Curanela en 1.400 con 52 kilos, 6a. serie, Ch.
J. Martínez	16a	Rubicunda	46	13	479	Ultimo de Sixty en 1.200 metros con 53 kilos, 4a. serie, Ch.
R. Montoya	17	Maciza	49	11	626	4a. de Ulanova en 1.000 metros con 53 kilos, 5a. serie.
G. Monetta	18	Samothrase	49	20	528	13.o de Aladín en 1.500 metros con 50 kilos, 4a. serie.

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 2.600 metros.— Clásico.— Gran Premio Internacional de Chile.

L. Espinoza	1	Blackbushes	61	5	622	2.o de Mayorengo en 1.900 metros con 56 kilos. Clásico.
G. Jorquera	2	Liberal II	61	8	—	Representante panameño, en poder de J. Cavieres A.
J. Araya	3	Tolpán	61	9	501	5.o de Spardicho en 2.400 metros con 60 kilos. Carrera Esp.
R. Madariaga	4	Marcos Paz	60	12	525	4.o de Lily Pons en 2.000 metros. Clásico.
O. Saavedra	5	Spardicho	60	1	501	Ganó a Fastuosa en 2.400 metros con 60 kilos. Carrera Esp.
P. Ulloa	6	Z. Veloz	60	11	525	Penúltimo de Lily Pons en 1.000 metros con 60 kilos. Clásico.
A. Vásquez	7	Pamplona	57	4	—	Crédito peruano, que inspira mucha confianza.
O. Olivares	8	Antillano	56	13	525	3.o de Lily Pons en 2.000 metros con 56 kilos. Clásico.
T. Mucklow	9	Bonin	56	10	—	Representante argentino, rival de mucho cuidado.
R. Parodi	10	Galardón	56	2	462	Ganó a Candente en 1.900 metros. Clásico Casino. 59 kilos.
J. Escobar	11	Opositor	56	3	69	Ultimo de Galardón en 1.900 metros. Clásico. 54 kls. Sport.
H. Pilar	12	P. Medicis	56	14	525	2.o de Lily Pons en 2.000 metros con 56 kls. Clásico.
E. Araya	13	Lily Pons	53	6	525	Ganó a Prince Médicis en 2.000 metros. Clásico. 53 kilos.
S. Vera	14	Miss Suzy	53	7	156	3.o de La Sexta en 2.400 metros. Clásico Derby. 55 kilos.
J. M. Aravena	15	Ochi Chornia	53	15	364	Ganó a Llao Llao en 1.900 metros. Clásico. Con 48 kilos.

DUODECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.600 metros. —

J. Escobar	1	S. Boy	55	11	546	Ultimo de Dollinco en 1.300 metros con 49 kilos, 2a. serie.
C. Pezoa	2	P. de Oro	53	3	523	7.o de Tres Flores en 1.500 metros con 50 kilos, 2a. serie.
R. Madariaga	3	Rosedew	53	2	461	2a. de Fastuosa en 1.600 metros con 52 kilos, 1a. serie. Sport.
H. Pilar	4	Tabalí	53	10	583	2.o de Baracaldo en 1.500 metros con 51 kilos, 3a. serie.
R. Valenzuela	5	Radiante	51	5	583	3.o de Baracaldo en 1.500 metros con 50 kilos, 3a. serie.
G. Farfán	6	Manotón	49	4	576	Ultimo de Melala en 1.500 metros con 50 kilos, 4a. serie. Ch.
H. Salas	7	El Trebuaco	50	1	576	Penúltimo de Melala en 1.500 metros, 55 kilos, 4a. serie. Ch.
E. Vásquez	8	C. Gitana	48	7	619	Ganó a Dámocles en 1.700 metros con 50 kilos, 4a. serie.
J. M. Aravena	9	Damocles	48	6	619	2.o de Canta Gitana en 1.700 metros con 55 kilos, 4a. serie.
A. Núñez	10	Monterilla	48	9	491	9.o de Niteroi en 1.600 metros con 53 kilos, 3a. serie.
J. Caro	11	El Jerarca	47	12	619	3.o de Canta Gitana en 1.700 metros con 55 kilos, 4a. serie.
L. A. March.	12	Turlupín	46	13	491	3.o de Niteroi en 1.600 metros con 49,4 kilos, 3a. serie.
F. Arredondo	13	Utopista	45	8	616	5.o de Prejuicio en 1.700 metros con 46,6 kilos, 3a. serie.

13a. CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.200 metros. —Cuarta serie.— Premio "UFA".

P. Ulloa	1	Ivalú	56	4	625	4a. de Aguaitando en 1.000 metros, con 46 kilos; 4a. serie
R. Madariaga	2	Lusitana	55	5	625	3a. de Aguaitando en 1.000 metros; 4a. serie, con 55 kilos
E. Araya	3	Moscada	54	13	613	3a. de Shadow en 1.200 metros con 51 kilos; condicional
J. Escobar	4	Azul y Verde	53	3	530	11.o de R. del Sol en 1.100 metros con 53 kilos; 4a. serie
F. Toro	5	Inquisidor	53	19	563	5.o de Big Dandy en 1.200 metros con 49 kilos; 3a. serie
G. Jorquera	6	Marilita	53	12	589	6.o de Mesurada en 1.100 metros con 51 kilos; 4a. serie
A. Núñez	7	Binding	52	1	625	6.o de Aguaitando en 1.000 metros con 51 kilos; 4a. serie
H. Pilar	8	Gong	52	2	456	3.o de Joselito en 1.300 metros con 54 kilos; 4a. serie
J. M. Aravena	9	Cucalón	51	14	625	8.o de Aguaitando en 1.000 metros; 4a. serie con 50 kilos
G. Farfán	10	Hungría	51	11	586	4.o de Liz en 1.500 metros con 50 kilos; 4a. serie.
R. Medel	11	Río Tajo	50	17	625	10.o de Aguaitando en 1.000 metros con 49 kilos; 4a. serie
S. Escudero	11a	Guadalcan.	45	8	530	13.o de R. del Sol en 1.100 metros con 45,8 kilos; 4a. serie
S. Vera	12	Sintonía	50	10	598	Ganó a Chevriere en 1.000 metros con 47 kilos; 1a. serie Sp.
H. Salas	13	Titanium	50	15	611	5.o de La Yapa en 1.200 metros con 50 kilos; 4a. serie. Ch.
G. Monetta	14	Balandro	49	16	59	Ultimo de Prejuicio en 1.500 metros con 56 kilos; 4a. serie
C. Pezoa	15	La Fleche	49	18	625	7.o de Aguaitando en 1.000 metros con 48 kilos; 4a. serie
R. Montoya	16	Doña Marlis	48	6	625	9.o de Aguaitando en 1.000 metros con 47 kilos; 4a. serie
E. Vásquez	17	Sioux	48	9	588	3.o de Idéntico en 1.100 metros con 52 kilos; 4a. serie
N. Vásquez	18	Nortina	47	7	588	6a. de Idéntico en 1.100 metros con 53,6 kilos; 4a. serie

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio URSUS.— 3a. serie.— Handicap.

H. Pilar	1	Niño Brujo	59	4	493	Ganó a Mesurada en 1.000 metros con 57 kilos; 3a. serie
G. Jorquera	2	Alerón	56	5	566	5.o de Queltehue en 1.200 metros con 53 kilos; 2a. serie
C. Ojeda	3	San Marino	55	7	554	3.o de P. Chile en 1.200 metros con 55 kilos; condicional
V. Espinoza	4	Mosquete	54	9	418	Ganó a María en 1.100 metros con 49 kilos; 3a. serie
O. Muñoz	5	Symphonist	54	18	563	4.o de Big Dandy en 1.200 metros con 57 kilos; 3a. serie
R. Madariaga	6	Nirivilo	53	6	575	2a. de Repintado en 1.500 metros con 50 kilos; 3a. s. Chile
R. Valenzuela	7	Cusilelfú	52	16	526	7.o de Vergonzoso en 1.100 metros con 48 kilos; 2a. serie
R. Montoya	8	Lord Devil	52	17	624	Ultimo de Mesurada en 1.000 metros con 52 kilos; 3a. serie
J. Castro	8a	Planetario	52	19	624	7.o de Mesurada en 1.000 metros con 52 kilos; 3a. serie
H. Salas	9	Bataclán	51	3	624	4.o de Mesurada en 1.000 metros con 50 kilos; 3a. serie
C. Pezoa	10	Hilo de Oro	51	1	451	4.o del empate G. Puyehuito y Queltehue. 45 kilos; 2a. s.
F. Toro	11	Imperioso	51	1	500	Ultimo de Quino en 1.300 metros con 56 kilos; 1a. s. Sport.
J. Aravena	12	Rey del Sol	51	2	612	8.o de Ranieri en 1.200 metros con 51 kilos; 2a. s. Chile
H. Ponce	13	Dolmar	51	14	624	5.o de Mesurada en 1.000 metros con 50 kilos; 3a. serie
S. Vera	14	Hamurabí	50	15	625	2a. de Aguaitando en 1.000 metros con 55 kilos; 4a. serie
G. Farfán	15	La Buenavent	50	10	553	6a. de Superunda en 1.300 metros con 49 kilos; 3a. s. Chile
A. Núñez	16	Escarito	49	13	589	9.o de Mesurada en 1.100 metros con 55 kilos; 4a. serie
N. Vásquez	17	Mainland	49	11	563	3.o de Big Dandy en 1.200 metros con 51 kilos. 3a. serie
J. Caro	18	Alusión	47	12	613	2a. de Shadow en 1.200 metros con 51 kilos; condicional

TODOS BONITOS...

Muchos hípicos estuvieron presentes en el arribo de Bonin, Pamplona, y Liberal II, dando una opinión sobre los ejemplares, expresaron:

- ROGELIO PARODI: "Se ve bonito Bonin. La yegua Pamplona se ve que está bien cuidada. A Liberal lo encontré muy tranquilo..."
- ERNESTO INDA GUZMAN: "El argentino tiene un bonito pelaje. Me gustó la hembra, por su porte y hechuras. Dará mucho que hacer. A Liberal ya lo conocía y se ve que viene bien.
- ALEJANDRO OBOLENSKY, dijo de Bonin: "Es muy bonito. Al parecer llegó bien, pero un poco cansado. Me gustó mucho..."
- JUAN FRANCISCO ORELLANA: "La yegua me gustó mucho. Tiene una estampa envidiable..."

PREVENCION DE ACCIDENTES EN EL HIP. CHILE

El Directorio del Hipódromo Chile adoptó diversas medidas de seguridad para prevenir accidentes de los jinetes. Ellas son:

a) Realizar estudios técnicos para modificar las curvas de los 950 y 600 metros, siempre que ello no signifique una alteración apreciable de las distancias.

b) Establecer la obligatoriedad en el uso de los cascos protectores para los jinetes, lo que ya fue puesto en vigencia en la última reunión.

c) Facultar al Servicio Veterinario para que, actuando de acuerdo con la Junta de Comisarios y la reglamentación especial vigente, extreme las medidas y suspensiones de los animales que por sus lesiones crónicas no ofrezcan garantía de seguridad.

d) Se estableció la obligatoriedad del control físico de los jinetes y especialmente de su peso con anterioridad al día de la carrera, facultándose a la Gerencia para elaborar un reglamento sobre el particular.

e) Se reiteró a la Junta de Comisarios la instrucción de sancionar con toda severidad los cambios de líneas en el curso de las carreras.

Impasible escuchó Eichmann lectura de los cargos que lo pueden llevar a la horca

Se inició en Jerusalén el histórico juicio contra el ex jerarca nazi acusado por la muerte de seis millones de judíos

JERUSALEN (Resumido de cables UPI). — El presidente del Tribunal preguntó con voz clara y tonante: "¿Es usted Adolf Eichmann, hijo de Karl Adolf Eichmann?" En el interior de una caseta de gruesos vidrios a prueba de balas, un hombre de mediana estatura, extremadamente pálido, con lentes que acentuaban su nariz aguileña, respondió secamente, en alemán: "Jawohl".

Ese momento marcó el comienzo del que puede ser considerado el "proceso del siglo". El Estado israelí contra Adolf Eichmann, 58 años, casado, ex coronel de las S. S. nazis, a las órdenes de Heinrich Himmler, acusado de quince delitos, que incluyen crímenes contra la Humanidad y contra el pueblo judío, a consecuencias de los cuales perdieron la vida seis millones de seres humanos.

El sector israelí de la dividida ciudad de Jerusalén se ha convertido en el escenario del proceso, que se inició ayer a las 9 horas (local), y que probablemente se prolongará por varios meses.

LA ACUSACION

Luego de que el presidente del Tribunal, Moshe Landau, recibiera la seca respuesta de Eichmann, el magistrado inició la lectura de la acusación formal. Durante 75 minutos Moshe Landau evocó los peores tiempos de la dictadura nazi en Alemania y otros países europeos. Eichmann escuchó en silencio. A lo largo de la hora y cuarto mantuvo una rígida posición. Como si estuviera en un regimiento prusiano. De cuando en cuando pasaba su lengua fugazmente por sus delgados y resecos labios. Su vista permaneció fija en un punto invisible del local en que funciona el tribunal que puede llevarlo al cadalso. Jamás dispensó una mirada a la concurrencia, ni mucho menos a los ansiosos periodistas que flanqueaban la caseta a prueba de balas.

Concluida la exposición de cargos, Eichmann prácticamente se desplomó sobre su silla. El esfuerzo había sido grande. Centenares de ojos lo vieron toser y limpiar sus labios con un albo pañuelo. Los gruesos vidrios de sus anteojos parecían empañados. El traje oscuro que vestía le daba un aspecto patético.

LA DEFENSA

De inmediato tomó la palabra el abogado Robert Servatius, de Colonia, Alemania, a quien el mismo Estado israeli paga 20 mil dólares por defender a Eichmann. Servatius tiene ya experiencia en la defensa del tipo de acusados como Eichmann. Actuó en los Procesos de Nuremberg, donde comparecieron algunos de los mayores criminales de guerra nazis.

Servatius impugnó la acusación e hizo girar su argumentación en torno a cinco puntos fundamentales. Primeramente adujo que los tres jueces (Moshe Landau, presidente; Benjamín Halevi y Yitzhak Raven), por su origen judío, no pueden actuar con imparcialidad al juzgar a Eichmann. Luego subrayó el hecho de que el acusado no ha podido presentar sus propios testigos de descargo, porque no puede pagar los gastos de traslado ni mucho menos asegurarles que no serán detenidos por las autoridades israelíes. Hizo también hincapié en el hecho de que Israel no existía como Estado cuando Eichmann cometió sus delitos. Señaló que el ex coronel de las S. S. había sido secuestrado y conducido a Israel de manera ilegal. Finalmente, expuso que Eichmann había sido presionado para firmar la carta en que acepta ser juzgado por un tribunal israelí.

EL FISCAL

Cuando Servatius puso fin a su fulminante ataque, se puso de pie el Fiscal, Gideón Hausner, Procurador General israelí. Comenzó afirmando que Servatius había presentado argumentos que estaban "fuera" de la cuestión discutida. Rechazó el cargo de parcialidad de los jueces. Hizo presente que ninguna otra nación, aparte de Israel, ha evidenciado el deseo de juzgar a Eichmann. Dijo que el tribunal estaba dispuesto a conocer el testimonio de residentes en Alemania, siempre que éstos hicieran sus descargos en forma de declaración jurada. Recordó que el Tribunal Aliado de Crímenes de Guerra —en Nuremberg— debió crear sus propias leyes para juzgar a los jerarcas nazis, y que Israel no ha hecho otra cosa que seguir ese precedente.

La audiencia de ayer llegó a su término sin que Hausner hubiera dado fin a sus argumentaciones. Las actuaciones proseguirán hoy, a partir de las nueve horas.

TENSION

Mientras transcurría la dramática pugna legal que puede conducir a Eichmann a la horca, en los alrededores del edificio en que funciona el tribunal, una tensa muchedumbre esperaba los acontecimientos. Centenares de judíos, hombres, mujeres y niños, se agrupaban en las inmediaciones. Entre la multitud había hombres con la cruz amarilla de David y la palabra alemana "jude" (judío) que debieron usar obligatoriamente durante el régimen nazi.

Las personas que tenían autorización para entrar a la sala del tribunal (observadores, diplomáticos, periodistas, etc.) eran minuciosamente registradas para comprobar si llevaban armas o cámaras fotográficas, que están prohibidas.

Eichmann se mantuvo aparentemente ajeno a cuanto sucedía a su alrededor. Nunca miró de frente a nadie y en algunos momentos pareció muy absorto escuchando la versión del juicio, que le llegaba a través de los audífonos.

MEXICO BRINDA AYUDA TECNICA

MEXICO, 11 (UPI).— José Angel Ulloa, nuevo Embajador de Honduras aquí, declaró ayer que se discute la asistencia de México al fomento de la industria petrolera de Honduras.

Ulloa habló con los periodistas después de presentar sus credenciales al Presidente mexicano, Adolfo López Mateos.

Manifestó que el Primer Mandatario mexicano confirmó la oferta hecha recientemente por el Embajador mexicano en Tegucigalpa, de asistencia técnica y material a Honduras para el desarrollo industrial.

"Vamos a poner en vigor el programa tan pronto como sea posible, y éste comprende los aspectos cultural, científico, técnico, financiero y comercial, y también hamos tratado de la industria petrolera", dijo.

MOSCU NO CONFIRMA PRIMER LANZAMIENTO DE ASTRONAUTA

MOSCU, 11.— (UPI).— Fuentes bien informadas dijeron esta noche a la United Press International, que la Unión Soviética logró el viernes último, colocar en órbita a un hombre y luego traerlo de nuevo a la Tierra, pero agregaron que el astronauta sufre ahora "tensión emocional".

La información dio mayor pábulo a las persistentes versiones que corren desde anoche de que los científicos rusos han logrado enviar un hombre al espacio, y hacer que regrese indemne a la Tierra.

Los informantes, que siempre han sido notablemente fidedignos en el pasado, confirmaron la noticia distribuida ayer por la UPI, indicando que el astronauta sigue sometido a exámenes por los científicos soviéticos, quienes comprobaron que sufre las consecuencias de su experiencia.

Agregaron que esas consecuencias no son físicas, sino emocionales.

Se tiene entendido que el astronauta es piloto de pruebas profesional e hijo de un destacado diseñador soviético de aviones.

La información de esas fuentes es casi idéntica al despacho remitido esta noche por Dennis Ogden, jefe de la corresponsalía en Moscú del diario londinense "Daily Worker", órgano del Partido Comunista británico.

Los periodistas soviéticos y extranjeros siguen manteniendo una constante vigilancia a espera del anuncio oficial sobre el experimento, que sería dado a conocer de un momento a otro.

Los círculos oficiales, sin embargo, mantienen un silencio absoluto, sin confirmar o desmentir las versiones.

¡A 28 MIL KILOMETROS POR HORA!

WASHINGTON, 11.— (UPI).— Hombres de ciencia norteamericanos calcularon esta noche que, de ser ciertas las informaciones extraoficiales de Moscú, de que la Unión Soviética puso a un hombre en órbita y lo trajo de regreso a la Tierra, el astronauta debe de haber cubierto 127 000 kilómetros a una velocidad de 28.000 kilómetros por hora.

Los científicos hicieron este cálculo basados en el despacho publicado por "The Daily Worker" de Londres, según el cual el astronauta dio tres vueltas a la Tierra a 320 kilómetros de altura.

CRECE RESISTENCIA INTERNA CONTRA EL REGIMEN CUBANO

LA HABANA, 11.— (UPI).— Al tiempo que el Gobierno moviliza hombres y armas, para hacer frente a una temida invasión del territorio nacional, todo parece indicar que en tres de las seis provincias cubanas, y posiblemente, en cuatro, se han producido actos de resistencia armada por enemigos del Primer Ministro Fidel Castro.

Desde esta capital las autoridades enviaron numerosos vehículos militares con refuerzos de la milicia hacia la provincia de Pinar del Río, la más occidental de la isla, donde se ha observado cierta actividad. Se teme, en efecto, que los revolucionarios preparen desde allí posibles levantamientos para ayudar a las fuerzas que pudieran llegar desde el exterior.

Al propio tiempo, en fuentes de confianza se dijo que el mayor Osvaldo Ramírez, comandante de las fuerzas revolucionarias que operan en la Sierra de Escambray, consiguió perforar el cerco de tropas del Gobierno que lo tenía sitiado, escapando a otra zona de la provincia de Las Villas.

QUADROS REDUJO GASTOS DEL EJERCITO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).— Se acentuaron hoy las indicaciones de que el Presidente Janio Quadros cuenta con el sólido respaldo de las Fuerzas Armadas en sus esfuerzos para imponer la austeridad financiera.

El Ministro de Guerra, mariscal Odilio Denys, informó al Primer Magistrado que el presupuesto del ejército será cortado en el equivalente de 5.600.000 dólares. Quadros había pedido a las Fuerzas Armadas que sus presupuestos para el año fiscal 1962 no excedan los de 1961.

El anuncio del Ministro de Guerra indica que las Fuerzas Armadas cumplen las órdenes del Presidente. Anteriormente, habían circulado rumores de descontento en las Fuerzas Armadas sobre las exigencias de Quadros para una limitación de los gastos.

El mariscal Denys explicó que la mitad de las economías del ejército procederá de la reducción a ocho meses, en lugar de los 10 actuales, del servicio militar obligatorio. El resto de la economía será por limitación de los gastos en dólares del Ejército en el exterior.

BOLIVIA PONE EN MARCHA PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO

LA PAZ, abril. (Especial).— Un plan de siete puntos ha sido elaborado por la Corporación Boliviana de Fomento para la inversión del préstamo por diez millones de dólares que le fuera otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo.

En las actividades agrícolas se invertirán 1.700.000 dólares con el propósito de fomentar plantaciones de té y plátanos, mejorar y reponer el ganado en 71 establecimientos, aumentar la producción lechera, incrementar el ganado lanar y mecanizar las faenas en las plantaciones de arroz, algodón, azúcar, etc.

Otros 1.6000.000 dólares se emplearán en una línea de créditos para la mediana minería.

Un millón cien mil dólares se emplearán en la ampliación y renovación de algunas industrias establecidas y en la creación de otras.

Las obras de regadío y drenaje tendrán un aporte de 1.400.000 dólares. Un millón seiscientos mil dólares servirán para dotar de equipos móviles generadores de energía eléctrica a unas doce ciudades.

Otras inversiones menores por un total de 700 mil dólares servirán para aumentar la producción de castañas, producir goma semielaborada y la instalación de una planta piloto para el tratamiento de maderas.

Un millón ochocientos mil dólares serán utilizados en el aumento de la producción azucarera hasta un 37.5 del consumo nacional. Actualmente el ingenio fiscal de Guabirá cobre el 25 por ciento del consumo.

SINOPSIS DEL CABLE

* Una bomba estalló ayer en París en las cercanías del Palacio Presidencial del Elíseo momentos antes de que el Presidente De Gaulle hiciera su anuncio de que Francia estaba dispuesta a conceder su total independencia a Argelia. Se cree que los autores del atentado son nacionalistas franceses de derecha. El artefacto no causó daños.

* Paracaidistas del Ejército Real de Laos están contrarrestando lentamente el avance de las fuerzas comunistas en la región de Moung Kassy. El avance de los paracaidistas amenaza cortar la línea de abastecimiento de los rebeldes al sur del nudo carretero de Sala Phou Khoun.

* En Leopoldville se anunció que un barco fluvial katangués fue hundido por los tribeños balubas, y que 180 soldados de Katanga, entre ellos algunos blancos mercenarios, perecieron en el naufragio. La embarcación se dirigía a Kabalo cuando fue alcanzada por una bala de mortero y se hundió.

* Estados Unidos aumentará sus envíos de armas a Laos, según manifestó ayer en Washington el Secretario de Estado, Dean Rusk.

Paralelamente, se supo que los envíos soviéticos de armas a los rebeldes laotinos se han triplicado desde el momento en que comenzaron las gestiones occidentales para obtener el cese de la lucha en el reino asiático.

* Gran Bretaña espera una notificación rusa en sentido afirmativo para proceder a un llamamiento conjunto que pondría fin a la lucha en Laos. Así lo informó a los Comunes Lord Heath, respondiendo a la oposición laborista.

* Guatemala desmintió ayer que en su territorio se estén entrenando guerrilleros para invadir a Cuba. El desmentido fue entregado en Washington por el Embajador Carlos Urrutia A. al Secretario General de la OEA, José A. Mora. Recientemente han circulado versiones, según las cuales efectivos extranjeros se entrenan en el campamento de Retalhuleu, situado al sudoeste de Guatemala.

* El Gobierno norteamericano presentó al Congreso un proyecto por el que pide autorización para invertir 11 mil 947 millones 800 mil dólares para reforzar la defensa nacional con nuevos cohetes, aviones y barcos.

* Con destino a Washington salió ayer desde Bonn, Alemania occidental, el Canciller Konrad Adenauer, quien sostendrá conversaciones en alto nivel con el Presidente Kennedy, de los Estados Unidos. Adenauer viaja acompañado por el Ministro de RR. EE., Heinrich von Brentano.

* Moise Tshombe, Presidente de Katanga, anunció ayer en Elisabethville que había congelado las cuentas bancarias de las Naciones Unidas. Al mismo tiempo, las autoridades de Katanga cortaron las comunicaciones a la base militar de Kamina y a la central eléctrica de Kalubi, donde hay 40 soldados irlandeses aislados que son abastecidos por helicópteros de la ONU.

DE GAULLE OFRECIO TOTAL INDEPENDENCIA A ARGELIA

PARIS, 11 (UPI).— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, ofreció hoy la independencia total a Argelia.

Además, dijo que pondría en libertad al jefe rebelde musulmán Mohamed Ben Bella si se acordara la cesación del fuego.

De Gaulle hizo esas declaraciones en una conferencia de prensa que tuvo lugar en el Palacio del Eliseo (El palacio presidencial) ante 800 periodistas.

La entrevista se transmitió por radio y televisión.

De Gaulle habló sobre el problema argelino, criticó a los Estados Unidos y manifestó que es necesario reorganizar la Organización del Atlántico Norte (OTAN).

La reorganización —dijo el Presidente— debería tener como fin principal extender las actividades de la OTAN a Africa y Asia.

Añadió que deseaba hablar de ese asunto con el Presidente norteamericano, John F. Kennedy, que estará en París desde el primero de mayo al 2 de junio.

REACCION ARGELINA

TUNEZ, 11 (UPI).— Jefes rebeldes argelinos calificaron esta noche de "paso retrógrado" la última declaración del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, sobre Argelia. Añadieron que podría comprometer durante meses las posibilidades de negociaciones de paz.

El Gobierno rebelde provisional en el exilio no hizo un comentario formal, pero jefes nacionalistas manifestaron que De Gaulle no respondió la pregunta sobre la cual depende la realización de las conversaciones de paz. ¿Reconoce Francia al régimen argelino con asiento en Túnez como el negociador válido de Argelia musulmán?

Los Ministros del Gobierno Provisional se reunieron para estudiar el texto de la declaración del Presidente De Gaulle formulada hoy en París.

AMERICA LATINA

● EPIDEMIA MORTAL

LIMA, 11 (UPI).— Doce personas han perecido en un plazo de un mes y otras 20 se debaten entre la vida y la muerte, como consecuencia de la fiebre amarilla en la región selvática de Tingo María, mientras el Gobierno toma medidas para combatir el terrible mal.

Un helicóptero de la Fuerza Aérea peruana salió con destino a Tingo María, llevando médicos y medicinas para atender a los enfermos.

El Ministerio de Salud Pública anunció anoche que se han enviado a la citada región selvática 26.000 dosis de vacuna, y que ya se ha vacunado a más de nueve mil personas.

Un nuevo equipo de médicos y vacunadores salió esta mañana para tomar parte en la campaña emprendida por el Gobierno contra la terrible enfermedad.

En la zona afectada reina mal tiempo, lo que impide una acción rápida.

● ATAQUE

MEXICO, 11 (UPI).— Cuba podría acabar siendo la tumba de la Organización de los Estados Americanos (OEA), según advierte en su principal editorial de hoy el diario "La Prensa", al comentar las noticias sobre la posible invasión de dicha isla.

El periódico afirma que el "organizador del ataque" a Cuba, suministrando ayuda financiera, medios de propaganda y material de guerra, es el Gobierno de los Estados Unidos.

"Otros Gobiernos de América están ayudando —dice—, y así, sin el menor rubor, se hace pedazos la Carta de las Naciones Unidas... y se pisotea la Carta de la OEA."

El editorial termina advirtiendo "con pena y profunda alarma" la violencia causará casi seguramente la ignominiosa muerte de la OEA".

● DIVORCIO

LIMA, 11 (UPI).— En la ciudad de Trujillo, distante 550 kilómetros al norte de esta capital, donde hace poco se produjeron sangrientos choques entre fidelistas y apristas, fue registrado el nacimiento de Fidel Castro.

El nacimiento de Fidel Castro está a punto de originar el divorcio de sus padres, Alberto Castro y Zoila Díaz, pues ésta última se ha presentado en la Municipalidad a gestionar la anulación de la partida de nacimiento del pequeño Fidel, alegando que el nombre escogido por el padre no le gusta nada.

● FUNERALES

MEXICO, 11 (UPI).— Hoy se efectuó el entierro del general Manuel J. Zevada, uno de los forjadores de la Convención que puso fin, en 1938, al conflicto mexicano-norteamericano, creado por la expropiación de los Yacimientos Petrolíferos en México.

El extinto, veterano de la revolución mexicana, falleció ayer de un ataque al corazón, y fue el representante principal de México en las negociaciones que culminaron con el arreglo llamado Zevada-Cook. En aquella época, Zevada era Subsecretario de Economía del Gabinete del Presidente Manuel Avila Camacho.

En su hoja de servicios militares consta que el general Zevada participó en treinta y seis encuentros, entre ellos algunas de las principales batallas de la revolución contra Porfirio Díaz.

El general Zevada también representó al Gobierno mexicano en otras conferencias internacionales.

● GABINETE

SAN SALVADOR, 11 (UPI). — El Directorio de Gobierno anunció a última hora de anoche la formación de un nuevo Gabinete, integrado por los siguientes Ministros:

Relaciones Exteriores, Dr. Rafael Equizábal Tobías; Justicia, Dr. Héctor Mauricio Butter; Hacienda, licenciado Rafael Glower Valdivieso; Educación, Dr. Hugo Lindo; Salubridad Pública, Dr. Roberto Masferrer; Agricultura, ingeniero Francisco Aquino Herrera.

El nuevo Ministro de Relaciones Exteriores fue Embajador en Cuba hasta la ruptura de Relaciones.

Como consecuencia de la reorganización Gubernamental, el doctor Alvaro Marino pasó a ocupar el cargo de Secretario General del Directorio.

● HUNDIMIENTO

MARACAIBO, 11 (UPI).— El remolcador "Capitán Chico", de la capitanía del puerto de Maracaibo, se hundió anoche después de chocar con el barco mercante "Xgitte Skou", de bandera danesa, y de ocho mil toneladas, cuando hacía operaciones de remolque.

Hasta el momento se ignora la suerte corrida por el capitán, el maquinista y el contramaestre del remolcador.

● JIRA

MEXICO, 11 (UPI).— Una delegación de profesores y estudiantes de la Universidad de Guayaquil, Ecuador, inició hoy una jira por México.

El grupo proyecta visitar al Rector de la Universidad Nacional, Ignacio Chávez, para hacerle llegar un saludo del doctor Manuel de J. Real, Rector de la Universidad de Guayaquil, antes de continuar viaje a otras regiones de México.

AFIRMO FELIPE HERRERA EN RIO:

Para elevar niveles de vida es preciso aumentar la producción

RIO DE JANEIRO, 11. (UPI). (Por Louis Stein). — El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, declaró que no es posible elevar el nivel de vida de los pueblos sin antes aumentar la productividad.

En un discurso pronunciado en la sesión plenaria de los Gobernadores de esa institución, Herrera sostuvo que todos los países que intentaron elevar el nivel de vida sin mejorar las bases de la estructura financiera nacional no hicieron más que [illegible] mayores necesidades que resultó imposible satisfacer.

Agregó: "Nosotros, los latinoamericanos, sobre la base de nuestras convicciones, nuestros conceptos políticos y con el respaldo de nuestros pueblos, debemos reaccionar contra dos males extremos", representados por la inestabilidad monetaria y el desarrollo que sólo favorece a unos pocos privilegiados.

Con relación a las actividades del Banco, Herrera adelantó que éste intentará obtener fondos suplementarios mediante la colocación de títulos y la cooperación con instituciones bancarias privadas. Señaló que éstas ya han participado en préstamos a varios países latinoamericanos y opinó que tal circunstancia era alentadora, pues constituye muestra de confianza de los financieros privados en la capacidad del Banco Interamericano.

El alto funcionario internacional exhortó también a los países latinoamericanos a recuperar permanentemente los capitales privados que "huyen" a Estados Unidos y Suiza, señalando que la pérdida de esos recursos es causa de grave preocupación.

Luego de observar que "la eventual repatriación de estos fondos nos ayudaría a financiar nuestras necesidades económicas con menor dependencia de la ayuda exterior", Herrera opinó que la venta de títulos financieros permitiría obtener el regreso de los capitales "fugados".

Herrera, además, informó a la Junta de Gobernadores que la dirección del Banco ha decidido que los recursos del fondo especial de la institución sean empleados principalmente en facilitar la reforma agraria, la mejora de las explotaciones agrícolas, la construcción de viviendas de bajo costo, los sistemas de aguas y otros servicios de interés general, además de los programas de educación. Señaló, finalmente, que los préstamos que haga la institución tendrán condiciones más elásticas que los préstamos ba[illegible] ordinarios.

También habló ante la [illegible] el Secretario del Tesoro de Estados Unidos, Douglas [illegible]llon, quien dijo que su [illegible] desea ver en América Latina un desarrollo, crecimiento y progreso "de ancha base y ampliamente compartido".

"Consideramos —agregó— que tanto el estancamiento económico como la injusticia social son totalmente [illegible]tables. He oído decir que [illegible] nos latinoamericanos [illegible] que a Estados Unidos sólo [illegible] teresan los programas de [illegible] bilización financiera en [illegible] rica Latina. Si hay dudas [illegible] respecto, deseo disiparlas [illegible] inmediato. Estados Unidos [illegible] tá preocupado, profundamente preocupado, por mucho [illegible] que la estabilidad. No [illegible] mos el estancamiento económico como condición tolerable en las Américas. Desarrollo, crecimiento, progreso, de ancha base y ampliamente compartidos, esos deben ser nuestros objetivos primarios".

DESORDENES ESTUDIANTILES EN LA PAZ

LA PAZ, 11 (UPI) — Como consecuencia de un incidente por la posesión de una cancha de fútbol entre estudiantes y milicianos, los estudiantes de segunda enseñanza provocaron hoy graves desórdenes y atropellos que dejaron un saldo de 17 contusos a lo menos.

Esta tarde, una manifestación de estudiantes recorrió las calles principales de La Paz apedreando los diarios oficialistas "La Nación" y "La Tarde". Además destrozaron por completo los ventanales del Comité Político Nacional y luego apedrearon al Ministerio de Asuntos Campesinos.

También destrozaron las instalaciones de la Posta Municipal, donde quedaron inutilizados alrededor de veinte automóviles.

Con anterioridad, los estudiantes habían apedreado el edificio de la Alcaldía Municipal y las oficinas de Control Político.

Los estudiantes pedían sanciones para el oficial mayor de la Alcaldía, a quien acusan de instigador y causante del incidente de la cancha de fútbol.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido don
ROBERTO J. GARCIA ROJAS
Sus funerales se efectuarán hoy miércoles 12 en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 8.30 horas, en la Iglesia de Los Carmelitas, desde donde saldrá el cortejo a las 17 horas.
La familia.

† Ha fallecido nuestro querido e inolvidable esposo y padre, don
MANUEL ARAVENA ROMERO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Partiendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su domicilio, San Ignacio 1370.
María Luisa vda. de Aravena e hijos.

† Tenemos el dolor de anunciar el fallecimiento de nuestro querido hijo, padre, esposo, hermano, yerno y cuñado, don
RAMON GONZALEZ LETELIER
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará en la capilla individual del Cementerio General, a las 10 horas.
Familia: González-Budinick y González-Letelier.

† Ha fallecido el señor
SAMUEL ROJAS TORRES
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia San Ramón (El Salto).
La familia

† Ha fallecido el señor
JOSE DOLORES CASTAÑEDA VILLAVICENCIO
Hoy se oficiará una misa, a las 9.30 horas en la Parroquia Santa Rosa de Lima, Ecuador 3838. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Ruiz Tagle 62, a las 16.30 horas.
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre e hija, señora
MARIA ELENA PIÑA DE OVIEDO
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la calle Baquedano 547, a las 16 horas.
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y hermano, señor
MANUEL VILLARROEL MOYA
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Población Las Lilas 273, a las 16 horas.
La familia

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, señora
ROSA MANUBENS vda. de MEZA
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy miércoles en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10 horas, desde la Capilla del Hospital Militar.
Alicia y Enrique Meza Manubens.

La Información que UD. NECESITA

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
JUEVES

SALIDAS.— 07.50 horas: Vuelo 930, DC-3, con destino a Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica. 08.00 horas: Vuelo 610, DC-3, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Valdivia y Osorno. 08.00 horas: Vuelo 800, DC-6B, con destino a Punta Arenas y escalas en Puerto Montt. 08.45 horas: Vuelo 420, DC-3, con destino a Osorno, y escala en Temuco. 09.00 horas: Vuelo 220, DC-3, con destino a Valdivia y escala en Concepción. 09.20 horas: Vuelo 920, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Taltal, Antofagasta, Calama e Iquique. 09.45 horas: Vuelo 500, DC-3, directo a Antofagasta donde conecta con vuelos a Tocopilla, Calama, Iquique y Arica. 14.30 horas: Vuelo 900, DC-6B, directo a Arica. 16.30 horas: Vuelo 200, DC-3, directo a Concepción.

LLEGADAS.— 16.15 horas: Vuelo 501, DC-6B, procedente de Antofagasta, donde conectó con vuelos de Iquique, Arica, Calama y Tocopilla. 16.20 horas: Vuelo 221, DC-3, procedente de Valdivia y Concepción. 17.10 horas: Vuelo 911, Convair, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Vallenar y La Serena. 18.15 horas: Vuelo 421, DC-3, procedente de Osorno y Temuco. 18.30 horas: Vuelo 951, DC-3, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Copiap, Vallenar, La Serena y Ovalle. 19.25 horas: Vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia y Concepción. 20.30 horas: Vuelo 201, DC-3, directo de Concepción. 21.45 horas: Vuelo 801, DC-6B, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

(96799-96767)

DC-6: Llega a las 11.40 de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos a las 13 horas. Comet 4 Jet: Llega a las 15 horas de Europa y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires y EE. UU. a las 16 horas.

BOAC
(British Overseas Airways Co., (87538-81712-3)

Vuelo BA-662, a Londres con escalas en Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Recife y Lisboa, a las 9 horas.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES
(65304-82011)

Vuelo 401 procedente de Buenos Aires, a las 17.25 y sale para Vancouver, con escalas en Lima y México, a las 17.55 horas.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación 96776-398001-2-3).

Vuelo 794, con destino a Amsterdam, con escala en Buenos Aires, Montevideo, Recife y Lisboa, a las 6.45 horas.

PANAGRA

LUNES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 181.— Llega a las 16.50 horas procedente de Lima, después de conectar en ese punto con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá.

Vuelo 180.— Sale a Lima a las 18 horas, para conectar en ésa ciudad con el Jet DC-8 con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

MARTES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires a las 18.15 horas y sale a Lima a las 18.55 horas, para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

MIERCOLES: DC-7B "El Interamericano".— No hay vuelos de itinerario.

JUEVES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires a las 18.15 horas, y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

VIERNES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 181.— Llega a las 16.50 horas, procedente de Lima, después de conectar en ese punto con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá.

Vuelo 180.— Sale a Lima a las 18.45 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

SABADO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 701.— Llega a las 19.35 horas procedente de Nueva York y escalas en Washington, Miami, Panamá, Guayaquil, Talara y Lima.

Vuelo 700.— Llega de Buenos Aires a las 11.20 horas y sale a Nueva York a las 12 horas, con escalas en La Paz, Lima, Talara, Guayaquil, Panamá, Miami y Washington.

DOMINGO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8 procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires a las 18.15 horas y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

SANTORAL

HOY: Hermenegildo y [illegible]
MAÑANA: Justino y [illegible]berto.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. .. [illegible]

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 .. [illegible]
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono .. .. [illegible]
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Teresa Vial 1318 .. .. [illegible]

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados, domingos; sale a las 10.00 [illegible] Desde el 10 de abril circulará [illegible] ves y domingos. Los domingos [illegible] bina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: Calera-La Serena, sale de Calera diariamente a las 22.30 horas. Los jueves [illegible] en La Serena con automotor a Chañaral.

Ordinario: Calera-Toco, sale Calera los martes a las 11 [illegible] ras.

Mixto: Calera-Coquimbo, sale Calera los lunes a las 11 [illegible] ras.

Mixto: Calera-Chañaral, sale Calera los miércoles a las 11 [illegible] ras.

Ordinario: Calera-Iquique, sale Calera los jueves a las 11 [illegible] ras.

Ordinario: Calera-Antofagasta, sale de Calera los sábados a las [illegible] horas.

Directo: Calera-Iquique, sale Calera los domingos a las [illegible] ras.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda los [illegible] y domingos a las 7.00 horas.

Automotor: Santiago-Talca, de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las [illegible] horas.

Ordinario: Santiago-San [illegible] sale de Alameda diariamente a las 8.00 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago - [illegible] sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10.00 horas, [illegible] combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, de Mapocho diariamente, [illegible] domingos, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, de Alameda diariamente a las [illegible] horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, de Alameda diariamente a las [illegible] horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 18.00 horas, [illegible] combinación a Pto. Montt.

Automotor: Santiago-Talca, de Mapocho diariamente, [illegible] sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda los [illegible] tes y viernes a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Temuco, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17.4[illegible]

Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho a las [illegible] horas.

El Rápido: Diario, excepto sábados, sale de Mapocho a las [illegible] horas.

Expreso: Domingos y festivos, de Mapocho a las 22.00 [illegible]

Ordinarios: Diarios, salen de Mapocho a las 8.30, 14.05 y 20.[illegible]

Ordinario: Sábados, sale de Mapocho a las 13.45 horas.

FARMACIAS DE TURNO

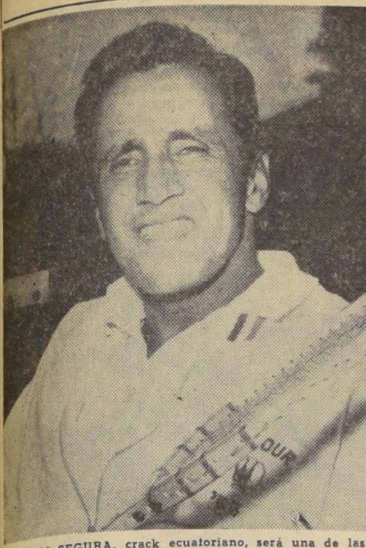
Farmacias de turno, en la semana comprendida entre el 1 al [illegible] de abril de 1961. [illegible]

RECCIUS, Ahumada [illegible]; FOS[illegible]DELO, San Pablo 1596; BLANQUI[illegible] San Pablo 2808; BELGICA, Ma[illegible] San Pablo 5125; TAPIA, General [illegible]cho 6101; ECONOMICA, [illegible]quez 501; SAN AL[illegible] B. O'Higgins 2682; [illegible]SO, Blanco Encalada 2880; CAUPOLI[illegible]ZI, Castro 314; PARIS, [illegible] Avda. Matta 996; SAN LUIS, Avda. [illegible] Diego 2085; PROGRESO, Avda. [illegible]lin 773; IMPERIAL, Ecuador [illegible]ría 6792; [illegible] Población San Ramón; CAMPA[illegible] Gran Avenida 9012; SAN JUDAS T[illegible] Portugal 497; SAN [illegible] LA FRAN[illegible]DEO, Castelar 191; VALDI[illegible]CANA, Recoleta 271; [illegible]SO, Avda. Valdivieso 0123; [illegible]CA, Avda. Balmaceda 334; [illegible]TA CLARA, Los Angeles 1898; [illegible]LLO, Independencia [illegible]GENCIA, (Turno permanente) San Francisco 75; LAS LI[illegible] José Manuel Infante 779; [illegible]QUINDO, Avda. Apoquindo [illegible] FARELLONES, Las Carretas [illegible] BRIX, Los Aguiluchos 3510; [illegible]RRAIN, Avda. Larrain 6877; [illegible]CUL, J. Pedro Alessandri 2000.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 12 DE ABRIL DE 1961

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



"PANCHO" SEGURA, crack ecuatoriano, será una de las figuras del tenis profesional de categoría mundial, que veremos el 22 de este mes en el Stade.

VEREMOS A 4 "CRACKS" DEL TENIS PROFESIONAL

Ashley Cooper y Alejandro Olmedo, campeones de Wimbledon, Pancho Segura y el norteamericano Earl Buchholz

Definitivamente quedaron terminadas las gestiones para que actúen en nuestros courts cuatro astros extranjeros del tenis profesional y que son el australiano Ashley Cooper, el ecuatoriano Francisco Segura Cano, el peruano Alejandro Olmedo y el norteamericano Earl Buchholz.

La presentación de estos sobresalientes cracks se debe a un esfuerzo extraordinario de la Asociación Profesional de Tenis de Chile, entidad que forman todos los entrenadores de clubes de tenis de la capital y que por primera vez afrontan una empresa de tal envergadura, merecedora por lo tanto del apoyo de todos los aficionados chilenos.

—LA ACTUACION DE LOS RENOMBRADOS JUGADORES será en el court central del Stade Francais los días sábado 22 y domingo 23 de este mes. El programa quedará confeccionado mañana, siendo probable que uno de los astros extranjeros, posiblemente el ecuatoriano Pancho Segura, actúe en singles frente al campeón profesional de Chile Carlos Ayala Salinas, quien, como lo demostró en el último torneo, atraviesa por un magnífico estado de preparación.

El interés principal de esta temporada internacional de tenis profesional radica en la actuación del australiano Ashley Cooper y el peruano Alejandro Olmedo, pues ambos fueron considerados, como amateurs, las primeras raquetas del mundo. Cooper ganó dos veces el título de campeón de Wimbledon y una el Forest Hills. En cuanto a Olmedo, éste también fue campeón de Wimbledon y Forest Hills.

"ARMA SECRETA" USARA MEXICO ANTE COSTA RICA

Puntos valiosos disputan hoy en cancha azteca.— El ganador se eliminará con Paraguay, para la rueda final del mundial del 62.— Santos venció a América 1-0.— España estima que superará a Gales, en cotejo eliminatorio

FUTBOL EN EL Mundo

■ MEXICO, 11 (UPI).— El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una ofrenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y luego se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica aventaja al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial no está aún terminada, pero indicó que el mediozaguero Manelo Villalobos no podría participar, por estar lesionado. Catato Cordero o Edgar Quezada substituirán al as enfermo, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica deberá hacer una reforma de su alineación regular en vista de las substituciones.

El coach azteca Nacho Trélles manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera anular esto con tácticas que los cronistas locales han calificado de "arma secreta".

Ambos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).— Santos venció a América por uno a cero en un encuentro del torneo de fútbol Río-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).— La Federación Peruana de Fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo peruano que viajará próximamente a Bogotá para sostener su primer encuentro con la selección colombiana por los preliminares del Campeonato Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).— El equipo brasileño de fútbol Gremio, de Porto Alegre, empató a un tanto con el once local Olympiakos, en partido disputado esta tarde. Los dos goles fueron marcados en el período inicial. El centrodelantero brasileño Milton fue el autor del gol visitante, a los 17 minutos de juego. Diez minutos más tarde, el insider derecho Sideris, empató.

Olympiakos se clasificó segundo en el campeonato griego de fútbol de 1960, y hoy cumplió una de sus mejores actuaciones, sobre todo en el primer tiempo. Pero los brasileños fueron, en general, superiores en técnica, si bien no supieron encontrar el camino del gol más que una sola vez.

El viernes, Gremio se medirá con los campeones de Grecia, el once de Panathinaikos.



Los críticos opinan que España salvará el obstáculo grande que es Gales, pero no le hallan ninguna posibilidad en la rueda final de la Copa Jules Rimet 1962. En el grabado, aparece al centro, Distéfano, uno de los veteranos del fútbol hispánico, junto a Puskas y Pepillo.

■ MADRID, 11. (UPI).— (Por Manuel Sanz).— España considera que podrá superar el obstáculo representado por Gales en el Campeonato Mundial de Fútbol, conquistando el derecho de intervenir en la fase final del certamen, que se disputará el año próximo en Chile, pero allí mueren sus ambiciones y esperanzas.

Ningún aficionado español cree posible que Brasil pierda en Chile la corona mundial que conquistó en Suecia. Todos coinciden en afirmar que los brasileños tienen en la actualidad el mejor equipo nacional del mundo, pues han conservado la capacidad que les permitió triunfar en Suecia, mientras que la mayoría de los restantes países ha perdido calidad o está en un período de transición. Como argumento adicional se señala que los brasileños estarán jugando cerca de su patria, con el apoyo de muchos de sus partidarios y en campos a los que ya están acostumbrados.

Los españoles, en cambio, atraviesan un mal momento, tanto en la esfera internacional como en la nacional. Muchos de los grandes jugadores de los últimos tiempos no impresionan ya a los aficionados, la defensa del equipo nacional se muestra vacilante y la delantera carece de penetración.



En la primera rueda del torneo de Cumberland, Aguirre ganó al británico C. R. Evans, en 3 sets.

Aguirre ganó en 3 sets a Evans

Perdió P. Rodríguez

■ LONDRES, 11. (UPI).— El tenista chileno Ernesto Aguirre derrotó al británico C. R. Evans, por 1|6, 6|3 y 9|5, en la primera rueda del torneo del Club Cumberland sobre canchas duras.

Otro jugador chileno, Patricio Rodríguez, que había triunfado ayer en un match de primera vuelta, fue eliminado hoy en la segunda por Roger Dowdeswell, de Rhodesia, que se impuso por 6|4 y 6|4.

El certamen se disputa en el suburbio de Hampstead.

■ HOUSTON, Texas, 11.— (UPI).— Los mexicanos Antonio y Gabino Palafox, el primero de éstos el más destacado tenista de su país, y Luis Ayala, de Chile, figuran en la primera rueda de individuales del XXVII torneo anual de River Oaks.

Neale Fraser y Rod Laver, de Australia, primero y segundo, respectivamente, en el seeding del torneo, se enfrentarán a Tim Heckler y Al Driscole, en la primera rueda.

Roy Emerson, tercero en el seeding y también de Australia, entrará en acción contra Gabino Palafox, mientras el norteamericano Bernard Bartzen, cuarto en el seeding, hará frente a Frank Froehling, también norteamericano.

Jamás un extranjero ha ganado el campeonato de individuales masculinos del torneo de River Oaks. Varios han llegado a la final, pero todos han fracasado.

ENTRADA GRATUITA HABRA EN TORNEO INFANTIL DE BEISBOL

Participarán seis conjuntos locales

Ha quedado confeccionado por la Federación de Béisbol de Chile, el calendario de partidos por el primer campeonato metropolitano infantil en este deporte.

Este torneo se iniciará el domingo 16 del presente en el sector sur-poniente del Estadio Nacional, y en él intervendrán seis conjuntos pénecas de la capital.

El "fixture" del certamen, es el siguiente:

ABRIL.— Domingo 16, 10 horas: Desfile inaugural. 11 horas: San Gaspar con Remache.

Sábado 22.— 15 horas: Remache con Tigres.

Domingo 23.— 9 horas: San Gaspar con Lastarria; 11 horas: Unión Española con Bravos.

Sábado 29.— 15 horas: Bravos con San Gaspar.

Domingo 30.— 9 horas: Liceo Lastarria con Tigres; 11 horas: Remache con Unión Española.

MAYO.— Sábado 6. 15 horas: Unión Española con San Gaspar.

Domingo 7.— 9 horas: Remache con Liceo Lastarria; 11 horas: Tigres con Bravos.

Jueves 11.— 9 horas: Unión Española con Tigres; 11 horas: Bravos con Liceo Lastarria.

Sábado 13.— 15 horas: Liceo Lastarria con Unión Española.

Domingo 14.— 9 horas: San Gaspar con Tigres; 11 horas: Remache con Bravos; 12 horas: Repartición de premios.

Han donado trofeos y estímulos para este torneo el Departamento de Deportes del Estado, la Embajada de Venezuela, Emilio Becker y la Casa San Gaspar.

ENTRADA GRATUITA. — Por resolución de la Federación de Béisbol de Chile, podrán tomar parte en este campeonato los niños beisbolistas hasta de 14 años de edad y la entrada al espectáculo —con fines de difusión y conocimiento de este moderno deporte— será enteramente gratuita.

RECORD DE INSCRITOS EN EL TORNEO ESCOLAR DE NATACION

Mañana y el viernes se desarrollará

Con febril actividad están entrenando los nadadores inscritos para participar en el Torneo Escolar que se realizará mañana y el viernes, bajo el control de la Asociación Escolar de Deportes.

El alto número de inscritos —más de 200— refleja el interés que ha despertado en los escolares el certamen, hecho además ratificado por la extraordinaria asistencia a los diarios entrenamientos, lo que augura un éxito insospechado.

Han confirmado su participación 12 establecimientos cuya nominación es la siguiente: Internado Barros Arana, Instituto Nacional, Liceo Lastarria, Liceo Manuel de Salas, Liceo Barros Borgoño, Liceo Juan A. Ríos, Liceo de La Pintana, Liceo de San Miguel, Liceo N.o 7 de Ñuñoa y Liceo N.o 10. De la enseñanza profesional se han inscrito el Comercial N.o 3 y el Superior de Comercio.

De acuerdo a las bases, el certamen se hará en dos días: jueves y viernes, divididos los participantes en categoría superior e inferior. En la primera podrán intervenir los nadadores nacidos en el año 1945 o antes. En la categoría inferior los nacidos desde el año 1946 inclusive adelante.

Damos a continuación el programa para los dos días de competencia:

JUEVES.— 4 x 25 Medley individual superior; 50 metros, mariposa inferior; 100 metros, pecho superior; 50 metros, espalda inferior; 100 metros, libres superior; Posta 4 x 50, 4 estilos superior; Posta 10 x 25, libres inferior.

VIERNES.— 4 x 25 MEDLEY individual inferior; 50 metros, pecho inferior; 50 metros, mariposa superior; 50 metros, libres inferior; 100 metros, espalda superor; Posta 4 x 50, 4 estilos inferior; Posta 10 x 50, libres superior.

Futbolerías

Everton Encontró Caro a Meléndez

Wanderers finiquitó la contratación de Nazur y Díaz.— Giambartolomei entrenó ya en Palestino.— Delegación de Colo Colo que irá a Asunción.— Concurso de LA NACION

:: Guillermo Nichols, juvenil arquero de la Escuela Militar y luego del equipo del Estadio Italiano, fue contratado como profesional por Audax. Al decir de quienes lo han visto jugar, Nichols tiene condiciones para ser un magnífico arquero.

:: Santiago Rebolledo, gerente de Santiago Wanderers, nos dijo que por ningún motivo Emilio Bozalla regresaría a Valparaíso. Según las palabras de Rebolledo, el club porteño le dio el mejor trato económico que pudo a Bozalla, llegando incluso a abonarle E° 350 mensuales libres, lo que aún el jugador habría considerado poco. En vista de ello, el directorio de Wanderers canceló todo nuevo trato con Bozalla.

:: Al frente de la delegación colocolina irán los siguientes dirigentes: Jovino Novoa, Guillermo Herrera y Angel Arriagada; entrenador, Hernán Carrasco; kinesiólogo, Carlos Ruz; masajista y utilero, Juan Amaya; doctor Humberto Verdugo, y los siguientes jugadores: Juan Ramírez, Enrique González, José González, José Rodríguez, Hernán Rodríguez, Néstor Bello, Fernando Navarro, Gastón Guevara, Jorge Toro, Misael Escuti, Luis H. Alvarez, Enrique Hormazábal, Caupolicán Peña, Francisco Valencia y Juan Soto. No viajarán, por estar lesionados, Mario Moreno, Enrique Montalva y Mario Ortiz.

:: El directorio de Everton rechazó —en principio— la contratación de René Meléndez, por no convenirle a los intereses económicos del club viñamarino. Conforme a la versión dada, O'Higgins pide a Everton una suma que el club oro y cielo no está dispuesto a cancelar. Sin embargo, de bajar la puntería, el instituto rancagüino, Everton contrataría a Meléndez, ya que está en perfecto acuerdo con él.

La anotado se contrapone con lo que manifestó el entrenador de O'Higgins, Carlos Orlandelli, quien expresó que Meléndez se había comprado su pase en 2 mil escudos, y que por lo tanto, se hallaba totalmente desligado del club rancagüino.

:: Juan Soto viajará en compañía de su esposa, en septiembre próximo a Uruguay, en vías de descanso, aprovechando el premio que se le otorgó con motivo de haber sido designado el Mejor Deportista del fútbol profesional. A Soto se le entregaron dos pasajes, estada pagada, y 100 escudos para gastos extras.



NAZUR, arquero de Pa[illegible]no, que en la próxima temporada defenderá a Santiago Wanderers.

:: Varios integrantes del Seleccionado Juvenil de Rancagua, de muchas condiciones, fueron tentados por Colo Colo. Pero como se dieron cuenta a tiempo las autoridades de O'Higgins, realizaron gestiones pertinentes para enrolarlos en sus filas. Sin embargo, dado lo que les habría ofrecido Colo Colo, el desembolso que tuvo que realizar el club rancagüino fue mucho mayor al presupuestado.

:: 4 mil escudos tiene reunidos Rangers en subscripción popular, para la contratación de dos delanteros argentinos de categoría, que necesita para la mejor expedición del equipo talquino en el próximo torneo. Para este efecto, y para financiar el ejercicio, Rangers solicitó una ayuda del orden de los 25 mil escudos, estimándose como muy buen augurio para dicha meta el hecho que en menos de una semana se hayan reunido E° 4.000.

:: Con dos arqueros titulares, que tendrán que pelearse el puesto, contará Santiago Wanderers para el próximo torneo. Ellos serán Olivares y Nazur. Según palabras del entrenador Pérez, el que se encuentre en mejor estado jugará. Es decir, que ninguno de los dos será suplente fijo

:: Jorge Luco, al parecer, se irá al Unión San Felipe. Sin embargo, puede dificultar su contratación por el club sanfelipeño el hecho que Luis Ramos, mediovolante de Ferrobádminton, ya fue transferido al citado instituto.

:: Miguel Nazur y Guillermo Díaz, arquero y alero respectivamente, de Palestino, finiquitaron su contratación por parte de Santiago Wanderers. El arquero Nazur, incluso, ya tiene listo su traslado a la sucursal de Valparaíso del Banco de Crédito e Inversiones, donde es funcionario. En cuanto a Díaz, volvió a radicarse en el Puerto, de donde es oriundo. Por el alero, Wanderers abonó a Palestino E° 1.000, y por Nazur, una suma tres veces superior.

:: José Pérez, entrenador de Santiago Wanderers, viajará próximamente a Buenos Aires, con motivo del casamiento de una hija. Aprovechará el viaje, para gestionar la contratación de un mediovolante o delantero de categoría, para el equipo porteño.

:: 200 escudos se hallan reunidos en la suscripción popular que se realiza en Antofagasta, para pagar cuadrillas especiales, a fin de acelerar los trabajos de construcción del Estadio Municipal, para el Campeonato Mundial.

:: En la mañana de ayer entrenó con su nuevo club, Palestino, el argentino Héctor Giambartolomei, ex arquero de Boca Juniors. En su primer contacto con el equipo de "colonia", el meta transandino impresionó bastante bien.

:: Vicente Cantattore, mediovolante argentino de Rangers, viajará en los próximos días a Argentina, en compañía de un dirigente del club talquino, con el objeto de contratar un delantero argentino de categoría.



ORTIZ, al igual que Moreno y Montalva, no irá a Paraguay, a la revancha con Olimpia.

:: El gerente de Colo Colo, Carlos Weitz, informó que la delegación colocolina viajará mañana a Paraguay, vía Buenos Aires, con motivo de la revancha que los albos sostendrán el próximo domingo con Olimpia, en la capital paraguaya.

:: Para el aficionado Samán Butto, domiciliado en Los Plátanos 2875, de Ñuñoa, los resultados de los encuentros entre Chile y Brasil, por la Copa O'Higgins, serán los siguientes: Primer partido: Chile, 0; Brasil, 2. Revancha: Chile, 0; Brasil, 1.

:: El nuevo concurso organizado por LA NACION, que tendrá como premio un abono para el Mundial del 62, ofrece como único requisito dar el resultado exacto de los dos partidos que disputará la selección chilena con la de Brasil, por la Copa B. O'Higgins, el 7 y 11 de mayo próximo.

Los concursantes deberán llenar el cupón que consignamos más abajo, y depositarlo en el buzón de la Sección Deportes de LA NACION, instalado en el hall de nuestras oficinas, de calle Agustinas 1269, o bien enviarlo por correo a nuestra casilla 81-D, Santiago. Advertimos que el plazo para la recepción de los cupones lo hemos fijado para el 4 de mayo.

CUPON

Primer partido:

CHILE .... | BRASIL ....

Revancha:

CHILE .... | BRASIL ....

Nombre ....

....

Dirección ....

....

Se ruega anotar en forma clara el nombre y dirección del concursante.

QUIEBRES rápidos

● Rubén Lorenzo, secretario del Club Mundial de Montevideo, es hombre sobradamente conocido en los círculos basquetbolísticos de Santiago, donde tiene un sinnúmero de amigos. La amistad que lo liga a personeros, dirigentes y periodistas capitalinos, ha hecho posible la realización de 14 jiras a Chile de la institución.

● Mundial es en Montevideo un club de Ascenso, y por tal motivo no suena mucho en el concierto de los grandes como Bohemios, Atenas, Colón, Neptuno y otros; quien no lo conoce, ha de saber que es el club de Lorenzo. El amistoso y simpático dirigente uruguayo llega a Santiago o Valparaíso como a su casa y no hay recodo de la capital que él no conozca y haya visitado en alguno de sus viajes.

● Nuevo directorio tiene el básquetbol de Colo Colo. Por acuerdo del Consejo, preside las ramas femenina y masculina del club "albo" Antonio Labán, a quien secundan Jovino Novoa y Guillermo Herrera. Directores de enlace en la rama femenina son Fernando Apud y Anselmo Echagüe; en la masculina, Víctor Cavada y Víctor Vohringer.

● Malestar existe entre los jugadores de Colo Colo por motivo de que aún no tienen cancha donde entrenar y el nuevo entrenador, Luis Valenzuela, por motivos justificados no se puede preocupar de ellos.

● La Federación de Básquetbol hace gestiones para que el seleccionado nacional enfrente en Santiago, antes de viajar a Río de Janeiro, a la Universidad Católica de Valparaíso, reciente vencedor de un cuadrangular internacional. Los universitarios del puerto han formado un poderoso equipo, donde destaca nítidamente el astro norteamericano, Bob Lee Rossin.

● De concretarse este partido de la selección, tendría que efectuarse entre sábado o domingo, ya que la partida a Brasil está anunciada para el lunes 17, tres días antes de iniciarse el 19.o Campeonato Sudamericano.

EN EL FUTBOL BOLIVIANO:

Panay condujo al título de campeón al Wilsterman

Es posible que el coach chileno dirija la selección del Altiplano

Renato Panay, el entrenador chileno nos ha escrito, optimista y satisfecho, desde Cochabamba, Bolivia, después que su equipo, el Wilsterman, campeón del fútbol de ese país, en 1960, ganó a Aurora, por amplios 3 goles a 1, con lo que fue designado por la Federación para participar en el torneo de campeones sudamericanos.

Nos informa Panay que está trabajando con agrado en el medio boliviano, habiendo firmado contrato con su actual club, aunque fue San José quien le llevó desde Chile, a raíz que este equipo quedó eliminado por gol average, al empatar el 2.o lugar con Wilsterman en el torneo mayor.

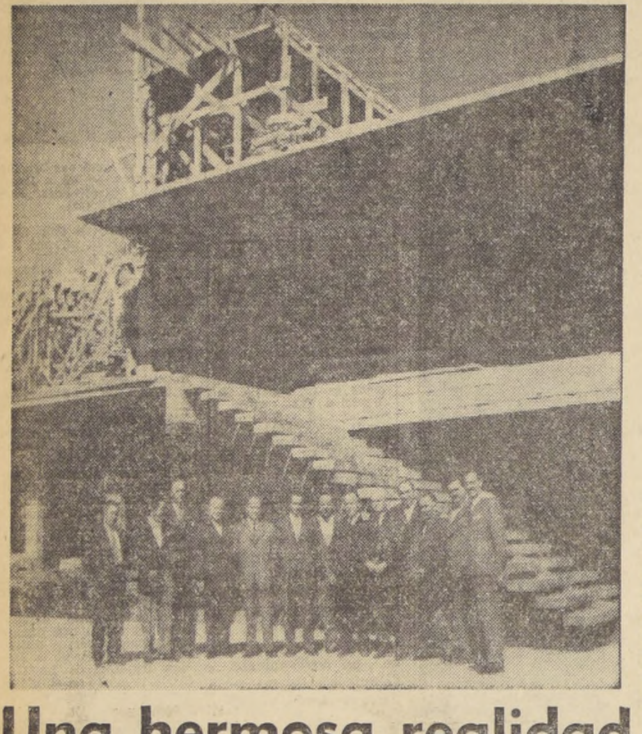
Ha sido acogido cordialmente, por dirigentes como don Jorge Rojas, profesional graduado en Chile, en forma, que continuará en Bolivia, ya que ambos clubes convinieron en su traspaso definitivo.

DIRIGIRA LA SELECCION BOLIVIANA

Finalmente Panay se refiere al hecho que, con este pergamino de campeón, se le entregará la dirección del seleccionado nacional que debe enfrentar a Uruguay en las eliminatorias del Mundial, donde su conjunto puede dar una sorpresa.



CAMPEON BOLIVIANO.— Equipo del Wilsterman, que ganó el torneo de 1960, y que dirigió el entrenador chileno Renato Panay. Lo integraron, de pie, izquierda a derecha: Zamorano, Trigo, Claure, Trujillo, Herbas y Zabalaga; agachados: Soria, Sánchez, Villarroel, Zegarra y Cortés. Faltan Alcocer, García, Rucabado y López, lesionados. Los suplentes fueron netamente formados por el coach nacional.



Una hermosa realidad

Una gentil invitación de los personeros de la Sociedad Inmobiliaria Unión Española nos llevó hasta la calle Carmen 110, y nos sentimos sorprendidos, gratamente por cierto, de la magnitud de la obra que se está levantando para comodidad de los deportistas y socios de la entidad de colonia. Y el asombro crece a medida que vamos recorriendo la imponente mole de cemento que cubre más de 11 mil metros cuadrados, en sus siete pisos, desde el tercer subterráneo hasta la terraza superior.

Hace tres años conocimos la maqueta, bajita y de cartón, que nos mostraba la perspectiva de la obra que hoy vemos que se alza fabulosa en el terreno de calle Carmen. No hubo primera piedra para iniciar la construcción. Pero sí existió el tesón enorme de la gente de Unión Española, con Rámila, Forcellado, Ríos, Ferrán, Lodrá, Márquez y Heredia a la cabeza, para que el proyecto alcanzara la firme realidad que observamos en el momento.

El esfuerzo desplegado no ha sido en vano, y aún cuando queda mucho por hacer, todos estos hombres no se dan descanso, pensando íntimamente que lo que están realizando quedará para siempre como un testimonio de lo que puede el fervor y el tesón de pocos para la satisfacción de muchos.

La empresa en que están metidos, no es fácil, y como lo dijo Alfredo Forcellado, presidente de la Inmobiliaria, necesitan de la cooperación y estímulo de los accionistas y socios de la entidad, para llevar a buen término la jornada que emprendieron fortalecidos más espiritual que materialmente. Ya ahora cuando falta muy poco, redoblan sus empeños, seguros que la obra que hoy se levanta imponente en la vieja calle Carmen, será su orgullo y el de todos los deportistas que le ofrecen y le ofrecerán su más decidido respaldo. ¡Un hurrah por Unión Española!

En el grabado, la plana mayor de la Inmobiliaria, compuesta, entre otros, por Alfredo Forcelledo, Patricio Rámila, Ríos Heredia, Llodrá, Muñiz, Márquez, y el arquitecto José Llambías.

WATERPOLO EN ANTOFAGASTA:

ARGENTINA-URUGUAY Y CHILE-BRASIL, JUEGAN ESTA NOCHE

Mañana finalizará el torneo internacional, con los encuentros: Chile-Uruguay y Brasil-Argentina

Entre hoy y mañana se disputarán en Antofagasta la penúltima y última fecha del Campeonato Cuadrangular Internacional de Waterpolo, en el que participan Combinados de Argentina, Brasil, Uruguay y Chile. El programa de hoy, es el siguiente: 21.15, Argentina con Uruguay; 22.15, Chile con Brasil. La etapa de clausura de mañana, consulta los siguientes partidos: 21.15, Chile con Uruguay, y 22.15, Argentina con Brasil. Finalizados los encuentros se realizará un desfile, la entrega de premios, y posteriormente, un banquete de gala.— (Homero Avila, corresponsal).

ESGRIMA:

LA ESCUELA SIGUE SOLO EN PROYECTO

● Tres prestigiosos esgrimistas figuran como posibles timoneles máximos de la Federación de Esgrima, si les favorecen los resultados de la próxima elección. Son el coronel (R) Julio Moreno y los señores Enrique Accorsi y Luis Carmona, presidente actual y vicepresidente. Todos con larga y activa trayectoria en el deporte del sable y la espada, y que pueden contribuir a mantener y acrecentar su prestigio. O, también, a buscarle, tal vez, nuevos y más dinámicos rumbos, de acuerdo con los medios no abundantes en escudos que puede disponer su presupuesto anual. Ya se conocen al respecto, los problemas que tienen las dirigentes de deportes aficionados.

● BUENA ACTUACION fue la que tuvieron en Montevideo los tiradores que actuaron en las recientes galas realizadas en la capital uruguaya. Confirmando su jerarquía, Sergio Vergara, campeón nacional de espada, ganó bien en esta arma, aunque en intensa brega, y Roberto Lowy disputó en florete como en sus mejores jornadas, incluso presentando dura lucha a Goliardi, a quien estuvo a punto de superar. También fue serio adversario para Scarponi, el espectacular especialista oriental, que también actuó en Chile, como el anterior.

● ESCUELA DE ESGRIMA. — Justamente por falta de fondos, que no se han distribuido al deporte, la Federación no ha podido iniciar las clases, y como había programado, en el mes pasado. De todas maneras, se espera hacerlo a la brevedad posible, para obtener el mejor resultado y no perder el tiempo. Los requisitos para inscribirse como alumno, en Tarapacá 739, los lunes, miércoles y viernes; 13 a 16 años; estudios, no menores del primer año de Humanidades, para los infantiles y cuarto para adultos. A los primeros se les exigirá una autorización escrita de sus padres o apoderados, que garanticen su asistencia regular a las clases.

● CLASES GRATUITAS EN VALPARAISO.— En la Sala de armas del colegio Episcopal del Seminario San Rafael, del puerto, se están realizando las clases a un grupo numeroso de aficionados, especialmente escolares y universitarios y de las Fuerzas Armadas. Están a cargo del señor José Benko, presidente de la Asociación y ex campeón mundial de sable. La dirigente está preparando con entusiasmo, el torneo de la ciudad, confirmando así sus propósitos de tener una gran actividad en 1961.

F. M. M.

AJEDREZ:

Otro triunfo para Botvinnik

Lleva 6,5 puntos y Tal sólo 3,5

MOSCU, 11. (UPI).— El ex campeón mundial de ajedrez, Mikhail Botvinnik, dio otro importante paso hacia la conquista de la corona, adjudicándose la décima partida frente al actual titular, Mikhail Tal.

Con su triunfo de hoy Botvinnik totalizó seis puntos y medio contra tres y medio de su adversario, colocándose casi exactamente a mitad de camino en la marcha hacia su objetivo. Para reconquistar el campeonato, Botvinnik deberá sumar doce puntos y medio, en tanto que su joven adversario sólo necesita doce para retenerlo. El match se disputa a 24 partidas.

Como en las demás ocasiones en que condujo las negras, Botvinnik planteó la defensa Caro-Kann y el actual campeón, que tiene bien ganado prestigio como jugador combinativo, aparentemente pretendió desconcertar a su desafiante limitando sus primeras siete jugadas a movimientos de peones, provocando asombro entre los espectadores que llenaban el teatro de variedades, donde se disputa el match.

La línea tomada por Tal no trajo mayores problemas a Botvinnik, que capturó dos peones blancos, aunque posteriormente devolvió uno de ellos. Las damas fueron cambiadas en el undécimo movimiento, pero ello no fue en menoscabo del ataque de Botvinnik en el flanco dama. Pese a los problemas de reloj que pasaron ambos maestros, se llegó a la suspensión con una posición totalmente favorable al ex campeón, que mantenía un peón de ventaja y abrumadora superioridad en el flanco dama. Ante tales perspectivas, Tal decidió hoy no reanudar el juego.

Actividades de la U. Católica

TENIS.— Se encuentran abiertas en la Escuela de Tenis de la UC las inscripciones para el curso teórico y práctico que dictará sobre este deporte en el Estadio Santa Rosa, de Las Condes, el profesional Hernán Guzmán.

ATLETISMO.— El sábado 22 del presente se dará comienzo al torneo interno de Tanteo para designar el equipo que representará a la entidad en el Campeonato Atlético de Invitación que ha organizado el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile.

SECCION UNIVERSITARIA.— Las actividades de esta rama se iniciarán el miércoles de la próxima semana con un torneo de baby-fútbol para novatos.

FUTBOL.— Han continuado su preparación los equipos cadetes de la UC que intervendrán en la competencia oficial de este año. El domingo pasado los equipos de cuarta, juvenil y primera actuaron exitosamente en Doñihue, ganando los primeros por 6 a 0, empatando 1-1 los segundos, y venciendo 5-2 los terceros.

Estos mismos elencos se presentarán el domingo próximo en Peñaflor.

BABY-FUTBOL.— Con todo entusiasmo continúa desarrollándose en el Gimnasio de la UC, los días lunes, miércoles y viernes en la noche, el torneo invitación de baby-fútbol.

Mañana jugarán "Gerentes" (Economía) con Tecnología; Ingeniería contra "Bambinos", y "Cociviles" con "Vampiros".

HACER EL PESO PREOCUPA A SIRE

El púgil nacional asegura que el viernes estará en los 59.800.— Optimismo del español Sánchez Merayo.— Carabajal y "Shiray" Barrera pelean el 21.— Ese mismo día debuta como profesional Domingo Rubio.— Sigue hoy el torneo de los barrios

Boxeo al DIA



PRUEBA DE SUFICIENCIA.— Cumplió bien Sire el trámite reglamentario, trabajando intensamente con Domingo Rubio, con quien se ve en la nota gráfica. Durante el entrenamiento el afán principal de Sire ha sido rebajar de peso, para lo cual se ha movido duro y muy abrigado.

() La principal preocupación que tiene por el momento "Lalo" Sire es rebajar de peso para llegar al combate del viernes en el límite máximo establecido en el contrato, vale decir 59 kilos y 800 gramos. Asegura Sire que lo conseguirá ya que por ningún motivo está dispuesto a pagar la multa fijada para el caso de excederse en el pesaje.

() Esta manera de pensar de Sire explica el intenso trabajo a que se ha sometido y que se pudo apreciar en la prueba de suficiencia en el curso de la cual hizo 6 rounds: dos con Voltaire Vásquez y cuatro con Domingo Rubio.

() El español Sánchez Merayo no tiene el problema de Sire. El suyo es otro y tiene relación sólo con el resultado del combate. Para Sánchez resulta indispensable cumplir bien con el público que lo ha alentado y dentro de lo posible derrotar a su oponente.

() La empresa promotora de la reunión del próximo viernes anunció el siguiente programa: 4 rounds: Iván Obreque con Alejandro Maturana; 4 rounds: Manuel Hernández con Voltaire Vásquez y Jorge Díaz con Jorge Quezada; 10 rounds: Sánchez Merayo con Abelardo Sire.

() Por la vía del K. O. se resolvieron los dos combates de fondo del festival efectuado el sábado pasado en el Gimnasio del Cuerpo de Bomberos de San Antonio. Claudio Barrientos ganó a Abdón Romero por K. O. en el tercer round. Alberto Hernández, por su parte, hizo lo propio con José Pavez a quien derrotó por K.O.T. en el octavo asalto.

() El sábado próximo continuará el boxeo en San Antonio. Ese día, a las 21.30 horas en el Gimnasio del Cuerpo de Bomberos se realizará un festival a cargo de peleadores de los clubes Chilectra de Santiago y Maestranza Central de San Bernardo. En el combate estelar actuarán Oscar Sepúlveda —ex campeón de Chile de los medianos ligeros— y Luis Cáceres, del Maestranza Central.

() Aunque el contrato aún no se ha fijado, ya es un hecho que el viernes próximo pelearán en el Caupolicán el peso mosca argentino Demetrio Carabajal y el profesional chileno Julio "Shiray" Barrera. En la misma reunión debutará en el profesionalismo, Domingo Rubio quien lo hará posiblemente ante Luis Carvajal.

() LIMA, 11 (UPI). — El púgil peruano Mauro Mina, campeón sudamericano de peso medio pesado concluyó sus prácticas de entrenamiento para la pelea a diez asaltos que tiene pactada aquí para mañana por la noche con el norteamericano Freddie Mack.

O Hoy miércoles en la noche en el ring del club Comercio Atlético, calle Gálvez 1015, continuará desarrollándose la etapa de ganadores del Campeonato de los Barrios, que organiza la Asociación Santiago de Boxeo.

El programa completo de la reunión es el que sigue:

Fernando Espinoza (Yarur) con Luis H. Barrera (Sta. Elena); José Mellado (Yarur) con Humberto J. Ulloa (Exposición); Gregorio Karanfilian (San Pablo) con Raúl E. Estros (San Diego); Alejandro Díaz (San Pablo) con Eugenio Arrué (Matadero); Jaime Acosta (Matucana) con Ignacio Franco (Exposición); Efraín Sáez (San Pablo) con Bernardo Barrios (La Palmilla); Luis Enrique Correa (San Pablo) con Patricio F. Carvajal (San Diego); Moisés Pavez (Yarur) con Luis Mejías (Recoleta); Gerardo Romero (Pob. Gas) con Luis A. Fuentes (Yarur); Francisco Latapiat (Matadero) con Santiago Suárez (Yarur); Edmundo Valderrama (Matadero) con José Parraguéz (Sta. Elena); Andrés Marín (Exposición) con Miguel Seuman (Plaza Yungay).

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Once equipos disputan la final del Torneo de Fútbol de Verano

A su fase final entra el torneo de fútbol de verano, 1961, ya que se están jugando los partidos definitorios del título, entre los once equipos clasificados de los numerosos que lo iniciaron.

De ahí el interés que tienen las reuniones del sábado, en las canchas del club Julio Dávila, paradero 11 del camino Santa Rosa, en San Miguel.

Entre los que deben disputar más estrechamente este título, están Resbalón con Malaquías Concha, y Socofa con Independencia, de Quinta Normal. También, la repetición entre Exequiel Vilches e Independiente de San Miguel que en la primera rueda fueron tenaces adversarios.

PROGRAMA

El programa en dichas canchas (1 y 2), es el siguiente:

CANCHA 1.—

14.30 horas: Exequiel Vilches, (Eyzaguirre) con Independiente (San Miguel).

15.45 horas: Unión San Nicolás (Conchalí) con David Arellano A., (San Bernardo).

17 horas: Resbalón (Barrancas) con Malaquías Concha (La Granja).

CANCHA 2.—

14.30 horas: David Arellano A. (San Bernardo) con Malaquías Concha (San Miguel).

15.45 horas: Administración Urbana (Sector Central) con Mirasol, (Las Condes).

17 horas: Socofa (San Miguel) con Independiente (Estación Central).

Viejos cracks de Magallanes juegan con Buses de ETCE

Gran actividad están desplegando los equipos de la vieja guardia albiceleste, que el miércoles pasado empataron a tres goles con Fanaloza, el calificado equipo de Quinta Normal.

El sábado enfrentarán al "Buses de ETC", en la cancha de Ferro N.o 2, teniendo como preliminar el partido entre otro equipo de la ETC y Talleres Gráficos Rodríguez.

El domingo se trasladarán a Huelquén, para actuar ante Snta Filomena, en el estadio de esa localidad. Les acompañará el conjunto de Resbalón, que juega con Huelquén, en la misma reunión.

ELIGIERON DIRECTORIOS

Los siguientes activos clubes eligieron sus nuevas directivas para 1961: ATLETICO SPORTING NATIONAL, de Santiago: Presidente, Francisco Contreras; vicepresidente, Fernando Cuevas; secretario, Rafael Medina; prosecretario, Julio de la Fuente; tesorero, Miguel Arriagada; protesorero, Adolfo Hernández, y directores, Luis Meza, Jaime Osorio, Ignacio Silva, Juan Aguilera, Osvaldo Jofré y Juan Medina; director de fútbol, Fernando Cuevas; pimpón, Juan Aguilera, y de prensa, Luis Meza.

CANILLITAS DE PROVIDENCIA: Presidente, Marcelo Gutiérrez Donoso; vicepresidente, Javier Piña Pallamares; secretario, Pedro Martínez Vidal; prosecretario, Guillermo Chamorro; tesorero, Francisco Pezoa Slakie; protesorero, Arturo Jaquez Vásquez; directores: Luis Pino Pino, José Herrera, Manuel Bruna B., Vicente Espinoza C. y Juan Quiroga Y.

MUCHOS GOLES EN PARTIDOS JUGADOS EL SABADO Y DOMINGO

En los partidos jugados en las diversas canchas, el sábado y domingo, los resultados fueron los que damos a conocer:

ANDABA, DE SANTIAGO

Serie B: Juventud Torino-Arletuco Aventureño, 5x0; Serie A: Población Polígono, de Qta. Normal-Sportivo Chiloé, 2-0; Serie B: Estocolmo-Defensor Pacífico, 0-1; Santiago Racing, de El Salto con el de Ochagavía, 4-1.

Estos partidos corresponden al campeonato de campeones.

ASOCIACION ÑUÑOA

En la primera fecha del torneo apertura por eliminación: San Carlos venció a Villa Macul, Vélez Sarsfield a Boca Juniors, Huracán a Gómez Millas, Horizontes a Arrieta Guindos; Juventud a Comercio; Santa Filomena a Los Rancheros; Juventud Católico a San Lorenzo; Juventud Larraín a Villa Santa Ana y Cóndor de Prat a Independiente.

En infantiles: Arrieta Guindos ganó a Red Star; Cóndor de Prat a Independiente; Juv. Católico a San Lorenzo, y Juventud Larraín a Boca Juniors.

PROGRAMA DOMINGO 16

Cancha Horizontes: J. Católico con Horizontes; Cancha Vélez: San Carlos con Vélez Sarsfield; Cancha Cóndor: Santa Filomena con Cóndor de Prat; Cancha Huracán: Juventud F.C. con Huracán de Ñuñoa. Infantiles: En canchas de los primeros nombrados jugarán Cóndor de Prat con J. Católico; San Carlos con Arrieta Guindos.

TORNEO CLUB TRICOLOR, DE BARRANCAS

En los partidos jugados en Semana Santa, los ganadores fueron: 1) Las Mercedes de Pudahuel; 2) Biblioteca, de Quilicura; 3) Tricolor, Barrancas; 4) Saeta Rubia, y 5) Francisco Plaza.

DEPORTIVO CHORRILLOS

Este club actuó ante Juventud Ala: primera infantil perdió 1-0; segunda empató a un gol y la primera, también perdió por 3-0. En cambio la juvenil se impuso 1-0. En la tarde del domingo, los adultos actuaron ante Manuel Rodríguez; terceros 1-1; segundos 0-1 y primero, 0-2. El próximo domingo, se juega con Estrella Roja en la cancha de Los Corrillos.

Falleció dirigente de Unión Alpatacal

Sentimientos de pesar ha recibido el Club Unión Alpatacal, con motivo del deceso de su vicepresidente, señor Juan Moyano, uno de los fundadores del club, y que desempeñó también otras activas funciones, con el entusiasmo que le era habitual.

En su homenaje se acordó suspender los partidos de la fecha próxima con 29 de Enero y guardar un minuto de silencio en la nueva fecha que se fijará por la Asociación General Velásquez.



AQUI... EL PUERTO

SESION MUNICIPAL

Esta tarde, a las 19 horas, celebrará sesión ordinaria la Municipalidad de Viña para tratar numerosos asuntos de interés para el progreso comunal. Destacan entre éstos, el presupuesto que se solicitará a la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica para la prolongación del nuevo sistema de alumbrado de calle Valparaíso entre la Plaza Vergara y calle Crucero.

UNIVERSITARIOS

Para el 18 del presente se anuncia la visita a este puerto de los universitarios de diversos países del mundo, que han llegado al país para colaborar en la reconstrucción del sur. Durante su permanencia en la provincia, serán agasajados por los universitarios porteños y por el Municipio de Viña.

ATOCHAMIENTO EN LA ADUANA

Uno de los problemas que afronta actualmente la Aduana, es el atochamiento que se registra en los patios por los numerosos automóviles llegados al país durante este último tiempo. El mayor problema lo crea la falta de espacio para las demás mercaderías y el cuidado especial que debe mantenerse para evitar robos o deterioros por manos extrañas.

CENTRO DE AMIGOS DE LOS REOS

Por iniciativa del Obispo Diocesano, Monseñor Raúl Silva Henríquez, con la colaboración de diversas instituciones católicas, se ha acordado crear un Centro de Amigos de los Reos, cuya principal misión, será la de procurar la rehabilitación de los reclusos.

Maestros radicales tienen reunión hoy

VALPARAISO.— Esta tarde, a las 19 horas, se reunirá el Frente de Profesores Radicales de este puerto, para analizar en detalle la cuenta rendida por los dirigentes nacionales en la Asamblea Provincial efectuada el sábado último, a la que concurrieron más de un centenar de delegados de las diferentes ciudades de la zona.

En la reunión de hoy serán conocidos, además, los detalles referentes a la elección de directorio de la Asamblea Radical de Valparaíso y del Frente de Profesores; la participación en las próximas convenciones nacionales de los diversos grupos gremiales del magisterio y del Partido Radical.

La sesión de hoy se efectuará como de costumbre, en la sede del Club Manuel A. Matta, frente al Parque Italia.



VALPARAISO.— CONFERENCIA DE PRENSA.— "La empresa privada tiene la gran responsabilidad de llevar a la práctica la integración económica", dijo ayer en conferencia de prensa el senador electo Pedro Ibáñez, que presidirá la delegación chilena de la CICYP que irá a la IX Reunión de Montevideo. En el grabado aparecen el señor Ibáñez, mientras formula sus declaraciones, un periodista porteño y el corresponsal de LA NACION, Manuel Aracena.

Paso decisivo para integración económica será reunión de CICYP

VALPARAISO.— "La situación es particularmente propicia para llegar a acuerdos que permitan una política interamericana de cooperación económica efectiva y adecuada a la solución de los problemas existentes, y espero, en consecuencia, la formulación de un programa de acción común, por parte de la empresa privada, destinado a ayudar eficazmente a la integración económica de América Latina", manifestó en conferencia de prensa, el presidente chileno del Consejo Interamericano de Comercio y Producción, señor Pedro Ibáñez, con ocasión de la próxima Reunión Plenaria que se efectuará en Montevideo desde el 17 al 21 del presente.

El señor Ibáñez explicó los alcances de esta próxima reunión, la IX que se celebra, señalando que el organismo que preside, reúne a 224 grandes organizaciones de la empresa privada de América Latina, Estados Unidos y Canadá. La reunión a que hacemos referencia contará con la participación de 400 delegados.

MOMENTO FAVORABLE

El momento que vivimos, agregó el señor Pedro Ibáñez, no puede ser más favorable para los fines que se persiguen, ya que coinciden factores tan decisivos, como la creación de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, los acuerdos de integración centroamericanos; la creación del Banco Interamericano de Desarrollo; la nueva política de Estados Unidos hacia Latinoamerica dada a conocer por el Presidente Kennedy; el interés creciente de Europa occidental y de Japón por nosotros, derivado, en parte, de la situación africana.

Por otra parte, —agregó—, destaca la conciencia clara existente en América Latina sobre la necesidad de procurar soluciones comunes a nuestros problemas, que no se basen en forma exclusiva en la ayuda que pueda prestar Estados Unidos, sino que es preciso considerar también el aporte que puedan proporcionar Europa occidental, Japón y nuestro propio esfuerzo".

LA EMPRESA PRIVADA

Especial énfasis puso el señor Ibáñez en la acción que le corresponde desarrollar a la empresa privada. Esta, dijo, tiene la gran responsabilidad de llevar a la práctica la integración económica. Es ella la que puede mejor que nadie, conciliar los puntos de vista e intereses contrapuestos de los empresarios de los países pactantes. Tenemos a la vista la experiencia de los países europeos, donde la iniciativa privada fue la encargada de superar en forma muy satisfactoria las serias dificultades que se habían suscitado en un comienzo. No hay que olvidar en este sentido que, si bien los Gobiernos son los que promueven y acuerdan las bases que conduzcan a la unidad económica, es la empresa privada la encargada de ponerlos en práctica".

INTERESANTE TEMARIO

La agenda confeccionada para esta IX Reunión del CICYP, consulta temas de la más alta trascendencia. Destacan entre ellos: "La responsabilidad pública de la iniciativa privada que caracteriza al hombre de empresa contemporáneo y en el que debe hacerse conciencia de su deber de acción pública". Considerará, además, diversos aspectos vinculados a la Operación Panamericana, tales como el Banco Interamericano, la Zona Latinoamericana de Libre Comercio, etcétera.

Como puede observarse, dijo el señor Ibáñez, esta Reunión abordará prácticamente los mismos temas tratados por la Conferencia de Gobernadores del Banco Interamericano que se está realizando en Río de Janeiro, con la diferencia que en nuestro caso, el problema estará mirado desde el punto de vista de la empresa privada.

REPRESENTACION CHILENA

Chile estará representado en esta reunión, señaló el señor Ibáñez, por 15 delegados, entre ellos el presidente de la Confederación del Comercio y Producción, Domingo Arteaga; el presidente de la Sección Chilena del Consejo, Tomás Eduardo Rodríguez; Arturo Aldunate Phillips, Luis Alberto Fernández; personeros de la Cámara de Comercio de Santiago; Asociaciones de Importadores y Exportadores, de la Cámara de Comercio de Valparaíso, de la Asociación de Armadores, etcétera.

Estados Unidos, por su parte, enviará 100 delegados, en tanto que Brasil y Argentina estará representados por alrededor de 40 delegados cada uno.

Finalmente, el señor Ibáñez manifestó que esta IX Reunión coincide con el 20.o aniversario de la organización. El señor Ibáñez viajará a Uruguay pasado mañana, para presidir la reunión en Montevideo.

Valdivia.-

Mexicano colabora en construcción de la Facultad de Bellas Artes

Arribó a esta ciudad el señor Víctor Ortiz Flores, joven arquitecto mexicano, quien viene a ponerse en contacto con los diversos personeros que tendrán a su cargo la planificación de los trabajos de construcción de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Austral y de la Escuela N.o 5 de esta ciudad. El señor Víctor Ortiz Flores, permanecerá en Valdivia hasta el término de la construcción, que contará, además, con la colaboración de un destacado muralista de la misma nacionalidad.

COMITE IMPULSARA RECONSTRUCCION

Bajo la presidencia del señor Dagoberto Borochek, con la asistencia del Alcalde y de un regidor, más, representantes de unas veinte instituciones de diverso orden, se constituyeron las comisiones que se encargarán de intensificar las diligencias en pro de la reconstrucción de la ciudad. De ese modo, quedaron formadas comisiones de Planificación Económica, Obras Portuarias, Obras Públicas y Hospitales, Problemas Tributarios, Corporación de la Vivienda y Corporación de Fomento, Municipalidad, Plano Regulador y Expropiaciones, Problemas Agrícolas y Bancarios, Deportes, Asuntos Industriales, Turismo, Prensa y Propaganda.

CRITICA DE REGIDOR A LABOR MUNICIPAL

Fuerte crítica hizo el regidor Juan Leonardo Monberg a la labor realizada bajo el gobierno comunal que preside el Alcalde, señor Luis Damann Asenjo. Ante las infundadas aseveraciones del regidor, el Alcalde hizo una prolija y severa exposición sobre la misión que le ha correspondido sortear a la Municipalidad que preside, respuesta que fue irradiada por los micrófonos de Radio El Sur. La respuesta deja de manifiesto, que el gobierno comunal ha hecho todo lo que ha estado de su parte para superar las graves dificultades económicas y de todo orden a que se vio abocado el Municipio después del terremoto.

REGRESARON PROFESORES DE PUERTO RICO

Se incorporaron a sus funciones los profesores valdivianos que fueron favorecidos por la Comisión Fulbright, para concurrir al Seminario de Puerto Rico, señora Layla Mauad y señores René Muñoz de la Fuente y Humberto Barrientos Ortiz. Los tres becarios, aparte de concurrir a un Seminario en que se estudiaron las bases sociológicas y filosóficas de la enseñanza norteamericana, gozaron de un viaje por alguna ciudades de Estados Unidos. Este Seminario duró desde el 10 de febrero hasta el 10 de marzo.

ESCUELA TECNICA FEMENINA

Trabajando a media jornada con el Instituto Comercial, cuyo local comparte, inició sus labores docentes la Escuela Técnica Femenina de esta ciudad. La Comisión de Padres y Profesores que se dirigió a Santiago, en demanda de una solución, está actuando con mucho éxito y se la espera en Valdivia, con grandes esperanzas.— (Carlos Ibacache, corresponsal).

Nueva estación de servicio en Temuco se inaugura mañana

TEMUCO.— Mañana se efectuará en esta ciudad, en su salida norte, la inauguración de una moderna Estación de Servicios, construida por la Compañía de Petróleos de Chile (COPEC).

Esta estación será la tercera de una serie de ocho, que se entregarán al uso del público. Las anteriores fueron las de Los Andes y San Fernando, y las otras estarán en Parral, San Carlos, Chillán, Cauquenes y Rengo.

CONGRESO DE LA PAPA SE EFECTUARA EN PUERTO VARAS

PUERTO VARAS.— El martes próximo se iniciará en esta ciudad el Congreso de la Papa, que ha venido organizando el Ministerio de Agricultura, y cuyo desarrollo se prolongará hasta el veintiuno del actual.

Siendo el de la papa el cultivo que más problemas presenta y por la apreciable repercusión que tiene en la economía de importantes zonas agrícolas, se ha considerado necesaria la realización de un congreso de esta índole a fin de que ingenieros agrónomos y agricultores, aborden y estudien en conjunto, todos los aspectos relacionados con la producción y comercialización de este producto.

Los temas que serán tratados en este torneo serán: cultivo y cosecha, selección y embalaje, transporte, conservación y almacenamiento, industrialización y usos, certificación y legislación, compra y venta, importación y exportación, investigación (mejoramiento, enfermedades, etc.), y orientación estadística y comercial.

Arriendos Ofrecen

CASA FAMILIA arrienda piezas con pensión, 61246, Dieciocho 278. (15) 15-4 P.

Bicicletas, Motos, etc.

BICIMOTO Mobylette, E° 295, facilidades, Eliodoro Yáñez 947. (23) 12-4 P.

BICIMOTO Mobylette, E° 50 de pie, saldo 15 meses, Eliodoro Yáñez 947. (23) 12-4 P.

Bomberos

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Salvadores y Guardias de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el jueves 13 del presente, a las 20 horas. Tabla: Estado. de tesorería; Informe de la Comisión revisora de libros; Admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar.— El secretario. (24) 13-4 O.

SEPTIMA CIA. de Bomberos, "Honor y Patria".— De orden del señor director, cito a la Compañía a reunión general ordinaria para mañana miércoles 12, a las 22 horas, en el cuartel. Tabla: Solicitudes de admisión de voluntarios; Memoria de la Compañía año 1960; Asuntos reglamentarios y en general.— El secretario. (24)-12-IV-O

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Bomba Arturo Prat".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 14, a las 19 horas. Tabla: Informe de la Comisión revisora de libros y balance de tesorería, correspondiente al primer trimestre de 1961; Memoria de la Compañía del año 1960; Renuncias del Director, secretario, tesorero, primer ayudante, y ayudante; y elecciones que hubiere lugar; Propuesto para voluntario honorario; Incorporación de voluntarios, y demás asuntos a que hubiera lugar.— El secretario. (24) 14-4 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía, "Unidos Serviremos".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía, a sesión ordinaria para mañana jueves 13, a las 22 y 22.05 horas, en el cuartel. Tabla: Informe de la Comisión revisora de libros y tesorería; Admisión de voluntarios; Cuota extraordinaria, y otros asuntos.— El secretario. (24) 13-4 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía "Voluntad y Sacrificio".— Por orden del señor capitán, cítase a la Compañía para ejercicio el día viernes 14 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 14-4 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía "Bomba Los Guindos".— "Voluntad y Sacrificio".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión ordinaria de Compañía para el lunes 17, a las 22.00 y 22.05 horas. Tabla: Informe comisiones revisores de libros y tesorería; Renuncia del tesorero, y el ayudante, y elecciones a que hubiera lugar; Asuntos varios.— El secretario. (24) 17-4 O.

CUERPO DE BOMBEROS "SAN MIGUEL". — Segunda Compañía. "Lealtad y Sacrificio".— De orden del señor Director, se cita a reunión de Compañía, para mañana jueves, a las 21.30 horas. Tabla: Materias varias.— El secretario. (24) 13-4 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a sesión ordinaria para el próximo viernes 14 del presente, a las 20 horas. Tabla: Informe de la Comisión revisora de libros y movimiento de fondos de tesorería correspondientes al primer trimestre, y demás asuntos de interés que tratar.— El secretario. (24) 14-4 O.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Deber y Abnegación".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión ordinaria para hoy, a las 20 horas. Tabla: Balance trimestral de tesorería.— El secretario. (24) 12-4 O.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 14 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros; balance de tesorería; elección de ayudante; renuncias del teniente primero y secretario, y elecciones a que hubiere lugar; admisión de voluntarios y demás asuntos.— El secretario. (24) 14-4-61 C.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Renca. "Lealtad y Sacrificio". De orden del señor capitán, cito a ejercicio para el miércoles 12 y viernes 14 del presente, a las 21 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. (24) 14-4-61 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Deber y Constancia". Bomba Mapocho. Cito a la Compañía a reunión para el jueves 13, a las 22 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tabla: Renuncia y elección de maquinista y secretario, Informe Comisión Revisora de Libros del primer trimestre y balance de tesorería. Admisión de voluntarios y demás a que haya lugar.— El secretario. (24) 13-4-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Segunda Compañía, "La Vida por la Humanidad". De orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio para el día 15 del presente, a las 16.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 15-4-61 O.

Citaciones

EL SINDICATO Profesional de Comerciantes con Aves y Huevos, Exposición 126, Santiago. Renovará su directorio para el día 25 de abril 1961, a las 20 horas. Se hace la siguiente publicación en conformidad a lo dispuesto en el Art. 378, del Código del Trabajo.— El secretario. (25) 13-4 P.

SINDICATO Profesional EE. PP. Cía. Minera Disputada "Las Condes S. A.", el 29 marzo 1961, eligió su directorio 1961-62, constituido de la siguiente manera: presidente, Eliseo Araya; secretario, Juan Machuca; tesorero, Jorge Rojas; directores, José García y Hugo Pozo.— Secretario. (25) 13-4 P.

SINDICATO Profesional de la Soc. Imprenta y Litografía Universo.— cita a asamblea general para el lunes 17 de abril de 1961, a las 19 horas, en primera citación, en el local de Porvenir 342, para tratar la siguiente tabla: Elección de directorio 1961-1962. Se encarece la asistencia.— El secretario. (25) 11-4 P.

EN CONFORMIDAD con lo dispuesto en el Código del Trabajo, cítase al Sindicato de Comerciantes del Mercado Alameda, a elección parcial de dos directores, por el período 60-61, para el 19 de abril. (25) 12-4 P.

"SINDICATO Profesional de Comerciantes en Ropa Usada". — Cita a reunión ordinaria para el 19 del presente, a las 20.30 horas. Tabla: Aprobación de estatutos.— El secretario. (25) 12-4 P.

Compraventas Varias

PARAGUAS, cambio telas, composturas, repuestos. Catedral 3049 (10) 18-4 P.

Consejos Utiles

CECILIA: Mentalismo, naipe inglés. París 849. (30) 13-4 P.

Construcción, Materiales

FIERRO redondo en rollos: ¼ $ 290; 5|16 $ 255; en barras ¼: $ 300; 5|16 $ 265; ⅜, ½, ⅝ $ 245; ¾, ⅞ y 1, $ 240 kilo. Fierro de primera en largos de 6 a 10 metros. El surtido más completo para entregas inmediatas. Arturo Prat 1754, fono 54164. (32)-30-IV-O

CANALES, bajadas, caballetes, 575 pesos metro lineal. Arturo Prat N.o 1754. (32) 30-4 C.

Documentos Extraviados

HABIENDOSE extraviado cheque Bco. Sud Americano, Serie B N.o 1095286, por E° 76.84, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. (36) 13-4 P.

HABIENDOSE extraviado cheque, S-B. 658409, Banco Español-Chile, E° 15, queda nulo por aviso. (38) 13-4 P.

HABIENDOSE extraviado Vale Vista N.o 4680, del Banco del Estado de Chile, del 22 de marzo de 1960, por E° 134.83, a nombre del Director General de Educación Primaria, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. (38) 14-4 P.

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos Academia Nacional Corte y Confección. Rosas N.o 753 H|O O

SECRETARIAS TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 16-4-61 P.

CURSO COMPLETO COMERCIO. Matrícula abierta. Comprende: Contabilidad, aritmética, documentación comercial, redacción, ortografía, taquigrafía, escritura máquina. Clases: mañana, tarde, vespertina. Sección separada para señoritas. Cursos especiales alumnos sin humanidades. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. (Cerca Puente) Fono 69595. (40) 16-4-61 P.

DIAZ-GASCOGNE Escuelas Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señora, caballero, niños, cortador sastre, modas (corte y confección), moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección Monjitas N.o 341. (40) 16-4 C.

ESCUELA Nacional Peluquería, Catedral 1257. Peinados modernos, permanentes. También peluquería caballeros. (40) 16-4 P.

ACADEMIA Superior, Corte-Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos. Diplomas. (40) 16-4 P.

NUEVOS CURSOS taquígrafos, Contadores, auxiliares, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257 (69572). (40) 16-4 P.

CENTRO ENSEÑANZAS MODAS "Paulina Diard". Aprenda a confeccionar sus propios trajes con el prestigioso sistema oficial francés con las últimas técnicas de París. Programa completo en modas de alta costura, diseño, moda infantil, lencería. Diplomas válidos. Compañía 1627. (40) 30-4-61 C.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66 H O O

Productos Agrícolas

SEMILLERIA Agrosem, semilla coliflor, espinaca, repollos, lechugas, apio, cebolla copiapina, arvejas, habas, trébol alejandrino, avena, lawngrass para prados. Santa Filomena 398 Teléfono 373163, Sector Vega Central. (78) 18-4 C.

Remates

REMATE casimires, orden Heriberto Sánchez, Puente 631, 10 al 15 abril, 11 y 18 horas. Germán Geel, Martillero. (90) 12-IV-61 P.

REMATE casimires, orden Julián Muñoz, Franklin 726, 10 a 16 abril, 11 y 18 horas. Germán Geel, Isaac Vilches, Martilleros. (90) 12-IV-61 P.

REMATE.— Acuerdo interesados liquidación Sociedad Conyugal Antonio Lobos Orellana y Filomena Bustamante Arroyo. Juez Arbitro: Gastón Barba Barrera rematará 26 abril en curso, 16 horas, Secretaría Tercer Juzgado Letras Mayor Cuantía, Bandera 341, admisión postores extraños, inmueble calle Héroes de la Concepción, sitio 305 y parte sitio 303, Manzana 10, Población Quintas Residenciales El Salto, Comuna Conchalí, Departamento Santiago, con bungalow. Mínimo posturas: E° 3.500. Pagaderos E° 3.000 contado, saldo dos cuotas iguales: 6 y 9 meses plazo desde subasta. Intereses 18% anual y máximo legal, caso mora, quedando hipotecada propiedad. Interesados acompañarán boleta bancaria, dinero efectivo o cheque calificado árbitro equivalente 10% mínimo señalado. Impuesto transferencia por mitades, los demás, cargo subastador. Precio al contado y escritura, siete días, incumplimiento pérdida garantía beneficio interesados. Demás antecedentes oficina árbitro: Ahumada 312-601.— Eduardo Fernández, Actuario. (102) 9, 10, 11, 12, 13-4-61 P.

TERCER Juzgado Civil.— Remate: Audiencia veintiocho presente, dieciséis horas, se rematará propiedad calle Rupanco 401, comuna Florida, Rol N.o 808-25, embargada en autos Ejecutivos "Baltra Olivares Luis con Riveros Héctor y otros". Mínimum será $ 1.500. Pago contado. Demás bases y antecedentes en secretaría.— Eduardo Fernández. Secretario. (90)-14-IV-P

EN LOS AUTOS de partición de los bienes quedados al fallecimiento de don José Martínez Mancilla y liquidación de las sociedades conyugales que existieron entre el causante y sus cónyuges María Teresa Leiva Morales y Elena del Carmen Palma Maulén, que conocen los Jueces Partidores y Liquidadores José Fernández Richard y Jorge Díaz González, se ha ordenado sacar a remate, con admisión de postores extraños, las siguientes propiedades: Calle Tocornal 2516, mínimum E° 4.434; calle Lira 2679, mínimum E° 2.262; sitio calle Transversal 14, La Florida, mínimum E° 530; sitio calle Transversal 14, La Florida, mínimum E° 530, y sitio calle Nelson s|n., Ñuñoa, mínimum E° 990. Las demás bases del remate son: Para tomar parte en la subasta deberá acompañarse boleta de garantía bancaria a la orden del actuario, por el 10 por ciento del mínimum, salvo los interesados. El precio se pagará 30 por ciento al contado, dentro de tercero día, y saldo a nueve meses. La venta se efectuará ad-corpus, en el estado que se encuentran las propiedades, y serán de cargo del subastador los gastos de escrituras y demás necesarios. El remate de estas propiedades se efectuará el miércoles 26 de abril de 1961, a las 16 horas, en la secretaría del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, piso 3.— El Actuario. (90)-13-IV-P

AVISOS CLASIFICADOS



Remates

EXTRACTO

REMATE: — Ante el Séptimo Juzgado Civil de Menor Cuantía, de Santiago, en el juicio "Sánchez, Juan, con Martínez, Alberto", rol 29842, remataráse el veintisiete de abril próximo, 15 horas, propiedad ubicada en Conferencia 1370, Santiago. Mínimo: E° 1.000, pagaderos E° 500 de contado, saldo un año, con intereses. Boleta 10% mínimo. Demás bases y antecedentes en juicio mencionado en Secretaría del Tribunal.— El Secretario. (90) 12, 13, 14 y 15-4-61 P.

REMATE.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia, 27 actual, quince horas, propiedad calle Arturo Prat 1846, inscrita fojas 5801, número 11907, Conservador Santiago 1941. Mínimum $ 5.023.000. Pago contado. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Sociedad Distribuidora de Materiales de Construcción con Villalba S. Serafín".— Fernández, secretario. (90) 15-4 P.

Judiciales y Legales

SOCIEDADES ANONIMAS.— Autoriza a la Sociedad Anónima Extranjera denominada "Ibec Management Services, Inc." para establecer agencias en el territorio de la República de Chile.— República de Chile.— Ministerio de Hacienda.— Santiago, 4 de marzo de 1961.— Hoy se decretó lo que sigue: Núm. 3.834.— Vista la solicitud presentada por don Néstor Carrillo, en la que pide se autorice a la sociedad anónima extranjera denominada "Ibec Management Services, Inc." para establecer agencias en Chile, y en la que solicita, además, se le permita publicar en extracto los estatutos sociales de la citada sociedad. Con lo informado por la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio y por la Dirección General de Impuestos Internos, y de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 468.o del Código de Comercio y en los artículos 120.o, 121.o, 122.o y 123.o del D.F.L. N.o 251, de 20 de mayo de 1931, Decreto: 1.o Autorízase a la sociedad anónima extranjera denominada "Ibec Management Services, Inc.", constituida y domiciliada en Washington, del condado de New Castle, del Estado de Delaware, Estados Unidos de Norteamérica, para establecer agencias en el territorio de la República de Chile. 2.o La expresada sociedad girará en Chile bajo el nombre de "Ibec Management Services, Inc., "Sucursal en Chile". 3.o El domicilio de la agencia principal será la ciudad de Santiago. 4.o El capital efectivo inicial con que girará la agencia en Chile será de US$ 2.000, convertidos a escudos chilenos. 5.o La sociedad deberá poner en conocimiento del Supremo Gobierno de Chile cualquier modificación que se opere en su organización y comunicará a la Superintendencia de Seguros el cambio de sus representantes en Chile. 6.o La sociedad deberá constituir un fondo especial equivalente al 20 o|o del capital de la agencia, en valores colocados y realizables en el país, para responder de las obligaciones que contraiga en Chile, fondo que deberá formar con el 10 o|o de las utilidades líquidas de cada balance. Cúmplase con lo dispuesto en los artículos 124.o del DFL N.o 251, de 20 de mayo de 1931, y 47.o del decreto reglamentario N.o 4.705, de 30 de noviembre de 1946. Autorízase la publicación en extracto de los estatutos de la citada sociedad anónima extranjera, de acuerdo con el texto debidamente visado por la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, y cúmplase con el pago del impuesto establecido en el Art. 7.o, N.o 12, de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado. Tómese razón y comuníquese.— J. Alessandri R.— E. Figueroa G. Lo que transcribo a U. para su conocimiento.— Dios guarde a U.— Vivian Shwartz Pradel, Subsecretaria.— Extracto de los estatutos de la sociedad anónima denominada "Ibec Management Services, Inc.".— De acuerdo con los estatutos y con la escritura de constitución, la Casa Matriz tiene sede en Wilmington, New Castle, Estado de Delaware, de Estados Unidos, y su objeto es el de proporcionar servicios consultivos, directivos, financieros, administrativos y otros, a negocios y empresas comerciales de todas clases, idear, operar e invertir en empresas agrícolas, de negocios y comerciales, y desarrollar, en general, el giro mercantil, pudiendo ejecutar toda clase de actos y contratos. El capital social es la suma de US$ 10.000, dividido en 100 acciones suscritas y pagadas de US$ 100 cada una. La sociedad es administrada por un Directorio compuesto de no menos de tres ni más de quince miembros, según lo determinen los accionistas. El Directorio tiene la plena administración de los negocios y bienes de la Compañía. Los directores son elegidos en cada asamblea anual o en una especial celebrada en sustitución de aquélla, para desempeñar sus funciones hasta la siguiente asamblea anual. Certifico que el extracto precedente ha sido aprobado por esta Superintendencia, para los efectos del Art. 124 del D.F.L. N.o 251, de 20 de mayo de 1931, y 47, del Reglamento de Sociedades Anónimas N.o 4.705, de 30 de noviembre de 1946. Santiago, veintidós de marzo de mil novecientos sesenta y uno.— Julio Chaná Cariola, Superintendente. Fs. 445 vta. Protocolización N.o 300.— Poder especial.— "Ibec Management Services, Inc." a Néstor A. Carrillo de A.— Eugenio del Río Aldunate, abogado, notario público, suplente del titular de este departamento, don Javier Echeverría Vial, según decreto judicial de fecha ocho de agosto del presente año, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, protocolizado con la misma fecha, bajo el número mil ciento ochenta y seis, certifica que hoy, diez de septiembre de mil novecientos sesenta, compareció don Enrique Puga Concha, chileno, casado, abogado, domiciliado en Huérfanos mil ciento ochenta y nueve, quien acredita identidad con la cédula número un millón ochocientos ochenta y tres mil setecientos setenta y siete, de Santiago, mayor de edad, y expuso: Que me entregaba para su protocolización un poder especial otorgado por "Ibec Management Services, Inc." a favor de Néstor Alberto Carrillo de Albornoz y Párraga, como apoderado principal y gerente general, y William Richard Atkin Bourchier, como apoderado suplente, suscrito en la ciudad, condado y Estado de Nueva York, Estados Unidos de Norteamérica, ante el notario público en esa ciudad, Albert J. Parreno, con fecha veintiséis de agosto de mil novecientos sesenta. Agrego dicho documento debidamente legalizado, y que consta de diez hojas y carátula, al final de los Registros de Escrituras Públicas del presente mes, de esta notaría, bajo el número trescientos. Para constancia firma el solicitante con los testigos, doña Lucía Seguel C. y doña Juana Cano D. Se da copia, pagándose en el citado documento el impuesto fiscal de dieciocho centésimos de escudo, y, además, al margen de este Registro, los impuestos correspondientes a las demás leyes vigentes.— Doy fe.— E. Puga C.— Lucy Seguel C.— Juana Cano.— Ante mí, Eugenio del Río A., not. sup. El documento que se protocoliza es del tenor siguiente: Protocolización N.o 300.— Escritura de poder especial otorgada por "Ibec Management Services, Inc." a favor de Néstor Alberto Carrillo de Albornoz y Párraga, como apoderado principal y gerente general, y William Richard Atkin Bourchier, como apoderado suplente.— Nueva York, a 26 de agosto de 1960. Curtis, Mallet-Prevost, Colt & Mosle, 63 Wall Street. New York 5, N. Y.— 43054.— Poder especial.— En la ciudad, condado y Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, hoy, a los veintiséis —26— días del mes de agosto del año mil novecientos sesenta —1960—, ante mí, Albert J. Parreno, notario público, debidamente comisionado y autorizado para actuar como tal en todo el Estado de Nueva York, conocedor de los idiomas inglés y español, abogado en ejercicio, con estudio abierto en el número sesenta y tres de la calle Wall, en esta misma ciudad, y en presencia de los testigos, ambos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, aptos por derecho y de mi conocimiento, señores Winslow M. Lovejoy, Jr., y Luis E. Guillén, comparecen personalmente: Los señores Winthrop R. Munyán y George N. McNair, quienes así firman, y quienes por su nacionalidad no usan apellido materno, ambos mayores de edad, ciudadanos de los Estados Unidos de América, abogados del Estado de Nueva York, el primero casado, domiciliado en el número cuatro —4— Peter Cooper Road, y el segundo soltero, domiciliado en el número cuatrocientos quince —415— de la calle Ochenta y Cinco —85— Oriente, ambos en esta ciudad. Comparecen en calidad, respectivamente, de Vicepresidente y Secretario Asistente de "Ibec Management Services, Inc.", que a veces en este instrumento se denomina la "Sociedad" o "La Compañía", y que es sociedad anónima debidamente organizada y existente con arreglo a las leyes del Estado de Delaware, uno de los Estados Unidos de América, según consta del certificado expedido bajo la firma y sello oficial del Secretario de Estado del Estado de Delaware, el cual tengo a la vista, y que contiene copia certificada de la escritura constitutiva de la sociedad, cuyo original consta haber sido archivado en la oficina del Secretario de Estado del Estado de Delaware el día veinticinco de julio de mil novecientos sesenta. Para acreditar sus respectivas calidades como funcionarios de la sociedad, me exhiben el Libro de Actas de la misma, y, yo, el notario, doy fe de que en dicho libro consta que en la primera reunión del Directorio o Junta Directiva de la sociedad, debidamente celebrada, con asistencia del quórum legal, el día veinticinco de julio de mil novecientos sesenta, el señor Winthrop R. Munyan fue elegido Vicepresidente, y el señor George N. McNair fue elegido Secretario Asistente de la sociedad para ocupar sus cargos hasta que sus sucesores hayan sido elegidos y tomen posesión. Las facultades de los comparecientes para este otorgamiento se desprenden del artículo V de los estatutos sociales, así como de los acuerdos aprobados en la misma reunión de la Junta Directiva, según lo expresado más adelante. En este acto los comparecientes me entregan el Libro de Actas de la sociedad, en que constan los estatutos sociales y los referidos acuerdos, con ruego de que transcriba a continuación, como lo hago, la traducción al español de dicho artículo V de los estatutos y los extractos conducentes del acta de la referida reunión. El Libro de Actas se encuentra redactado en idioma inglés, y con vista del mismo y a virtud de las facultades que me concede la ley, por conocer ambos idiomas, inglés y español, y por ser intérprete y traductor de los mismos, yo, el notario autorizante, inserto a continuación la traducción al español del referido artículo de los estatutos y de las partes conducentes del acta mencionada, en que constan los referidos acuerdos, hecha por mí, bajo mi responsabilidad, y doy fe de que dicha traducción es fiel y exacta, y que dice así: —Copiado de los estatutos— "Artículo V - Poderes.— "1. Otorgamiento de poderes.— El Presidente o cualquier Vicepresidente, en unión del Secretario o un Secretario Asistente, gozarán de la autorización y facultad para otorgar, de tiempo en tiempo, a nombre y en representación de la sociedad, poderes generales o especiales a favor de aquellos mandatarios y apoderados que los funcionarios escojan, confiriéndoles cuantas facultades los otorgantes del poder estimen necesarias o aconsejables, con sujeción únicamente a las restricciones que determinen los funcionarios otorgantes del poder." —Tomado del acta de la reunión del Directorio celebrada el día veinticinco de julio de mil novecientos sesenta.— "El Presidente indicó que le interesa a la sociedad extender sus negocios y actividades sociales a las Repúblicas de Colombia, Chile y Argentina; que es aconsejable establecer una oficina sucursal de "Ibec Management Services, Inc." en cada una de dichas Repúblicas; y, que, con este fin, será necesario domiciliar y registrar o inscribir la Compañía de modo que quede habilitada para girar en cada uno de esos países, y nombrar a un Vicepresidente para que gestione la correspondiente habilitación y administre la respectiva sucursal y las operaciones de ésta. "Ampliamente discutido el punto, por moción debidamente hecha y apoyada, se aprobaron los siguientes acuerdos: "Se acuerda que "Ibec Management Services, Inc." se dedique a negocios de carácter permanente en la República de Chile y con este fin solicite el permiso necesario de las correspondientes autoridades gubernamentales de dicha República para que la sociedad quede autorizada para establecer una sucursal en la ciudad de Santiago y para llevar a cabo en la República de Chile todas las actividades expresadas en la cláusula 3 —tres— de su escritura constitutiva, durante un período de 50 años, comenzando a partir de la fecha de su inscripción o registro en dicho país, y para poder retirarse del país cuando así lo determine la Junta Directiva, mediante acuerdo o resolución, o por cualquiera de los siguientes motivos: 1) porque sus negocios se hayan terminado en dicho país, o 2) por la pérdida del cincuenta por ciento —50 o|o— de su capital social. "Se acuerda que la suma de dos mil dólares —US$ 2.000— de su capital social sea, y por el presente acuerdo queda asignada como capital para la operación de su sucursal en Santiago y de sus negocios en Chile. "Se acuerda que los funcionarios de esta sociedad sean, y por el presente acuerdo quedan, autorizados para realizar todas las gestiones que exijan las leyes locales de Chile para habilitar a esta sociedad de modo de que pueda girar comercialmente en la respectiva República, y que el Secretario, o un Secretario Asistente, de esta sociedad, sean autorizados y comisionados para otorgar cualesquiera documentos en debida forma, haciendo constar los acuerdos que anteceden y realizar cualesquiera gestiones que fueren necesarias para llevar a cabo los fines de los mismos. "Se acuerda que, para efectuar la referida habilitación de modo que pueda girar comercialmente esta sociedad según lo expresado en los acuerdos que anteceden, Néstor Alberto Carrillo sea autorizado para que realice todas las gestiones necesarias en Chile para domiciliar y habilitar a esta sociedad de modo de que pueda girar en dicho país, designándolo Vicepresidente encargado de la sucursal en Santiago."— "No habiendo más asuntos que tratar se levantó la reunión". En vista de estos antecedentes, yo, el notario, certifico y doy fe, especialmente: —a— de que conozco personalmente a los comparecientes cuyas generales son las arriba expresadas; —b— de que me he cerciorado de la elección de los comparecientes, quienes actualmente desempeñan los cargos de Vicepresidente y Secretario Asistente, respectivamente, de la sociedad; —c— de que me aseguran que las facultades a ellos conferidas por los acuerdos, cuya traducción va preinserta, no les han sido revocadas, restringidas ni modificadas en sentido alguno, y cada uno me asegura encontrarse en el pleno goce de sus derechos civiles, sin que nada me conste en contrario, por lo que, a mi juicio, tienen la capacidad legal necesaria para este otorgamiento; —d— de que la sociedad ha sido debidamente organizada de acuerdo con las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América, y actualmente goza de existencia legal y personalidad jurídica como sociedad anónima; —e— de que sus oficinas principales están ubicadas en el número treinta de la Plaza Rockefeller, en la ciudad y Condado de Nueva York; —f— de que los fines para los cuales se otorga este Poder caen dentro de los objetos y actividades de esta sociedad, y —g— de que los comparecientes señores Munyan y McNair, actuando en sus respectivas calidades y habiendo hecho al efecto la protesta de ley, declaran: Primero: Que cumpliendo con los acuerdos de la Junta Directiva, cuya traducción va preinserta y actuando a nombre y en representación de Ibec Management Services, Inc., vienen en conferir y por la presente escritura confieren Poder Especial, tan amplio y bastante cuanto en derecho proceda a favor del señor don Néstor Alberto Carrillo de Albornoz y Párraga, quien acostumbra firmar "Néstor Carrillo", cubano, Vicepresidente de esta sociedad, nombrándole Apoderado Principal y Gerente General de esta sociedad en la República de Chile para que se haga cargo de la sucursal de la misma que se establecerá en la ciudad de Santiago de Chile, y a favor del señor William Richard Atkin Bourchier, quien acostumbra firmar "W. R. B. Atkin", de origen chileno, designándole Apoderado Suplente, ambos mayores de edad, casados, dedicados al comercio y residentes actualmente en la ciudad de Santiago de Chile, para que, actuando conjunta o separadamente, pero en el orden de su nombramiento puedan representar a la sociedad poderdante en la República de Chile y para que en representación de la sociedad anónima extranjera Ibec Management Services, Inc., puedan solicitar autorización para instalar en Chile una agencia o sucursal de dicha sociedad anónima. Segundo: Que en el ejercicio de este mandato cualquiera de los mandatarios podrá declarar a nombre de la sociedad que ésta funcionará en Chile con el nombre de "Ibec Management Services, Inc., Branch in Chile — o Sucursal en Chile—", y que tendrá por objeto la celebración de toda clase de actos y contratos relacionados con la actividad industrial y comercial y especialmente los relacionados con el asesoramiento técnico a actividades industriales y comerciales y financieras, la promoción de actividades comerciales, industriales y financieras; podrá declarar que la sociedad anónima extranjera conoce la legislación chilena y los reglamentos por los cuales habrá de regirse en Chile su agencia, actos, contratos y obligaciones; que los bienes de la sociedad anónima quedan afectos a las leyes chilenas, especialmente para responder de las obligaciones que ella haya de cumplir en Chile; que la sociedad anónima se obliga a constituir en Chile un fondo en la forma que determine el Presidente de la República de Chile, con valores colocados y realizables en Chile para atender a las obligaciones que hayan de cumplirse en Chile, y que este fondo se formará con la cuota de las utilidades de cada balance que indique el decreto de autorización; que el capital efectivo con que girará inicialmente la agencia en Chile será de dos mil dólares —US$ 2.000—, moneda de los Estados Unidos, convertido en escudos chilenos, y que será pagado en dinero efectivo dentro de los dos meses contados desde la fecha del decreto que autorice la instalación de la agencia; que la sociedad anónima comunicará al Presidente de la República de Chile toda modificación que se opere en la organización social de la sociedad anónimo, como, asimismo, del cambio de representante de ella en Chile, cuyas facultades cumplirán con las exigencias de la letra b) del Art. 122 del DFL. 251, sobre sociedades anónimas, y que la agencia principal de la sociedad tendrá su domicilio en la ciudad de Santiago de Chile. Tercero: Que vienen en designar agente en Chile de la sociedad anónima Ibec Management Services, Inc., a don Néstor Alberto Carrillo de Albornoz y Párraga, quien actuará bajo la responsabilidad directa de dicha sociedad anónima, con facultad de ejecutar operaciones en nombre de ella. El señor Carrillo tendrá las siguientes facultades de representación: las de celebrar todos los actos y contratos relacionados con el giro de la sociedad anónima en Chile, contratar cuentas corrientes de depósito y de crédito y girar y sobregirar en ellas, cancelar y endosar cheques, retirar talonarios de cheques y firmar reconocimiento de saldos, hacer depósitos a la vista, a plazo y condicionales y retirarlos; recibir dinero y toda clase de otros bienes y otorgar recibos; contratar operaciones de cambio, abrir créditos simples o documentarios, girar, aceptar, descontar y endosar en cobranza o en garantía letras de cambio; retirar y endosar documentos de embarque; firmar pagarés mutuos y documentos por boletas de garantía; comprar, vender y recibir en pago acciones, bonos, etc.; depositar valores en garantía o en custodia y retirarlos; administrar bienes, comprar y vender los bienes raíces y muebles; delegar el poder en todo o parte y revocarlo; realizar toda clase de actos relativos a la constitución de producción industrial, sea en marcas comerciales, modelos industriales o patentes y constituir derechos de propiedad intelectual; contratar y despedir empleados y obreros; contratar los servicios de profesionales; arrendar bienes raíces o muebles; declarar, pagar y reclamar impuestos. Además, el señor Carrillo tendrá las facultades de que hablan los artículos 7.o y 8.o del Código de Procedimiento Civil chileno; recibir correspondencia de cualquiera naturaleza y ejecutar todos los demás actos y contratos necesarios para el fiel desempeño de sus funciones de agente de la sociedad anónima extranjera en Chile. Cuarto: Que las facultades conferidas al Apoderado Principal, señor Carrillo, se le confieren al señor Atkin, en calidad de Apoderado Suplente, para que las ejerza en caso necesario en la ausencia o en defecto del señor Carrillo. Quinto: Que cuando se trate de operaciones o actuaciones que no sean las del giro ordinario de los negocios de la sociedad, el Apoderado Principal y el Suplente en el desempeño de las facultades que les confiere el presente mandato, así como en las sustituciones que hagan del mismo, estarán sujetos a las siguientes restricciones: Para comprometer a Ibec Management Services, Inc., a que emprenda cualquier proyecto nuevo o a que establezca cualquiera empresa nueva como parte de su programa en Chile; o para dar o tomar dinero a préstamos; o para adquirir, enajenar o gravar cualesquiera bienes inmuebles será necesaria la previa autorización del Directorio, la cual deberá constar en acuerdo expreso, cuyo sentido podrá ser comunicado a los apoderados por carta o cable de cualquier funcionario de la sociedad, sin necesidad

Judiciales y Legales

de firmas legalizadas. Sexto: Los apoderados podrán sustituir, total o parcialmente el presente poder, delegando en personas de su confianza una o más de las facultades aquí conferidas; sin embargo, reservándose el ejercicio de las mismas; y podrán revocar sustituciones, otorgar sustituciones sucesivas y reasumir todas las facultades sustituidas. Como los comparecientes no dominan el idioma español, yo, el notario, conocedor de los idiomas inglés y español, procedí a leerles íntegramente este instrumento, traduciéndoselo al inglés, entregándoles una copia de dicha traducción, y, al propio tiempo, explicándoles la fuerza y valor legal del mismo; y los otorgantes, a nombre y en representación de Ibec Management Services, Inc., bien enterados del contenido de la escritura, la aprobaron en todas sus partes, la ratificaron sin modificación alguna y la firma en mi presencia y en la presencia de los testigos ya mencionados, el día de la fecha al principio indicado, de todo lo cual, yo, el notario autorizante, doy fe.— Ibec Management Services, Inc.— Por W. R. Munyan, Vicepresidente. Por George N. MacNair, Secretario Asistente. Testigos: Winslow M. Lovejoy, Jr., Luis E. Guillén. Estado de Nueva York, Condado de Nueva York: Conste: Esta escritura fue suscrita bajo juramento ante mí por Winthrop R. Munyan y George N. McNair, en calidad de Vicepresidente y Secretario Asistente, respectivamente, de Ibec Management Services, Inc., a los veintiséis días de agosto de mil novecientos sesenta. Firmado: Albert J. Parreno, Notario Público.— Albert J. Parreno, Notario Público del Estado de Nueva York. Número 31-8284000. Habilitado en el Condado de Nueva York. Mi nombramiento expira el 30 de marzo de 1962. Lo que traducido al inglés para los fines de certificación, dice así: State of New York, County of New York: SS: The present instrument wast subscribed and sworn to before me by Winthrop R. Munyan and George N. McNair as Vice-President and Asistant Secretary respectively of Ibec Management Services, Inc., this twenty-six day of august Nineteen Hundred Sixty. Firmado: Albert J. Parreno, Notary Public.— Albert J. Parreno, Notary Public, State of New York. N.o 31-8284000. Qualifield in New York County. Commission Expires March 30, 1962. To be used in Chile.— Hay una legalización en idioma inglés, que certifica la autenticidad de la firma de Dn. Albert J. Parreno, notario público en Nueva York, hecha por James Mc Gurrin, con fecha 31 de agosto de 1960. El infrascrito, Cónsul de Chile en Estados Unidos de América, certifica la autenticidad de la firma del señor James Mc Gurrin, County Clerk de Nueva York, Nueva York, 31 de agosto de 1960. Firmado: Fernando Ortúzar. Hay un sello que dice lo siguiente: Consulado General de Chile.— Nueva York.— Y estampillas del Servicio Consular de Chile, debidamente inutilizadas. N.o 11032.— Legalizada en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile la firma del Sr. Fernando Ortúzar, Cónsul de Chile en New York. Santiago, 10 de septiembre de 1960. Firmado: E. Gallardo A. Eduardo Gallardo Arteaga, Jefe Oficina de Legalizaciones. Hay un sello que dice lo siguiente: Ministerio de Relaciones Exteriores.— Oficina de Legalizaciones.— Chile.— Y estampillas de impuesto fiscal debidamente inutilizadas por un sello similar al anterior.— En conformidad con la solicitud de fojas cuatrocientos cuarenta y cinco vuelta, protocolizo el presente documento, agregándolo al final de los Registros de Escrituras Públicas del presente mes, de esta Notaría, bajo el número trescientos.— Santiago, a diez de septiembre de mil novecientos sesenta.— Eugenio del Río A., Not. Sup.— Conforme con su original esta copia fiel.— Correspondiendo ésta a la última hoja de la Protocolización N.o 300, caratulada: "Poder Especial.— Ibec Management Services, Inc. a Néstor A. Carrillo de A.".— Santiago, a diez de septiembre de mil novecientos sesenta.— Eugenio del Río A., Not. Sup. Fs. 896.— Protocolización N.o 2.338.— Modificación y ampliación de mandato.— Ibec Management Services, Inc. a Néstor Alberto Carrillo y otro.— Javier Echeverría Vial, abogado, notario público de este departamento, certifica: Que hoy, quince de diciembre de mil novecientos sesenta, compareció don Igor Stancic Rokotov-Bonacic, chileno, soltero, abogado, domiciliado en Huérfanos mil ciento ochenta y nueve, quien acreditó su identidad con la cédula número ciento sesenta y cinco mil cuatrocientos setenta y nueve, de Antofagasta, mayor de edad, y expuso: Que me entregaba para su protocolización una modificación y ampliación de mandato, otorgada por Ibec Management Services, Inc., a favor de Néstor Alberto Carrillo de Albornoz y Párraga y Williams Richard Atkin Bourchier, suscrito en Nueva York, Estados Unidos, de Norteamérica, ante el notario público Carlos M. Sandoval, con fecha veintinueve de noviembre de mil novecientos sesenta. Agrego dicho documento, debidamente legalizado, que en su original consta de tres hojas y carátula, al final de mis Registros de Escrituras Públicas del presente mes, bajo el número dos mil trescientos treinta y ocho. Para constancia firma el solicitante con los testigos doña Lucía Seguel C. y doña Juana Cano D. Se da copia pagándose en el citado documento el impuesto fiscal de cincuenta centésimos de escudo, y, además, al margen de este Registro, los impuestos correspondientes a las demás leyes vigentes.— Doy fe.— I. Stancic Rokotov-B.— Lucy Seguel C.— Juana Cano.— Ante mí, Javier Echeverría Vial. El documento que se protocoliza es del tenor siguiente: Protocolización N.o 2.338.— Escritura de modificación y ampliación de mandato otorgada por Ibec Management Services, Inc. a favor de Néstor Alberto Carrillo de Albornoz y Párraga, y William Richard Atkin Bourchier. Nueva York, a 29 de noviembre de 1960. Curtis, Mallet-Prevost, Colt & Mosle, Abogados, 63 Wall Street, New York 5, N. Y.— Modificación y ampliación de mandato.— En la ciudad, Condado y Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, hoy, a los veintinueve —29— días de noviembre de mil novecientos sesenta —1960—, comparecen los señores Winthrop R. Munyan y George N. McNair, mayores de edad, ciudadanos de los Estados Unidos de América, abogados del Estado de Nueva York, el primero casado, domiciliado en el número cuatro —4— Peter Cooper Road, y el segundo soltero, domiciliado en el número cuatrocientos quince —415— de la calle Ochenta y Cinco —85— Oriente, ambos en esta ciudad, y exponen: Que en representación de Ibec Management Services, Inc., y debidamente autorizados, otorgaron una escritura pública ante el notario señor Albert J. Parreno, en la ciudad de Nueva York, el veintiséis —26— de agosto de mil novecientos sesenta —1960—, en la que, entre otras cosas, concedieron un mandato general a los señores Néstor Alberto Carrillo de Albornoz y Párraga y William Richard Atkin Bourchier, para que se desempeñen respectivamente en el cargo de titular y de suplente, como agentes de la agencia que instalará en Chile Ibec Management Services, Inc., una vez que sea autorizada para ello por el Supremo Gobierno de la República de Chile. En este acto los comparecientes, debidamente autorizados para ello, vienen en dejar sin efecto la limitación que aparece en el artículo quinto de dicho documento, que fue traducido y protocolizado en la notaría de don Javier Echeverría Vial, en Santiago de Chile, el día diez —10— de septiembre de mil novecientos sesenta —1960—, protocolización número trescientos —300—; y en dejar expresa constancia que entre las facultades que se confieren a los mandatarios en la forma señalada en el documento a que se ha referido, figuran las de representar a Ibec Management Services, Inc., con poder para litigar del mismo modo que podría hacerlo la sociedad poderdante, en todos los trámites e incidentes del juicio y en todas las cuestiones que por vía de reconvención se promuevan, hasta la ejecución completa de la sentencia definitiva, y con expresa facultad para desistirse en primera instancia de la acción deducida, aceptar la demanda contraria, absolver posiciones, renunciar los recursos o los términos legales, transigir, comprometer, otorgar a los árbitros facultades de arbitradores, aprobar convenios y percibir. Queda vigente en todo lo demás el mencionado documento de mandato general. Así lo dicen y otorgan y leída que les fue esta escritura los comparecientes, señores Munyan, y McNair, bien enterados del contenido de la misma y actuando en sus respectivas calidades de Vicepresidente y Secretario Asistente, a nombre y en representación de Ibec Management Services, Inc., la aprobaron en todas sus partes, la ratificaron sin modificación alguna y la firman en mi presencia, de todo lo cual, yo, el notario, doy fe. Ibec Management Services, Inc. Por W. R. Munyan, Vicepresidente. Por George N. McNair, Secretario Asistente.— Estado de Nueva York, Condado de Nueva York: Conste: El documento que antecede fue suscrito bajo juramento ante mí, Carlos M. Sandoval, notario público del Estado de Nueva York, por Winthrop R. Munyan y George N. McNair, ambos de mi conocimiento, y quienes actúan a nombre y en representación de Ibec Management Services, Inc., hoy, a los veintinueve días de noviembre de mil novecientos sesenta. Carlos M. Sandoval, Notario Público.— Carlos M. Sandoval, Notario público del Estado de Nueva York, Número 30-3447550. Habilitado en el Condado de Nassau. Registrado en el Condado de Nueva York. Expira el nombramiento el 30 de marzo de 1961. Lo que traducido al inglés para los fines de certificación dice así: State of New York, County of New York SS: The foregoing document was subscribed and sworn to before me Carlos M. Sandoval, notary public of the State of New York, by Winthrop R. Munyan and George N. McNair, both personally known to me, acting in the name and on behalf of Ibec Management Services, Inc. on this twenty-ninth day of november Nineteen Hundred Sixty. Carlos M. Sandoval, Notary Public. Carlos M. Sandoval, Notary Public, State of New York, N.o 30.3447550. Qualified in Nassau County. Certificate Filed in New York County. Commission Expires March 30, 1961. To be used in Chile.— Hay una certificación en idioma inglés, la que traducida al idioma español, dice así: Estado de Nueva York, Condado de Nueva York: Conste N.o 3.104.— Yo, James McGurrin, Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema del Condado de Nueva York, que es un tribunal que lleva registros y tiene sello oficial, por la presente certifico: Que Carlos M. Sandoval, cuya firma consta en la declaración jurada, deposición, reconocimiento de firma o constancia anexa, era en el momento de intervenir en tal acto notario público del Estado de Nueva York, debidamente nombrado, juramentado y habilitado, con facultad para actuar como tal, en todo el Estado de Nueva York; que de acuerdo con la legislación se ha inscrito en mi oficina su nombramiento y una certificación de su cargo oficial, así como un autógrafo de la firma; que como tal notario público, está debidamente facultado por las leyes del Estado de Nueva York para tomar juramentos y afirmaciones, para intervenir en y certificar el reconocimiento o autenticación de documentos de traspaso, hipotecas, mandatos y otras escrituras relativas a toda clase de inmuebles y derechos reales admisibles como prueba o inscribibles en este Estado, para protestar pagarés y para tomar y certificar declaraciones juradas y deposiciones y, además, que conozco la letra de dicho notario público o he comparado la firma que consta en el documento anexo con su firma autógrafa inscrita en esta oficina y estimo que esa firma es auténtica. En fe de lo cual firmo la presente, fijándole mi sello oficial hoy día 30 de noviembre de 1960. Derechos 50 — Firma autógrafa — James McGurrin. Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema del Condado de Nueva York.— El infrascrito, Cónsul de Chile en Estados Unidos de América, certifica la autenticidad de la firma del señor James McGurrin, County Clerk de Nueva York, Estado de Nueva York. Nueva York, 1.o de diciembre de 1960. Firmado: Fernando Montero. Fernando Montero, Cónsul de Chile.— Hay un sello que dice lo siguiente: Consulado General de Chile.— Nueva York.— Y Estampillas del Servicio Consular de Chile, debidamente inutilizadas. N.o 15312.— Legalizada en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile la firma del señor Fernando Montero, Cónsul de Chile en New York. Santiago, 15 de diciembre de 1960. Firmado: E. Gallardo A. Eduardo Gallardo Arteaga. Jefe Oficina de Legalizaciones. Hay un sello que dice lo siguiente: Ministerio de Relaciones Exteriores.— Chile.— Oficina de Legalizaciones.— Y estampillas de impuesto fiscal debidamente inutilizadas.— En conformidad con la solicitud de fojas ochocientos noventa y seis, protocolizo el presente documento, agregándolo al final de mis Registros de Escrituras Públicas del presente mes, bajo el número dos mil trescientos treinta y ocho.— Santiago, a quince de diciembre de mil novecientos sesenta.— Javier Echeverría Vial, notario público. Conforme con su original esta copia fiel— Santiago, a quince de diciembre de mil novecientos sesenta.— Javier Echeverría Vial, notario público.— (102) 12-IV

QUIEBRA: MARIA ELENA SANCHEZ Catijos. Resolución 9 marzo 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de doña María Elena Sánchez Catijos, domiciliada en Avenida Bernardo O'Higgins N.o 3439. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Las personas residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias, dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en LA NACION. (102) 12-4-61 C.

QUIEBRA ESTEBAN SANCHEZ Lozano, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución [illegible] diciembre 1961, declaró en quiebra a Esteban Sánchez Lozano, comerciante, domiciliado en J. M. [illegible] maceda 974, comuna de [illegible]. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones avisos se harán en "La Nación". Secretario. (102) 8, 10, 11, 12 y 13-IV-61

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Salvador Fernando Carrasco [illegible] cónyuge Clara Adriana Fuenzalida Fuenzalida, sin perjuicio [illegible] derechos.— Secretario. (102)-12-IV

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia [illegible]diana Pérez Mena a Silvia [illegible] lina, Rolando Ruplin del C[illegible] nario, Otelia, Idalio y [illegible] Pérez Mena. Secretario. (102)-12-IV

QUINTO Juzgado Civil— Cita audiencia 14 actual, 15 horas, parientes menor Margarita del Carmen Mercado Messer, fin designar curatela.— Secretario. (102)-12-IV

SEGUNDO Juzgado Civil, [illegible] auto posesión efectiva herencia de don Julián Forascepi [illegible] concediéndola también a sus hermanos: Jesús, María, [illegible] Maximino, Alfonso, Luis y [illegible] Forascepi Braña. (102)-12-IV

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
ABOGADO
Toda clase asuntos. Compañía N.o 1048 — 84344. Horas 18 a 20. 29-4-61

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado.
Atiende toda clase de asuntos. Huérfanos 886, oficina 502, piso quinto. 8-4-61-G P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. 5-5-61 G. P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O C

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

ABDEKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 13-4-61 GP.

JUAN GRAU
Alergia, vías respiratorias, nebulizaciones. (Asma, bronquitis, sinusitis). Agustinas 641, Teléfono 31904. 30-4-61 G|P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. G. P. 8-6 P.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones, Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

PEDICUROS

JORGE CASTILLO
Exclusivamente domicilios
Fono 86039
18-4-61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediata, Coronas, Fundas, Rapidez. Compañía 1068, Of. 1103. 30-4-61 G|P.

Prótesis Dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Of. 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-61 G|P.

MECANICA DENTAL

SOLDADURAS, REPARACIONES DENTALES INMEDIATAS
Carlos Rakos.— Monjitas 779, Tercer piso. 14-4-61 GP.

Dentista Castulo. Reparaciones rápidas. Prótesis dentales. Pasaje Agustín Edwards 29. Entrepiso 110. (Por Ahumada 312, Fono 67378). 30-4-61 G|P.

PROFESORES

PROFESOR ESPECIALIZADO "ARMANDINI"
Dicta clases permanentes 1961. Reconocidas internacionalmente por su notable expresión de belleza. Ahumada N.o 131. G. P. (40) 1.o-6 C.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

AVISOS ECONOMICOS

Judiciales y Legales

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago, presentose Pedro Segundo Martínez Miranda, maestro músico, calle San Andrés N.o 233, Población Buzeta, de Santiago, solicitando principal declárase nulo matrimonio contraído con Jova Kaplán Lara, labores de casa, ignora domicilio, celebrado 11 junio 1936, ante oficial Registro Civil Circunscripción Portales N.o 2, inscripción N.o 678, por haber carecido contrayentes domicilio y residencia legal esa Circunscripción, ya por ambos teníanlos esa época en Santiago. Pide acójase nulidad ordenándose cancelación inscripción matrimonial. Primer otrosí, solicita notificación avisos extractados; segundo otrosí, designa abogado. Ilma. Corte, designó este Juzgado conocer pleito, quien proveyó: Santiago, 8 septiembre 1960. Principal, traslado y autos; primer otrosí, ordénese despachar previamente oficios Correos, Carabineros, Registro Civil e Investigaciones; segundo, téngase presente. Papel. $ 50. N.o 43976.— A. Poblete.— Elia Osorio G. Devueltos oficios ordénose notificar por avisos extractados a demandada, diarios "La Nación", "El Mercurio" y "Diario Oficial". Lo que notifico a Jova Kaplán Lara. Secretario. (102) 13-IV-61 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 24 marzo 1961, concedió posesión efectiva herencia testada de Rafael Castro Castillo a cónyuge sobreviviente y heredera universal testamentaria Brígida Hernández Ibáñez.— Secretario. (102) 13-4-61 P.

QUIEBRA COMPAÑIA NAVIERA Melipilli. Segundo Juzgado Civil. Resolución 7 abril 1961 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con la Caja de la Marina Mercante E° 16.359,44 preferente. — Secretario. (102) 13-4-61 C.

QUIEBRA: Raúl Hidalgo.— Quinto Juzgado Civil.— Preséntase Carlos Díaz Pizarro, por fallido, consignando E° 419,53 valor total créditos verificados. Solicita sobreseimiento definitivo, conformidad art. 133 Ley Quiebras. Proveído: Santiago, 5 enero 1961. Lo principal, por hecha consignación en citación; otrosí, proveerase oportunamente.— Ramírez. Mancera. Secretario. (102)-13-IV-P

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 28 marzo ... concedió, con beneficio in- [illegible]

[illegible]

NOTIFICACION a terceros: Quinto Juzgado Mayor Cuantía Civil Santiago, expediente N.o 87.156, caratulado "Corporación de la Vivienda con Basáez Rebeca", sobre expropiación. Comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado, Arturo Prat 48, en su calidad de Fiscal de la Corporación Vivienda y en su representación, y ofrece consignación $ 6.643,15 para responder valor terreno ubicado en Pasaje Catalán N.o 525 que corresponde al lote A del Plano Archivado en el Conservador de Bienes Raíces con el N.o 8187 (parte lotes 7, 8 y 9) Población El Carmen, y $ 6.643,15 para responder por terreno ubicado en Pasaje Catalán N.o 525 que corresponde al lote B del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces con el N.o 8187 (partes lotes 7, 8 y 9) de la Población El Carmen, ambos predios de propiedad de doña Rebeca Basáez vda. de Adona, expropiados en favor de los mejoreros Nidia Miranda Guzmán y Adán Piña Becerra y otros, respectivamente, expropiación autorizada por el Decreto Supremo N.o 2475 del Ministerio de Obras Públicas de 24 de diciembre de 1954. Se ordenó notificar a los terceros que pudieran hacer valer derechos en juicio conforme al DFL N.o 76 de 24 de febrero de 1960, por medio de cinco avisos publicados en "La Nación".— El Secretario. (102) 14-IV-61 C.

NOTIFICACION A TERCEROS: Juzgado Mayor Cuantía Civil San Miguel. Expediente N.o 33.743: "Corporación Vivienda con Pizarro vda. de Espejo, Antonia": comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado; Arturo Prat 48, en su calidad Fiscal Corporación Vivienda y en su representación, y ofrece consignar E° 1,64, a fin responder valor expropiación terreno ubicado en calle San Joaquín N.o 2599 y E° 1,86 por valor expropiación terreno de El Carmelo N.o 2318, de propiedad de Antonia Pizarro vda. de Espejo, ordenada expropiar en favor de Máximo Alday Oarragué y Juan Aguilera Lobos, respectivamente, por decreto supremo N.o 803 del Ministerio de Obras Públicas, de fecha 24 de abril de 1958. Se ordenó notificar a terceros que puedan hacer valer sus derechos conforme al DFL. 76 de 24 de febrero 1960, por medio de cinco avisos publicados en "La Nación".— El secretario. (102) 14-4-61 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia Oscar Humberto Vega Valenzuela a Oscar Eduardo, Sergio Humberto y Hugo Orlando Vega González, sin perjuicio derechos cónyuge Clara Jovina González Araya. Inventario solemne practicaré, 13 actual, 15 horas.— Secretario. (102) 10-11 y 12-4 P.

QUIEBRA: ALBERTO CALLEALTA Medrano. Tercer Juzgado Civil. Resolución 14 marzo 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos: Crédito valistas: Néstor Valdés C., E° 6.207,37; Eusebio Iribarren U., E° 16.774,05; Molino Talca Soc. Anónima Ind. y Comercial, E° 23.786,73; Sonia de la Rosa F., E° 389; Créditos preferentes: Humberto Serrano M., E° 18.434; Pref. Hipotecario Art. 2470 y 2477 C. C. Departamento de Indemnizaciones a Obreros Molineros y Panificadores, E° 2.758,36; Pref. Art. 664 Cod. del T., Antonio Pusic A., E° 937,37; Pref. Art. 153 y 664 del C. del T.: Doris I. López M., E° 2.078,27; Pref. Art. 153 y 664 del C. del T., Luis Trabucco C., E° 7.110; Pref. 664 C. del T.— Síndico. (102) 10-11 y 12-4 C.

NOTIFICACION a terceros: Juzgado Mayor Cuantía Civil San Miguel. Expediente N.o 33838 caratulado "Corporación Vivienda con Dorfman Salomón": comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado, Arturo Prat 48, en su calidad Fiscal Corporación Vivienda y en su representación y ofrece consignación por $ 2.381,03 a fin responder valor expropiación terreno ubicado en calle Florida N.o 6705, Población Anexo Modelo Comuna La Granja, Departamento San Miguel, de propiedad de don Salomón Dorfman, ordenado expropiar en favor de mejorero sucesión Rosalía Oyarzún vda. de Gaete, por Decreto Supremo N.o 1565 del Ministerio de Obras Públicas de fecha 2 agosto de 1956. Se ordenó notificar a terceros que puedan hacer valer derechos conforme lo dispuesto en el DFL. N.o 76 de 24 febrero de 1960, por medio de cinco avisos publicados en "La Nación".— El Secretario. (102) 14-IV- C.

NOTIFICACION a terceros: Juzgado Mayor Cuantía Civil San Miguel, expediente N.o 17.506: "Corporación Vivienda con Di Sperlinga Natoli Arcángelo". Comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado, Arturo Prat 48, en su calidad de Fiscal de la Corporación Vivienda y en su representación y consignó $ 108.810, a fin de responder valor terreno ubicado en calle Pedro Mira 980 Departamento San Miguel, de propiedad de Arcángelo Natoli Di Sperlinga, expropiado en favor del adquirente, doña Raquel Durán Pizarro, por Decreto Supremo N.o 752 del Ministerio de Obras Públicas de fecha 12 abril 1956. Se ordenó notificar a terceros que pudieran haver valer sus derechos, conforme al DFL 76 de 24 febrero 1960, por medio de cinco avisos publicados en "La Nación". El Secretario. (102) 14-IV-61 C.

AMPLIACION INVENTARIO.— EL 14 abril presente año, 16 horas, en mi oficina Bandera 342, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia, Juan Mena Saavedra, ordenado resolución, 8 abril presente año, expediente N.o 28027, Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía.— El secretario. (102) 10-11 y 12-4 P.

NOTIFICACION A TERCEROS: Juzgado Mayor Cuantía Civil San Miguel. Expediente N.o 33.840. "Corporación Vivienda con Cornejo Abarca Tomás". Comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado; Arturo Prat 48, en su calidad Fiscal Corporación Vivienda y en su representación, quien ofrece consignar E° 1,05, a fin responder valor expropiación terreno ubicado en calle Casma N.o 717 de propiedad de don Tomás Cornejo Abarca y ordenado expropiar en favor del adquirente sucesión Amelia Santis Miranda, por decreto supremo N.o 1362 del Ministerio de Obras Públicas de 25 junio 1956. Se ordenó notificar a terceros que puedan hacer valer sus derechos conforme al DFL. 76 de 24 febrero 1960, por medio de cinco avisos publicados en el periódico "La Nación".— El secretario. (102) 14-4-61 C.

NOTIFICACION A TERCEROS: Juzgado Mayor Cuantía Civil San Miguel. Expediente N.o 33.821. "Corporación Vivienda con Barriga Antúnez Sofía y otros": Comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado; Arturo Prat 48, en su calidad Fiscal Corporación Vivienda y en su representación, y ofrece consignar E° 2,61, a fin de responder valor expropiación terreno ubicado en calle Sierra N.o 240, La Cisterna, de propiedad de los menores Carmen, Sofía, Ana, Alejandra y Vicente Barriga Antúnez, representados por su padre don José Barriga Puelma, y expropiado en favor del adquirente de sitio Sucesión Enrique Aldane Rojas, por autorización del decreto supremo N.o 1182 del Ministerio de Obras Públicas de fecha 1.o junio de 1956. Se ordenó notificar a los terceros que pudieran hacer valer sus derechos, por medio de cinco avisos publicados en "La Nación".— El secretario. (102) 14-4-61 C.

TERCER JUZGADO CIVIL amplió posesión efectiva Luis Molina Benavente auto 11 actual a hijo natural José Luis Medina Montoya.— Secretario. (102) 12, 13 y 14-4-61 P.

NOTIFICACION a terceros: Juzgado de Mayor Cuantía Civil de San Miguel, expediente N.o 33.744: "Corporación Vivienda con Cornelio Segundo Aravena": comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado, Arturo Prat 48, en su calidad Fiscal Corporación Vivienda y en su representación, quien ofrece consignar $ 7.454,16 a fin de responder valor expropiación terreno ubicado en Avda. Carvajal N.o 0616 de La Cisterna, de propiedad de la Sucesión de Cornelio Segundo Aravena, y ordenado expropiar en favor del mejorero Abel Labrín Bravo, por Decreto Supremo N.o 1362 del Ministerio de Obras Públicas, de fecha 25 de junio de 1959. Se ordenó notificar a terceros a fin de que puedan hacer valer sus derechos en juicio, conforme al artículo 76 de 24 de febrero 1960, por medio de cinco publicaciones en el periódico "La Nación". El Secretario. (102) 14-IV-61 C.

NOTIFICACION a terceros: Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, expediente N.o 33.839: "Corporación Vivienda con Sucesión Cornelio Aravena": comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado, Arturo Prat 48, en su calidad Fiscal Corporación Vivienda y en su representación, quien ofrece consignar E° 4,73 a fin responder valor expropiación terreno ubicado en calle Santa Camila N.o 6.600 La Cisterna, de propiedad de la Sucesión de don Cornelio 2.o Aravena, ordenado expropiar en favor del adquirente de sitio doña Natalia Muñoz Bahamondes, por Decreto Supremo N.o 1945 del Ministerio de Obras Públicas, de fecha 16 de septiembre de 1955. Se ordenó notificar a terceros por medio de cinco avisos publicados en "La Nación", a fin de que puedan hacer valer sus derechos, conforme al DFL 76 de 24 de febrero 1960. El Secretario. (102) 14-IV-61 C.

POR ORDEN DEL TERCER JUZgado del Trabajo en juicio: "Malhué con Mantelli", el martillero Sergio R. Ravanal V., rematará el 15 de abril, a las 11 horas, en Compañía 1357: 1 máquina de escribir, 1 cortadora bronce, 1 romana, 12 faroles, 5 mesas, 5 tenazas, 1 reloj control.— El secretario. (102) 11 y 12-4 C.

QUIEBRA SALINAS Y STUVEN. —Segundo Juzgado Civil. Resolución 7 abril 1961, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con Ignacio González L. E° 1.600, y Luis Campino Q. E° 600, ambos valistas.— Secretario. (102) 12, 13 y 14-4-61 C.

SOLICITA CONCESION DE RADIODIFUSORA.— El señor José Aureliano Velásquez Cárcamo, chileno, domiciliado en la ciudad de Castro calle O'Higgins N.o 366, ha presentado una solicitud para que se le otorgue una concesión para instalar en la ciudad de Castro una estación radiodifusora de onda larga de 1.000 watts de potencia útil en antena. Se hace la presente publicación en virtud de lo dispuesto en la Ley General de Servicios Eléctricos para que en un plazo de treinta días, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.— El Director General de Servicios Eléctricos. (102) 12 y 13-4-61 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución 26 agosto 1960, concedió posesión efectiva herencia intestada, Adolfo Zaviezo Zobin a Ido, Gregorio y Salomón Zaviezo Meersohn, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rebeca Meersohn Meersohn.— El secretario. (102) 12-13 y 14-4 P.

AMPLIACION INVENTARIO SOlemne. El 15 abril presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia José Clemente Olguín Abarca, ordenado resolución 8 marzo presente año, expediente N.o 46652, Primer Juzgado Civil.— El secretario. (102) 12-13 y 14-4 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución 12 diciembre 1960, concedió posesión efectiva herencia intestada Angel Custodio Porras Sáa a Custodio del Carmen y Orlando Porras Campos; Oscar Manuel, Angela Georgina y Olga de las Mercedes Porras Córdova, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Mercedes Córdova.— El secretario. (102) 12-13 y 14-4 P.

REMATE ANTE PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, se rematarán el veintiséis de abril, quince horas, doce propiedades ubicadas en calle O'Brien, comuna Las Condes, departamento Santiago, en forma independiente cada una de esas propiedades, en los precios mínimos que para cada una de ellas a continuación se indican: Primero) la N.o 2355, ex N.o 2555, en E° 8.000; Segundo) la N.o 2357, ex 2575, en E° 8.000; Tercero) la N.o 2359, ex 2577, en E° 8.000; Cuarto) la N.o 2371, ex 2587, en E° 8.000; Quinto) la N.o 2365, ex 2581, en E° 8.500; Sexto) la N.o 2367, ex 2583, en E° 8.500; Séptimo) la N.o 2369, ex 2585, en E° 8.000; Octavo) la N.o 2371, ex 2587, en E° 0.000; Noveno) la N.o 2373, ex 2589, en E° 8.000; Décimo) la N.o 2375, ex 2591, en E° 8.000; Undécima) la N.o 2377, ex 2593, en E° 9.000, y Duodécima) la N.o 2379, ex 2595, en E° 9.000. El precio en que se subaste cada propiedad se pagará con el 30 o|o al contado; saldo se pagará en cuatro cuotas iguales del 17 1|2 o|o cada una, a tres, seis, nueve y doce meses, contados desde la fecha escritura pública de remate. Dinero o boleta de garantía: 10 o|o del precio mínimo. Más antecedentes. Secretaría del Juzgado. Expediente 5649. "Montes Thurler, María. Autorización para vender".— El secretario. (102) 12-4-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Ana Antonia Ester Ponce de León Soto a José Agustín, y María Argelia Ponce de León Soto y cónyuge Alfonso Cabrera Leyton, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. (102) 14-4-61 P.

AUTO JUZGADO LETRAS BUIN, concedió 6 enero 1961, posesión efectiva herencia intestada de Martín Aceituno Huerta, a sus hijos legítimos Robinson y Enrique Aceituno Aránguiz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Bernarda Aránguiz Aránguiz.— Secretario. (102) 14-4-61 P.



SINDICATO DE EMPLEADOS DE CARNICERIAS.— Miembros de la directiva del Sindicato Profesional de Cortadores de Carne, de Santiago, que se movilizan en procura del carnet profesional y de la solución de otros problemas del gremio.

LOS EMPLEADOS DE CARNICERIAS GESTIONAN CARNET PROFESIONAL

Una campaña destinada a obtener la aplicación de las normas que les dieron la calidad de empleados particulares, están realizando los empleados de carnicerías de Santiago, a través del Sindicato Profesional, de Cortadores de Carne, entidad que agrupa a cerca de 800 trabajadores del ramo.

La directiva sindical, que forman Vicente Brito Marín, presidente; Hernán Salas Villalobos, secretario; Oscar Norambuena Contreras, tesorero, y los directores Eduardo Andrés Concha y Gerardo Riveros Fuentes, se entrevistó últimamente con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, a quien solicitaron la adopción de diversas medidas destinadas a exigir el cumplimiento de las disposiciones sobre contrato de trabajo, duración de la jornada, descanso dominical, pago de gratificaciones y demás derechos propios en su calidad de empleados particulares.

CARNET PROFESIONAL

Por otra parte, la directiva gremial está empeñada en obtener la aprobación del proyecto de ley sobre carnet profesional, de conformidad con el Código del Trabajo, requisito que estiman indispensable para la dignificación de sus labores profesionales. En tal sentido, la directiva está desarrollando una intensa actividad ante los círculos parlamentarios.

"Esperamos —dijo a LA NACION el presidente del Sindicato Profesional de Cortadores de Carne de Santiago, Vicente Brito Marín— que el proyecto sobre carnet profesional sea aprobado en el próximo período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, y contamos para ello con el concurso ofrecido por parlamentarios de todos los partidos."

Los OBREROS escriben

OBRAS DE ADELANTO GESTIONA EL ALCALDE DE LA CALERA

Una excelente y efectiva labor en bien del progreso de la comuna ha venido realizando el Alcalde Diego Lillo, con el concurso de todo el cuerpo edilicio y con el aplauso de toda la población.

Ultimamente, en un acto que contó con la asistencia de autoridades, invitados y numeroso público, fue inaugurada oficialmente la Piscina Municipal, que ha alcanzado a prestar útiles servicios a la población durante la presente temporada. Se asegura que para el próximo verano, una vez terminados algunos trabajos, la Piscina Municipal será una de las más hermosas de la Zona Central del país.

Por otra parte, la Alcaldía ha estado también gestionando todo lo necesario para la pronta terminación de los trabajos de construcción del Hospital de La Calera, iniciativa que es esperada con impaciencia por toda la población de la comuna y lugares vecinos.

Asimismo, según se ha informado, pronto entrará en servicio el nuevo Cementerio, noticia que ha sido recibida con verdadera satisfacción en todos los círculos, ya que hasta ahora la población no dispone sino que del Cementerio de Nogales.

La opinión pública ha expresado su reconocimiento a la labor desplegada por el Alcalde Diego Lillo, y le ha dado su respaldo para proseguir adelante en esta obra de progreso para la comuna de La Calera. (Juan D. Acevedo, corresponsal obrero. La Calera.)

FORO SINDICAL Y OTRAS ACTIVIDADES EN SAN FELIPE

Un interesante foro sobre problemas de capacitación sindical se ha realizado en San Felipe, a iniciativa del Sindicato de la Fábrica de Cáñamo, bajo la dirección del ex becario del Punto IV, Enrique Vera.

Participan en el foro numerosos dirigentes sindicales y societarios de San Felipe, y las reuniones han dado lugar a interesantes charlas y debates, en los que han destacado los representantes de los sindicatos de la industria conservera, maderera, y otras actividades del trabajo de la ciudad.

Mediante estas iniciativas de perfeccionamiento cultural para obreros y dirigentes gremiales, se persigue, entre otras finalidades, seleccionar a futuros becarios, que tendrán la posibilidad de visitar los Estados Unidos y conocer los problemas sindicales y del trabajo en esa nación.

NUEVOS DIRIGENTES DEL BASQUETBOL.

El Club Deportivo Ferroviario, de San Felipe, eligió últimamente a sus nuevos dirigentes. Como presidente de la institución, fue elegido Enrique Puebla Madariaga, quien será secundado por este corresponsal obrero, Juan Fuentes Gallardo, elegido como vicepresidente del club.

El resto de la directiva quedó integrado de la siguiente manera: secretario, Leopoldo Sotomayor; tesorero, Rolando Sotomayor; protesorero, Mario Ferrada, y directores, Eduardo Aguilera y Luis Briones. Como delegado ante la Asociación de Básquetbol, fue elegido Simón Bugueño, y como suplente, Jaime Brito.

El diputado Héctor Ríos fue designado por unanimidad como presidente honorario del Club Deportivo Ferroviario. (Juan Fuentes Gallardo, corresponsal obrero. San Felipe.)

Tiende a resolverse problema de basurales en la Población Dávila

Una numerosa delegación de dirigentes vecinales, Centros de Padres, Cooperativas de Obreros y de la Construcción, pertenecientes a la Población Miguel Dávila, se entrevistó ayer con el Alcalde de la comuna de San Miguel, Tito Palestro.

Los visitantes plantearon a la primera autoridad comunal una serie de problemas sanitarios y de otra índole y, en forma especial, lo que se refiere a la extracción de basuras, que estos últimos tiempos se ha hecho con mucha anormalidad.

El Alcalde informó que se ha realizado una serie de diligencias tendientes a resolver la situación. Enseguida aseguró que el problema quedará totalmente resuelto en los próximos días. Dijo haber conseguido con la CORFO y el Servicio Nacional de Salud, unos terrenos aptos para depositar las basuras. Y que tales terrenos se hallan ubicados en los Bajos de Mena.

DOS CONFLICTOS COLECTIVOS FUERON RESUELTOS AYER

Dos conflictos colectivos del trabajo, derivados de la presentación de petitorios en procura de aumentos de salarios, quedaron resueltos ayer en la capital. El primero corresponde a los obreros de 16 curtiembres, y el segundo, a obreros de una barraca de maderas.

La información, emanada de la Dirección General del Trabajo, da cuenta que con un aumento en los salarios de un 18 por ciento fue solucionado el conflicto de más de 800 obreros de 16 curtiembres, y que en lo referente a la desavenencia surgida entre el Sindicato Industrial de la Barraca de Maderas González S. A. (MAGOSA) y esa empresa, fue superada a las 9 horas de ayer. Estos últimos obreros permanecieron en huelga por espacio de 4 días.

SUCEDIO AYER

La ANES y la política

Con una división que en nada beneficia a los empleados semifiscales que laboran en las Cajas de Previsión, finalizó recientemente un congreso de la Agrupación de Empleados Semifiscales (ANES). La resultante no fue el producto de discrepancias entre los congresales por problemas de índole gremial, materias que se supone se debaten en este tipo de torneos. Por el contrario, el motivo no fue otro que la diversidad de criterios desde el punto de vista político al tratarse el asunto relativo a la designación de nuevos dirigentes de la entidad. Las pasiones politiqueras cegaron a los congresales, teniendo como consecuencia una división en el gremio.

Lo ocurrido a la ANES ya no es novedad en el ambiente gremial chileno.

Muchos observadores del movimiento gremial han expresado su opinión, en el sentido de que esta situación ha sido una experiencia más de lo nefasto que resulta la intromisión de la política en la vida sindical.

En el congreso citado los elementos pertenecientes a diversos sectores políticos pretendieron obtener para sí los principales cargos directivos, no produciéndose acuerdo al respecto. Según los radicales, ellos son mayoría entre los funcionarios semifiscales. Y que, por lo tanto, les asistía el derecho a los principales cargos en el directorio. Los demócratacristianos y los socialistas, por su parte, también se consideraron con derecho a tales prerrogativas, arguyendo que ellos, al formar una corriente conjunta, hacían mayoría. Así las cosas, hubo designación de dos directorios. El que preside el radical Horacio Morales y el que comanda Mario Poblete, de filiación socialista, y que representa a los miembros de su colectividad política y a los demócratacristianos.

Lo lamentable es que las organizaciones gremiales den prioridad a los asuntos politiqueros, dejando de manos los problemas netamente gremiales que les incumben, y que necesitan la atención de sus dirigentes. No se aplica el criterio que debiera prevalecer cual es de que los gremios necesitan servirse de la política, y no la política de éstos.

Claro está que es evidente que en todo país donde rigen sistemas democráticos, los dirigentes gremiales pueden pertenecer a entidades políticas. Pero, sin embargo, no es aconsejable para el prestigio del movimiento sindical que sus ideologías las apliquen en el seno de la organización sindical.

NIBALDO MELLA R.

Mina de carbón Schwager normalizó sus faenas en el primer turno de ayer

En el primer turno de la mañana de ayer quedaron normalizadas las faenas de extracción de carbón en el mineral de Schwager, ubicado en el departamento de Coronel, de la provincia de Concepción.

Así anuncia escuetamente una información procedente de la zona del carbón y recibida en el Ministerio del Trabajo. Señala que tales faenas se mantuvieron suspendidas entre el sábado y el lunes último, debido al exceso de carbón existente en las canchas de almacenamiento.

BUSCAN SOLUCION A HUELGA DE ESTIBADORES DE CORONEL

Tanto en Santiago como en el departamento de Coronel se estudiará la posibilidad de resolver a la brevedad el conflicto huelguístico que han declarado los estibadores de ese puerto, y que laboran para la Compañía Carbonífera de Schwager.

Cinco días cumplió ayer este movimiento huelguístico ilegal y afecta a treinta y ocho obreros. Las labores de carga y descarga de naves se están ejecutando con personal de esa Compañía, pero que labora en otras secciones.

Según lo han declarado los dirigentes del Sindicato respectivo, la huelga se declaró en vista de que la Compañía sólo mantiene a tres hombres en el muelle, en lugar de siete, conforme está establecido en la última acta de avenimiento.

Los dirigentes sindicales recurrieron al Inspector del Trabajo de Concepción, quien está a cargo de la solución del conflicto. Por otra parte, una delegación del mismo Sindicato llegará hoy a la capital a conversar con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo.

POSTAL-TELEGRAFICA GESTIONA PRONTO DESPACHO DE PROYECTO QUE BENEFICIA A ESE PERSONAL

● Pidieron sesión especial de Comisión de Hacienda del Senado. ● Ayer se entrevistaron con varios senadores

La Asociación Postal Telegráfica gestiona la pronta tramitación del proyecto que amplía la planta del personal de Correos y Telégrafos y mejora los servicios de dicha repartición.

Ayer el directorio de la entidad gremial en referencia, encabezada por su presidente Agustín Cid, conversó con varios senadores sobre el particular. Les solicitó tuviesen a bien interceder ante el presidente del Senado, Hernán Videla Lira, en el sentido de que cite a una sesión extraordinaria a la Comisión de Hacienda de esa Corporación, donde se halla el proyecto descrito.

El proyecto en cuestión llegó a la Comisión de Hacienda a fines del mes de enero pasado, después de que fue enviado al Parlamento por el Ejecutivo, una vez finalizada una serie de estudios que se hicieron sobre él entre los dirigentes gremiales y el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río.

Cabe señalar que la iniciativa cuenta con la anuencia de la Dirección General de Correos y Telégrafos y fue acogida favorablemente por el Presidente de la República. Establece la creación de aproximadamente quinientas nuevas vacantes, las que serán llenadas por personal que realiza estudios profesionales en la Escuela Telegráfica que posee la institución.

La delegación gremial que visitó a varios senadores, ayer, además del presidente Agustín Cid, estuvo integrada por Jorge Avares, vicepresidente; Oscar Herrera, secretario general, y Alfonso Manzur, secretario técnico-administrativo, y otros dirigentes.

Curso de Costura Industrial



APRENDEN COSTURA INDUSTRIAL.— Un importante Curso de Costura Industrial realizan en Santiago el Servicio de Cooperación Técnica y la Corporación de Fomento, dentro del Programa sobre Formación Profesional que ha venido impulsando la CORFO, para el adiestramiento de mano de obra calificada. EN EL GRABADO, un grupo de participantes en el Curso, junto al personal directivo y a dirigentes gremiales.

Hoy se reparten los Laureles de Oro

Esta noche, a las 22, comienza la fiesta de la entrega de los "Laureles de Oro" en el escenario del Teatro Caupolicán. El prestigioso concurso premiará a los más destacados artistas del espectáculo público por sus labores desarrolladas en 1960. Actuará la gran mayoría de los artistas chilenos y extranjeros actualmente en Santiago.

UN MATRIMONIO Y DOS NOVIOS "EN CARRUSEL MATRIMONIAL"

Nueva obra de teatro de los hermanos Duvauchelle



Dos novios y un matrimonio (de la vida real santiaguina) protagonizarán los papeles principales de la comedia del norteamericano Leslie Stevens, "Carrousel Matrimonial", obra con que reinicia su temporada 1961 la "Compañía de los Cuatro".

El estreno ha sido fijado por los hermanos Duvauchelle para el próximo domingo 16 de abril.

La obra fue traducida y dirigida por Jorge Elliot. Ella obtuvo, durante los años 1958 y 1959 un clamoroso éxito en Broadway, donde la actriz Claudette Colbert tuvo el papel estelar.

Dos parejas constituyen el reparto de este nuevo estreno de la Compañía de los Cuatro: Orietta Escámez y su esposo Humberto Duvauchelle; y Grimanesa Giménez y Héctor Duvauchelle, novios en la vida real.

Grimanesa Giménez, destacada alumna de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, en esta obra cumplirá prácticamente su debut en el teatro profesional. En el grabado, Héctor Duvauchelle y Grimanesa Giménez, en una escena de ensayo de la obra.

Ultimo Día de "Alta Infidelidad" en el Bim Bam Bum. El Viernes se Estrena "Otoño... Ojo con la Hoja"



Con las funciones de hoy termina en el Opera la taquillera revista "ALTA INFIDELIDAD", para dar paso al próximo estreno donde se presentará una fastuosa revista, con un elenco gigantesco, encabezado por el Astro de Hollywood IVAN KRASKIN, LAS HERMANITAS ORTIZ, ROSARITO REYES, LIZER LYON'S, LOS HERMANOS GALLO y NANCY y NORAH.

RESERVAS FONO 30176. Funciones: 7, 9.40 y 11.15.

MIRILLA INDISCRETA

● Consideran a Claire Bloom y Rod Steiger como la pareja más feliz en Hollywood: no pueden soportar la idea de separarse.

● El apartamento de Lucille Ball, que estaba decorado en rosa, gris y negro, presenta ahora un conjunto de amarillo, blanco y verde.

● Diana Dors ha decidido instalarse en Holliwood, y regresará a Londres de vez en cuando, para filmar. La artista parece muy feliz con su marido y su hijito.

● Louis Jourdan compró casa en Suiza, pero regresa a Hollywood para actuar en "Justine".

● Jackie Coogan, de 46 años, acaba de tener paperas. Han tenido que demorar la vista de su juicio por la acusación de poseer mariguana.

● Hace poco, Jacques Lemmon fue nombrado, por un club de California, el actor "mejor vestido". Sus amigos quedaron muy asombrados, ya que nunca lo habían visto con traje entero. Hicieron apuestas de seis contra cinco, que no tiene ninguno. Un periodista visitó al artista en Nueva York, quien le dijo: "Claro que tengo un traje entero", y abrió un armario donde colgaba uno. "Es el único que tengo; me costó 150 dólares, y lo dibujé yo mismo... Lo llevaba el día en que me dieron el premio".

● Muchas artistas deben su éxito a sus maridos: Lucille Ball lo debe a Desi Arnaz; Doris Day a Marty Melcher; Rosalind Russell a Fred Brisson, quien le restituyó la fama que había perdido; Judy Garland a Sid Luft, y, ahora, Rita Hayworth lo debe a Jim Hill, como Vivien Leigh lo debía a Laurence Olivier.

● Para filmar "Lion de Sparta" en Grecia, tuvieron que construir una carretera de ocho kilómetros, que permitiera llegar al Lago Vouliagmeni, donde se libra la Batalla de Termópilas.

● Cesare Siepi cantará "Don Juan", en Covent Garden. Esperan su visita en todos los salones de Londres, a pesar de que el artista nunca sale antes o después de cantar.

● Tennessee Williams ha dicho: "Más envejezco y más me interesa el dinero. ¿Y por qué no? Cuando era pobre esto no tenía importancia; ahora me gusta recibir dinero por lo que hago. Es bueno para el "ego".

● El productor Sam Spiegel no ha decidido todavía si Laurence Olivier desempeñará el papel del King Feisal o el de Lord Allenby, en "Lawrence of Orabia". El actor inglés parece dispuesto a aceptar el uno u el otro.

● Betsy Blair, ex mujer de Gene Kelly, está contenta porque un admirador francés le ha hecho una visita en Estados Unidos.

● Los médicos de Paulette Goddard están preocupados por su estado de salud y la condición de sus nervios. Han aconsejado a la artista atenuar el ritmo de sus actividades.

● Van Praag, productor de films documentales, quisiera hacer uno con Caroline Kennedy, que se titularía "La Muñeca de la Casa Blanca".

● Robert Mitchum dice: "Soy un actor por no conocer otro trabajo en el que pudiera ganar tanto dinero. Ser actor no requiere habilidad particular. Uno de los mejores actores que haya existido era el perro Rin Tin Tin".

Cuco Sánchez y Sacha Distel cantarán en el T. Caupolicán

Cuco Sánchez, intérprete de la canción romántica mexicana, cantará por última vez en Chile el próximo domingo en funciones de vermouth y noche en el Teatro Caupolicán como estrella del Show Viajero de Radio Minería. El lunes cantará exclusivamente en el Teatro Caupolicán el astro "Hit" de Europa, el cantante Sacha Distel con su conjunto francés que dirige el pianista Raymond Le Senechal. Sacha Distel ha despertado enorme y justificado entusiasmo por su contagiosa voz y atractiva personalidad, especialmente entre el mundo femenino.

Cantinflas sigue con "AHI ESTA EL DETALLE"

El más extraordinario cómico del cine mexicano, Cantinflas, acapara la atención del público con su formidable película "Ahí está el detalle", que, para mayores de 15 años, se está presentando en el cine Continental.

"Paloma brava" en el cine Santiago

"Paloma brava", para mayores de 14 años y con las sensacionales figuras de Rosita Quintana y Miguel Aceves Mejía, sigue a tablero vuelto en el Santiago.



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "La madre de los conejos", de Alejandro Sieveking.
CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437). — N.: Reparto de los "Laureles de Oro".
MARU, Huérfanos 186 (897907).— Compañía de Miguel Norero. V y N.: Crimen a domicilio.
MONEDA, Estado 82 (31477). — Compañía de Comedias Cómicas Leguía-Córdoba. V. y N.: Cosas de papá y mamá.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). —Compañía de Revistas Humoresque, V. y N. "Vitaminas para solteros" Aníbal Appiolaza y su orquesta típica. Amanda Podestá. Nena y Angel. Los Camperos.
OPERA, Huérfanos 837 (39176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Alta infidelidad. Oscar Michel. Oberón. Las Chispitas. Nancy y Norah. Judith Nelson. "Las Cascadas Bailarinas".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). Cerrado por reparaciones.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— Devolviendo al público el valor de las entradas de vermout y noche del domingo 2.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN: Diplomático sin valija.
BULNES, Avenida Bulnes 188 (66677).— Cerrado por cambio de equipo y cambio de pantalla.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: Una venus en visón. Noticiarios y agregados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — MVN.: Imperio de titanes.
DANTE, J. Washington 26 (494359) — MVN.: Pague o muera. Noticiarios y agregados.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN.: Porgy and Bess. Agregados.
EGAÑA, Los Guindos 3868 (471026). V. y N.: El último viaje. La máquina del tiempo.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — MVN.: Palabra de ladrón. Noticiario.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Confesión de pecadores. Noticiarios y Agregados.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— MVN.: La respuesta.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Can Can.
IMPERIO, Estado 235 (393960) — M S V. y N.: Encaje de medianoche.
KING, Huérfanos 840 [illegible] MSVN.: Esta rubia vale un millón.
LAS CONDES, Nornega 6316 (484067) — V. y N.: Noche de violencia. Noticiario y agregados.
LAS LILAS, J. de Dios [illegible] 1299 (43116).— MVN.: La bestia en acecho.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MSVN.: Nunca en domingo.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— MVN.: Ella y sus millones.
METRO, Bandera 137 (83361).— MVN.: Una venus en visón. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. V. y N.: Sacerdote y rebelde.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: Imperio de titanes.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — MSVN.: La bestia en acecho.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Encaje de medianoche.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN: Los buscas.
REAL, Compañía 1040 (65555). — M., V. y N.: Noche de violencia. Agregados y Noticiarios.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — MVN: Siete hombres y un destino.
SANTA LUCIA, Avda. B O'Higgins 615 (34718).— V y N.: Esto es Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MVN.: Palabra de ladrón. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— El cuarto deseo. El ártico salvaje.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Yo y ellas en París. El prisionero de Zenda. La raya de la muerte.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 113 (83425).— Un rayito de luz. Violetas imperiales.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Pan, amor y Andalucía. No hay crimen impune. El caso de una adolescente.
ANDES, Irarrazaval 435 (43811).— Cruzando el espacio. La engañadora. Esclavos de su rencor.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Venecia, la luna y tú. Legión extranjera.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688). — Los ocho sentenciados.
AVENIDA MATTA, Aveda Matta 618 (51455).— El puente de Waterloo. Luna de miel. La invasión de los platilleros.
BALMACEDA, Balmaceda 841.— (373779).— Las señoritas Vivanco. El derecho a la vida.
BAQUEDANO, Plaza Italia 07a (31787).— Rififí entre las mujeres. Los amantes.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Un condenado a muerte. Cuenta saldada. Alias Jesse James.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Sangre en el río. Hombres de presa. Furia en el bosque.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Esta tierra es mía. Los amores de Mr. Cory.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— La vuelta al mundo en ochenta días. En la ruta de los temerarios.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (881894).— Padres modernos.
CINELANDIA, Puente 640 (67532).— El ruiseñor de las cumbres. El tonto del batallón.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Soldado, una mujer y el oro. Noticiario.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Tres angelitos negros. La tijera de oro. No hay crimen impune.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Ahí está el detalle. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— No hay crimen impune. Tigre voladores. Los asesinos están entre nosotros.
ESMERALDA, San Dieg 1035 (64303).— Las noches de Lucrecia Borgia. Afrodita.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Amistad sangrienta.
GRAN AVENIDA, Gran Avda. 4880 (52163).— Violetas imperiales. Un rayito de luz.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— El puente. Julia, la pelirroja.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— La ley del bravo. Amor en la sombra. La cautiva de Felipe.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). —. El puente de Waterloo. Drama de primera plana.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Marejada de pasiones. Sangre de héroes. El regreso a Bataan.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) .— El hombre del carrito. Don Quijote.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (42181). — Un ángel de España. La sombra del ahorcado. Mujam, el rey de la selva.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Fragor de venganza. La torre del placer. Los siete samurais.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) .— Marcha de valientes. El sabueso de los Baskerville. Un pedazo de cielo.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Juguete de una mujer. Reto al destino.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— El puente. Julia, la pelirroja.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Festival de Chaplin. El bandolero misterioso.
MINERVA, San Pablo 3220 (91464) —La historia de Ruth. El hombre al espacio.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).—Tierras bravas. Operación Amsterdam.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — La historia de Ruth. El primer hombre al espacio.
MODERNO, G. Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Sangre de héroes. El regreso a Bataan. Marejada de pasiones.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Marcha de valientes. A la hora señalada. El sabueso de los Baskerville.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— La tijera de oro. Tres angelitos negros. Pan, amor y Andalucía.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Tres angelitos negros. La tijera de oro, Pan, amor y Andalucía.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— El hombre en la piel de víbora. La luna es azul.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). —Sofía y el crimen. El desafío. El ferroviario.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152). —Funciones sólo sábados, domingos y festivos.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— El centauro vengador. Echenme a mí la culpa.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Marejada de pasiones. Sangre de héroes. El regreso a Bataan.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— La linda mentirosa. La condesa Maritza.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— La tijera de oro. Tres angelitos negros. El caso de una adolescente.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) —Tres angelitos negros. La tijera de oro. El precio del engaño.
REGINA, V. Mackenna 624 (36097).— Herencia de la carne. Drama de primera plana.
REPUBLICA, República 239 (93613).— Simbad y la princesa. El desafío de Rintintín. La carga de los gladiadores.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Heredarás el viento. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380631). —Aventura en Capri. Desnúdese doctora.
RIVIERA, D. Cervantes 802 (36093).— La hora final. El discípulo del diablo.
ROMA, San Diego 236 (67258).— La vuelta al mundo en ochenta días. Los vikings.
RONDIZZONI, Rondizzoni 2767 (92393).— El rey asesino. Dos por dos suelen ser cinco.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809) —Pecado de un adolescente.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Kitty. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (33605).— Kitty. Noticiarios y sinopsis.
SANTA FE, San Diego 1950 [illegible] —Quince balas. Los viajeros. Un par de camaradas.
SAN MARTIN, Avda. O'Higgins 776 (35357).— Carmen la de ronda. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides [illegible] (51262) — Sangre en el río. Hombre de presa. Furia en el bosque.
SANTA ROSA, Santa Rosa [illegible] (50965).— Un ángel de España. La sombra del ahorcado. Mujam, el rey de la selva.
SANTIAGO, Merced 829 [illegible] Paloma brava.
SAO PAULO, Merced 772 [illegible] —El bello Antonio.
SELECTA, Chacabuco 1178 — Funciones sólo sábados, domingos y festivos.
SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321) — Echenme a mí la culpa. El centauro vengador.
SUR, San Diego 935 (61524). — El cuarto deseo. El Artico salvaje.
TIVOLI, Huérfanos 757 [illegible] La bahía del tigre. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 [illegible] —La adorable pecadora.
VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— Tres angelitos negros. La tijera de oro. El precio del engaño.
VENECIA, Castro 130 [illegible] Sucedió en Montecarlo. Marcha de valientes.
VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (4999704).— Las noches de Lucrecia Borgia. Afrodita.
VICTORIA, Huérfanos 827 [illegible] —Sansón y Dalila.
YORK, Ahumada 166 [illegible] Ritos malditos. Agregados.

Películas del Momento

"UNA VENUS EN VISON".— (MGM).— Norteamericana. Drama sicológico. Elizabeth Taylor, Lawrence Harvey, Eddie Fischer. Mayores de 21 años. (Metro y California.)

"CONFESION DE PECADORES".— (Alon Films).— Sueca. Comedia. Episodios sentimentales en la vida de dos mujeres. Eva Dahlbeck, Harriet Anderson, Ulf Palmer. Mayores de 18 años. (Gran Pálace.)

"DIPLOMATICO SIN VALIJA".— (Rank).— Inglesa. Comedia. Inteligente humor británico en sátira a la diplomacia. Terry Thomas, Peter Sellers, Luciana Paoluzzi, Thorley Walters. Mayores de 18 años. (Bandera.)

"LOS BUSCAS".— (Leo Films).— Francesa. Aventuras nocturnas de dos jovenzuelos, en París, en busca de mujeres. Jacques Charrier, Belinda Lee, Dany Robin, Dany Carrel. Mayores de 21 años. (Plaza.)

"SIETE HOMBRES Y UN DESTINO".— (Artistas Unidos).— Norteamericana. Acción y violencia. Siete pistoleros profesionales se humanizan al defender de los bandidos una aldea mexicana. Yul Brinner, Eli Wallach, Steve McQueen. Mayores de 14 años. (Rex.)

"ENCAJE DE MEDIANOCHE".— (Universal).— Norteamericana. Misterio y suspenso. Melodrama policial. Una mujer amenazada de muerte. Doris Day, Rex Harrison, John Gavin. Mayores de 18 años. (Imperio.)

"NOCHE DE VIOLENCIA".— (Imperial Films).— Japonesa. Policial. Toshiro Mifune, Johji Tsuruta, Seizaburo Kawasu, Yohko Tsukasa. Tecnicolor. Mayores de 18 años. (Real y Las Condes.)

"PALABRA DE LADRON".— (Select Films).— Italiana. Policial. Gabriela Ferzetti, Nadia Gray, Andrea Checchi, Memmo Carotenuto. Mayores de 14 años. (Windsor y El Golf.)

"IMPERIO DE TITANES".— (Warner Bross).— Norteamericana. Richard Burton, Robert Ryan, Carolyn Jones, Martha Hyer. En tecnicolor. Mayores de 14 años. (Central y Oriente.)

"ESTA RUBIA VALE UN MILLON".— (MGM).— Norteamericana. Judy Holliday, Dean Martin, Fred Clark, Eddie Foy Jr. Mayores y menores. (King.)

"LA BESTIA EN ACECHO".— (Leo Films).— Francesa. Francoise Arnoul, Henri Vidal, Michel Piccoli. Mayores de 21 años. (Pacífico y Las Lilas.)



CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

DIPLOMATICOS QUE SE ALEJAN.— El Consejero de la Embajada de Uruguay, señor Roberto Domínguez Gómez, y señora Lucila Lassus de Domínguez han permanecido en Chile durante diez años, conquistándose el aprecio y el cariño de las numerosas relaciones sociales y diplomáticas que han hecho durante el largo tiempo que han permanecido entre nosotros. Ahora, al alejarse, han sido sumamente agasajados por sus amigos, que los ven partir con sincero pesar, ya que les habían llegado a considerar no como extranjeros, sino como auténticos amigos de siempre. El domingo, el Ministro Consejero de la Embajada de Italia, señor Pier Marcello Massotti, y señora Stefanis D'Agnolo Vallano de Massotti ofrecieron un coctel en su honor, donde se les hizo entrega de una bandeja de plata, como recuerdo de sus amigos de la Comisión Diplomática en Chile.

El lunes, el Embajador de Uruguay, Excmo. señor Alvaro Vásquez, y señora Delia Moura de Vásquez los despidieron, en la sede de la Embajada, con una recepción, a la cual asistieron, además de los festejados, las siguientes personas: Consejero de la Embajada de Francia, marqués D'Aurelle de Paladines, y señora; Ministro Consejero de la Embajada de Italia, señor Pier Marcello Massotti, y señora; Consejero de la Embajada de Uruguay, señor Fernando Rivera Devoto, y señora; Secretario de la Embajada, señor Juan García Ibarlucea, y señora; señor Carlos Brunson y señora Blanca Luz Brun de Brunson, señor Raúl Arteaga Gómez y señora Adriana Lezaeta de Arteaga, señor Ignacio Balbontín y señora Olga Arteaga de Balbontín, señor Fernando Opazo Rivadeneira y señora; señoras Marta Alessandri Rodríguez y Malvina Penna de Herquíñigo; señores Demetrio Peña Viel, Armando Band Farías y Luis Reyes Langlois.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Gonzalo Barros Amunátegui y de la señora Loreto Fernández de Barros.

—Un hijo del señor Francisco Quesney Landís y de la señora Isabel Margarita Valdés de Quesney.

—Una hija del señor Mario Valdés Celis y de la señora María Isabel Braun de Valdés.

VIAJEROS.— Se ha dirigido a Punta Arenas el señor Demetrio Peña Viel.

A MENDOZA.— Se han dirigido a Mendoza las señoras Sofía Velasco de Silva, Marta Velasco Moreno, Paz Correa de Arrieta, Luz Correa de Tremel, Alicia Undurraga de Ugarte, y la señorita Carmen Correa Prieto.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.— En Talca ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Mirentxu Iriarte Larrazával con el señor Samuel Pardo Gómez. Hicieron la visita de estilo el señor Bernardo Bambach Estévez y señora Pilar Gómez de Bambach.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Patricia Feliú Aristegui con el señor George Diamond Yáñez. Hicieron la visita de estilo el señor Rafael Frontaura de la Fuente y señora Cristina Yáñez de Frontaura.

PRESIDENTE DEL BANCO ARABE DE CHILE VIAJARA A EUROPA.— El 15 del presente mes se dirigirá a Europa, acompañado de su esposa, el presidente del Banco Arabe de Chile, don Abraham Lama Lama. La jira comprenderá los principales países del viejo continente, en los cuales el señor Lama tomará contacto con los Bancos Corresponsales de la institución que preside. Con motivo de su próxima partida, el Directorio del Banco Arabe le ofreció anoche un banquete de despedida, que se realizó en los comedores del Escorial, al que concurrieron tanto los directores como la plana mayor de funcionarios del Banco.



Señorita Patricia Matte Larraín, hija del señor Eleodoro Matte Ossa y de la señora María Larraín de Matte, que hará su estreno en sociedad en el presente año.

COMIDA.— El señor Héctor Barrios Sánchez y señora Raquel Valdés de Barrios ofrecieron una comida en honor del Consejero de la Embajada de Uruguay, señor Roberto Domínguez Gómez, y señora Lucila Lassus de Domínguez, que ayer regresaron a su patria.

LA SEÑORA INES LOPEZ PUELMA DE MOLINARI.— Noticias procedentes de Buenos Aires nos hacen saber del sensible fallecimiento de la señora Inés López Puelma de Molinari, ocurrido a consecuencias de un ataque cerebral. Esta distinguida dama era hija del señor Ricardo López Pérez y de la señora Inés Puelma de López. Muy joven contrajo matrimonio, en Argentina, con el señor Diego Molinari, donde se radicó hace cerca de treinta años. El prematuro fallecimiento de la señora de Molinari enluta al hogar de su señora madre, doña Inés Puelma de López, y en Perú, al de su hermana Anita, casada con don Emilio Ortiz de Ceballos.

CLUB ZONTA DE SANTIAGO.— El Club Zonta de Santiago celebrará su primera reunión del año con un almuerzo, a efectuarse en el Hotel Emperador mañana, a las 13 horas. El programa será: elección de directorio, memoria anual y balance. Se ruega a todas las socias su asistencia.

FALLECIMIENTO.— Muy lamentado ha sido el sensible fallecimiento de la señora María Figueroa Rocha de Galliani, vinculada a distinguidas familias de esta capital. Gozaba de profunda estimación, tanto entre sus familiares como en el numeroso grupo de sus relaciones. Sus funerales se efectuarán en la mañana de hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General.

MATRIMONIOS DEL PROXIMO DOMINGO.— El próximo domingo serán bendecidos los siguientes matrimonios: el de la señorita Bernardita Rourke Ramírez con el señor Roberto Hiriart Munita, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses; el de la señorita Isabel Margarita Browne Covarrubias con el señor Alberto Decombe Villalobos, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 10.30, y el de la señorita Carmen Gloria Aspillaga Barros con el señor Rodrigo Domínguez Larraín, que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, a las 18.30 horas.

NACIMIENTO.— Ha nacido en la Clínica "Sara Moncada de Arias", Ricardo Alberto, hijo del señor Misaldo Elgueta y de la señora Clara Schmidt de Elgueta.

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

COLEGIO MEDICO VETERINARIO

CONSEJO PROVINCIAL SANTIAGO

Convócase a elecciones, a los colegiados de la jurisdicción, para reemplazar a tres Consejeros Generales, y a tres Consejeros de este Consejo Provincial, que terminan su período como tales. Las Listas de Candidatos deberán presentarse en la Secretaría del Consejo, antes de las 12 horas del próximo sábado 15 del mes en curso, con el patrocinio reglamentario.

La Comisión Receptora de Sufragios funcionará desde el 2 al 9 de mayo, ambas fechas inclusive, de 17 a 19 horas, con excepción del domingo 7, día que lo hará, de 10 a 12 horas, en la sede de la Institución, Moneda 1160, 11.o piso.

EL CONSEJO PROVINCIAL

Apuntes de Cármen Merino

NUEVOS TRAGOS CHILENOS



Cuando Hilton se hizo cargo del Hotel Carrera, esperábamos novedades. Siempre su cadena de hoteles fuera de los Estados Unidos ha sabido aprovechar alguna característica local, para entregar al visitante algo del país donde está ubicado el Hilton. ¿Qué descubriría en Chile, que, junto con agradar al turista, pudiera mostrar algo de nuestro folklore?

La respuesta vino en el coctel de prensa ofrecido el sábado pasado. La innovación ha sido muy feliz, ya que no sólo creaba nuevas bebidas, sino que nuevos nombres eran presentados en forma muy original.

En un pequeño estribo de huaso, tallado en madera, en forma clásica de la montura chilena, da cabida a una especie de coctel, parecido al "pichuncho", con ligeras variaciones que son el secreto del bar del hotel. "El golpe de Estribo" es su nombre. Una torreja de limón bordea el vaso, dos aceitunas, una negra y una verde, completan el adorno.

"La Quintrala" es un pequeño jarro de cobre, con dos asas y típica ornamentación chilena en su parte superior. Toma su nombre por la bebida a base de jugo de tomate y vodka. En los Estados Unidos se llama Bloody Mary. Es un aperitivo muy popular, gran constituyente antes de almuerzo, especialmente después de una trasnochada. "Por el momento —dice Madeleine Cohn de Armstrong, la Relacionadora Pública del Hotel—, se le ha puesto un quitasol a La Quintrala; su adorno definitivo será una pequeña bruja con pelo rojo. Las Brujas de Talagante, donde La Quintrala tenía su fundo".

"La Copucha" está colocada en un mate de calabaza. Una moneda de $ 1 de cobre con la efigie de O'Higgins está colocada al lado opuesto del mango. Su bebida es a base de pisco. La Copucha recuerda las antiguas tertulias, en que alrededor del mate se contaban los últimos acontecimientos.

En un cacho, cuya base es de cobre, igual al clásico artefacto usado por nuestros huasos en sus rodeos para beber la chicha, contiene una bebida con aguardiente, agregado a otros ingredientes. El cacho (no figura en el grabado) se llama "Salud", y con este brindis el Hotel recibirá a sus huéspedes con un trago de bienvenida, continuando la tradicional hospitalidad chilena, cuya fama ha pasado nuestras fronteras. Para terminar, quiero agregar como lo hacen algunas revistas francesas: "Este artículo no es pagado, ni tiene calidad de propaganda".

Hoy se inaugura en Milán la 39a. Exposición Internacional

Hoy se inaugura la 39.o presentación de la Feria de Milán, torneo que concita el interés de las personalidades de la industria, del comercio y de la agricultura, por nombrar las principales ramas de las actividades humanas, del mundo entero.

La Feria de Milán ha llegado a ser un lugar tradicional de cita de los hombres de negocios, y durante los 16 días que permanece abierta millares de personas visitan los stands en que participan expositores de casi todos los países europeos y de Norteamérica.

LA EXPOSICION DE 1960

La 38.o Exposición de la Feria de Milán, celebrada en abril del año pasado, ha sido una real confirmación de que este gran certamen que se celebra cada año, constituye un elemento representativo de la vida económica e industrial, no sólo de Italia, sino de todo el mundo.

El interés que por ellas han demostrado los productores y operadores nacionales y extranjeros es consecuencia directa de las siguientes circunstancias: la primera, por ser calificada por los expertos en economía, como la Feria más importantes de muestras existentes, y la segunda, que ella representa para los expositores, así como para los visitantes-compradores una efectiva atracción que garantiza de antemano su éxito.

APRECIACIONES DE LA PRENSA EXTRANJERA

La prensa extranjera ha dedicado amplios espacios a la Feria de Milán. Revisten particular interés, por ejemplo, las consideraciones retrospectivas que publican el "Statist", de Londres, y el "Neue Zürcher Zeitung", de Zurich, por no hablar de los otros muchos artículos aparecidos en periódicos de todas partes del mundo durante la celebración del certamen.

Se puede dar a conocer el tono de estos artículos transcribiendo textualmente unas líneas del primero: "Si se quieren indicar los factores que han determinado con la celebración del XXXVIII certamen, un éxito todavía mayor que en los años pasados, es menester sintetizarlos en el concepto de que Italia ha alcanzado recientemente la madurez de un grande país industrial. Los aspectos sintomáticos de este desarrollo son: 1) La lira ha llegado a ser una moneda fuerte; 2) El nivel de vida ha subido en una substancial estabilidad de los precios; 3) Las disponibilidades de divisas han doblado en los últimos años, alcanzando el nivel de las de Inglaterra en 1959; 4) El porcentaje del aumento de la producción ha superado el de muchos otros países; 5) El valor de las exportaciones en 1959 ha sido superior en un 12.3 por ciento al de las exportaciones en 1958; 6) El aumento de los aparatos de televisión —en el campo de los consumos— y el de las inversiones".

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 16 páginas — Precio: E° 0,05

LA NACION

MIERCOLES 12 DE ABRIL DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Más activo y con sus precios sostenidos se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Tamaya, Tierra del Fuego, Textil Progreso, Copec, Papeles y Cartones y Vapores.

El Oro Físico se transó en partidas de poca importancia a E° 2295.

Los Bonos Hipotecarios mantuvieron sus cotizaciones anteriores, con transacciones de poca importancia.

El volumen operado alcanzó a 514.528 acciones y nominales en bonos a E° 13.310.

El cierre acusó 16 alzas contra 20 bajas, tendencia sostenida

PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E°, ciñéndose a la ley 13.305.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES E°
D. Interna 7-1 84 c
Garantía 7-1 84 c
Paviment. 7-1 84 c
Mun. Stgo. 8-1 55 n

Bco. Estado 6 3|4 61
Bco. Estado 10-6 75
Hip. Chile 6-1 50 c
Hip. Chile 10-6 75 c

BANCARIAS
Central 3.000 n
Concepción 14 c
Continental 7 7|8 n
Crédito 38 c
Chile 363 v
Edwards 46 t
Español 150 v
Hipotecario 110 t
Israelita 172 t
Italiano 23 n
Nac. del Trabajo 10
Osorno 140 n
Panamericano 7 1|2
S. Americano 32 c
Talca 25 t

MINERAS
Andacollo 4 n
Aucanquilcha 9 t
Cerro Grande 90 n
Del. Punitaqui 9 1|4 n
Disputada 27 n
Lota 5 c
Manganesos 210 n
Monserrat 7 n
Ocurí 40 n
Oploca 29 1|2 e
Oruro 72 c
Punta de Lobos 4 n
Schwager 20 n
Tamaya 14 1|2 v
Totoral 24 t

AGRICOLAS Y GANADERAS
Colcura 12 t
Copihue 5 5|8 c
Formio Chileno 3 7|8 n
Gente Grande 95 t

Laguna Blanca 150 n
La Rosa Sofruco 18 v
Rupanco 75 n
Sacol 10 v
Tierra del F. 52 1|2 v
Viña C. Blanca 1 n
Viña C. y Toro 18 1|2 t

SALITRERAS
Anglo Lautaro "C" 45 t
Iquique 4 t

TEXTILES
Caupolicán 3 1|4 t
Chiteco 3 1|2 n
Fiap 3 7|8 n
Paños Bellavista 43 n
Paños Concepción 2 n
Paños de Tomé 13 1|2 v
Rayonhil 6 1|4 v
Sedamar 2 3|4 t
Sedylán 1 3|4 n
Sumar 25 t
Tejidos Salto 3 1|2 n
Textil Progreso 2 t
Textil Viña 2 1|2 v
Vestex 18 v
Yarur 65 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham 5 1|2 n
Arrocera Ega 10 1|2 t
Bima 7 7|8 n
Carozzi 10 1|2 t
Caucho 140 c
Cemento Melón 110 t
Cervecerías 69 1|2 t
Club de Golf 20.000 n
Club Hípico 121.500 t
Club de Polo 4.000 n
Codina 145 e
Cola 175 n
Colorantes 6 1|2 n
Cía. Industrial 8 1|2 t
Copec 40 1|2 c
Cristalerías Ch. 8 t
Chilectra 52 n
Chiprodal 3 1|2 n
Electr. Industrial 12 1|2 t
Electromat 23 t
Fanac 15 n
Farmo Química 3 3|8 c
Fer. U. S. Vicente 4 n
Fertilizantes 17 n

Gas Antofagasta 9 t
Gas de Santiago 17 1|2 t
Gas de Valpso. 12 1|2 v
Hucke Hermanos 23 n

METALURGICAS
CAP 49 t
CIC 8 1|4 t
Cobre Cerrillos 26 c
Electro Metalúrg. 35 c
Envases 1 n
Fensa 1 5|8 t
Indac 9 n
Indesa 1 3|8 c
Indura 4 1|2 n
Madeco 20 t
Mademsa 8 1|4 v
Mecánica Ind. 6 3|4 t
Socometal 7 n

SEGUROS
Industrial 31 t
Lloyd de Chile -A- 40 c
Lloyd de Chile -B- 3 c

TRANSACCIONES Abril 11	1960	1961
BONOS NOM. E° . .	11.247	13.310
ACCS. S|5 ct.		385.246
ACCS. S|5 ct.		129.282
TOTAL ACCS. . . .	556.865	514.528

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 229. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	
" 229. 5.0 Vend. . .	.. ..	£ 229. 5.0 Comp.
NO VARIO . ..	FLUCTUACION . . .	" 229.10.0 Vend.
" 230. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	" 0. 5.0 Alza
" 230. 5.0 Vend. . .	.. ..	" 230.10.0 Vend.
NO VARIO . . .	FLUCTUACION . . .	" 0. 5.0 ALZA
SOSTENIDA . ..	TENDENCIA	SOSTENIDA
1.200 Ton. Largas	VENTAS	650 Ton. Largas.

COTIZACIONES DE ACCIONES

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centéésimos de E°, ciñéndose a la Ley N.o 13.305.

OPERACIONES DEL 11 DE ABRIL DE 1961 — DE 10.30 a A 11.45 HORAS.

360	Deuda Interna 7-1, 84
300	Bco. Est. 6 3|4, 61 Od.
7.550	Bco. Est. 10-6, 75
5.000	Bco. Est. 10-6, 75 Od.
8.000	Bco. Concepción, 14
984	Bco. Chile, 370
200	Bco. Edwards, 46
400	Bco. Español, 152 Od.
100	Bco. Hipotecario, 110
1.000	Bco. Israelita, 172
5.000	Bco. Nac. Trab., 10 Od.
6.200	Bco. Nac. Trab., 10
1.300	Bco. Sud Americ., 32 1|2
200	Bco. Sud Americ., 32 1|2
2.600	Bco. Sud Americ., 32 1|2
1.750	Aucanquilcha, 9
152	Lota, 4 3|4
1.000	Oruro, 72
9.000	Tamaya, 15 1|2
8.000	Tamaya, 15 1|2
1.000	Totoral, 23
1.000	Gente Grande, 95
600	T. del Fuego, 53 1|2
500	T. del Fuego Dd. 53 1|2
1.800	T. del Fuego, 53 1|2
100	Iquique Nom., 4
2.100	P. Tomé, 13 1|2
8.503	Sedama, 2 3|4
3.105	Sumar, 25
10.000	Textil Progreso, 2 Od.
34.560	Textil Progreso, 2
1.200	Yarur, 65
221	Carozzi, 10 1|2
5.700	C. Melón, 110
1.900	Cervecerías, 70
1	Club Hípico, 121.500
8.579	Cía. Industrial, 8 1|2
700	Copec, 41 1|2
2.511	Copec, 41 1|4
640	Copec, 41 1|2
1.816	Copec, 41 1|4
8.400	Copec, 41
3.500	Cristalerías, 8
11.400	Elect. Indus., 12 1|2
7.600	Farmo Química, 3 1|4
800	Gas de Antofagasta, 9
500	Gas de Valpso., 13
25.000	Ind. Varias, 4 1|2
33	Insa, 67
188	Insa, 68 1|2
1.500	Interamericana, 3
300	Interamericana, 3 Od.
820	Interamericana, 5
2.000	Interoceánica, 45 Od.
4.000	La Rural, 13 1|4
800	Loza de Penco, 16 1|4
300	Nav. Arauco, 6 3|4
500	Nav. Arauco, 7
12.965	Pap. y Cartones, 65
2.000	Pizarreño, 61
700	Polpaico, 97
300	Polpaico, 97 Od.
500	Polpaico, 97
13	Soprole "B", 350
690	Tattersall, 16 1|4
1.000	Teléfonos, 14 1|2
4.000	Universo, 15
2.300	Vapores, 56
1.300	Vapores, 55 1|2
2.000	Vapores, 56
3.400	Vapores, 55 1|2
11.931	Vapores, 55
1.800	Vapores, 54 1|2
20	Vapores, Od., 54 1|2
900	Vapores Od., 54 1|2
1.600	Vidrios Planos, 22
5.450	CIC, 8 1|4
1.000	Elect. Metal., 35
28.633	Fensa, 1 5|8
7.000	Madeco, 20
1.000	Mademsa, 8 1|4
681	Mademsa, 8
4.200	Mademsa, 8 1|4
27	Mademsa, 8
3.000	Mecánica Ind., 6 3|4
132	Segs. Indus., 31

Santiago, 11 de abril de 1961.

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. (cheque)	1.050	1.052
EE. UU. de A. (billete)	1.057	1.060
Argentina (orden de pago) ..		12.95
Argentina (billete)	12.75	
Brasil (orden de pago)	3.50	5
Perú (cheque)	38.75	39.75
Perú (billete)	39	40
Uruguay (billete)	95	97
España (orden de pago)		17.80
España (billete)	17	
Francia (orden de pago)		218
Francia (cheque)	212	218
Francia (billete)	210	220
Inglaterra (cheque)	2.940	2.955
Inglaterra (billete)	2.950	2.990
Italia (orden de pago)		1.73
Italia (billete)	1.60	1.75
Suiza (cheque)	243	245.50
Alemania, DM.	263	267

Informaciones proporcionadas por "SWETT Y EYZAGUIRRE" Corredores de la Bolsa NEW YORK 55 - TEL. 62162

SUBIO PRECIO DEL COBRE DE KATANGA

BRUSELAS, 11 —(UPI)— La Unión Miniere Du Haut Katanga, la principal productora belga de cobre congoleño, aumentó el precio del metal de 31 a 31,75 francos belgas el kilógramo.

Sobre la base de las cotizaciones Nueva York — Amberes, la nueva cotización equivale a 28,80 centavos de dólar la libra de peso. La fijada el 14 de marzo era de 28,13 centavos.

LONDRES, 11 —(UPI)— El cobre cerró con alza de un cuarto de libra esterlina por tonelada. Se vendieron. 3.350 toneladas.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 229 1|4 libras esterlinas comprador y 229 1|2 vendedor, y para entrega a tres meses a 230 1|4 y 230 1|2, respectivamente, la tonelada.

El estaño cerró con baja de 1 a 2 libras esterlinas. Se vendieron 280 toneladas.

El estaño para entrega inmediata se cotizó a 838 1|2 libras esterlinas comprador y 839 vendedor, y para entrega a tres meses a 841 1|2 y 842, respectivamente, la tonelada.

El plomo cerró con entre inalterado y baja de 1|8 de libra esterlina por tonelada. Se vendieron 1.125 toneladas.

El plomo para entrega inmediata se cotizó a 67 1|4 libras esterlinas comprador y 67 3|8 vendedor.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

3.—Cuba o barril grande.
7.—Cada uno de los avances parciales en una marcha, obra, etc.
11.—Punto cardinal.
12.—Harambel; ant. colgadura, harapos.
13.—Nombre de una consonante.
14.—Rebanadas de pan que se echan en el caldo.
16.—Enajenamiento, éxtasis.
18.—Interjección para animar o aplaudir.
19.—Perdí el equilibrio.
20.—Unidad de energía en el sistema cegesimal.
21.—Pajar que se levanta en el campo.
23.—Anhelo.
25.—Cortar árboles por el pie y derribarlos.
28.—Echar al agua un buque.
31.—Lirio.
32.—Desluce, manosea.
33.—Levanto la bandera al tope del asta.
34.—Cada una de las gradaciones que puede tener un mismo color.
36.—Lanzad, arrojad.
38.—Nota de la escala musical.
39.—Capaces para alguna cosa, aptos.
40.—Prep. que sirve para indicar el lugar, la posición, el tiempo.
41.—Remolcar una embarcación tirando de un cabo.
43.—Polo positivo de un generador eléctrico.

VERTICALES

1.—Punto cardinal.
2.—Sigla de una agencia noticiosa internacional.
3.—Constancia, firmeza, inflexibilidad.
4.—Ninfa, que, según los gentiles, residía en los bosques.
5.—Epoca, temporada larga.
6.—Trozo pequeño y delgado desprendido de una piedra.
7.—Borracha.
8.—Madera resinosa que se emplea para alumbrar.
9.—Gran cadena de montañas de Europa.
10.—Defiende el abogado una causa.
15.—Antigua ciudad griega donde se celebraban los juegos olímpicos.
17.—Dícese de la paja del trigo.
22.—Prefijo que sifnifica nuevo o reciente.
25.—Mujer que entre los orientales declama, canta y baila.
26.—Una de las estaciones del año.
27.—Facultad de discurrir.
28.—Artesa para lavar.
29.—Vara adornada con hojas de parra, que servía de cetro a Baco.
30.—Reunión de ganado mayor para reconocerlo, herrarlo, etc.
35.—Aféresis de Aída.
37.—Elemento de una materia disociado por la corriente eléctrica.
42.—Pronombre personal de 2a. persona, sing.
44.—Regala, obsequia.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.



Sociedad El Tattersall

Feria Santa Rosa

OVEJUNOS:

Corderos

E°
93 a 16.50 San Carlos—L. D.
58 a 15.00 Cunco—J. B.
40 a 14.70 Longaví—C. R.
25 a 14.40 Retiro—E. E.
50 a 14.10 Longaví—C. R.
41 a 13.70 San Vicente—S. A. M.
55 a 13.50 Chillán—D. S.
45 a 13.40 Melipilla—C. H. L.
75 a 13.00 Romeral—A. C. L.
25 a 12.90 Retiro—E. E.
64 a 12.80 Sta. Graciela de Alcones—C. M. P.
60 a 12.80 Los Lagos—J. D.
65 a 12.70 Chillán—D. L.
65 a 12.60 Sta. Graciela de Alcones—C. M. P.
55 a 12.30 Llo-Lleo— P. L. O.
55 a 12.20 Llo-Lleo—P. L. O.
51 a 12.00 Curacautín—H. B.
28 a 12.00 Linares—J. A. M.
50 a 11.90 Molina—B. D.
50 a 11.80 Retiro—E. E.
30 a 11.70 Chillán—D. B.
48 a 11.50 Curacautín—H. B.
59 a 11.40 San Vicente—S. A. M.
91 a 10.90 María Pinto—S. A. F. M
65 a 10.80 Sta. Graciela de Alcones—C. M. P.
15 a 10.70 Chillón—D. B.
25 a 10.60 Melipilla—A. B.
65 a 10.50 Sta. Graciela de Alcones—C. M. P.
50 a 10.10 Molina—B. D.
60 a 10.00 Los Lagos—J. D.
39 a 9.60 Puchuncaví—C. M. K.
30 a 9.50 Romeral—A. C. L.
55 a 9.00 Longaví—C. R.
44 a 8.90 Puchuncaví—C. M. K.
18 a 8.60 Curicó—O. M.
55 a 8.00 Longaví—C. R.
15 a 8.00 Chillán—D. L.
50 a 6.00 Llo-Lleo—C. H. B.
40 a 5.80 Llo-Lleo—C. H. B.

Ovejas

E°
30 a 11.70 Cartagena—G. H.
44 a 11.40 Lolol—H. M.
41 a 11.30 Cartagena—G. H.
14 a 11.10 Llo-Lleo—O. H. B.
25 a 10.90 Colina—R. C.
25 a 10.60 Colina—R. C.
25 a 10.60 Colina—R. C.
44 a 10.50 Curacaví—R. L.
23 a 9.80 Curacaví—R. L.
63 a 9.60 Curicó—O. M.
55 a 9.10 Peralillo—M. A. V.
55 a 8.70 Peralillo—M. A. V.
15 a 7.10 Puchuncaví—C. M. K.
15 a 6.70 Curicó—O. M.
30 a 6.20 Rosario—L. H.
60 a 6.00 Rosario—L. H.

Carneros

E°
45 a 12.30 Melipilla—C. R. L.
13 a 11.60 Casablanca—H. R.
11 a 11.20 Casablanca—A. H.

Capones

E°
30 a 11.30 Los Vilos—S. G. G. G.
40 a 10.60 Los Vilos—S. G. G. G.
40 a 10.60 Los Vilos—S. G. G. G.
40 a 10.60 Los Vilos—S. G. G. G.
50 a 9.80 Villarrica—A. D. P.
50 a 9.60 Villarrica—A. D. P.

Cabras

E°
17 a 3.60 Melipilla—J. C.
22 a 2.0 Melipilla—J. C.
24 a 2.80 Melipilla—J. C.

Así Atendemos al Público

HORARIO DEL HOSPITAL DEL TORAX ES UNA MEDIDA DE BUEN SERVICIO

El Director del establecimiento explica a LA NACION por qué fue adoptado

El lector que se identifica como "Asombrado", carnet 3587042, nos envió una carta criticando el horario implantado en el Hospital del Tórax para el uso de los servicios higiénicos por los enfermos.

Dice que "las autoridades de dicho hospital han impuesto un horario para que los enfermos ocupen los servicios higiénicos. Este horario fija como "horas de atención", de 12 a 14 horas y de 17.30 a 19.30. A partir de las 21 horas y hasta las 9 del día siguiente también pueden los enfermos ocupar los citados servicios".

Y pregunta el lector: ¿qué ocurre cuando alguno de los pacientes desea ocupar esos servicios en horas que no corresponden al horario fijado en ese hospital? ¿Qué razón de buen servicio o de orden higiénico justifican una medida como la que critico? Me gustaría saber qué puede decir al respecto la Dirección del establecimiento.

Crítica "horario" de hospital

El jueves 9 del presente, fui a visitar a un pariente en el Hospital del Tórax, y pude imponerme de una disposición que encuentro absurda, desprovista de toda lógica y sin respeto por el ser humano.

Se trata, señor Director, que las autoridades de dicho hospital han impuesto un horario para que los enfermos ocupen los servicios higiénicos. Este horario fija como "horas de atención", de 12 a 14 y de 17.30 a 19.30. A partir de las 21 horas y hasta las 9 del día siguiente, también pueden los enfermos ocupar los citados servicios.

¿Qué ocurre cuando alguno de los pacientes desea ocupar esos servicios en horas que no corresponden al horario fijado en ese hospital? ¿Qué razón de buen servicio o de orden higiénico justifica una medida como la que critico?

La reclamación del lector por el horario de los servicios higiénicos queda claramente contestada en estas mismas columnas.

Al respecto, conversamos con el doctor Grove, director del Hospital del Tórax, a quien hicimos las consultas que contiene la carta del lector.

El director solicita...

Cartas al Director

Denuncia alza en el arriendo de la casa

Me es grato escribirle estas líneas por ser lector del diario de los deportistas.

Mi caso es el siguiente: yo vivo hace muchos años en una casa de construcción muy antigua, ubicada en Erasmo Escala al llegar a Matucana. Pagamos de arriendo 24.000 pesos mensuales, pero hemos recibido una carta del corredor de propiedades señor Juan Elgueta, que tiene sus oficinas en calle Amunátegui, donde nos dice que desde el 1.o de abril el arriendo costará 33.000 pesos, por orden de la dueña de casa.

Yo quisiera saber si hay congelación de arriendos, como dicen los diarios, y que habría sido prorrogada por el Gobierno por un año más, ¿cómo puede este señor alzar los arriendos?

Atte. **Jorge Astorga, carnet 1604921.**

Una esquina peligrosa: Avda. Infante y Rancagua

¿Le ha tocado alguna vez, después de visitar algún enfermo en los Hospitales del Tórax, Neurocirugía, la Maternidad Sanhueza, San Luis, y esperar locomoción en Avenida Infante esquina de Rancagua? No lo haga nunca. Mejor tome su locomoción en Providencia. Y le vamos a decir por qué.

Desde que se construyó la Diagonal Rancagua que une Bilbao con Rancagua, esquina de Julio Prado (1958), los accidentes, cuasi choques, etc., son pan cotidiano. Pedimos el traslado del semáforo de Bilbao con Infante para Infante y Rancagua. Hay aún muestras de frenajes bruscos, choques, etc., en paredes de las casas de las esquinas. Basta una visita ocular. Este semáforo es atendido por Carabineros de 7 a 10 de la mañana, y de ... a 21 horas. A veces los choques ocurrían en horas distintas al funcionamiento del semáforo. Decimos "funcionamiento" porque este aparato funciona en forma irregular, y desde hace más de un mes "no funciona".

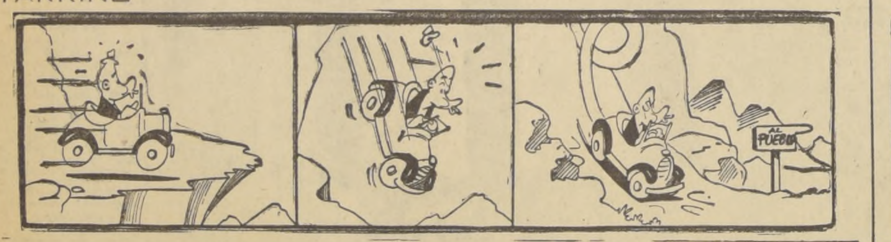
Se trata de un crucero muy peligroso, de intenso movimiento de peatones, los que van o vienen de los hospitales ya mencionados. Los alumnos del colegio llamado "Leed College", los padres y madres que van a buscar a sus menores a la escuela de párvulos o guardería que existe en Rancagua esquina de Infante, etc.

Hace falta un semáforo automático que funcione todo el día, desde las 7 de la mañana hasta las 23 horas, como mínimo.

Ojalá que antes de la entrada del invierno, de la competencia del fútbol rentado y del Mundial del 62, este problema del tránsito haya sido solucionado.

Y valdría la pena, porque con ello podemos comprobar que nuestras autoridades ediles se preocupan de la tranquilidad y vida del vecindario, de los niños y enfermos y también de la modernización de todos los sectores de la comuna de Providencia. Oscar ... gui, Carnet 37.209, Santiago.

TARRINO



CICUTA — POR LINO PALACIO



KID DINAMITA — POR SAM LEFF



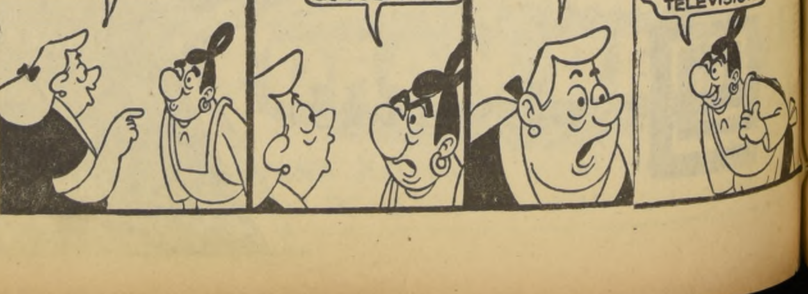
DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA — POR JORGE PALACIO



AÑO XLV
LA NACION
SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 12 DE ABRIL DE 1961
Nº 15.[illegible]4

Suplemento de la Dueña de Casa

PALABRAS UTILES

EL COMERCIANTE un poco callampa y otro poco aventurero que, por lo general, es el que entre nosotros ejerce el ramo de la venta de productos alimenticios en estado fresco —verduras y frutas— ha iniciado, con esa sincronización que parece obedecer a secretas consignas, una era de franca especulación con los precios de esos artículos.

La dueña de casa, que debe proveerse en vegas y mercados, ferias libres, "puestos varios" o los simples mesones casi ambulantes que se establecen en determinadas esquinas, sufren directamente los efectos de esta desenfrenada voracidad de sus proveedores. Aparte de los altos precios, nunca el peso es exacto, ni las calidades son realmente buenas o las docenas tienen doce unidades.

De aquí resulta que comprar el producto en estado fresco, para cocinarlo en casa, significa un verdadero derroche de dinero, que desesquilibra el presupuesto familiar modesto y puede dar lugar —por el estado de descomposición de muchas mercaderías— a graves trastornos en la salud de grandes y chicos.

Consideraciones como éstas que, sin duda, las amas de casa se hacen cotidianamente, son las que nos permiten sentirnos en toda la razón cuando desde estas columnas señalamos que el substituto natural y ventajoso para estos alimentos está al alcance de la mano de todo quien desee utilizarlo.

Nos referimos a los productos en conservas, que ofrecen una variadísima gama de legumbres, que van desde el tomate y las habas hasta los espárragos y las espinacas, pasando, naturalmente, por los populares y sabrosos porotitos verdes y las insustituibles arvejitas. En frutas, desde el durazno y los damascos, hasta las peras y frutillas, casi todas las clases de estas ricas ofertas de los huertos chilenos, se expenden también en conserva.

Los mariscos producidos por la conservería chilena son de calidades superiores y tan abundante es su gama, que hasta los paladares más exigentes encuentran con ellos cumplida satisfacción; en pescado, el atún, sardina, el salmón son también riquísimos, al igual que los paté de fois, los diversos tipos de salchichas y carnes que vienen en latas, listos para servirse, lo mismo que la numerosa clase de guisos preparados que el hombre solo o la dueña de casa apurada puede emplear para ahorrar combustible, desperdicios, tiempo y dinero.

Las conservas en general, hace dos años que no suben de precio, ya que los industriales del ramo, en un patrió- política gubernativa de esta- tico gesto de cooperación a la bilización, congelaron sus cotizaciones a comienzos de 1959 y las han mantenido en esos mismos niveles, con ingentes sacrificios y, en algunos casos, se han producido bajas notorias, que han favorecido directamente al consumidor.

No ocurre, pues, con las conservas, lo que con las verduras, las frutas, la carne y el pescado en estado fresco, que bajan en sus precios de productores, pero suben o, cuando más, se mantienen en la mano del distribuidor minorista, que acapara para sí lo que, con honradez, debería ceder al consumidor.

El público que tiene que defenderse de los especuladores faltos de escrúpulos, puede reemplazar en su alimentación los artículos frescos por los conservados y que se expenden en latas: economizará dinero con ello y, además, tendrá la certeza de que no hay fraudes en los pesos y en las calidades, lo que de por sí ya constituye una garantía fundamental, respaldada por el prestigio de una industria seria y responsable, que el país puede exhibir con legítimo orgullo.

Por otra parte, la industria conservera nacional, que es moderna y progresista, está permanentemente preocupada de perfeccionar sus métodos de producción, abaratando sus costos, de manera que su oferta al público sea cada vez más ventajosa para éste, con lo que contribuye a hacer menos gravoso el precio de la alimentación.

Sencillez y Elegancia



ECLARCIE.— Modelo de Christian Dior para el Otoño-Invierno. Conjunto de tarde compuesto de vestido y abrigo en lana beige oscuro. Este modelo se distingue por la abertura a los costados que caracterizan la tendencia implantada por Dior. Abotonado al centro por cuatro grandes botones en el tono, las mangas de hombros muy caídos llevan también un botón de adorno.

Para el conjunto de sport



Con un punto vistoso de mucho relieve y dentro de un estilo moderno, este tapado de largo tres cuartos resulta una prenda confortable para llevar con diferentes conjuntos de sport. En su ejecución se utilizó lana mecha más bien gruesa, de color castaño oscuro, y los botones, de tamaño grande, son de tono natural.

MATERIAL NECESARIO: Se requieren unos 600 gramos de lana mecha gruesa, agujas de metal N.os 2 1|2 y 3 1|2. Seis botones claros.

ABREVIATURAS: m., mallas; cms., centímetros.

MEDIDAS: Se indican para talles 44-46.

PUNTOS EMPLEADOS: Punto jersey (una hilera de m. al derecho, una hilera de m. al revés). Punto en relieve: **1a. hilera:** * 1 m. revés, 2 m. derecho * en la última m. 1 m. revés. **2a. hilera:** 1 m. derecho * tejer al revés la 2a. m. de la aguja izquierda cruzándola sobre la 1a. m.; tejer al revér la 1a. m.; 1 m. derecho; repetir desde *. Alternar las dos hileras.

EJECUCION. **Espalda:** En las agujas N.o 2 1|2 montar 151 m. y tejer con punto jersey en un alto de 5 cms.; continuar con las agujas más gruesas, en punto de relieve, recto en las orillas durante un alto de 80 cms. Para las sisas cerrar en los extremos, una vez 4 m.; una vez 3 m.; una vez 2 m. y tres veces 1 m. por hilera; continuar con 127 m. de ancho hasta completar 18 cms. de alto de sisas y remallar, para los hombros, 9 m. al empezar las diez hileras siguientes. En una hilera remallar flojo las 37 m. del escote.

Delantero izquierdo: En las agujas N.o 2 1|2 montar 79 m. y tejer con punto jersey 5 cms. de alto; continuar con las otras agujas en punto de relieve, recto en las orillas, durante 48 cms. de alto.

En una hilera tejer desde el extremo derecho (orilla del costado) 12 m.; remallar sin ajustar 45 m. para el bolsillo y tejer 22 m.; al volver, tejer 22 m., agregar en las agujas 45 m. nuevas y tejer 12 m. Continuar hasta la altura de la sisa (medir exactamente el alto por la espalda) y en el borde derecho remallar una vez 6 m.; dos veces 3 m.; una vez 2 m. y cuatro veces 1 m. por hilera. Con 61 m. de ancho tejer recto hasta el escote, y al llegar, en la orilla central, a una altura de 100 cms. desde el ruedo, remallar flojo, una vez 6 m. y diez veces 1 m. en todas las hileras, derecho y revés. Al completar 18 1|2 cms. de alto de sisa, cerrar las m. del hombro en grupos de 5 m. cada uno. **Bolsillo:** Con las agujas N.o 2 1|2 levantar en la orilla superior de la abertura 53 m. y tejer con punto jersey una pieza de 12 cms. de alto, para la parte interior de éste. Remallar flojo.

Delantero derecho: Tejerlo como el anterior, aunque en sentido inverso.

Mangas: En las agujas N.o 2 1|2 montar 65 m. y tejer con punto elástico de 1 m. derecho y 1 m. revés, durante 6 1|2 cms. de alto; en una hilera aumentar 8 m. espaciadas y con las otras agujas continuar en punto de relieve, aumentando en las orillas 1 m. cada 2 cms. de distancia, hasta obtener 109 m. de ancho. Seguir durante 1 cm. más y cerrar en cada extremo, una vez 4 m.; una vez 3 m; una vez 2 m. y 1 m. al empezar cada hilera durante 13 cms. de alto. Remallar 3 m. al comienzo de diez hileras y en una hilera, las m. restantes, sin ajustar.

Hacer la otra manga igual.

Bandas de los delanteros: En las agujas N.o 2 1|2 montar 36 m. y tejer con punto jersey una banda recta de 100 cms. de largo y remallar sin ajustar. Para la parte derecha tejer otra banda igual, pero con seis ojales dobles, como se indica; después de 15 cms. desde el comienzo, * tejer desde un extremo 9 m. en hileras de ida y vuelta durante 2 1|2 cms. de alto; dejar en suspenso y por separado tejer las 18 m. siguientes en el mismo alto; dejar en suspenso y por separado tejer las 9 m. restantes en igual forma. Reunir las 36 m. y tejer recto 13 1|2 cms.; repetir desde * hasta obtener todos los ojales indicados, y después del último, continuar durante 2 1|2 cms. y cerrar.

Bandas de los bolsillos: En las agujas N.o 2 1|2 montar 36 m. y tejer con punto jersey una banda recta de 14 cms. de largo y remallar sin ajustar. Hacer otra banda igual.

Cuello: Montar 130 m. en las agujas N.o 2 1|2 y tejer con punto jersey durante 23 cms. de alto; remallar en una hilera.

CONFECCION: Asentar muy ligeramente el tejido por el revés manteniendo el relieve de la trama; hilvanar y coser las costuras con pespunte a mano. En el ruedo hacer un dobladillo de 2 1|2 cms. de ancho y aplicar las bandas dobles de la botonadura, terminando muy prolijo los extremos, en el ruedo y escote. Colocar dobles las bandas de los bolsillos y coser las piezas de adentro. Doblar el cuello por la mitad del ancho y colocarlo como muestra el modelo. Asentar bien todas las bandas lisas, el cuello y el dobladillo y aplicar los botones en la parte izquierda.

Conservaciones de MALÚ

DELE INTERES A SU MATRIMONIO



Muchas veces me pregunto si casada estaría mejor. Cuando me acometen ataques de introspección y descubro que la vida de trabajo necesita el contraste de sentirse protegida por el criterio de un hombre fuerte y el refugio de la ternura hogareña compartida, la satisfacción de hacer cosas por alguien —no por unos minutos ni por unas horas, sino cotidianamente—, entonces me parece que mis actividades carecen de aliciente. Pero esto me sucede cuando estoy sola, lo que es bien raro. En cambio, si empiezo a observar a mi alrededor, me encuentro con un cuadro del matrimonio actual que es bien desolador. No veo unión, no siento interés en las parejas por estar de acuerdo; aun cuando no discuten, presiento en ellas una tensión o un hastío que me hacen bendecir mi condición celibataria. La culpa de este malestar entre casados ¿será del matrimonio? ¿O será porque existe un malentendido general respecto a lo que es el matrimonio? Recuerdo que cuando era muchacha leí en alguna parte que "el matrimonio es un acuerdo que hacen un hombre y una mujer para entrar en una experiencia, cuyo impacto no pueden explicar a nadie extranjero a ella, cuya fuerza depende de la unión perfecta entre dos seres y cuyo milagro les pertenece en exclusividad". Imposible una mejor definición, pero resultó fatal para una perfeccionista como yo. Es por eso que vacilé bastante antes de casarme, y después de comprobar que había carecido del talento para lograr esa unión perfecta tan soñada, me he dedicado a resistir a toda nueva tentación... Pero, sin duda, existen los matrimonios, si no perfectos, por lo menos harto envidiables; observándolos a ellos y agregando ciertos datos recogidos a través de artículos y conversaciones, he compilado una serie de reglas que pueden resultar útiles. Partamos de la base que el peso de la responsabilidad no puede recaer sobre uno solo de los cónyuges; como en todo contrato, ambas partes tienen que contribuir con un aporte igual para el buen resultado del "negocio". Estas reglas se dividen, por lo tanto, en Obligaciones de la Mujer, del Marido y de Los Dos. He aquí las de la mujer (y tómese en cuenta que no pretendo meterme en el profundo significado religioso y moral del matrimonio, sino en los pequeños detalles del diario vivir que pueden convertirlo en un infierno o en un oasis placentero):

1) No le pregunte constantemente si la quiere. Si lo majaderea, él comenzará a dudarlo.

2) Créale cuando le diga que la quiere. No le busque cinco pies al gato.

3) Trátelo por lo menos con la misma atención y cariño que le dedica a sus hijos o a su perrito regalón.

4) Cómprese una linda camisa de dormir y úsela.

5) Aprenda a traducir correctamente el lenguaje de su marido. Cuando le pida su opinión sobre su arreglo personal y él comente "No está mal", puede que en realidad quiera decirle "Estás preciosa esta noche".

6) Escríbale un mensaje tierno de vez en cuando.

7) Mantenga su casa tan confortable que él no sienta miedo de botar las cenizas sobre la alfombra.

8) No lo convierta en el "ogro" de la familia. No les diga a sus hijos: "Ya verás cuando llegue tu padre", o yo te daría permiso, pero tu papá no quiere".

9) Si él gusta de preparar un coctel al llegar a casa, téngale listo el hielo; saque los cubitos y póngalos en una vasija dentro del refrigerador.

10) Nada de bigudíes en su presencia.

11) Póngase crema en la cara cuando él ya se haya ido.

12) Tenga un lugar fijo para sus pinches, peinetas y horquillas.

13) Si generalmente es él quien toma la iniciativa amorosa, sorpréndalo de repente tomándola usted.

14) Si él le permite acercarse en momentos en que se afeita, mírelo con admiración, no con asco.

15) Cómprele sus regalos al contado; nada de ponerlos en la cuenta para que los pague él a fin de mes.

16) Si a él se le ocurre traerle un pescado, aunque a usted no le entusiasme, límpielo, cocínelo con su mejor receta y cómalo junto a él. Los hombres también tienen antojos... ¿Por qué no?

17) No le robe sus hojas de afeitar.

18) No le dé fiestas de sorpresa.

Creo que por ahora basta, ¿no? Y ataquemos el flanco masculino:

1) Use con su mujer la misma cortesía con que trata a sus clientes en los negocios.

2) Aunque lleven mucho tiempo casados, elogie su habilidad para cocinar.

3) Deposítele un beso en la nuca una vez al día.

4) No crea que siempre tiene que hacerse el fuerte. Recuerde que a ella le encanta tener alguien a quien consolar, y no deben ser siempre los niños.

5) Cómprele flores mientras todavía tenga olfato. Sobre su tumba no le van a servir de nada.

6) Llévele de vez en cuando un disco de alguna canción que a ambos les ha gustado. De cuando pololeaban, o cuando estaban recién casados...

7) Pídale su parecer respecto a sus negocios, y ocasionalmente hágale caso.

8) No crea que es afeminado ser tierno; en realidad la ternura es fuerza.

9) Hágale algún regalito porque sí..., no porque es su cumpleaños precisamente. Pero le aconsejo no olvidarse tampoco de su cumpleaños.

10) En lugar de lo que usted cree que le conviene, regálele lo que ella desea.

11) Si le compra algo para ponerse y tiene dudas sobre el tamaño, cómprele la talla mayor. A ella le encantará decir: "¡Ay, eso me va a quedar inmenso!"

12) A la hora de comida nunca le diga: "Sí, ya comí eso en el almuerzo".

13) Cómprele perfumes provocativos; deje que ella se provea de colonias y jabones.

14) Si fuma, enciéndale el cigarrillo..., aunque tenga que cruzar el salón para hacerlo.

15) Si ella comienza a contar un cuento, no revele usted el final.

16) Aprenda cuentos nuevos, para que ella no tenga que seguir celebrando los que ha oído tantas veces.

17) Si están en una fiesta y su mujer le pide regresar a casa, no se demore más de una hora en hacerle caso.

18) Si ella está adquiriendo un aire de aburrimiento, déjese crecer la barba.

19) Nunca le pregunte: "¿Y qué has estado haciendo todo el día?"

20) Déle un beso en público. Ella se enojará y se defenderá, pero en el fondo estará encantada.

Veo que para los hombres he discurrido más consejos que para las mujeres; pero, en cambio, las obligaciones femeninas son harto más difíciles. Ahora veamos qué pueden hacer Los Dos para que el matrimonio no deje de ser agradable y estimulante:

1) Trátense ocasionalmente como si acabaran de conocerse.

2) No se llamen el uno al otro "Mamita" y "Papito", o "Viejita" y "Viejito", y aléjense de las parejas que lo hacen..., a menos que tengan ochenta años.

3) Vayan juntos a una exposición, o a un remate de antigüedades, por ejemplo.

4) Si tienen un problema, no se duerman sin haber llegado a una solución o a algún acuerdo.

5) No caigan en eso de llegar a parecerse demasiado, en los gestos y expresiones o en el modo de hablar. Ese es el peligro de vivir juntos.

6) Aprendan algún deporte juntos. Si es difícil, mejor.

7) No traten de vivir al nivel de los vecinos con más dinero.

8) Dejen de frecuentar a las parejas que se lo pasan peleando.

9) No someta su vida entera al reloj. No condene a su cónyuge porque se atrasó un poquito.

10) Traten de no enojarse al mismo tiempo.

11) Tengan muchos niños..., si es posible, claro.

12) Si uno de los dos desea aislarse unas horas, o tener un rincón privado, el otro debe respetarlo.

13) No renuncie completamente a las diversiones de hoy por asegurar el mañana.

14) Si llueve poco, salgan a caminar bajo la lluvia los dos juntos. Vieran qué divertido es...; cómo cambia todo...

15) Ventile los problemas haciendo participar a toda la familia.

16) Desháganse de los muebles que los irritan.

17) De vez en cuando alójense en un hotel.

18) Salgan juntos, y solos, por lo menos una vez al mes.

19) Tengan siempre algún proyecto entre manos; algo que hacer, comprar o construir.

20) Si tienen a algún pariente viviendo en su casa, traten de que visite a otro miembro de la familia con frecuencia.

21) Olvídense de las palabras "Yo" y "Mío" y substitúyanlas por "Nosotros" y "Nuestro".

22) No compitan en público. Echense flores el uno al otro, e impresionarán más al auditorio. Pero con moderación, claro está, porque podrían no creerles si exageran.

23) Si tienen que tomar remedios, no lo exhiban sobre la mesa familiar.

24) Si pueden, hagan construir una chimenea en su dormitorio.

25) Pónganse los dos a régimen, si lo necesitan.

26) Nunca, pero nunca, digan "Después de todo lo que yo he hecho por ti..."

27) No vayan a fiestas que no les entusiasmen.

28) Contraten un gran salón y den una recepción en honor de toda la gente que apostó a que el matrimonio de ustedes fracasaría.



—¡Es casi humano!

Concurso de Etiquetas

ASFACO ha seguido recibiendo gran cantidad de etiquetas para el concurso que mantuvo durante los últimos cuatro meses de 1960.

Este sorteo, como se anunció profusamente por las radios y la prensa, terminó el 31 de diciembre de 1960 y no se ha reanudado aún, porque es posible que pronto se ponga de nuevo en actividad.

Debe usted, por lo tanto, guardar sus etiquetas, que le van a ser útiles para ganar valiosos premios, en la forma que anunciaremos oportunamente.

Consejos para las novias

Algunas veces nos asombramos de las extrañas características que ofrece una vida femenina. Hay mujeres bonitas que no tienen habilidad para atraer a los hombres interesantes, y las hay mucho menos bellas que realizan bodas ventajosísimas. Todo estriba en el secreto de la espiritualidad femenina, en la gracia personal de saber usar los ardides del amor. Ni es una falta, ni constituye error alguno, el procurar atraer a un hombre interesante. A la mujer enamorada que emplea en el amor nobles ardides, la impulsa una digna finalidad, amor, y amar es siempre una misión sublime.

Una novia, no puede ni debe ser demasiado severa, ni demasiado complaciente, ni muy tolerante, ni intolerante en extremo. Tratar con un hombre intensamente enamorado, no es difícil, especialmente en la época del noviazgo, que pueden considerarse los meses o bien los años de ilusión. Pero las mujeres en la mayor parte de las ocasiones, no sabemos quedarnos en el justo medio discreto, para mantener el interés del hombre. El verdadero ardid femenino de la época del noviazgo, estriba en dejar siempre algo para revelar en el hombre amado. No se trata de las revelaciones de tipo material, ya que para el ser a quien se quiere no puede guardarse secreto alguno, y además debe mostrarse siempre una novia completamente sincera. Pero... hay algo más: el interés de una sonrisa, de una confidencia, de una palabra amable, lanzada al vuelo, hay la negativa de no hacerle demasiado fácil el salir con él, como tampoco demasiado difícil, ya que una insistencia demasiado forzada agotaría también el ímpetu amoroso del enamorado.

Desde los primeros días del noviazgo oficial, la novia ha de interesarse por los problemas que afectan a su prometido, y el interés hacia él ha de ser muy profundo, pero dosificado con habilidad, sin dar demasiado a comprender lo que inquiere. Hablará poco, mostrando una reserva digna en caso que él quisiera saber demasiado.

Las lágrimas, son otra base de ardid femenino, que en ocasiones oportunas pueden dar grandes resultados. Si una mujer llora demasiado, si llora todos los días acabarán éstas, perdiendo toda su fuerza y valor. Llorar sí, pero por los propios errores, cuando sea preciso conseguir el perdón de una falta cometida, llorando con suavidad, sin voces estentóreas ni gestos histéricos decadentes. En cambio en el momento de perdonar una ofensa, jamás el llanto acudirá a nuestros ojos, jamás la protesta de un hecho ofensivo, se hará a base de llanto; hay que mantener el principio de la dignidad femenina, cuando se nos ha ofendido, siendo indulgentes y comprensivas pero orgullosas de nuestro elevado concepto del amor. Las lágrimas son el rocío del perdón, las lágrimas son la aurora de nuevas sonrisas, que los enamorados dibujan en las horas deliciosas de la reconciliación.

Si una joven se enamora no debe demostrarlo demasiado; el hombre no gusta de sentirse muy adulado, acaba acostumbrándose a la pasión de su novia y el hastío es algo que aparece con gran facilidad después que una muchacha ha demostrado su amor... Una discreta resistencia en escucharle, un limitado afecto de principio, hacen al hombre más interesado que nunca por la joven de la que está enamorado.

Los ardides en el amor, no son reprobables; son, la autodefensa de la felicidad, que toda mujer interesante debe saber llevar a cabo. Después del matrimonio, nunca debe abandonarse una mujer al "ya está". Es cuando comienza la noble misión de la vida: mantener el amor del marido, aunándolos al cariño de los hijos que les unirán por completo, y le dan lugar a la mujer a demostrar ante los ojos del hombre toda la riqueza espiritual de sus sentimientos.



—¡Era demasiado bueno para que durara!

Postres exquisitos

RECETARIO ASFACO N.o 20

POSTRE CAROLINA

He aquí un riquísimo postre, complemento para una comida liviana, ya que se trata de un preparado altamente nutritivo y consistente:

INGREDIENTES:

1 tarro de mermelada
3 cucharadas de sémola
3 cucharadas de azúcar granulada
20 gramos de mantequilla
1/2 litro de leche
3 huevos
1 cucharada azúcar flor
1 palito vainilla

PREPARACION:

Se hierve la leche con el azúcar, vainilla y la mantequilla. Cuando esté hirviendo se le agrega la sémola en forma de lluvia, sin dejar de revolver hasta que esté cocida y espesa. Se retira del fuego, se mezcla con los huevos batidos y se vacía sobre la mermelada que se ha puesto sobre un pyrex o budinera enmantequillada. Se cocina con el azúcar flor y se coloca a dorar en el horno.

Usos raros de los pañuelos

Un amigo de cierto cortesano de Luis XV, fue condenado a muerte por un crimen del cual era inocente. Ni súplicas ni ruegos consiguieron mover el corazón del obstinado monarca, y la ejecución se hubiera llevado a efecto, de no haberse presentado el verdadero criminal, proclamando la inocencia del presunto reo. Pero el negro destino pesaba en la balanza del desgraciado, porque la ejecución iba a verificarse al día siguiente por la mañana y se dudaba que llegase a tiempo el regio perdón. Entonces se avisó al cortesano protector del inocente, el cual prometió hacer todo lo posible por su infeliz amigo, pero la desgracia le perseguía; el rey estaba de caza y parecía difícil encontrarle con tiempo. Sin embargo, el cortesano no perdió momento y montando a caballo partió a galope y logró encontrar al soberano en el momento de acabar con un hermoso ciervo. Expúsole en pocas palabras el objeto de su llegada, y el rey se dispuso a conceder el perdón; ¿mas cómo extender el documento sin papel ni demás útiles de escribir? El problema parecía imposible de resolver, hasta que se le ocurrió a Luis XV una idea luminosa: sacar el pañuelo del bolsillo, y con la punta del cuchillo de monte, mojado en la sangre de la recién muerta res, trazar unas líneas rojas y rubricar el extraño documento, concediendo el perdón.

En más de una ocasión se han empleado los pañuelos para difundir determinados conocimientos, y nada menos que en tiempos de la reina Ana de Inglaterra, se usaron para que los súbditos se enterasen del discurso de la Corona, leído en el Parlamento el 5 de abril de 1710. Tan original costumbre se siguió durante todo aquel reinado, y aún después, se conmemoraron de igual modo el tratado de Utrecht y las victorias de Marlborough sobre los franceses.

En épocas mucho más reciente, se ha publicado un periódico impreso en tela, con tinta especial, que se borraba fácilmente, mojándola, de suerte que después de leído el número, no había más que mojarlo, en cualquier fuente pública, y se encontraba el lector con un pañuelo de bolsillo blanco y de buen tamaño.

Después de la rebelión de 1745 en Inglaterra, se repartieron infinidad de pañuelos con los retratos y filiaciones de algunos partidarios del pretendiente que había logrado ponerse a salvo, a fin de facilitar su captura. A esto respondieron los defensores de la causa de Estuardo, repartiendo entre los de su facción otros pañuelos con el retrato del rey Jorge, destinados a cierto uso nada noble.

Cuando estaba en toda su fuerza la epidemia de gripe, cierto caballero londinense despreocupado y de buen humor, dio un baile y repartió entre los invitados unos pañuelos en los que se leían el programa de la fiesta y junto a él, varios consejos para precaverse de la enfermedad universal, amén de ciertas indicaciones en las que veladamente se daba permiso a los circunstantes para usar el programa si la destilación nasal lo requería.

Para conmemorar el casamiento de la reina Victoria de Inglaterra, una casa industrial puso a la venta gran cantidad de pañuelos ilustrados haciendo el gran negocio, pues algunos de ellos encerraban entre sus dobleces una nota en que la casa ofrecía como premio un marido a la portadora. Por extravagante que la oferta parezca, lo cierto es que las 20 o 25 mujeres que reclamaron el "premio" quedaron complacidas.

Algo semejante hizo un comerciante de Birmingham. Este repartió pañuelos entre sus parroquianos, ofreciendo su mano a la que la aceptase, y aunque casi todas eran pobres, tomaron a broma el ofrecimiento; sólo seis se atrevieron a reclamar lo ofrecido; pero el comerciante, al verse con seis novias, las contentó a todas dando a cada una, en vez del anillo nupcial, cinco brillantes monedas de oro.

COMO DEBE LAVARSE LA VAJILLA

Cuando el contenido haya sido azucarado, la vajilla debe lavarse con agua jabonosa muy caliente, y con agua fría, si su contenido fue pescado, huevos o pastas alimenticias (tallarines, ravioles, etc.). Para los platos se empleará agua muy caliente jabonosa y se cambiará el agua siempre que esté sucia.

Los platos decorados en oro no se deben raspar con un cuchillo, sino con una raspadora de caucho o de papel. Para lavarlos utilícese un jabón suave que apenas contenga alcalinos y pásese un cepillo de dientes húmedo con un poco de bicarbonato de soda o alumbre sobre las partes doradas.

El lavado de la cristalería se hará con agua tibia adicionada con algunas gotas de amoníaco. Se empezará por lavar los vasos, se continuará con los platos menos sucios y se acaba con los que se hayan ensuciado más. Añadiendo al agua un poco de azul para lavar ropa se conseguirá realzar el brillo de la cristalería.

Las manchas de café o té adheridas a las tazas o platos se eliminan vertiendo sobre ellas vinagre y frotándolas con un paño humedecido en agua salada. También ceden fácilmente tratándolas con polvo de levadura mezclado con una cucharada de jabón en polvo; mezcla que se dejará reposar sobre las manchas durante 10 minutos.

Las fuentes y platos deben colocarse alineados en un escurreplatos, a fin que queden en contacto con el aire. La vajilla se puede enjuagar, una vez dispuesta en el escurreplatos de alambre, colocando éste bajo el grifo de agua caliente, después de lo cual se dejará que las piezas se sequen por sí solas.

No debe emplearse este último procedimiento con las ollas y cacerolas ni con las piezas de plata que deberán secarse a mano.

El MENU de HOY

RECETARIO ASFACO N.o 17

ESPARRAGOS FINOS

1 tarro puntas de espárragos
1/4 litro de leche
20 gramos de mantequilla
1 pan de molde
3 huevos
1 cucharada de maicena
1/4 litro de aceite
Sal, pimienta y perejil.

Se prepara una salsa blanca con la leche, maicena, mantequilla, sal y pimienta. Aparte, se fríe en el aceite el pan cortado en rebanadas; se colocan espárragos sobre cada torreja de pan y se cubren con la salsa blanca. Se adornan con los huevos que se han cocido duros y perejil picado finito.

TALLARINES CON CHAMPIÑONES

1 tarro de champiñones
1/4 kilo de tallarines
1 zanahoria
50 gramos de queso rallado
1/2 tarro concentrado de tomates
1 cebolla
1/8 litro de aceite
1 taza de vino blanco
Pimienta, sal, orégano, apio y perejil.

Se ponen en la cacerola la cebolla picada fina, la zanahoria rallada, aceite, orégano, perejil, apio, sal y pimienta, el concentrado de tomates y el vino. Se deja hervir lentamente, se pasa por cedazo y se le agregan los champiñones destilados y picados.

Los tallarines se cuecen y se pasan por agua; después de destilados, se mezclan con la salsa y parte del queso rallado. Se ponen al horno con el resto del queso rallado encima.

Un Premio Mensual para la mejor cocinera

y la premiaremos con 40 escudos. Las patronas tienen que escribirnos para recomendar a sus empleadas. Es muy fácil y será un buen estímulo para grandes colaboradoras del hogar.

Es nuestro propósito, que hemos manifestado tantas veces a través de este Suplemento para la Dueña de Casa, proporcionar a todas las personas que forman el hogar familiar, el agrado de conocer cada día cosas nuevas y útiles y, al mismo tiempo, darles la oportunidad de ganar un poco de dinero o un cajón de riquísimas conservas surtidas, como ocurre con las ingeniosas salidas de los niños.

En Chile, todavía, pese a los adelantos que hacen con pasos agigantados, de la economía moderna de vida, la servidumbre doméstica integra cada grupo familiar como un elemento indispensable, sin cuya ayuda es muy difícil para la dueña de casa cumplir adecuadamente con sus deberes de tal.

Dentro del personal de empleados del hogar, sin duda alguna, es la cocinera el factor más importante. En sus manos se encuentra, en gran medida, la salud de la familia; de su honesto e higiénico desempeño depende tanto el que se preserve a chicos y grandes de contagios y enfermedades que pueden entrar por el estómago, como el que la mesa hogareña sea un verdadero agrado, en que la comida, aunque modesta, sea sabrosa, apetecible y nutritiva.

Hemos pensado, pues, en premiar de una manera especial y directa a la buena cocinera. Para ello instituimos un premio mensual de 40 escudos que otorgaremos cada treinta días a aquella cocinera que sea señalada por su patrona como la mejor.

Para optar a este premio la patrona debe escribirnos una carta breve y concisa en que señale las razones por las que estima que su cocinera merece el galardón. Debe decirnos cuánto tiempo hace que está a su servicio; si es limpia; si es económica; si tiene iniciativa; si se preocupa de satisfacer los gustos de todos; si es puntual; si tiene buena voluntad y si hace con las conservas los guisos exquisitos que cada Suplemento está señalando.

Además, nos debe indicar el nombre y dirección de la candidata, para hacerle llegar su premio, que nosotros adjudicaremos previo examen de cada una de las cartas que recibamos. Cada carta debe venir acompañada de diez etiquetas de conservas de cualquier clase o marca.

¡He aquí una oportunidad magnífica para que las dueñas de casa obtengan un premio extra para sus empleadas de la cocina, tan buenas colaboradoras casi siempre y que son mejores cuando saben guisar aprovechando las delicias de los productos de la tierra y del mar que vienen en conserva y que son siempre lo mejor.



—¡Bueno, si tu primer marido era tan bueno!, ¿por qué lo mataste?

El valor incalculable del jugo de tomates

El jugo de tomates en conserva es una de las bebidas más saludables y sabrosas que pueden obtenerse, a pesar de lo cual su consumo está poco difundido entre nosotros.

Por sus propiedades nutritivas y su alto contenido vitamínico, ha alcanzado, en todo el mundo, un desarrollo extraordinario, especialmente en los países anglosajones y en los Estados Unidos. En esta última nación comenzó a producirse sólo en 1925, y ha cundido la costumbre de beberlo en tal forma que, veinte años después, en 1945, la producción alcanzó la cifra de 24.553.000 cajas, con un total aproximado a los 480 millones de litros, cifra igual a la del consumo total de vinos en ese país.

El jugo de tomates en un principio estaba preparado a base del líquido obtenido de la filtración del jugo, pero más tarde se reemplazó por el jugo integral, esto es, conteniendo las substancias solubles e insolubles del tomate, con exclusión de la piel y semillas.

Su valor alimenticio no sólo depende de sus componentes energéticos, sino esencialmente de las vitaminas y la presencia de algunas sales inorgánicas de fierro, manganeso, cobre, etc, que, según lo atestiguan diversas autoridades en dietética, tienen notable influencia en los procesos del metabolismo.

En el jugo de tomates se encuentran agua, ácidos orgánicos, azúcares, celulosa, sales minerales y substancias colorantes. Contiene la mitad de la vitamina C que la naranja, pero, en cambio, tiene unas tres veces más vitamina A que ésta.

En Chile la fabricación de jugo de tomates, contando con excelente materia prima y fábricas altamente especializadas, entrega un producto de relevante calidad. El método científico para su preparación lo hace excepcionalmente higiénico y, por lo consiguiente, muy superior al que se logra aprensando los tomates en estado fresco para consumirlos en el acto.

El jugo de tomates en conserva puede consumirse durante todo el año, y constituye, solo o adicionado de licores y hielo, un excelente coctel, aparte de, que bebido al desayuno o con las comidas, es una dieta completa de vitaminización.

JERSEYS Y ROPAS DE PUNTO

¿Cómo hacer para que los jerseys y prendas de punto no se deformen?

Envolverlos, después de lavados, en un paño o toalla para sacarles toda el agua y extenderlos luego, conservando la forma, sobre la mesa.

¿AMIGAS...?

Hay amigas que nos explotan, instalándose sobre nuestra amistad como un rebaño en un campo de pasto. Cuando nos han dejado al ras, buscan otro.

Advertencia a los Lectores

Hemos observado que algunas de nuestras lectoras creen que para que les enviemos con regularidad el "Suplemento para la Dueña de Casa", deben enviar cada vez el cupón que publicamos en estas mismas páginas.

Esto no es necesario; basta con haberlo enviado una vez. Lo único que deben hacer, si cambian de dirección, es comunicárnoslo, para hacerles el envío a su nueva casa.

LA GRAN REINA

Isabel la Católica. De todas las reinas del mundo, Isabel de Castilla es la reina por excelencia. Nació en un pueblecito con un hermoso nombre: Madrigal de las Altas Torres. Llega al trono de Castilla por la muerte de su hermano y se casa con Fernando de Aragón, príncipe con grandes dotes de gobernante. A ellos se debe la unidad de los reinos españoles, el fin de la anarquía feudal, la conquista de Granada y el descubrimiento del Nuevo Mundo. El continente americano nace de esa confianza que en los sueños de un navegante, casi desconocido, tuvo una mujer. En su testamento, la reina Isabel habla tanto y recomienda tanto estas tierras y sus habitantes, que resulta conmovedor pensarla a punto de morir, con los ojos llenos de los paisajes maravillosos que los cuentos de los viajeros contaron [illegible]. Moría en el año 1505.

SIN SER UNA FREGONA...

Una casa rejuvenece y se mantiene en mejores condiciones para la salud de sus ocupantes cuando reina en ella la limpieza. El orden y la pulcritud son factores de vida más feliz. Organiza las tareas de limpieza poniendo en ello entusiasmo y dedicación. No es necesario transformarse en una fregona pero tampoco debe dejarse librado todo a la capacidad o a la buena voluntad de la mucama, que por agregar tantas veces tareas muy distintas a las de su verdadera finalidad no llega a ser completa ni satisfactoria.



—¡Aló...! ¿Doctor Pérez...? Ven a reírte un rato... Este sí que es un caso...

UN PLATO ESPECIAL ECONOMICO Y RICO

RECETARIO ASFACO N.o 18

TORTA DE PANQUEQUES GLORIA

Es un plato de muy buena presentación y sabores deliciosos, que resulta barato con esta receta que alcanza para ocho personas:

INGREDIENTES:

2 tarros choritos al natural
1|4 de litro de aceite
1 cucharadita de maicena
3 huevos
1 tarro de salsa de tomates
1|2 litro de leche
1|4 de kilo de harina
2 cebollas grandes
Sal, pimienta, ajo y comino

PREPARACION:

Con los huevos, harina y leche se hacen 8 a 10 panqueques. Cuando estén listos, se colocan en la boca de una olla con agua hirviendo, para que no se enfríen.

Las cebollas se pican finitas y se fríen con sal, pimienta, un ajo molido y comino. Cuando están a punto, se incorporan los dos tarros de choritos completos; se revuelve todo y se deja reposar a fuego lento por diez minutos. Se le agrega la cucharada de maicena.

Se arma una torta con un panqueque y el relleno, hasta terminar. Todo se cubre con salsa de tomates para servir.

En pocas PALABRAS

LA SECRECION viscosa que hace a los peces tan escurridizos proviene de ciertas células glandulares que poseen.

PARA EVITAR que la humedad de la tierra eche a perder las estacas, antes de colocarlas en el jardín, deben sumergirse en una solución de sulfato de cobre al 4%.

LAS MANCHAS de agua salada se quitan de la ropa frotándolas con un trozo de paño embebido en vinagre.

TODA MUJER debe estar en la plenitud de su vida hasta muy pasados los cuarenta años, pero para ello no debe descuidar el ejercicio, evitando la gordura que afea y torna pesados los movimientos, amén de restarles gracia.

SI SE DESEA dulcificar el vinagre debe echársele una manzana pelada por cada litro, retirándola al día siguiente.

—¡Dios mío, María, han pasado seis años desde la última vez que te ví! ¡Te ves mucho más vieja!

—En realidad, querida Juanita, no creo que te habría reconocido si no fuera por tu sombrero y tu vestido.

Madre e hija discuten acerca del matrimonio. La hija, muy moderna e independiente, declara con voz perentoria:

—No te preocupes, mamá, he decidido no casarme antes de cumplir los veinticinco años.

—¡Hija mía, eso es una insensatez! —replica angustiada la madre—. Sería mucho más cuerdo que no cumplieras veinticinco años hasta que no hayas encontrado marido.

EL REFRAN: De buena vid buena viña y de buena madre buena hija.

NO SE DEBE comer cuando se está fatigado o colérico. Así como tampoco se debe leer en la mesa, ni escribir o estudiar, ni hacer ningún trabajo intelectual.

COCTAILS Y BEBIDAS PARA MEDIODIA Y LA NOCHE

RECETARIO ASFACO N.o 19

Nuestra tierra produce excelentes elementos para combatir el calor y darle un agrado al paladar. Ofrecemos aquí dos recetas magníficas para el objeto y que, además de muy baratas, son exquisitas:

COCTEL DE MACHAS

1 lata de machas al natural
1 tarro jugo de tomates grande
Salsa inglesa
Pimienta
Sal
Aceite o limón

PREPARACION

Se distribuye el contenido de la lata de machas en seis u ocho porciones, a las que se agregan el jugo de tomates que se estime necesario y la salsa inglesa, pimienta y sal al gusto. Enseguida van el limón o el aceite (no es conveniente usar ambos juntos). Se sirve helado en copas champañeras, acompañados con galletitas saladas. No se olvide de distribuir en las copas el jugo de las machas.

Es posible, también, poner a este coctel un poco de licor, de preferencia, jerez en poca cantidad, que la práctica indicará.

UN REFRESCO CHILENISIMO:

VINO CON FRUTILLA

1 1|2 litro de vino, blanco o tinto
1 tarro de frutillas al jugo
100 gramos de azúcar

PREPARACION

Se mezclan el vino y el contenido del tarro, tanto las frutillas como el jugo, agregándoles el azúcar, y se revuelve todo muy bien, hasta que el azúcar se disuelva totalmente. Se pone a helar; se sirve en vasos grandes, sin acompañamiento.

Aunque la tradición señala el vino tinto para este trago, aconsejamos el blanco, para cuando quiera beberse helado.

FUERA LAS MANCHAS

¿Cómo limpiar el velador o la pantalla de vidrio esmerilado? Muy sencillo: corte un trozo de cebolla y frote con ella el vidrio.

¿Cómo hacer desaparecer las manchas de fruta del mantel? Humedezca la mancha con agua oxigenada y luego enjuáguela con agua. Si es una mancha de tiempo y resiste la acción del agua oxigenada, sumérjala unos segundos en lavandina y luego pásela rápidamente bajo el chorro del grifo.

¿Cómo desaparece el olor que desprende la mecha de una lámpara? Evítelo mojándola con un poco de vinagre.

¿Cómo evitar que se decoloren las telas estampadas? Enjuáguelas con agua salada, pero este procedimiento no servirá para todos los colores. Empléelo solamente para el rosa, el marrón y el negro, con una solución de 125 gramos de sal por cada cinco litros de agua.

¿Cómo limpiar unos zapatos de gamuza? Use papel de lija o un cepillo de metal. Antes frote la piel con un trozo de tela mojada en agua y amoníaco (una cucharada en un vaso de agua).

¿Cómo conservar los limones cortados? Cuando no se emplean enseguida, se corre el riesgo de que se sequen y se enmohezcan, especialmente en verano. Para solucionar este inconveniente, una vez cortados, póngalos dentro de un vaso dado vuelta; de este modo se conservarán varios días frescos y jugosos.

¿Cómo sacar una mancha de perfume? Si es de buena calidad, no debe dejar mancha; pero si por desgracia ocurre, quítela mojando la parte manchada con alcohol puro y haga después un ligero lavado con una solución débil de agua y amoníaco.

¿Cómo quitar la nicotina que se acumula en la boquilla? Ponga la boquilla en un baño de alcohol durante media hora y frótela después con un cepillito. Quedará como nueva.

¿Cómo quitar las manchas de grasa? Cuando las manchas de grasa son todavía recientes, se sacan fácilmente poniéndoles encima una pizca de sal. Después, cepíllese.

¿Cómo aprovechar el papel carbónico cuando está gastado? Puede prolongarse su uso calentándolo ligeramente al sol.

LAS OCURRENCIAS GRACIOSAS DE SU NIÑO

Ofrecemos, en seguida, para solaz de nuestros lectores, cinco anécdotas infantiles, que nos han sido enviadas por las lectoras que se indican:

NO HABIA CARNE DE VACA

La señora María Cristina T. de Sánchez, de Los Canales, correo Vallenar, nos cuenta:

"Soy madre de ocho hijos, algunos de los cuales son bastante precoces. A uno de ellos, el cuarto, que tiene ocho años, lo mandé un domingo en la mañana temprano a comprar un kilo de carne para hacer cazuela de vaca, recomendándole fuera a una carnicería cercana, a fin de que volviera pronto.

"Estaba bastante inquieta porque el niño se demoraba mucho y sólo llegó cerca de una hora después de haber salido, diciéndome:

—"Fíjate, mamita que he recorrido todas las carnicerías y en ninguna anunciaban carne de vaca, así es que tuve que traer de vacuno.

AL TARRO, POR NO COMER

Don Raúl Herrera, Páez, Huérfanos 1480 B., Santiago, feliz papá de Gloria, de 4 años y tres meses, envía la siguiente gracia de su hijita:

"Mi hijita Glorita es tan mañosa para comer que cada vez que nos sentamos a la mesa hay que enojarse con ella y decirle cosas que la obliguen a comer algo siquiera. Hemos encontrado últimamente algo que la hace asustarse, y que le hace efecto para obligarla a comer.

—"Si no se come la comida —le decimos— la echaremos al tarro para que se la lleven...

"Hace algunos días, mi esposa abría un tarro de sardinas delante de ella, que, cuando observó el contenido, preguntó:

—¿Esos pescaditos no se comieron la comida y por eso los echaron al tarro?

CON PERMISO

Desde Paine, la señora Lidia Flores de Meneses, nos cuenta de su hijo Guillermo, apenas 18 meses de edad.

"Habla todo lo que le enseño, y como le he dicho que tiene que ser bien educado y prudente y pedir permiso para pasar delante de alguien, el otro día tuvo una ocurrencia que nos hizo reír de buenas ganas.

"El otro día fuimos a pasar una tarde a la casa de campo de unos familiares, donde había varios perros. Entre ellos, uno llamado Toqui, con el que Guillermito hizo muy buenas migas y jugó largamente.

"En un momento dado, el niño debió pasar delante del perro y, muy ceremoniosamente le dijo: "—Con primiso, Toqui".

EL "TATA" DIOS, RIEGA

Aunque ahora se encuentra en La Cisterna, doña Angela S. de Celis, es del Norte Grande, de la pampa salitrera, donde jamás llueve. Nos cuenta a este propósito:

—Para mis chicos, María Angélica de 5 años y Ricardo Francisco, de 4, resultó un gran acontecimiento la lluvia que tuvimos aquí hace algunos días.

"Con los ojitos muy abiertos sumamente interesados en lo que por primera vez veían, María Angélica me preguntó: Mamá ¿por qué está cayendo agua?

"A lo que Ricardo Francisco contestó inmediatamente—. Porque el Taitita Dios está regando, ¿no es cierto, mamita?

MOYA, EL ZURCIDOR

"Estuvimos viviendo un tiempo con un Monseñor, padrino de mi marido, a quien todos en la familia llamábamos también padrino.

"Una noche, a la hora de comer, me hizo algunas observaciones sobre lo que estimaba mi excesiva preocupación por mis tres hijas de 9, 7 y 2 años y medio. Me agregó que yo me despreocupaba de todo lo de la casa por mis hijas.

"Bastante sulfurada le contesté, diciéndole entre otras cosas: —"Esa docena de pares de calcetines que acabo de traer se los zurciría Moya, tal vez...

"Más tarde, después de rezar el Rosario, nos fuimos a escuchar radio, tratando de olvidar el mal rato; yo tenía a la chica menor en mi falda. De repente, un aviso de radio decía: "Si quiere economizar, vaya donde Moya".

"La niña saltó de mi regazo, como movida por un resorte y se abrazó al sacerdote diciéndole; —"Parrino, Parrino, el que le zurce los calcetines a usté...

Envío de la señora R. A. de P., quien no nos indica mayores antecedentes ni dirección.

ALGO SE SALVO

Nos envía esta "ocurrencia" la señora Brunilda Espinoza Carvallo, de Amunátegui N.o 266, Santiago, quien dice textualmente:

"Mi hija Neni contaba apenas cuatro años, cuando furtivamente se coló en la despensa para rastrear en los frascos de mermeladas. Para ello, iba provista de un platillo, de un juego que estimaba mucho, pues era el fino regalo de una amiga que estimaba mucho y recientemente había regresado de Europa, y de una cuchara de postre.

"Cuando hubo sacado la cantidad que estimó conveniente (y que era bastante abultada, por supuesto), se deslizó hacia otro cuarto, para comer su dulce; pero, con tan mala suerte que tropezó y cayó, haciendo añicos el platillo, con lo cual mi juego quedaba incompleto.

"Al ruido corrí a levantarla y al observar mi duro ceño ante la quebrazón, toda azorada, sólo atinó a decir:

"Mira, mamita, pol suelte no se quebró la cuchala."

Rogamos a la señora Brunilda se sirva pasar por nuestras oficinas, Agustinas 1235, tercer piso, de 11 a 12 horas, a retirar el cajón de conservas surtidas que le ha hecho ganar el ingenio de su hijita.

SI UD. DESEA QUE LE ENVIEMOS ESTE SUPLEMENTO GRATUITAMENTE

Llene el presente cupón, y envíelo por correo a casilla 134, Santiago, o pase a dejarlo personalmente a ASFACO, Agustinas 1235, tercer piso, departamento 31.

Nombre ....

Calle .... N.o...... Ciudad....................

Llene los espacios con letra clara, si es posible, a máquina.

LA GRATA VISITA INESPERADA NO ES UN PROBLEMA

Nada hay sin duda más agradable que la visita inesperada de algunos buenos amigos, que transforman en alegre reunión la generalmente aburrida tarde de los días festivos.

La conversación e intercambio de ideas son siempre provechosos para todos los que en ella participan; abren horizontes, le dan variedad y nuevo interés a la vida, y estrechan los vínculos humanos tan necesarios en esta época en que todos debemos tratar de proporcionarnos mutua ayuda en todos los órdenes de la actividad.

Pero no todo ha de ser conversación e intercambio de impresiones. El agrado de ello debe matizarse con saborear alguna amable bebida y un liviano acompañamiento de canapés.

Tragos tradicionales para estas reuniones, resultan, a veces demasiado subidos para el presupuesto hogareño y no hay que pensar en el costo de sandwichs pedidos a la rotisería. Pero, todo esto puede lograrse, con economías y gusto, empleando las conservas.

Nuestro recetario está ofreciendo constantemente mezclas para cócteles a base de jugo de frutas en conserva, que pueden servirse solos o con agregado de gin, bitter, kühmel, jerez u otro licor más o menos fuerte y que resulta barato, pues con una botella se puede preparar infinidad de cócteles y los jugos de frutas en conserva también tienen precios reducidos.

Para canapés, basta un poco de pán de molde tostado, galletas de agua o galletitas saladas, a las que se cubre con paté de foie, con pasta de jamón o de mariscos o con anchoas, todos productos que vienen en conserva. Resulta, asimismo, original y agradable, abrir un tarro de machas o camarones o langostinos, haciendo que cada cual "pinche" de una bandeja general.

La reunión es gratísima en estas condiciones; no hace falta para ello un gran gasto; pero hay que tener provista la despensa con tarros de conservas o saber dónde se pueden comprar, cerca, y a precios razonables, como lo son todos los de las conservas.

COMO CRECE EL BEBE

Poco a poco la manifestación de nuevas sensaciones va señalando el progreso de un bebé. Así, a los tres meses comienza a seguir con la vista el movimiento de los objetos y de las personas, se impresiona con los ruidos, aprieta levemente lo que su mano puede alcanzar y deja asomar la flor de una sonrisa como símbolo de su satisfacción.

Hasta los seis meses no empieza el niño a articular algunas sílabas que provocarán siempre la habitual y risueña polémica entre el padre y la madre: que si ha dicho "ma-má" o "pa-pá". También comienza a reconocer a las personas y lo expresa con demostraciones jubilosas... o, en algunos casos, hostiles.

El medio año señala, también, el momento en que comienza a mantenerse sentado; a los tres meses ha dado ya la primera muestra de su estabilidad física manteniendo erguida la cabeza.

La mayoría de los niños se mantiene de pie a los nueve meses y algunos hacen ya a esta edad los primeros pasos, aunque lo corriente es que lo hagan a los doce meses.

Sin embargo, estas fechas, como todas las que se refieren a los adelantos del bebé, son muy variables, pues pueden ocurrir mucho antes o después de lo indicado.